

D

第46回

# 日米学生会議

THE 46TH JAPAN-AMERICA STUDENT CONFERENCE

## 日本側報告書

60th Year Anniversary



1994.7.25～8.21

新時代に向けての積極的な協力とは  
——歴史からの考察、そして私たちの探求——

Learning from History; Active Cooperation for the New Era

## 日本側実行委員長からのメッセージ

### 第46回日米学生会議日本側報告書によせて

太平洋戦争の前夜、日米関係の悪化を憂慮した若者たちが太平洋の架け橋となるべく海を渡り、その情熱を日米学生会議の創始に結実させてからすでに60年が経ちます。日本と米国、当時その二国の間を隔てていた太平洋も、今日では両国を結ぶ大洋として存在している感さえあります。時間はあらゆるものをそのうねりの中に取り込み、そして変えていきます。日米学生会議の果たすべき役割も例外ではありません。

しかし、その変化の中にありながらも、いつの世も変わらないものがあるはずで、それはいったい何なのか。なぜそれが日米学生会議にとって不可欠なのか。私たちはこの間に答えるべく会議に臨みました。

日米学生会議には相手を理解すること、そして同時に自分を全力で表現し伝えること——たとえその過程で誤解を生じることがあろうとも、最後には必ず理解しあえるといった信念をもって——に果敢に挑んでいく若者の姿があります。

第46回日米学生会議は1994年7月25日より8月21日までの28日間、全米・全日本から選抜された各々40名の学生が一堂に会しノースカロライナ州(ウェイクフォレスト大学)、ワシントンD.C.(アメリカン大学)、ニューヨーク市(コロンビア大学)、ワシントン州シアトル市(ワシントン大学)を開催地として行われました。

「まず向き合い、そして話そう。必ず互いを理解し合える。そして必ずその先に太平洋の平和があるはずだ。」との創始者の理念を引継ぎ、今後の日米両国の関係のあり方、さらには会議の役割をも模索すべく、総合テーマに“新時代に向けての積極的な協力とは—歴史からの考察、そして私たちの探求—“Learning from History; Active Cooperation for the New Era”を掲げました。日米学生の素直な意見の交換を通じて相互理解の深化と知的精神的連帯感の促進を図り、長期的展望に立って両国の円満な関係をより発展させるために開催されました。

現代の人間社会において私たちは他者に対する関心を徐々に失いつつあるように感じられます。事実、東京のオフィス街に立ち並ぶ高層ビルを見るとき、どれだけの人がそのビルの外に他者と意見を交わし、社会の構成員としての規範を語り、そしてそれをより多くの人々の提示していく場をもっているかということを考えさせられます。確かにこの状況を文明の高度化・都市化の進行の帰結として評価することも可能でしょうし、共同体的価値への回帰を謳うのは時代錯誤的かも知れません。しかし、私たちがどのような団体に属そうとも、私たちが社会の一員であることには変わりありません。社会をいかに変えなければならないか、そして他の人々は何を求めているのか、ということは他者とのかかわりによってのみ明らかになるはずで、社会の一員としての私たちはそれらを明らかにする責任を負っているのです。社会——地域社会であれ、一国単位であれ、国際社会であれ——を次世代へと導く方向性を与えるのは、より多くの人間によって共有される価値であり、規範であると思います。私たちはここにこそ、夢を語り形にしていく世

代としての若者の情熱を注ぐべきであると考えます。

日米学生会議は「個人が与えられることよりも与えることにより積極的であり、他者に近づくために常に努力し、他者のために存在する」場であると言えます。私たちは一ヶ月間を通して一つのグローバルな共同体を創るべく努力しました。その中で、私たちは自分の果たせる役割とは何かを、時にはともに苦しみ、ともに泣きながら、真剣に考えました。そういった時、私たちは決して自分に閉じこもるのではなく、より多くの参加者に語りかけることで、彼らが会議に対して抱いている所感・期待・失望に触れ、自分のできることは何かを突き止めたのです。

たとえば、ニューヨークではこのようなことがありました。会議が都市部へ移動してから、参加者の心は会議の外部の世界に引き付けられ、疲労感も相俟って、何のために会議に集まったのかを見失い、相互理解というテーマから離れていってしまいました。そんな時にも、自由時間を割いて反省会を開こうと提案する有志がいたのです。さらに、そこにはほとんどの参加者が集まり、これまでの会議の反省点、なぜ80人が集まったのか、そしてこれからの日数を悔いなく過ごすためにはどうすればよいのか、素直に話し合うことができたのです。

会議の中で、参加者の一人一人が、社会に出ても——そしてそれは困難であろうが——けっして忘れることなく、自らの糧にして生きていきたい何かを獲得したはずです。そしてその「何か」を常に胸に秘め、自己を律する規範として、多くの人と共有し、社会に資する価値の萌芽として、どこまで活かし、形にしていくことができるかが私たちの課題であると考えます。

私たちが一ヶ月をかけて語り合った夢がアジア・太平洋の公共財として、今後この地域により一層の繁栄をもたらすことを、さらに日米学生会議の来るべき時代を担う賢人会議として一層発展することを祈念します。

最後になりましたが、多くのご指導やご賛助をいただいた賛助団体、後援団体各位、板橋並治理事長をはじめとする財団法人国際教育振興会の方々、特に活動全般にわたり助言を下された水野詠子さん、JASCinc. 理事長ジャック・シュレンバーガー氏、同グレッチェン・ホップスさんに、また会議中、歓待頂いた各滞在地の大学関係者の方々、そして各コミュニティの方々にご場をお借りして厚く御礼申し上げます。



第46回日米学生会議実行委員会  
日本側実行委員長 廣田 良平

## 米国側実行委員長からのメッセージ

As I reclined my airplane seat backward, my mind swirled with beautiful thoughts. I pulled a magazine from the seat pocket before me and mused at the cover: JAPAN, FRIEND OR FOE? I didn't even open it; the conclusion was too apparent. I was on my way home from the 46th Japan America Student Conference, and I knew the best experience of my life had just come to an end. I closed my eyes and ventured back to the realm of JASC...the smiles, the understanding, the friendship.

We officially started our journey at the conclusion of the 45th JASC. The executive committees met in Sanda and charted the course for the 46th. As we worked throughout the year, we dealt with several setbacks, a great deal of frustration, and intermittent periods of dread. Through countless E-mail letters, faxes, and phone calls, however, we pulled everything together.

The conference included, *inter alia*, a lecture from Maya Angelou, a trip to the Holocaust Museum, a reception at the honorable Ambassador Kuriyama's residence, and a 60th anniversary celebration at the Nippon Club in New York City. While these events represented some of the highlights from the conference schedule, my most cherished moments came from the quiet talks with other delegates about common concerns and different ideals, from spirited games of volleyball and soccer, from the friendship. While JASC is an academically intensive month long cross-cultural exchange program, the main goal is understanding. This end is promoted through friendship. By the time we parted in Seattle, we no longer viewed ourselves as separate Japanese and American delegations... we were friends.

I was involved with JASC for three years, and I learned very quickly that it is much easier for friends to overcome cultural and linguistic barriers than it is for nations. JASC cuts through geo-political rhetoric and replaces it with a warm smile and a month full of wonderful memories. The 46th conference has drawn to a close, but I have faith that the lessons we learned and the friendships we made will not be forgotten.

In closing, on behalf of the entire 46th delegation, I



would like to express my sincere gratitude to those individuals, corporations, and organizations that have helped make JASC a reality. I would also like to thank the JASCers who came before us and gave us the glorious tradition we celebrate on this, the 60th anniversary of JASC. Finally, I would like to extend my best wishes to the executive committees who are busily planning the 47th conference... I have no doubt it will be as challenging and memorable as any before or after. Thank you very much for your continued support.

**Jeffrey R. Bennett**

**Chair, 46th American Executive Committee**



## To the Delegates of the 46th JASC

板橋 並治

Since 1947 when I helped to revive the 8th JASC which was discontinued in 1941, I have made it a rule to attend the opening ceremony of JASC to greet and tell the delegates about the origin and brief history of JASC in a hope to help them understand the significance of JASC and do their best to make it successful.

Much to my regret, however, I was unable to attend the opening ceremony of the 44th JASC in the U. S. two years ago as I was suffering from a severe backache.

Since Mid June this year when I received Mr. Shellenberger's kind invitation to the 46th JASC and to the two big events to celebrate the 60th Anniversary of the 1st JASC, I have tried to free myself from the lingering backache so that I will be able to attend them but again I found it impossible. So, I decided to send you my message.

The idea for the 1st JASC was born in the spring of 1933 when some members of the English Speaking Societies of various universities got together under the leadership of Mr. K. Nakayama of Aoyamagakuin University.

At that gathering, we invariably talked about the national and international affairs as students of those days used to indulge in "big talks." Our talks were eventually focussed on serious international problems, that is, the deteriorating relations between Japan and the United States.

We were well aware that since Japan sent its armed forces to Manchuria in 1931, the American sentiment towards Japan was aggravating, but we thought our government had not taken any effective measures to alleviate the worsening situation.

We, then, believed that the peace of the world depended on the peace of the Pacific, and the peace of the Pacific depended on the friendly relations between Japan and the United States.

If our Government could not do anything effective about improving the worsening relations with the United States, would there be anything, we, students could or should do about it?

After lengthy discussions, we finally came to a conclusion that we as students should invite 50 American university students to a conference in Japan and have free exchange of frank opinions in order to bring about mutual understanding and trust with them.

We felt that we, students could do much more in promoting mutual understanding as we are freer in expressing opinions than diplomats or other Government officials who are necessarily restrained by so-called national interests. Thus, we finally decided to hold the 1

st Japan-America Student Conference in the following year and established the Japan Student English Association as its sponsoring organization.

The most difficult thing we had to do to realize the Conference was to raise enough funds to pay for the cost of the 50 American students in Japan. As we began requesting business executives for their financial help, we were faced with an inconceivable situation. Most of the executives said: "It's a wonderful idea, but ....." Their responses to our request always ended with "but."

We wondered why they refused to help us if they really thought that our plan was wonderful. After repeated talks, we reached a conclusion that these executives could not trust our ability as students to invite so many as 50 university students from the United States.

This made us think that the only way to prove our ability was to send a student Goodwill Mission to the United States with a specific purpose to recruit and bring back 50 American students to Japan.

Thus, in the spring of 1934, the four-member mission, representing four universities in Tokyo sailed from Yokohama Harbor for the United States.

While at the harbor, we were quite excited with the grand send-off by many members of the English Speaking Societies in Tokyo, but when Mt. Fuji disappeared below the horizon, we suddenly became sober and said to each other: "If we could not bring 50 American students back to Japan, we might have to commit 'harakiri'."

We were greatly surprised, however, at the unexpectedly good response when we disclosed our plan at the University of Washington in Seattle where we made the very first visit in the United States. It made us quite confident that we could certainly get 50 students by our efforts. It was, then, decided that Chairman K. Nakayama and a comission member, Mr. H. Endo of Waseda Univ. would soon return to Japan in order to renew the fund drive with a new confidence while Mr. T. Tabata of Keio Univ. and I, Namiji Itabashi of Meiji Univ. will continue our mission in the United States.

While Mr. Tabata visited some 20 Universities on the Pacific Coast, I visited about the same number of institutions across the Continent and on the Atlantic Coast. Between the two of us, we brought back to Japan 99 American participants, 22 of whom were observers, as they were college professors and their wives. With about 100 participants from both sides, the first JASC was held at Aoyama Gakuin Univ. with great success.

After the one-week conference was over in Tokyo, we took the American participants on a study tour through the Kansai area and as far north as Manchuria. On the return ferry boat from Korea to Japan, the American delegates got together to discuss and decided to hold the 2nd JASC in the United States in order to reciprocate the initiative, untiring efforts of the

Japanese students who succeeded in realizing the 1st JASC.

Thus, the second Conference was held at Reed College in Portland, Oregon, in 1935 and since then JASC was held every year alternately in Japan and the U. S. But when the 8th JASC was to be held in the U. S. in the summer of 1941, the Japanese delegates could not get visas and JASC was forced to discontinue.

In 1947, JASC was revived as the eighth conference in Japan, not in the U. S. as it should have been. As Japan was under the American occupation and there were no means to get American delegates from across the Pacific, we selected them from among the military and non-military personnel who had a college status.

The post-war JASC was continued in this way in Japan till 1953, when the two Cornell Univ. students participated in the 14th Conference from the United States. When I told them about the pattern of the pre-war conference, they expressed their wish to hold the 15th JASC at their University.

Of course, the Japanese students welcomed this invitation, but most of them could not afford the trans-Pacific airfare. While they were wondering about what they should or could do about it, the U. S. Forces offered 15 free seats on a military air transport. So, only 14 students and one supervisor participated in the 15th JASC... the very first post-war Conference held in the U. S.

As the Conference was usually participated by about 50 delegates from both sides, more than 30 students who could not participate in the 15 JASC were quite dissatisfied and decided to forget about JASC and started to organize the First International Student Conference in that year. Thus, JASC was discontinued again after the 15th in 1954, but JASC has been continuing to this day.

In 1963, some of us who cooperated in organizing the first JASC thought that JASC should be revived in 1964 as it would fall on the 30th anniversary of the 1st Conference. In my attempt to hold down the students' participation fee as low as possible, I asked for the cooperation of the Japanese and American alumni of the first and other earlier JASC's. The most encouraging response I received first was from Mr. Rudie Wilhelm of Portland, Oregon who participated in the 1st and 2nd JASC. He said in his letter: "I will underwrite the whole expense of the one-week conference." His words have really encouraged me to continue my efforts for the revival of the 16th JASC.

Among the Japanese alumni of JASC who extended the biggest helping hand to our attempt was Mr. Kiichi Miyazawa who participated in the 6th and 7th JASC. When I asked for his help, he already held an influential government position as the Director of the Economic Planning Agency under Prime Minister Ikeda. Mr. Miyazawa later became Prime Minister.

Since the 16th JASC which was held in 1964 at Reed College where the 2nd JASC was



held in 1935, JASC has been held every year alternating in Japan and the U. S. up to this day.

If we failed in our attempt to revive JASC in 1964, you delegates would not have been here today. As I think of this significant fact, I cannot help expressing my profound gratitude to all those who kindly and strongly supported and cooperated with me.

As I know that I tend to make my talk unnecessarily long and sometimes make some audience sleepy, I think I should end my talk here with just a few short comments about JASC.

The first point is the historical fact that JASC was born out of the students' brains, realized by their indomitable spirit and untiring efforts and managed by themselves. This made the tradition of the Conference as: "Of the students, by the students and for the students." I am really very proud to see that this tradition has been maintained by the students for as long as 60 years.

The other point I want to emphasize here is what the conference personally meant to me. JASC was the most significant, unforgettable event in my whole life. It has given me self-confidence that once we decide to do something and doggedly continue our efforts, there is nothing that we cannot achieve.

The last point is my sincere request to you, delegates try to make yourself a "bridge of friendship across the Pacific." When I participated in organizing the 1st JASC in 1934, I secretly entertained a big hope that I may be able to make myself a "bridge of mutual understanding and friendship across the Pacific" as my name Itabashi means a wooden bridge. Am I asking you too much?

In closing my talk, I should like to express my deep gratitude to Mr. Shellenberger of the JASC Inc. and his staffs, the American Executive Committee who has organized and worked out excellent programs, Wake Forest University for providing the delegates with wonderful facilities on the beautiful campus, and some business organizations for their generous contributions to help finance the 46th Conference.

## JASC Inc. 代表からのメッセージ

August 26, 1994

With all of the highlights and high points of the 46th Japan-America Student Conference, there were some I'd like to re-experience and some I hated to miss.

Like Maya Angelou's appearance at Wake Forest and the white water rafting northeast of Seattle.

But I do remember and relish the early days of anticipation as a very late-arriving Japanese delegation were greeted amidst the lush greenness of a Southeastern American campus.

I recall the hush invoked by the harrowing images inside the Holocaust Museum, and the mirth and merriment that accompanied our evening at the Residence of Ambassador and Mrs. Kuriyama near The American University.

And who will not savor the JASC 60th Anniversary celebration at the Nippon Club in New York City on August 10? Just across from Carnegie Hall, a setting sun, the delegates "formally" dressed, the weather blessedly cool.

"Sleepless in Seattle" is the name of a recent movie. We were sleepless in Seattle for all of the right reasons. It is a treasure of a city and the views from every seeming bus stop are memorable. My dorm room with its panoramic view across Lake Washington to the Seattle skyline kept me awake.

As did the final night's cacophonies of piano and JASC voices piping Japanese folk songs and remnants from "The Sound of Music."

When it all had to conclude, not end, no endings where JASC is involved, I also wept inwardly, happy to rediscover I'm still a student, seeking to know a whole lot more.



**JACK H. SHELLENBERGER**  
President, JASC Inc.

## 村山首相からのメッセージ

August 4, 1994

Let me say a few words at this opening of the 46th "Japan-America Student Conference."

The international community is now in historic transition. The end of the Cold War also marked the end of the era when the conflict of the "isms" and ideology dominated the world. A new world order for peace and stability, divorced from the old paradigm of capitalism vs. socialism, is now eagerly searched for.

Japan is also changing, from sharp confrontation between conservatives and oppositions to realistic policy debate crossing party lines and transcending the old political framework.

President Clinton and I have reaffirmed the importance of the Japan-U. S. relationship when we met in Naples. The relationship between the two countries is the most important bilateral relationship for both countries and should be important for the maintenance of peace and stability of Asia and the world.

This 46th "Japan-America Student Conference" marks the 60th anniversary since the first Conference of 1934. The theme of this year's Conference, "Learning from History; Active Cooperation for the New Era," indeed fits in with the present moment.

I myself feel quite impressed with this Conference, in which eighty students, Japanese and American, will exchange frank views for one month, giving renewed thoughts to the turbulent sixty years of the Japan-U. S. relationship and looking ahead toward a new era.

Youth is a wonderful thing; the young talk of dreams and make efforts, never giving up, believing in the possibilities of mankind. As this Conference is to start, I pray that all of you participating today redouble your efforts with a sense of mission that you yourself are bridges of mutual understanding and trust across the Pacific, just like your many predecessors who have contributed to the development of the Conference.

「第46回日米学生会議」の開催にあたり、一言ご挨拶申し上げます。

国際社会は、今や歴史的な転換期にあります。特に、冷戦の終結に伴い、思想やイデオロギーの対立が世界を支配するといった時代は終わりを告げ、旧来の資本主義対社会主義の図式を離れた平和と安定のための新たな秩序が懸命に模索されています。

我が国でも、戦後政治を特徴づけた保革対立の時代から、既存の政治的な枠組みを超え、党派を超えて現実に即した政策論争を行う時代へと大きく変わろうとしております。

このような時代の変化に対応して、我が国と米国との関係は、先の日米首脳会議において私とクリントン大統領との間で再確認したところでありますが、相互にとって最も重要な二国間関係であるとともに、アジアを含む世界の平和と安定維持にとっても極めて重要な関係であらねばならないと思います。

こうした中で開催される「第46回日米学生会議」は、1934年の第1回大会から数えて60周年目にあたる訳であります。その総会テーマとされております「Learning from History; Active Cooperation for the New Era」は、まことに時宜にかなったものと思われまます。

日米80名の学生が、改めてこの激動の60年間の日米関係に思いを致すとともに、新しい時代を展望しながら、1ヶ月間にわたって、互いに素直に意見交換をされるということに、私としても、深い感慨をおぼえるものであります。

いつの日も、若者のすばらしさは、夢を語り、決して諦めることなく、人間の可能性を信じ、努力することにあると思います。今日の日米学生会議を築き上げてきた幾多の先輩がそうであったように、本日参加された皆様方も「第46回日米学生会議」の開催を契機に、「自分が太平洋の相互理解と信頼の架け橋である」との使命感を持ち、努力を重ねられるよう祈念します。

1994年 8月 4日

村山富市

## クリントン大統領からのメッセージ

August 4, 1994

Warm greeting to all those participating in the 1994 Japan-America Student Conference. The relationship between the United States and Japan is one of the most important alliances in the world today. As the lessons of history have taught us, the future prosperity of our two nations relies heavily upon our ability to work with each other and to communicate about issues of importance to both of our peoples. I was honored to articulate these principles to Emperor Akihito during his recent visit to the United States.

This exchange program builds the international bridges of friendship that are vital to future generations, binding participants closer together in a spirit of cooperation and of hope. The Japan-America Student Conference provides a valuable medium for learning about the political and social factors that affect the workings of the international community. I urge you to take this exciting opportunity to seek innovative ways to help improve relations between all nations of our world. Our success in the twenty-first century depends on your doing so.

Best wishes to all for a memorable conference.



## 第46回日米学生会議 日本側報告書 目次

第46回日米学生会議日本側報告書によせて	(1)
日本側実行委員長からのメッセージ	廣田 良平 (1)
米国側実行委員長からのメッセージ	Jeffrey R. Bennett (3)
板橋理事長(第1回参加者)からのメッセージ	板橋 並治 (5)
JASC Inc. 代表からのメッセージ	Jack H. Shellenberger (9)
村山首相からのメッセージ	(10)
クリントン大統領からのメッセージ	(12)
目次	(13)
日米学生会議の沿革	(17)
第46回日米学生会議実施要領	(19)
会議日程	(20)
参加者名簿	(21)

### 第1部 準備活動

準備活動総括	田中 沙羅	3
実行委員長	廣田 良平	4
副実行委員長	日向 裕弥	5
経理	貝原健太郎	6
財務	泰松 昌樹	7
選考	泰松 昌樹	8
広報	清水 直樹	9
地方での広報・選考に関して(東北・北海道地区担当)	尾崎 良太	11
地方での広報・選考に関して(関西・中部地区担当)	坂野 晴彦	13
WINDOW	Ananda Martin	14
全体合宿	田中絵里緒	14
定例会		15
東京定例会	柳井 哲史	15
関西定例会	高橋 葉子	16
名古屋定例会	土井洋平/石川愉子	17
JASC in Time!	清水 直樹	17
日米学生会議<東京>講演会	柳井 哲史	18
日米学生会議<関西>講演会	高橋 葉子	20
日米学生会議<名古屋>講演会	石川 愉子	21
日米学生会議<福岡>パネル・ディスカッション	糸山 大樹	22

フィールド・トリップ総括	日向 裕弥	23
<東京>		
株式会社電通総研	山口 誠	23
三菱商事株式会社	山口 誠	25
UNHCR	古川 慶子	26
UNIFEM	篠田 理枝	27
横須賀米海軍基地	高野 利実	28
ホスピス～横浜甦生病院～	高野 利実	31
NIFTY Serve	安藤 謙治	33
動くゲイとレズビアンの会	清水 野亜	35
港町診療所	磯部 美香	36
国会	泰松 昌樹	37
<関西>		
アメリカ領事館	山田 通代	38
生命誌研究館	幸谷 愛	40
在日本朝鮮留学生同盟	高橋 葉子	42
PHD協会	井尻 泰彦	45
兵庫県水河郡市島町	井尻 泰彦	48
<名古屋>		
リサイクルショップチェルノブイリ	石川 愉子	50
UNCRD	土井 洋平	51
勉強会	山本 祐子	51
直前合宿	柳井 哲史	52

## 第2部 本会議

### ノースキャロライナ

総括	日向 裕弥	55
ジョイント・オリエンテーション	古川 慶子	55
人間関係ワークショップ①<リーダーシップ>	Ananda Martin	57
開会式	大保 敦子	57
戦争と平和フォーラム①	糸山大樹／藤本まどか	58
環境フォーラム①	山田 通代	60
フリーデー	高野利実／海老原憲	61
人間関係ワークショップ②<ジェンダー>	土井 洋平	61

### ワシントンD. C.

総括	坂野 晴彦	63
アメリカン大学でのレセプション	清水 野亜	63

人権シリーズ①<人権>.....	古川 慶子.....	64
ホワイトハウス&米国国務省.....	幸谷 愛/海老原憲.....	64
日本大使館でのレセプション.....	安藤 譲治.....	65
日米関係シリーズ①.....	中村 紀寿.....	67
戦争と平和フォーラム②<ホロコースト美術館>.....	高橋 葉子.....	67

#### ニューヨーク

総括.....	尾崎 良太.....	69
人間関係ワークショップ③<家族と社会>.....	桜井香里/近藤優子/幸谷愛/坂東穰.....	70
人権シリーズ②<少数派問題>.....	柳井 哲史.....	72
日米関係シリーズ②.....	安藤 譲治.....	73
フリーデー.....	フィリップ サーバット.....	74
60周年記念式典.....	海老原 憲.....	76
ボランティア・デイ.....	坂東穰/石川愉子/山田通代.....	76
戦争と平和フォーラム③.....	幸谷 愛.....	79

#### シアトル

総括 .....	Ananda Martin.....	80
ホームステイ in Tacoma .....	篠田理枝/田中智子/山田通代.....	80
人権シリーズ③<先住民族>.....	磯部 美香.....	83
日米関係シリーズ③.....	糸山 大樹.....	84
アラムナイレセプション.....	糸山 大樹.....	85
環境フォーラム②.....	平山留美子.....	85
新実行委員選出.....	細野 恭平.....	87
新実行委員ミーティング.....	柳井 哲史.....	87
フリーデー.....	園田 龍徳.....	88
閉会式.....	山田 純子.....	89

#### 分科会報告

国際経済における政策とビジネス.....	91
倫理の今日的諸相.....	99
持続可能かつ人間的な開発.....	104
芸術と社会.....	113
哲学と人生.....	120
新時代における国際関係.....	128
情報—その流れと社会生活.....	136
科学技術とこれからの私たちの生活.....	147
健康と社会.....	153
民主主義とその可能性.....	162



第3部 共同宣言 ..... 169

第4部 エッセイ

エッセイ ..... 179  
    廣田良平、尾崎良太、脇坂あゆみ、Micah Auerback

補 遺

各宣言書 ..... 201  
賛助団体一覧 ..... 203  
第47回日米学生会議のお知らせ ..... 205  
編集後記 ..... 田中 沙羅 ..... 206



## 日米学生会議の沿革

日米学生会議は今から59年前の1934年(昭和9年)に、満州事変以降悪化しつつあった日米関係を憂慮した日本の学生有志により実現されました。彼らの情熱の根底にあったのは米国の対日感情改善・日米相互の信頼関係回復が急務であるという当時の時代認識と、「世界の平和は太平洋にあり、太平洋の平和は日米間の平和にある。その実現のために学生が一翼を担うべきである。」という、現在まで脈々と受け継がれている基本理念でした。準備活動は全国の大学の英語研究部、国際問題研究部から成る日本英語学生協会(国際学生協会の前身)の主催によって進められました。資金・運営などの面で幾多の困難に直面しながらも4名の学生使節団が米国に赴き、全米各地の大学を訪問して参加者を募り、総勢99名の米国代表を伴って帰国しました。こうして第1回日米学生会議は青山学院大学で開催され、会議終了後には満州(当時)への視察研修旅行も実施されました。

その趣旨に賛同し、日本側の創意と努力に啓発された米国側参加者の申し出により、翌年、第2回会議が米国オレゴン州ポートランドのリードカレッジで開催されました。その後、会議は1940年(昭和15年)の第7回会議まで毎年日米交互に続けられましたが、太平洋戦争の勃発により中断を余儀なくされました。

1947年(昭和22年)、在日米国人学生と日本人学生の参加という形式で復活した会議は、1953年(昭和28年)まで日本で開催されました。翌1954年(昭和29年)、戦後初の米国開催となった第15回会議後、日米学生会議は国際学生会議との一本化をはかるために発展解消しま

した。

その後、過去の参加者の間で会議の再開を望む声が高まり、創設30周年にあたる1964年(昭和39年)、創始者の一人である板橋並治が理事長を務める財団法人国際教育振興会の全面的な支援のもとに再び復活し、米国で第16回会議が開催されました。1973年(昭和48年)の第25回会議以降、会議中の議論に統一性を持たせるために毎回総合テーマを設定し、期間も約1か月とし、現在の日米学生会議の基本形態が整備されました。会議の企画・運営は、創立以来、日米両国の学生によって行われ、創立時の理念を忠実に受け継ぎ、同時に時代の変化に対応した発展を遂げ、毎年日本と米国交互に開催されて本年に至っています。

昨年の第45回会議は、“Sharing Our Visions and Working for Harmony in the Global Community”『地球共同体への展望と実践～私たちのめざす調和、そして共生～』を総合テーマとし、東京、福岡、関西の3か所で行われ、相互理解の促進に加え、地球共同体へ向けての両国の新たな関係のあり方についても議論しました。会議終わりには両国学生の共同作業で共同声明を作成しました。また第45回会議の新たな試みとして、日米学生会議の活動に地域の人たちにも参加してもらおうと一般公開のプログラムを各会議開催地で実施しました。

### 日米学生会議のあゆみ

- 1932 中山公威、日米学生会議開催を発意
- 1933 日本英語学生協会(略称JESA)発足(中山、板橋並治他)

- 1934 中山、板橋、遠藤春生、田端利夫、全米大学行脚  
第1回日米学生会議(JESA主催、～1940)
- 1937 第1回日比学生会議(JESA主催、～1940)
- 1941 <日米関係悪化により中断、JESA解散>
- 1945 日米会話学院・国際教育振興会設立(略称IEC、理事長：板橋並治)
- 1947 日本国際学生協会発足(略称JSA、のちISA)  
第8回日米学生会議(ISA主催、「再開」、～1954)
- 1951 国際学生会議(ISA主催、同関西支部中心、～1953)
- 1952 日布学生会議(ISA主催、1回のみ)
- 1953 復活第1回日比学生会議(ISA主催、～1954)
- 1954 第1回国際学生会議(ISA主催、至現在)
- 1955 <国際学生会議へ統合、発展解消>
- 1964 第16回日米学生会議(IEC主催、「復活」、至現在)
- 1973 <「25回の改革」：研修旅行再開>
- 1978 IECの賛助会設立
- 1979 JASC Inc. (米国側開催母体)設立
- 1981 <運営基盤の安定化・会議の総合化>
- 1984 50周年記念事業、『開戦前夜のディスカッション』刊行
- 1988 城山三郎、『友情 力あり』発表(講談社、同文庫版有)
- 1994 史料編纂事業開始、60周年記念事業  
敬称略、作成：芝崎 厚士(第44、45回参加)
- 参考：関口和一編『開戦前夜のディスカッション』(1984)  
芝崎厚士「日米学生会議にみる国際文化交流」(1994)

## 第46回日米学生会議実施要領

主 催 財団法人 国際教育振興会

後 援 外務省

国際教育交換協議会(CIEE)

日米文化センター

目 的 日米両国学生の率直な意見の交換を通じて、相互理解、知的交流、友好関係の促進をはかり、歴史的視点に立って今後の両国の円満な関係をより発展させ、更には二国間の枠を越えた地球規模での人類の平和的共存を探求することを目的とする。

実施要領 第46回日米学生会議は1994年7月25日より8月21日までの28日間の予定で、ノースカロライナ、ワシントンD.C.、ニューヨーク、シアトルを開催地として行われる。前回の参加者の中から選出された実行委員が、日本側は財団法人国際教育振興会の協力を得て、米国側はJASC Inc. の協力を得て準備活動を行う。参加者は共同生活の中で、政治・経済・社会・科学・文化等の様々な分野から日米両国や世界の現状及び将来について考察、討論しその成果を社会に還元する。会議では主として英語を使用し、分科会、フォーラム、シリーズ、ワークショップ、実地研修、ボランティア活動、ホームステイ等を実施する。

期 間 1994年7月25日より8月21日まで

参加人員 日本側：40名(実行委員10名を含む)

米国側：40名(実行委員9名を含む)

参加資格 日本側：会議中、大学院、大学学部、大学校、短期大学、高等専門学校(4、5年)、および専門学校に在籍する学生で、日本側実行委員会の定めた選考試験に合格した者。

米国側：米国側実行委員会の定めた者。

参加費 25万円(予定)

## 会議日程

7月24(日)	東京発	ノースカロライナ
25(月)	ジョイント・オリエンテーション	↓
26(火)	ジョイント・オリエンテーション	
27(水)	人間関係シリーズ／開会式	
28(木)	分科会①／戦争と平和フォーラム	
29(金)	分科会②／環境フォーラム	
30(土)	自由行動	
31(日)	分科会③④	
8月1(月)	人間関係シリーズ	ワシントンD. C.
2(火)	ワシントンD. C. 着	↓
3(水)	人権シリーズ／分科会⑤	
4(木)	米国国務省訪問／日本大使館訪問	
5(金)	日米関係シリーズ／自由行動	↓
6(土)	戦争と平和フォーラム／ニューヨーク着	ニューヨーク
7(日)	人間関係シリーズ／分科会⑥	↓
8(月)	分科会⑦／人権シリーズ	
9(火)	分科会⑧／日米関係シリーズ	
10(水)	自由行動／60周年記念式典	
11(木)	米国国務省訪問	↓
12(金)	戦争と平和フォーラム／シアトル着／ホームステイ	シアトル
13(土)	ホームステイ	↓
14(日)	自由行動	
15(月)	人権シリーズ	
16(火)	分科会⑨／日米関係シリーズ	
17(水)	分科会⑩／環境フォーラム／新実行委員選挙	
18(木)	自由行動(新実行委員会議)	
19(金)	自由行動(新実行委員会議)	
20(土)	閉会式	
21(日)	解散	↓

## 第46回日米学生会議参加者名簿(分科会別)

### <国際経済における政策とビジネス(Public Policy and Business Development)>

下田 知行	東京大学大学院(経済学)
大保 敦子	慶應義塾大学(政治学)
高橋 葉子	立命館大学(国際関係論)
* 廣田 良平	東京大学(経済学)
Joanna Drake	Stanford University (Asian Studies)
Karlton Gruendel	Washington U. in St. Louis (Economics/Japanese)
Melissa Morse	U. of Washington, Seattle (Japanese Studies)
* Amanda Sanguinet	U. of Missouri, Columbia (Economics/E. Asian Studies)

### <倫理の今日的諸相(Ethics)>

古川 慶子	筑波大学(日本文化論)
* Ananda Martin	Washington U. in St. Louis (Anthrop./ Japanese)
柳井 哲史	麗澤大学(国際経済)
山口 誠	埼玉大学(コミュニケーション論)
Micah Auerback	Washington U. in St. Louis (Philosophy/ E. Asian Studies)
Theresa Jones	U. of Oklahoma (Asian Studies)
Jeffrey Smith	Bowdoin College (History)
* Angela Yager	Denison University (Economics/ E. Asian Studies)

### <持続可能かつ人間的な開発(Sustainable Human Development)>

井尻 泰彦	大阪大学大学院(応用物理学)
篠田 理枝	筑波大学(開発経済学)
細野 恭平	東京大学(スラヴ語スラヴ文化)
山田 純子	香川大学(法律)
Connie Beson	Michigan State U. (Int'l Relations/ Asian Studies)
* Adam Goff	U. of Washington, Seattle (Japan Regional Studies)

Rollie Lal	U. of Maryland, College Park (E. Asian Studies)
Shinsuke Suyama	New York University (Political Science)

<芸術と社会(Arts and Society)>

田中絵理緒	東京大学(政治学)
坂東 穰	京都大学(機械工学)
*坂野 晴彦	名古屋大学(医学)
藤本まどか	国際基督教大学(社会学)
*Jeffrey Bennett	West Virginia University (Economics/ Law)
Jason Hays	U. of Puget Sound (Politics/ Government)
William Lucas	U. of Colorado, Boulder (Environmental Bio./ Japanese)
Laura Samartin	Smith College (E. Asian Studies)

<哲学と人生(Philosophies of Life and Human Issues)>

桜井 香里	東京大学(化学)
園田 龍徳	山口大学(経済学)
高野 利実	東京大学(医学)
*田中 沙羅	慶應義塾大学(人間科学)
Jason M. Ackleson	New Mexico State University (Government/ History)
John Harding	U. of Puget Sound (Asian Studies)
*Monte Scholz	U. of Puget Sound (Int'l Affairs/ English Let.)
Noreen Tarr	U. of Hawaii, Manoa (Speech)

<新時代における国際関係(International Relations in the New Era)>

磯部 美香	国際基督教大学(社会学)
*貝原 健太郎	東京大学(政治学)
田中 智子	大阪外国語大学(国際関係論)
中村 紀寿	一橋大学(国際関係論)
*Taro Isshiki	Cornel University (Government)
John-Michael Nix	George Washington University (International Affairs)

Kristin Peterson U. of Washington, Seattle (Japan Studies)

<情報—その流れと社会生活(Flow of Information)>

安藤 譲治 早稲田大学(民事法)  
糸山 大樹 九州大学(東洋史学)  
\*日向 裕弥 国際基督教大学(国際関係論)  
山田 通代 同志社大学(経済学)  
Rie Sato UC Davis (Studio Art)  
\*Roy Schmidt U. of Kansas (Advertising/ Japanese)  
Ai Tanaka UC San Diego (French Literature)  
Kimberly Van Houten Hope College (International Studies)

<科学技術とこれからの私たちの生活(Science, Technology, Resources, and Our Life)>

石川 愉子 三重大学(医学)  
海老原 憲 早稲田大学大学院(経営工学)  
\*清水 直樹 東京大学(農業工学)  
平山留美子 神戸女学院大学(英米文学)  
Lana Jong U. of Colorado, Boulder (Chemical Engineering)  
Melfi Penn Howard University (Int'l Business/ Marketing)  
Teresa Sanchez UC Berkeley (Asian Studies/ Geography)

<健康と社会(Health and Society)>

\*尾崎 良太 福島県立医科大学(医学)  
幸谷 愛 京都大学(医学)  
近藤 優子 東京大学大学院(国際保健学)  
土井 洋平 名古屋大学(医学)  
Sam Augusta Georgetown University (Int'l Relations/ Asian Studies)  
Randall Mcneal Benedict College (Criminal Justice)  
Heather Thompson Rocky Mountain College (Psychology)



\*Ayumi Wakizaka The American University (Economics/ E. Asian Studies)

〈民主主義とその可能性(Democracy and Change)〉

Philip D. Sarbutt	神戸大学(経済発展論)
清水 野重	東京外国語大学(英米語)
*泰松 昌樹	慶應義塾大学(政治学)
山本 祐子	東京大学(政治学)
William Collazo	Cornell University (Asian/ Religious Studies)
Andrew Crawford	Wesleyan University (E. Asian Studies/ Int'l Relations)
Sarah Miller	Earlham College (Japanese Studies)
*Kristina Skierka	U. of Colorado, Boulder (Political Science)

(\* : コーディネーター)



第46回日米学生会議実行委員会

第 1 部  
準 備 活 動

第46回日米学生会議実行委員のメンバーは、第45回会議終盤に、日本側10名、米国側9名が選出され、以後翌年度の会議に向けての準備活動が、日米各国で進められた。

準備活動は大きく2期に分けることができる。第1期、1993年9月から翌年4月までは、米国側実行委員と連絡を取り合いながら、第46回会議に向けての理念形成、具体的企画の設定に加え、選考、広報、経理、財務等の実務を行った。この段階はまだ実行委員のみの活動であり、東京近辺に住む実行委員は毎週四谷の事務所にてミーティングを行い、東京以外に住む委員には文書は郵送し、必要事項は電話で伝えた。それでも情報ギャップの問題が生じ随分歯痒い思いを互いに経験した。米国との公的連絡は月に1度まとめて郵送したが、カウンターパートに関しては、個々の実行委員が電子メールを利用して行った。四

谷の事務所にも電子メール機能のついたコンピュータが導入され、情報交換の能率はかなり向上した。密なる情報交換が信頼関係醸成においても必須であることを学んだ期間であった。また、企業や財団等、何かと外部社会との接触が多かったこの時期、慣れない仕事も多かったが、会議のOBやIECのスタッフの方々の尽力に支えられながらなんとか乗り切ることができた。残念なことに、実行委員の細江葉子さんは、健康上の都合により、第1期をもって実行委員の席から降りることになった。

第2期、1994年5月から会議直前に至っては、新たに迎えたメンバーと共に、会議に向けての準備、事前研修等を行った。毎週土曜日には東京、名古屋、関西にて定例会を開き、具体的な会議の詰めのみならず、会議中に話し合う予定のテーマについて、各メンバーが



(左より)

貝原 健太郎、尾崎 良太、坂野 晴彦、アナンダ・マーティン、  
廣田 良平、日向 裕弥、清水 直樹、泰松 昌樹、田中 沙羅

問題提起をし、それに対する意見交換を行った。議論が尽きずに夕食を交えつつ、または夜を徹して話し込む姿も見られるほどであった。また、他地域のメンバーを含めての議論の場、情報交換の場として通信(17ページ参照)を発行した。この他、講演会主催(18ページ参照)、メンバー以外の一般参加者を交えて

## 実行委員長

私にとっての日米学生会議とは“個々人が自分はいったい何がしたいのか、そして何が自分たちにできるのかを明確にし、さらにそれを違った価値観・考えを持つ他の人間といかに共有して、行動に移すかという課題に取り組んでいく場”であった。

実際日米学生会議のどの企画をとっても、多くの人を巻き込み、協力を得ることが必要である。そのためには自分の考えを他の参加者に訴え、理解を得、賛成を得られないときはなぜかを考え、自分の考えに修正を加えていく。この過程を通じて自分のアイデアはより多くの人によって共有可能な、そしてもっと言えばより普遍的なものに変わっていく。日米学生会議に新たな価値が誕生するのである。

繰り返しになるが、私が準備活動を通じて一貫して主張したかったのは、参加者個人が自分のアイデアを“something which has been well-thought-out and agreed-upon by all”に変えていくことの重要性であった。

日米学生会議の社会貢献とはNGOのそれでもなければ、ヴォランティア団体のそれでもない。しかし多くの方々と協力の期待にはどうすればよいのだろうか。社会から明示的に与えられたニーズなど存在しない。学生が日米学生会議を通じて何をなすべきかに答

の事前研修-フィールド・トリップ-(23ページ参照)の実施等も行った。このような形で会議前に互いを知り合うことにより、会議に向けての気概を新たにするのみならず、新たな友情を育むことができたことは、大きな収穫であった。

## 廣田 良平

与えるのは我々自身なのである。我々の責務は、真剣に考え情熱をもって、自らの可能性に挑戦することであると思う。もっといえば、「日米」・「学生」・「会議」の意味するものを考え、その3つの言葉がもつ意味と可能性を考え、その場に集まった80人でなければできないことを考え形にすることである。つまり、与えられた機会を悔いの残らないように活かしきることが当面の課題だと思う。

準備活動を通じて私が一番心掛けたのは、なぜ何のために、そして誰のために我々は準備しているのか、を常に実行委員の中で議論をすることであった。雑務に忙殺される我々にとってこれは決して容易なことではなかった。「なぜこれを議論する必要性を彼はわからないのだろう。我々は仕事のための仕事をしているのではないのだ。彼女はなぜ日米学生会議にヴィジョンを持っていないのだろう。」と、怒りと戸惑いで胸がいっぱいになることもあった。なぜなら活動の節目節目で理念の議論を行い、我々全員が共有する方向性を明確にしたかったからだ。そして必要性を訴えることこそが私の唯一の仕事と言っても過言ではなかったからである。「理念などというのは流行らないのだろうか。自分の価値観やアイデアは偏狭で通用しないものなのだろうか。自分は第46回にとって不必要な人間なの

だろうか。」と思い詰めてしまうこともたびたびあった。

しかし、そんな時も、「先入観をもってしまったら、もうその人と実りのある話はできない、実行委員の間で何も作り上げることはできなくなる。」と肝に銘じ、極力コミュニケーションをとるよう努力してきた。その中で、考え方の相違だと思ったことが認識の違いに過ぎないことがわかったり、日頃何も黙して語らない人が準備活動における心配事や日頃の悩みまで語ってくれたり、ということもたびたびあった。そこで、また頑張ろう、と意欲が湧いてくるのだった。先入観を持たず人を見るのが私にとって容易なわけではなかったが、自分に対して口を閉ざす人に対しても、自分に非がないことが明らかな場合でも、私に心を再度開いてくれるよう語りかけることが私の役目だと思っていた。自分がやらねば、他にやる人はいなかったのである。

今思うに、個々人は自分の担当の仕事のプロになるように努力し、常に厳しい制約の中での実現可能性を提示してくれたと思う。彼らのおかげで、私の語りたかった理念が「絵に描いた餅」に終わらずに済んだのだと思う。

私は準備活動を通じて、情熱のすばらしさ、そして人の期待に応えんとする個人の内に湧いてくるエネルギーの大きさ、を学んだ。感謝の気持ちでいっぱいである。

## 副実行委員長

副実行委員長という役職名は、活動内容を明確にしていない。ひとつの責任担当分野がないゆえに、全体を見渡しながら各実行委員間の活動を補う補完的役割を担うことが可能である。以下に一実行委員としての私の活動



少し心配症で卑屈になりがちな私をいつも励ましてくれた仲間達、受話器を握った手がだるくなるまで私の愚痴に付き合ってくれた世話人たち、私の考えに厳しい批判を与え方向修正を可能にしてくれたやさしい論客たち、彼らのことは決して忘れることができないように思う。これからの人生において幾度となく困難に直面することもあるだろうが、そんな時にこそ彼らと過ごした日々を思い出し、糧にして、自信をもって生きていきたいと思う。

みんなにもらったBIRTHDAY CARDとTHANKS CARDは今もちゃんと壁にかけてある。この大切な宝物を、そしてともに語り、泣き、笑った日々をくれ、東京砂漠をオアシスに変えてくれたみんな、最後まで本当にありがとう。

## 日向 裕弥

を簡略に記す。

実行委員としての私の活動の根幹を成していたのは、「情報の共有の徹底」である。共有する対象は主に3つ①日本側実行委員間、②日米の実行委員間、そして新参加者を迎えて

からは③全参加者間、である。

①に関しては、毎週土曜日に東京で行っていた実行委員会議の議題調整、地理的にその会議に参加できない実行委員への郵送・電話による連絡に務めた。又、自分の活動状況や電子メールで知る米国側の動向を他の実行委員と共有するために週一回の割合で「vice通信」を発行した。

②日米間の連絡担当のMartinが毎月一回、日本側実行委員の活動状況や連絡事項を一括して伝えていた。準備活動開始当初、日本側実行委員内で電子メールを使用できる者が少なかったので、Martinの「Window通信」では間に合わない急を要する連絡の窓口となった。又、本会議企画内容について米国側実行委員と話し合いを重ねることにより、相互の意見が反映された企画が実施できるよう心掛けた。

③新参加者決定後は、定例会等の計画調整を行うと同時に、初めて会議に臨む参加者が持つ疑問や不安に答えるべくことあるごとに

自ら前年度参加した体験を伝えた。

簡単にまとめると以上ようになる。担当役職に囚われることなく臨機応変に対応できたので、記述されていない活動は多い。とはいえ、自らの活動を高く評価してくれた他の実行委員がいたことは大変光栄である。この一年間、互いに必要としあう仲間たちと準備活動を行った経験は、私の一生の糧となると確信している。

実行委員として活動するにあたり、多くの先達の助言や協力を頂き、模範とした。特に、実行委員の活動を始めるにあたり副実行委員長としての経験を引き継ぎして下さった第44回会議実行委員の長野宇能さん、前年度の参加者多くの信頼の拠り所であり実行委員としての私のロールモデルであった第45回会議米国側実行委員のMitzi Carlinの名前を挙げて感謝したい。お世話になった皆様、ありがとうございました。

## 経 理

経理の仕事には大きく分けて3つあります。第一に予算編成、第二に領収書の処理、第三に決算の作成です。それぞれ、順を追って述べて参りたいと思います。

最初に予算編成についてですが、頭脳労働という観点からすると、これが最も大変でした。予算を初めて立てたのは、10月のことでした。最近でこそ景気に底が見えて来たようなことを新聞は書いておりますが、当時はそれこそ「底無し沼」の様相を呈していました。必死で44回や45回の予算書・決算書を検討し、どの程度の額のお金が全体に必要なかを計算しました。しかし経済学部でもなければ、

### 貝原健太郎

経理などという非常に専門的な仕事をするのも生まれて初めて、しかも扱う額が日々私が入るお金とは何桁も違います。本当に二晩くらい徹夜に近い状態で、なんとか第一次予算書を作り上げました。(大蔵省が予算編成で毎日徹夜なものよく分かります。)とにかく何もかも初めての手探り状態で、予算作成は行われたのです。そして、その予算書は国際教育振興会賛助会によって正式に採択され、第46回日米学生会議の金銭に関係する様々な活動の土台となりました。その後、4月に第二次予算書、そして7月に最終予算書を作成し、予算に関しては経理の仕事を終えました。

次に領収書の整理について。申し遅れましたが、日米学生会議は、その名が示すとおり、学生によって運営されていますが、金銭関係の様々な業務に当たっては、国際教育振興会の水野さん、西部さんの監督・助言の下で活動しております。そしてこの領収書の整理に関しては、特に西部さんのお世話になりました。様々な活動に伴って、当然、多くの財団・企業から戴いたお金を使うこととなります。事務所で用いる文房具から始まり、ポスター、その郵送料、準備合宿をすればその宿泊料、地方参加者のための交通費、そしてアメリカへの渡航費、非常に莫大な額の金銭を扱うこととなります。そして、お金を使えば、必ず領収書が切られます。それをきちんと管理し、領収書相当額をお金を負担している実行委員に支給するのが、経理の第二の仕事です。基本的には一月に一度位のペースで、溜まった領収書を台紙に貼り、その用途を明らかにし、種類毎にまとめ、そしてコンピューターに入力し、それらをすべて束ねて西部さんに提出し、確認して頂きます。西部さんと水野さんの許可が下りると、相当額が西部さんより手渡され、それを負担した実行委員に再配分しました。実際にこの仕事をした人間でない

分かりませんが、かなり根気の要る仕事です。しかし、支給が遅れがちであった点に関しては申し訳なく思っています。

最後に決算についてですが、これはこれから行うことなので、まだきちんと報告することはできません。既にコンピューターに入力されているデータをまとめ直すことが必要になります。そして最終的な決算とともに、お世話になった財団・企業に報告致します。

以上、一般的に経理が行う仕事ですが、ここから派生してさらに二人の方に非常にお世話になったので、一言述べさせていただきます。お一人は日本エアシステムの斎藤さんです。全国で選考するため航空機を利用することがあったのですが、そのチケット購入の際、様々な便宜を図って下さいました。もう一方は日本交通公社の湯浅さんです。渡米の計画、航空会社との交渉、渡米時・帰国時のチケットの手配など、非常に細々とした仕事の多くをして下さいました。日米学生会議は確かに学生によって運営されていますが、しかし多くの点で、多くの方にお世話になっていることを実感致します。末筆ではございますが、最後に、本当にお世話になった水野さん西部さんに心から感謝を述べたいと思います。

## 財 務

第46回実行委員会結成当初、右も左もわからぬ実行委員の間では、来夏に控えた本会議に対する希望を膨らませる一方、戦後最長の不況下において、果たしてそれらを可能にするだけの財政的基盤を確立しうるのか、という漠然とした不安もまた感じられた。

日米学生会議は、学生による企画・運営を基本とする団体であるが、このことは同時に、

### 泰松 昌樹

それらの企画を行う上でかかるいっさいの費用を、実行委員自ら調達する必要性を意味する。会議の形態は時と共に変化するものの、会議創設当初からそうであったように、参加者から徴収する参加費のみで実行委員の理想とする会議の一切の費用を賄うことは依然困難を極め、また経済的理由によって意欲ある学生が参加を断念することの無いよう、参加

費の低減をはかるべく実行委員による財務活動が毎年行われている。

米国開催時における財務活動は主として、国際交流の促進を旨とする各種財団に賛助の申請を行う一方、会議の理念に賛同していただいた一般企業・個人からの賛助を募るというものである。ひとたび事務所を出ると、そこは「学生だから」という甘えの決して許されない世界であり、自らの理想の実現のために金銭的支出を他団体に願い出るということは、ややもすると日常の雑務に追われ見失われがちで、会議を行うことの意義を我々実行委員につきつけることとなった。

学生による企画というと、ややもすると理想主義に陥りがちであるが、仮にそれが「学生のわがまま」であったとしても、財務活動を通して自らの思うところを積極的に言葉に表し、他者の賛同を得ようと努力することで、企画

の再考を促し、単なるわがままにとどまらぬ、より社会的な存在としての日米学生会議のあるべき姿を考えさせ、より高い目標へと実行委員を奮起させる契機となったことは確かである。

今年度満60周年を迎える当会議が今日まで継続し得たのも、そして今年度の会議を無事終了するに至ったのも、数多くの皆様のご協力ならびにご配慮の賜物であると痛感させられた一年でありました。最後に、学生という身でありながら財務活動を通じて数多くの社会人の方々と接する機会に恵まれ、その先々で数多くのご指導・励ましを戴いた皆様に感謝しますと同時に、学生では何かと不十分な点を来しがちな財務活動を陰で支えていただきました、国際教育振興会事業課の皆様には感謝申し上げます。

## 選 考

千刈でも日本側・米国側実行委員の合意に基づき、30名の新参加者決定が日本側実行委員の責務となった。例年のことながら多くの応募者が予想される中で、理想とする本会議のための参加者の選考は困難を極めたといつてよい。

会議終了直後の9月初旬から取りかからなくてはならないものだった。実行委員になりたての10人の新実行委員が、思い思いの会議像をもって臨んだ9月末の合宿では、理想とする会議とそこから引き出される理想の参加者像を模索して深夜まで話し合いは続けられた。実行委員選出の方法などから、各実行委員の会議に対する思いを互いにはかりかねていただけに、この合宿における話し合いは一

## 泰松 昌樹

年間に及ぶ準備活動を進めていく上で、会議そのものの理念を形作る契機としても重要であったと思われる。その一方で、多くの方に会議を経験してもらいたいと思いつながらも、学生である実行委員が同じ学生を選考しなければならぬというジレンマは絶えず我々を悩まし続けた。

しかし、これらのことに関しては、過去の実行委員が残して下さった資料及び、前回の実行委員やOBからの助言に助けられる部分が大きかった。またなによりも、そのジレンマこそが自分たちの会議を作っていくことの裏返しであることを感じ、依然として雲を掴むような思いで行われていた準備活動にある種の不安と、希望を与えた。



実際の選考は全国7ヶ所で行われた。大変多くの方からご応募いただき、実行委員による選考のスケジュール立案含め、その事務処理たるや膨大なものであったが、リソグラフやテープのダビングなど、それぞれの担当者のもとで全てが適切に処理された。また、各選考会場で多くのOBやOGにご協力いただき、会議後の参加者のタテのつながりの強さに驚かされました。

## 広報活動

第46回会議の広報活動は田中沙羅と私が担当した。広報活動を始めるに当たって、第45回会議終了後、新しく実行委員となった田中と私が広報戦略を考え、9月の理念合宿に臨んだ。具体的な方法は、前回、前々回などの広報活動の記録を参考にした。

まず、仕事は大きく分けて、

1. 全国に日米学生会議の存在と活動内容を知ってもらう
2. 第46回会議の参加者を募る
3. 他の学生交流団体との交流を図る
4. 参加者間の交流を深める

の4つであった。この内4.は、会議参加者が決定した5月にスタートした機関誌『JASC in Time!』によって行なったが、これについての詳しい説明は『JASC in Time!』に譲ることにして、以下では、1～3を土台にした具体的な活動を纏める。

9月、広報活動は実施要領作りで始まった。何よりも、まず我々の行なう会議が何を目指し、いつ、どこで、どのように行なわれるかを文書にし、それを一般の方々に分かってもらうよう冊子の形にする必要があった。実行委員全員で決定しなくてはならないことは合

全国を行脚して行われた選考も、4月の選考合宿で31名の参加者を決定しその幕を閉じた。実行委員としてすべきことは全て行ったという自己満足を得る一方、苦しい決定の連続ではあったが、今後の会議のあるべき姿と合わせ、本会議の内容の充実と共に実行委員の力が試され、また遺憾なく発揮される仕事であると感じた。

## 清水 直樹

宿や毎週のミーティングで話し合っ決めて、その他、分科会、フォーラム、シリーズについてはそれぞれのコーディネーターをしている実行委員が原稿を受け持った。しかし、仕事は、慣れないせいもあってか予想をはるかに超える体力を要した。10人の実行委員がそれぞれ別々に執筆をしたため、一冊の冊子としての統一性がとれず、それをまとめるのに苦勞した。このとき初めて会議の各プログラムと会議全体との整合性を取ることに難しさを感じた。結局、委員長の廣田の下宿に泊まり込み、二人で徹夜でとりかかり、後にミーティングで10人の承認を得て、原稿を印刷所へ届けた。印刷は、毎年お世話になっている「くにたち工房」にお願いし、同時にポスターも作った。

大学の学園祭が集中する11月には、広報活動にとって重要な2つのイベントがあった。一つは11月3日、共立女子大学の学園祭にて行なわれた「井の中の蛙、日本人」と題したパネルディスカッションで、日米学生会議からは廣田と私がパネリストとして参加した。我々の他、日仏青年会議、日韓学生会議、日中学生会議、日ロ学生交流会が同じくパネリ

ストとして参加した。聴衆に我々の会議を知ってもらおうと同時に、他の学生交流団体との交流を図る上で有意義であった。もう一つは、11月21日の第一回講演会であった。会場は、第45回会議でお世話になった成蹊大学から、当大学の学園祭である櫛祭時に提供していただいた。講師には元毎日新聞社ワシントン支局長、現在国際基督教大学教授でいらっしゃる近藤健氏をお迎えして『日米関係の人間化』というテーマでお話をいただいた。

12月、1月の主な活動の一つに各大学に於ける説明会が挙げられる。実行委員の間では、説明会は出来る限り多くの大学で行ない、地域間格差をなくそうと努力することで合意していた。しかしこれはかなりの難題であった。具体的には、広報担当者が残りの実行委員に指示を出し、それぞれが前回、前々回の会議参加者の助けを借りながら各大学で行なったのであるが、そもそも説明会を開催する前のポスター貼り等の事前準備に手間がかかり、一つの説明会に要する時間・体力は、実際に参加する学生の数を考えると、かなりの負担であったと言える。特に、実行委員が直接足を運べない地方の大学では、さらにその傾向が強まり、OB・OGの協力は大変貴重なものとなった。ともかくも結果的には、北は北海道から、南は九州まで、可能な限り多くの大学で説明会を開催し、どうしても出来なかった大学には大学事務室宛てにポスターおよび実施要領を一部ずつ送り、学校側の協力を仰いだ。説明会以外に、1月は読売新聞による取材があった。記者の方が事務所に来られ、我々は1時間ほどのインタビューを受けた。およそ10日後の1月17日付けて読売新聞に写真付きで記事が掲載された。これにより、事務局宛に資料請求の電話や手紙が殺到した。

2月には、第二回講演会を四ツ谷の日米会話学院にて開催した。講師には東京大学教授の鴨武彦氏をお招きして『国際政治の変化と国際交流』というテーマでお話をいただいた。鴨先生の熱い語り口調に、参加者は皆感銘を受けていた。講演の後には参加者から多くの質問が出た。また、この月、第46回会議参加者の応募を受け付けた。ここでどれだけの応募数があるかで、広報活動の成果が評価できると考えていたのであるが、募集人数をはるかに上回る応募があり、結果はまずまずと言ったところであった。

参加者も決定し、いよいよ会議直前の頃、第三回講演会を開催した。ここでの目的は、講師を招いて講演してもらうことによって参加者の見聞を深めると同時に、本会議前に、実行委員でない参加者自らが企画に携わり運営していくことにあった。講師には一橋大学教授でいらっしゃる大芝亮氏をお迎えして、『冷戦後の国際関係と国際組織外交』というテーマでお話をいただいた。同時に関西地区では立命館大学教授、安斎育朗氏による『科学技術の目から見た戦争と平和』であった。

以上が広報活動のまとめであるが、ここで、これまで広報活動に協力をしていただいた方全員に感謝の意を表わしたい。特に、我々の講演会のためにお忙しい中、ボランティアでお越しいただいた、近藤健氏、鴨武彦氏、大芝亮氏、安斎育朗氏、また、印刷物の発行に際してご協力いただいたくにたち工房の大野氏、実業公報社の古屋氏、国際教育振興会のスタッフの方、横断幕を作成していただいた専修の藤原氏、ポスター掲示の際にご協力いただいた大学生協の西垣内氏、広報活動に全面的に協力してくれたOB・OGの皆様のご厚意には深く感謝いたします。

日米学生会議は、東京－アメリカ学生会議ではありません。しかし、その実勢は、近年、東京の学生が中心となっております。確かに、有力大学が数多く立地する東京から参加者が集まるのは当然ですが、東京或いは、非東京の代表としての関西の存在、の2つで日本を語っても良いのでしょうか。福島医大に通う私と、名古屋大学に通う坂野の2人は、時として東京中心に動いている実行委員会のセントラル・ドグマに対して、時々、意見したものでした。

しかし、実際の日本側実行委員の仕事というのは、東京中心にならざるを得ないのも事実です。財務・広報活動など、重要な大役も学生に委ねられている日本では、企業や財団の中核が集まる東京での仕事がやはり8割を占めることとなります。

しかしながら、小さな日本にも様々な風土があります。その土地を識るには、そこに暮らす人間にふれあうのが一番です。アメリカ側の参加者に、日本の各地からの大学生を通じて、豊かな日本の国勢を知ってもらい、感じてもらう。このことも、民間レベルの交流を語る時には、大切だと思のです。

また、会議への準備段階での日米の差というのも興味深いものとなっています。アメリカ側の参加者の出身地は、それぞれ全米にまたがっております。勿論、日本研究の盛んな東海岸や、地理的・経済的に交流の深いカリフォルニア、ワシントン両州は、特に多くの参加者を出していますが、それ以外にも様々です。もとより彼らは、日本側のような、毎週土曜日の定例会など不可能です。そのかわりに彼らには、E-mail(パソコン通信)がほぼ

100%の普及率で利用されています。日本側は、東京での直接的コミュニケーションができるが、アメリカは、情報網による距離を超越した意思の疎通がはかられていると言えます。その意味からすると、日本側実行委員内での非東京の委員の立場は、アメリカ側と比較すると弱いものになる、と言えましょう。むしろアメリカ側には、東京－非東京的な構図すら存在しない、と言った方が良いのかもしれない。アメリカ側実行委員は全米にちらばっており、e-mailを通じてのやりとりが、彼らの準備活動の大半なのです。

現在、とかく話題となるマルチ・メディアですが、その日米のスタンスの差というのは、地政的な要素がとて大きいのではないかと、強く感じております。日本では、端末レベルが商品として話題になりますが、アメリカでは、アル・ゴア副大統領の“情報スーパーハイウェイ”を見ても、ネットワークとしての総体が議論と投資のまよになっています。

日本の道路行政にも言えることでしょうか、車を作る前に道路を整備するか、道路を整備してから車を売るか。そういう違いを感じます。アメリカでは、大陸横断鉄道や、道ができて、開発が始まります。日本では、筑波の学園都市や、成田空港のように、まず飛び地を作って、そこに線路や道を伸ばしていきます。その発想の違いは、本当に面白いと思うのです。

さて、私が、第46回日米学生会議の実行委員となったとき、考えていた具体案として、「地方参加者と東京の参加者の意思の疎通をより一層はかること」そして「東北地区での第47回会議の開催の可能性の探求」があげられ

ます。

参加者が選考を経て、会議に参加するまでには、実に3ヶ月の期間があります。この間、地方の参加者は、時に疎外感を感じたり、東京で決っていく様々な事柄が、まったく人ごとで、能動性の意識障害に、時としておちいってしまうことがあります。これを防ぎ、JASCerとしての一体感を保つためには、どうしたらよいのか、私は、最初からシステムとして、東京と地方のそれぞれの2人1組を単位とする連絡網を考えたのですが、5月の合宿における個々人の人間関係の形成が、自然にそれを補うように思われたので、為すにまかせたような形となった。

しかし、一部の地方参加者は、まったく音信不通となり、実行委員があわてたこともあった。私はできるだけ電話や手紙でコンタクトをとるようにしていたが、やはりアメリカ側のもつ、e-mailの域には、到底、達しえなかったと思う。筆跡のもつ「あたたかみ」は、e-mailでは期待できないが。

では、その参加者を募集する段階について述べたいと思います。来年の実施要領が定まった時点で、各地への広報を行うわけです。

第46回では、大学生協という組織に協力していただいたが、末端への連絡不十分で、ポスターなどが十分に掲示されなかった大学もあった。あとはESSのネット・ワークを利用しました。これは、東京では、慶應大学のESSなどが、非常に立派な組織であることから、全国でもそうであろう、と期待してのことであったのだが、ESSの形態は大学ごとにまちまちで、例えば教養課程の生徒中心の活動をしている大学もあり、広範な影響力を期待していたのだが、なかなかうまく機能しませんでした。やはり、地方での広報活動では、その

地方の大学内の様子を十分に知らないとなかなか難しいのです。

他には、各地の新聞、例えば東北地方でしたら、河北新報や、ミニコミ誌などに、記事を掲載してもらったわけです。

このような作業にもかかわらず、仙台での第46回の選考において、東北地区からの参加者は残念ながらゼロとなってしまった。志望者が少なかったのではあるが。

とにかく、東北地方では、日米学生会議自体の知名度が低いように思われた。ところが過去には、東北大学から2人の学生が参加していた年もある。今後も、一貫した広報活動が必要である、と実感していた頃、かねてより考えていた“東北地方での日本開催”を予感させる機会が94年の2月末に訪れました。

東日本鉄道文化財団が仙台で開いた、学生レベルの国際交流を考えるフォーラムで、第45回日米学生会議の実行委員長であった、平竹雅人が、コーディネーターの重責を担っておりました。そこで平竹から、仙台市の国際交流を担当されている方々を紹介され、仙台市での日米学生会議うけいれの可能性について打診しました。学生会議の趣旨に、大変興味をもっていただいた、東北経済連合会副会長である、黒田四郎様より、仙台コンベンション・ビューローを紹介していただき、その後の交渉の窓口として、大変お世話になり、それが第47回での仙台開催に備えての活動として継続しております。

私は東北地方から初めての実行委員ということもあり、日米学生会議60年の歴史の中で、未だ東北での本格的な開催がなかったことを残念に思っておりました。そこで、今後、日本の第2国土軸となるべき東北の存在をアピールしたい、という考えに賛同いただいた黒

田様、仙台の日米協会の皆様によりまして、第46回会議中には、来期の新実行委員に対して十分な説明をするだけの準備ができました。

私はもはや一人のOBですが、自分の思いが、第47回の日米学生会議に隔世遺伝したことをとても嬉しく思います。地方の実行委員には、そういった提案をねりあげ、打ち出す役割もあるのです。

最後に、今後の日米学生会議のあり方を考える上で興味深い点が1つあります。それは、アメリカ開催では、大学の援助がとても大きい、ということ、対して日本では、開催地の自治体の協力が大変重要となっていること。学生会議が、単に日米80人の学生のみ、閉じられた存在でなく、「人の中へ、社会へ」働

きかけ、問いかける存在となっていく為には、大学に依存しているアメリカ型の開催よりも、地方公共団体や、ヴォランティアの協力を仰いでいる日本型の方がより大きな可能性をもっていると思います。

つまり、教育的要素の強い日米学生会議が、学生達のインキュベーター(ふ卵器)から、市民参加型の新しい社会活動の揺りカゴへと変貌していくのではないかと、思うのです。それが、60周年を迎え、あらたな創造を要求される、日米学生会議の新たなはつらつとした未来ではないでしょうか。そして、その新しい会議像を描いていくのは、今、この報告書を読まれている皆さんのことです。

## 地方での広報・選考に関して(関西・中部地区担当)

坂野 晴彦

関西・中部地域の財務・広報が活動の中心だった。

広報活動は45回参加者を中心に説明会、ポスター貼り等をやらしてもらった。関西方面については45回のしゅう(桜井)に大変世話になった。財務活動については、大阪の企業が多く、学校の休暇中に集中して訪問し、後は電話と郵便で交渉を行った。また米国開催ということもあり、戦争と平和フォーラムをはじめとする様々なプログラムの連絡を、当時普及してきたばかりのE-mailを使って行った。

名古屋在住であったため、週1回の事務所当番、EC meetingへの出席ができなかった。東京での議論の助けに少しでもなれたらと、東京からの連絡を頼りに“Nagoyan通信”と称したFax.をほぼ毎週送った。東京の情報はひろみ(日向)からの連絡が役に立った。彼女はかなりの時間と労力を費やしてくれ、感謝し

ている。その他東京での雑用も進んで引き受けるようにしてきたつもりだったが、雑用の多くは名古屋まで送るより東京でやってしまったほうが早く、十分な力にはならなかったように思う。それでも、個人的には非東京ECの可能性を探るべくベストを尽くしたつもりで、東京のEC達と共に仕事をやってきたという感覚を得ることはできた。

Program内容の充実化等、雑用でないものを1つか2つ持ち、それに専念することができるのは東京外にいる利点であろう。これから東京以外の地域でECをやる方は、E-mailなどを使って情報の共有を効率よく行い、東京では得られない視点を提供し、新たなJASCの可能性を引き出して行って欲しい。

JASCと専門の勉強とで日が明け暮れた日々を今思い出すと、いとおしさの気持ちでいっぱいになる。JASCのせいで勉強をおろ

そかにすることはJASCへのネガティブな評価となる。JASCが好きだからこそそんなことはしたくない。そう考えていた。今回のJASCが成功したかどうかは、個人個人の主観によるもので何ともいえない。ただ、ほかのEC達との議論に啓発されながら、時には

ECの中での存在意義を求めて、自己存在が大きく揺り動かされたことは事実だろう。一生色褪せることがないと信じるその経験を、そしてJASCで得られた煌(きら)めきを大切にしたい。

## WINDOW

Because communication is the most important factor in the planning stages of JASC, the position of "Window" was created to facilitate frequent and open communication between the JEC and AEC. In the months prior to the 46th JASC, Kristina Skierka and Ananda Martin compiled and exchanged bi-monthly Win-

Ananda Martin

dows, update letters about the various activities and deadlines, as well as stories and jokes, in order to keep everyone up to date on each other's progress. Through Windows and through the use of personal email accounts, everyone had an opportunity to contribute to the decision-making process.

## 全体合宿

たとえて言うなら、初恋だった。

5月3日、昼の代々木オリンピックセンターに集まった面々は皆社交性に富み、少し照れながらも積極的に互いに話しかけ、あちこちでジョークと笑いが飛びかっていた。私が「あの人実行委員だろうな」と思っていた人は25人くらいいたが、それほどに皆リラックスして見えた。

部屋を片付け、輪になって自己紹介とニックネームづけをした(この時誰が何を言ったか、ほとんど覚えているものはない)。そして風変わりなジェスチャーも覚えさせられた。「静かにしてー!」と叫ばずとも、手をサッと上げるだけで皆黙る、この素晴らしい私は感動した。何と合理的な秩序だった団体だろう、こうしてスムーズに準備活動と本会議も

田中絵里緒

進行していくに違いない。そういう誤ったイメージを抱いたものも、私を含めて多かったと思われる。

夜は本会議の大体の日程の説明。そして自由時間。参宮橋のラーメン屋にぞろぞろ出かけ、その後「実行委員の尾崎サン」が持ってきた、障害者の方の書いた色紙を囲んで話す。多くは本会議への情熱を熱く語った面接の席さながらに、「素晴らしいよねえ」と溜息をもらした。「私は今いち感じない」と言った者、何かその優等生的雰囲気疑問を感じる者も、本当は何人かいたが、まだ遠慮会釈なく議論を戦わせるムードは作られていなかった。おのおの自分の身の上、興味ある事柄などをとりとめなく語って夜は更けた。

2日目、寝不足でも元気な、出来たてホヤ

ホヤJASCer達。フォーラムや報告書、グッズ作りなどのタスクフォース(係)募集が行なわれ、それぞれやる気に応じて幾つもかけもちした。項目ごとに分かれてミーティングをすると、興味ある人の集まった話し合いであるため活発に意見が出された。

お昼を兼ねた分科会ごとのミーティングも、友好的にとどこおりなく行なわれたようだった。

そして、理不尽とも思われる長い時間をとって「JASCを考える」話し合いの場がもたれた。JASCの社会貢献?意義?そんなことどうして話し合う必要があるのか、意義なんてそれぞれが見つければいいし、こんなことで出来る社会貢献なんてたかが知れている。少なくとも私はそう思ったし、他の人からも同じ意見が出た。それを見ながら意味深長な表情をする実行委員。この「JASCを考える」作業こそが、それからの私達のJASC作りに一番大きな影響を与えるなどと、この時は知る由もなかった。

## 定例会

### 東京定例会

定例会の究極の目的は1つ、日米学生会議という1ヵ月間の共同生活をより良くするためであると私は考える。日本側会議参加者の初めての顔合せとなった5月の全体合宿以来5月7日から7月16日までの毎週土曜日、東京定例会は四谷の日米会話学院で行なわれた。定例会は本会議へ向けた連絡事項の伝達と参加者によるプレゼンテーション&ディスカッションが中心となり、本会議に向けて期待と野望の渦巻くなか始まった。

“会議をより良くする、より良くしたい”

夜はOBの方たちを招いてのパーティーが開かれた。過去の報告書を何年分も読んでいた私は、その中で名前を覚えていた人達が実際に目の前にいらっしやるのを見て、芸能人に会ったような気分で、すっかり舞い上がってしまい、体験談などを聞きまくった。

3日目、JTBから渡米の説明などがあり、テーブルごとと全体の写真撮影などもして、この夏をアメリカで過ごす仲間としてすっかり仲よくなって別れた——つもりでいた。が、しょせんまだ猫をかぶっていた。取りあえず大体名前を覚え、上っ面の人物評もなし終えて、満足していた者もそうでない者も、互いにひかれあったまま、わらって手を振って別れた。

好印象が裏がえった、激しい幻滅。愛するが故の、泥沼の闘い。そんな予想は露もなく、ただ素敵な予感に心を躍らせた、それぞれの形での、JASCへの初恋は、やはりそれぞれの形で芽吹き、咲き乱れようとしていた。

### 柳井 哲史

と皆が考えていたのであろうか、定例会はかなりアカデミックな側面から始まり、本会議でもって議論される事柄について事前に知識を深めるという形式が中心となった。しかし、定例会も回を重ね日米学生会議に対する皆の興味、目的、学問的背景などが明らかになるにつれて通り一辺倒な議論を離れ、より具体的にJASCにどのように各自が関わるか、集団と個人はどのように関係し、JASCと社会との関係はどのようにあるべきか、といった自分達の活動の在り方へと内容は変化した。

結論から言うとこれら問い掛けに対する明確な答えは出なかった。定例会を通して全てに対して白熱した議論があったとは言えないし、一部義務的な雰囲気があったことも認める事実である。されど、多数の異なる興味関

心を持つ人々の集まり、しかもたった2ヵ月半、週1回という集まりの中で話を聞いたり、時には感情丸出して話せたことは、JASCに応募した時の自分への原点回帰となり個々の参加者から得るものは少なくなかった。

## 関西定例会

高橋 葉子

関西定例会は、5月に全体合宿があった次の週の5月7日から7月16日までの毎週土曜日の午後1時から6時まで、第一回が梅田、後は京都と西宮北口を会場にして行なわれた。関西地区と香川からの参加者9名に加えて、毎週のように参加してくれた45回の周さんをはじめとするOB/OGにより、勉強会やFTなどが開かれた。

関西定例会をKey Wordで表わしてみると、良い意味でも悪い意味でも「全員参加」ということになると思う。もちろん毎回毎回欠席者がひとりも出なかったわけではない。しかし人数の少なさから誰かがいなければすぐにそれがわかるし、何をやるにしても、とにかく全員が何かに携わり、何かの責任を持つ、という雰囲気があった。「良い意味でも悪い意味でも」と書いたが、このような雰囲気は当然ひとりひとりの参加者にとって、学生会議に関わっていく、という充実感を与えてくれたし、全員と知り合うことが出来る機会も与えてくれた。それは小人数ならではのものであったと思う。反対に、事務的な、細かいことにまでいちいちみんなの意見を述べ合ったりして非常に非効率な場面があったことも確かである。また「全員参加」が人によってはある種の

押し付けのように感じられたときもあった。

勉強会中のディスカッションではどちらかというところばらんな雰囲気で時には脱線することもあった。多くの場合は時間の都合もあって結論にまではいきつかなかったが、お互いが多くを学びとったと思うし、私にとっては何かを考えるうえでの今までは気がつかなかった新しい視点を与えてくれる場でもあった。また、本会議に備えて英語でディスカッションするというも行なわれた。(もっとも長続きはしなかったが。)

関西定例会は地方の定例会であり、ECもひとりもいなかったということから、最初のうちはどんなふうに進めてよいのかよくわからなかった。また東京定例会に対して「取り残されてしまうのでは…」とい不安感もあった。だが結果として非常に活発に、充実した活動が出来たと思う。本会議中でも準備活動を共にしてきた関西メンバーの存在は大きな支えだった。私はこの定例会に参加できて本当によかったと思う。

最後に、この報告を終わりにするにあたり、定例会にご協力いただいたすべての方々と、「関西の父」であった周さんに御礼を申し上げます。



土井 洋平

名古屋定例会は坂野晴彦、石川愉子、私の三人に前回参加者の友末優子を加えて、全体合宿後ほぼ毎週開かれた。参加者が名古屋と津に分散していたため、名古屋大学のゼミ室を始め、津のデパートの食堂、名古屋のドーナツ店、それに参加者の下宿など、色々な場所を利用しながら、進めていった。

はじめは定例会の進め方にも、自信がなかったが、やがてレジュメを切る、プレゼンテーションの後にスモールグループディスカッションを行う(もともとスモールグループではあった!)といった方法が確立し、ほぼ東京定例会のスケジュールに合わせながらも、各人が興味を持ったテーマについて、様々なプ

レゼンテーションが飛び出した。それらの中には、「原子力発電の是非」「集団主義の秘める可能性」「熱帯林再生へのユニークな方法論」「空き缶リサイクルの実態」など印象深いものも数多くあった。

今回、反省点として残ったのは、これらの議論を参加者全体にフィードバックし切れなかったことである。確かに、地方定例会の内容は「JASC in Time」に掲載されたとはいえ、それらは単なる報告にとどまってしまうと思う。来年からは地域ごとの様々な視点を全体の議論に生かせる方法を考えていくべきではないだろうか。

石川 愉子

名古屋定例会は2回、三重県津市で行われた。3人という最も規模の小さい定例会だが、そのメリットである機動力を生かして、毎回名古屋に出ていく私の負担を2人が考慮してくれて実現したものだ。この2回の定例会は私のJASC体験の中で最も思い出深いものの1つだ。1回目は「リサイクルショップ・チェルノブイリ」へのフィールドトリップ、2回目は、環境問題に関して、私の家でディスカッ

ションを行った。リサイクルショップへの訪問は宮西いずみ氏の講演会につながる有意義なものであったし、環境問題についても、3人という少ない人数ならではの、実りある議論ができたと思う。私は何よりも、日米学生会議という大きな団体が、津市という地方都市でも、小規模ながら浸透し、活動しているということがうれしかった。三重県から新たな参加者が出ることを願っています。

## JASC in Time!

清水 直樹

JASC in Time! は第46回会議の機関誌と言えるもので、以下の目的で発行された。

- ・情報交換の場を設定する
- ・自由な意見の交換の場を設定する

5月の全体合宿から本会議が始まるまでの約2ヵ月半の間、40名の参加者による準備活

動は、毎週土曜日に行なわれる定例会を軸に進めていくのだが、何故かJASCに参加するような学生は普段から学業、アルバイト、サークル活動等に忙しく、週一回集まるだけではとても準備が進まないのが現状である。こうして、参加者はウィークディからお互い電

話をかけて話すなどして、これが実質的な準備活動の手段となっているのだが、やはり40名の参加者は全国にいたので、電話を使って個人間のみで自分らの意思を表明するよりは、出来ることなら全体に向かって発信する方が健全である。もっとも、このような機関誌の存在意義とは別に、昨年の準備期間中に発行された『犀の角』が読み物として評判が良く、今年もまた同じことをしようということで『JASC in Time!』が発行された側面もあり、むしろそのほうが現実に近いかもしれない。

ともかくも、全体合宿で参加者の中からタスクフォースを募り、彼らと一体となって、週に一回のペースで発行することにした。始めは原稿が集まるか不安であったが、実行委員が「私と日米学生会議」という内容でリレー式に寄稿し、起爆剤となるよう努めたことや、また、タスクフォースからの積極的な投稿も手伝ってか、第2号以降からは着実にページ数を増やしていった。内容は、様々であった。エッセイあり、小説あり、体験記あり。エッセイなどは、初めは個々人の思うところを述べていただけのものであったが、しだいに他のエッセイに対する批判なども加わり、週毎に中身が充実していったように思う。直前合宿では、投稿記事の中から特に優れたものを

40人全員で選び、廣田良平「JASCerは甘い?」、田中絵里緒「邪念」、山口誠「ひと駅の小説」に決定した。

以上が、『JASC in Time!』のまとめであるが、編集者の私は、別段これといった工夫もせず、ただ毎週の設定例会で全員に配布できるように印刷の監督をしたり、表紙を作ることに精を出した。したがって、ここで、毎週『JASC in Time!』発行を可能にしてくれた方々、すなわち原稿を出してくれた人、印刷の手伝いをしてくれた人全員にお礼を申し上げたい。

創刊号	94年5月7日…34ページ
第2号	94年5月14日…47 "
第3号	94年5月21日…52 "
第4号	94年5月28日…58 "
第5号	94年6月4日…60 "
第6号	94年6月11日…42 "
第7号	94年6月18日…74 "
第8号	94年6月25日…58 "
第9号	94年7月2日…47 "
第10号	94年7月9日…55 "
第11号	94年7月16日…60 "
最終号	94年7月23日…49 "
会議後第一号	94年10月1日…67 "

## 日米学生会議〈東京〉講演会

柳井 哲史

7月2日、時折晴れ間に見える中、第三回東京講演会が四谷の日米会話学院7階大教室で行なわれました。当日は一橋大学教授 大芝亮氏による「冷戦後の国際関係と国際組織外交」という題のもとに行なわれ、一般の方々、また学生交流団体関係者、ならびに東京定例会参加者が先生のお話に耳を傾けまし

た。

当日は、冷戦後、今日の世界で広がりつつある民主主義の原則との関連で、国連の選挙支援活動、国際金融組織、開発NGOなどの現実と課題についてを中心に講演が行なわれ、先ず、先生は外交課題としての民主化を取り上げられました。先生は、現在の民主化支援

には2つの側面があり、それは冷戦中の共産主義対民主主義というイデオロギー対立の崩壊による民主主義こそ普遍的価値を持つものとするイデオロギー的側面と、民主化支援と国益の関係を保つ側面であると言われました。イデオロギー的側面では、一部にあるデモクラティック・ピースという考えに言及され、これは、第2次世界大戦後の対立はあるが大戦争は無いということを根拠に、民主化を進めること＝紛争を減らすという考えだそうです。民主主義国の多くが独立国であり互いの手の内がわかるため紛争が減ると言う曖昧な根拠に基づくもので先生はやや批判的でありました。なお、国益的側面では、人権擁護と貿易関係が複雑に絡み合う米中関係や、反共産主義・非連合諸国までも民主主義に含んでしまう民主主義の定義の拡大などに見られるダブルスタンダードを取り上げました。

以上のことを基にして先生は講演を進められ、先ず国連の選挙支援の課題をいくつか挙げました。安全保障理事会の多様性によって選挙支援の基準が曖昧であること、また、選挙支援の監督・責任の所在がはっきりしない、更に第一次、第二次選挙支援と続く過程でそれらが一般化してしまい、ハイチに見られるように民主化選挙後に独裁化するなどモラルハザードが見られるなど選挙支援の有効性の限界などがその内容でした。

また、国際金融組織についても、それら組織の融資に対するスタンスはどうであるのか、あくまでも金融機関として機能するのか、それとも融資にあたり借り入れ国の政治体制に関与していくのか、またそれら組織の判断基準がどのようになっているのか、ラテンアメリカ諸国に見られる国という概念と個人とい

う概念の乖離した環境での融資はどうなるのか、といった内容が課題として挙げられました。

最後に、開発NGOについては、見かけは政治的中立のイメージがあるが本当にそうなのであろうか、地域社会との発展はどのようになされ、その自立性はどの程度確立されているのであろうか。また国民のNGOに対する認識の違いが各国NGOの組織確立に影響を与えている現実について話されました。特にNGOの財源にしめる国からの補助金の割合、またその活動に関わる人々の意識の違い、NGOと行政との関係などについて再考することを指摘されました。

講演の内容は実に多岐に亘ったため考えさせられることが多かったが、先生は最後にいくつかのポイントを提示して下さいました。それは、先ず、バランスオブパワーにおける西洋有利の現状、また、南北問題が経済的面だけでなく民主化・人権といった政治的面をも付与している現状、民主化とは政治・経済・社会の複合物であり、それを進めるプロセスは多様であること、冷戦後の内政不干涉・政権分離の現状とギャップ、国際組織とはそもそも何であり民衆意見の反映は可能か、貢献とは何か、そしてまず何よりも独りよがりにならないこと、以上が主な先生の指摘された点である。必ずしも国際関係の場だけでなく日常生活にもこれら指摘のいくつかは当てはまる気がして少し考えさせられた。

尚、講演を通して時折ユーモアを混ぜてくださったたり、時間配分に気を使っていたりなど、お忙しい中、お時間を割いていただいた大芝先生に、再度この場を借りて心から感謝申し上げます。

6月18日、土曜日、関西講演会は京都大学を会場として開かれ、講師には立命館大学国際関係学部教授で平和ミュージアムの館長代理でもいらっしゃる安齋育朗先生をお迎えした。講演会はもともと学生会議のことを関西でもひろく知ってもらおうという目的で開かれたものだったが、準備が遅かったことや私達の力不足から当初思ったよりもずっと少ない人数での(一般参加者28名、学生会議参加者8名、OB1名)開催となってしまった。しかし安齋先生のととても解りやすく流暢なお話しぶりや、参加者の熱心な質問などで、充実した講演会にすることができた。

講演会の司会は伸(フィリップ・サーバット)がめずらしくちょっと緊張した様子で務め、最初に純吉(山田純子)がいつものように身振り手振りを交えながら学生会議の紹介をしてくれた。先生のお話しのテーマは「科学技術の目から見た戦争と平和」。先生が工学部の出身ということを生かして決めたテーマだったが、当日は1時間の予定を大きくこえ、最近注目を集めている核疑惑問題や価値観と平和など広い視点からのお話しをお聞きすることができた。

特に私が印象にのこっているのは「価値観と平和」に関するお話しである。先生は平和を人の持つ可能性の全面的開花が妨げられる要因である「暴力」がない状態、と定義づけられ、さらに異なる価値観の対立と、お互いが自らを正しいとして譲らないことが今も世界各地で絶えない紛争の要因であるとしてあげられた。また細川元首相が「多様な価値観が実現される社会をつくりたい」といったことに触れられ、かつて日本でも個人の価値観が国家の

それに押し潰され、戦争へとすすんでいった時代があったことなど話された。「科学と平和」については、科学的真理は価値観からは独立したものであって、軍事科学と平和科学の区別はその目的で科学が使用される時に初めて生まれるものであるということ、だが科学が戦争を大きく変えたことは確かなので、科学者は没価値的であってはならず、自分の研究が何のためにつかわれるものなのか自分の価値観と照らし合わせて考える必要があるということなど話された。そして最後に若い私達へのメッセージとして「自分なりに価値があると思うものを実現するために生きている」といえる様な人間になること、人間成長していくなかで何に価値があるか何に価値がないかをしっかり形成し、国籍をこえて共通の価値観を見付け出していくことを期待すると締めくくられた。

現代、少なくとも日本にいる私達はこれと違って不自由のない時代を生きている。だが、自由だからこそ自分の持つべき価値観がはっきりと見えてこない、見えないまま楽に生きていってしまうという状況に陥っているのではないだろうか。自分の中にきちんと価値観を形成していなければ、いつかまたそこから価値観が押しつけられるような時代がきた時に、簡単にその中に組み込まれていってしまう。逆にいえば自分の中にある価値観こそが再びそういう時代が来ることをふせぐのに必要なことなのだと感じた。そして「価値観の多様性の時代」を実現するために、自分の価値観をたいせつに思うのとおなじくらい他人の価値観も尊重していくこと、そのために他者を理解する努力をすることが平和へのKEYだ

と思った。

最後に安斎先生やこの講演会に参加してくれた人、そして会場に関して協力してくれた

関西模擬国連のかたに、感謝の言葉を申し上げて、報告を終わらせていただきます。

## 日米学生会議〈名古屋〉講演会

石川 愉子

### 「チェルノブイリの現状」

講師：

宮西いづみさん(三重・チェルノブイリ被爆児童救援募金事務局担当者)

日時：

1994年7月9日(土)10:40~12:00

場所：

名古屋市女性会館

参加者：

JASCer 4人、non-JASCer 4人

### ★宮西いづみさん自己紹介★

宮西さんは、ご自分がただの「おばさん」であることを強調されていました。「おばさん」の専門は、命を続けていく担い手である「母」であることと、一生活者であることだそうです。宮西さんは現在54歳です。この世代は、急に民主教育が盛んになり始めた国民学校に通い、朝鮮戦争という隣の国の戦争をバネにして急速に日本が成長しているときに中学校時代を過ごし、「杉並アピール」などの反核運動が盛んになり始めたときに高校時代を過ごすと言う、日本の戦後の変動をつぶさに見つめて来た世代です。宮西さんが、この様な活動をしていることに直接は関係ないかもしれませんが、幼いころ(小学校1・2年)ドイツ人が教会復興のために集めたお金を使ってキャンデーなどを下さったことが何か作用しているように思うそうです。

### ★チェルノブイリの現状★

まず宮西さんは、こちらが用意したポスターの「事故の痕は依然色濃く残っている」と言う部分を訂正されました。色濃く残っているのではなく、「もっとひどくなっている。」と言うのが正しいそうです。爆発した原子炉をコンクリートで固めた石棺にひびがはいり、放射能がそこから漏れつづけていて、8年前より高い数値を示している。しかし、IAEAが調査結果として「被害はたいしたことない。」と発表してしまっていて、現在援助を続けているのはドイツ、日本、アメリカのウクライナ系の人々のみだそうです。原子炉から30キロメートル以内を「ゾーン」と呼び、踏切遮断機のようなもので区切つてある。その中に住んでいた人々は、強制的に家財道具一つ持たずに連れ出された。残された汚染のひどい家財道具は、その後盗まれてゾーン外へ持ち出されている。ゾーンのすぐ外側の地区は、自分たちの力で逃げなければ逃げろというところで、ホイニキ地区の人口は半分に減り現在2万7500人だそうです。ここに住んでいる医者はたった1人であとは通いだそうです。この地区の子供たちでまあまあ健康と言えるのは10%です。薬の匂いのしない病院には、まもなく死ぬという子供が多数入院している。母親たちは精神病に、父親たちはアルコール依存症になる人が多く、家庭崩壊が起きている。ホイニキ地区の人々は、自らを「捨てられた民」と呼んでいるそうです。

衝撃的な事実としては、ゾーン内での麻薬栽培の話。事故直後モスクワへの被害を減らすために降らせた人口雨により、局地的に汚染のひどい所があるという話などがありました。

#### ★援助活動について★

主に行っている援助活動は、①日本から薬（日本製の抗癌剤などは非常に喜ばれ、あてにされている。）を届けること。②子供たちの療養と教育を同時に行うサナトリウムの教材や教具の援助。③甲状腺癌の子供たちの里親制度の充実。④人々の意識の中で風化しないように訴え続けること。だそうです。又、日本のお盆の様な時期に「ゾーン」内のお墓参りに来る人たちにアンケートを行ったそうです。

人々は皆真剣に答えて下さったそうです。これは、今後の援助活動のためにも貴重な資料と言えるそうです。その他にも、子供たちの絵の交換などメンタル面でも援助活動をしているようです。

#### ★リーダーの条件★

リーダーの条件とはメンバーの持っている人間性に仕えることだと思いますが、将来リーダーになりそうな皆さんはどうお考えですか？一度考えてみて下さい。（この話は宮西さんが、次の講演先に急いでいたためJASCerの好きそうな議論になりそうであったが、残念ながら宮西さんからの問題提起だけで講演会は終わってしまった。）

### 日米学生会議〈福岡〉パネルディスカッション

糸山 大樹

7月2日(土)、12時半から約2時間、九州大学六本松キャンパスの110番教室で、我々はシンポジウムを開催した。テーマは『九州からの発信～地域における国際交流発展のために出来ること～』で、参加者はパネラーとして、靄田徹氏(福岡市総務局国際部国際企画課長)、石崎憲司氏(西日本新聞社取締役編集局長)、糸山大樹(46th JASC)の3名と、モデレーターとして園田龍徳(46th JASC)、そして一般参加者数名であった。

パネルディスカッションは、まず靄田氏から始められた。氏は行政の立場から行える国際交流のあり方や、現実に今福岡に存在している外国人にどのようなケアを行っているか、といった質問に対し回答をいただいた。その中で氏は、「行政はあくまでも民間の活動のサポートをするものであり、これからは大いに

民間の団体やNGOが主導していくべきである。」といった旨の意見をおっしゃられた。私自身も、こうしたスタンス、特に「民間外交」というものの重要性は、広く周りの人々と共有していきたいものである。

次に石崎氏の意見であるが、氏はマスコミの立場で、情報ネットワークの重要性を指摘され、またマスコミの国際交流に対する関わり方についても、「地域の人々と共有すべき国際交流の情報は、できる限り多く伝えていきたい。」と述べておられた。多くのNGOや国際交流活動は、自分たち独自のメディアツールを持っていないため、こうしたマスコミの役割は今後もますます重要になってくるであろう。

最後に私のプレゼンテーションであったが、ともすれば国際交流団体やNGOが独善的に

なりがちなのを指摘した上で、今後はそうした団体同士の横のつながりを強める必要を述べた。すなわち、互いに持てる情報を交換し合うことで、それぞれの活動にそれを生かし発展させたり、時には共同でプロジェクトを開催することも必要なのではないかと考えたのである。

実際にこれを開催するに当たっては、準備期間が非常に短かったのと、一般参加者に対するプロモーションを十分にできなかったために、全体的な参加者が1桁だったのは悔やまれる。また実際のディスカッションも、ソフトの詰めに時間がかけられなかったので、あまり中身の濃いものになれなかったかもし

れない。しかし何にせよ、こういった形で企画を福岡で出来たというのは、それなりに意義のあったことではないか。出来ることなら、来年以降もこうした企画を、JASCerだけでなく一般の人たちも大いに巻き込む形でやってもらえたら、と思う。JASCの活動はJASCerだけのものではない。自分の周りにいる人たちとも共有していくべきものなのであるから。

最後に、大変お世話になった福岡市や、西日本新聞社をはじめとする皆様方に、この場を借りて厚く御礼を申し上げます。誠に有難うございました。

## フィールド・トリップ総括

日向 裕弥

準備期間中におけるフィールド・トリップと称する一日実地研修は、以下三点の目的のもと試みられた。

- ・本年度日米学生会議参加者各々が、関心のある問題に対する認識や理解を深める。
- ・一般の学生にも日米学生会議の活動を公開し、本会議同様の体験学習の場を提供すると共に、日米学生会議の魅力を感じてもらおう。
- ・新参加者が自ら企画・交渉を行うことによって、第46回日米学生会議の参加者として会議を創っていく楽しさを体験する。

5月の全体合宿における希望研修先選択、研修先との交渉、ダイレクトメール・ポスターによる広報活動は、新参加者を交えて行われ、東京・名古屋の他に実行委員のいない関西・福岡においても実施された。

反省として、目的をはっきりさせて研修先を選定する(全体合宿中に決定するのは慌ただしい)、各フィールド・トリップコーディネーターは事前に関連基礎知識を準備する、などがある。今後の参考にして欲しい。

各フィールド・トリップの活動報告は以下の通りである。

## 〈東京〉

### 株式会社電通総研

山口 誠

FT DATA

訪問日時：

94年6月7日(火)午後12時～午後2時30分

訪問場所：

電通総研(&その近くの中華料理店)

講師：

和田 仁氏(チーフプロデューサー)

湯川朋彦氏(アシスタントプロデューサー)

美和 晃氏(アシスタントプロデューサー)

FT参加人数:

3名(JASCer 3名)

高度情報化社会の到来が目前に迫る今日、「情報」と「マルチメディア」というタームを、企業・行政・市民(ユーザー)のそれぞれの視点からとらえることを目的として、連続FT・「情報FT」が始まった。今回は、「シンクタンクからみた高度情報化社会」というテーマで、日本屈指のシンクタンクである電通総研の職員3方にお話しを聞いた。

電通総研では、マルチメディア関連の業務としては、中央官庁や企業からの依頼を受けて、将来のマルチメディア産業の市場規模の試算などを行っているようだ。日本では今、マルチメディア・ブームであり、かなりの日本人がここ数年のうち、先進国アメリカでの現状や実験を見学するための「アメリカ詣で」を行い、そのためのツアーなども企画されているほどだ。

しかし、当のアメリカでは、マルチメディアという言葉を全く知らない人も多い。もちろん既にマルチメディアを使いこなしてそれで、儲けている人も多いのだが。つまりアメリカの惰性的な社会問題の一つである、「情報に対する情報の格差」とでも言うような現象が、マルチメディアにおいても起こっている。

日本と違って教育の度合いがマチマチなので、誰でも簡単に使えるようにパソコンを工夫する必要度が高かった。アイコン(パソコン画面上の表示に、文字ではなくイラストを使うこと)を多用したマッキントッシュが、そうした社会で生まれたことは頷ける。マルチメディアや高度情報化社会といっても、やはり未だに実感できない。「アメリカ詣で」のように雲を掴むような企業見学や議論をしてくるのではなく、アメリカ側の会議参加者である大学生に協力してもらって、例えば「アメリカの家庭におけるテレビの位置」などの事例を見せてもらって来るといいのでは。また、アメリカ人の大学生が、いかにメディアと接しているかを見て来るだけでもおもしろいし、それについて話し合えれば何かが見えて来るかもしれない。

◆アメリカは、日本と比較にならないぐらい情報公開が盛んな国であり、また、様々な研究がなされていて、それぞれの成果発表を政府刊行の報告書として、G. P. O. で販売している。結構おもしろいものがあるので、是非とも一回は行くといいだろう。G. P. O. は大都市ならほとんどあるだろう。ワシントンD. C. の駅の中に大きなのがある。

◇えびけん(海老原憲)の提案→「免許を持っている人が増えると、自動車が普及するのと同様に、マルチメディアを習えるスクールなどを作って使いこなせる人を育てれば、マルチメディアもより普及するのでは。」



FT DATA

訪問日時：

94年6月8日(水)午後2時30分～午後4時

訪問場所：

三菱商事本社ビル別館

講師：

辻下敏夫氏(コンピュータ事業部長補佐パソコン・ネットワーク事業担当)

FT参加人数：

7名(JASCer 3名/non-JASCer 4名)

マルチメディア時代を先導するCATV業界。しかし実際には商社がCATV会社を買収・出資している例がほとんどである。そこで、住友商事と並んで情報関連事業に強い三菱商事の辻下氏に、「商社から見たマルチメディア」「最前線の企業から見た業界の動きと、企業のビジョン」を伺ってきた。

◆まず現状では、商社が「マルチメディア関連」として注目しているのは、やはりインフラ整備のこと。今まではパソコンへのソフトの供給はフロッピーディスクやCD-ROMなどの“パッケージ系”しかなかったが、これからは同軸ケーブルか光ファイバーを使った“オン・ライン系”が盛んになり、タイムリーで多様な情報提供が可能になる。

◆アメリカでは、全家庭の約70～80%ぐらいまでCATVが普及している。その原因は、日本のように電波だけでは受信出来ない程、国土が広い。必然的にケーブルでテレビを受信するしかなかった。しかし、電波ではせいぜい10チャンネルぐらいしか設定出来ないが、同軸ケーブルでは50チャンネル以上も供

給出来るため、様々なサービスが発達した。日本では、同軸ケーブルを全国に張り巡らす計画も必要もない。だから、日本とアメリカの情報インフラ状況は、当分異なる発達の仕方をするだろう。

◆マルチメディア時代における商社の役割は、「異業種間の調整役」とでも言えようか。昔までは商社の仕事は「流通型」がほとんどだったが、最近「投資型」の仕事が増えている。また、情報関連で言えば、今年初めの電気通信法の改正に伴って、事実上『通信業』と『放送業』の間の枠が取り払われた。これからは通信と放送が融合されていく。この時、今までずっと住み分けてきた異業種間の複数の業者の間に入って、それぞれの蓄積されたノウハウを使った新しい事業をコーディネートするのが、商社の役目である。具体的には、東京電力と東急電鉄と東急ケーブルテレビジョンなどが参加する「次世代ネットワーク研究会」を三井物産と共にコーディネートしている。また、7月から開始されるIBMのパソコン通信「ピープル」で、雑誌「ハナコ」を母体とした“ハナコネット”という新しい試みを行う予定である。

◆学生としてアメリカで情報関係のフィールドワークを行うのなら、技術面・事業面・政策面を見てくるのもよいが、やはり生活面からマルチメディアを見て来るといいだろう。そもそも、マルチメディアが出来上がったとき、大学生はそれで何をやりたいのだろうか。どういうふうにするのだろうか。また、既存のメディア(例えばテレビやファックスや電話など)で不自由を感じる点はどのようなところなのだろうか。そういった、ユーザーの立

場から見た情報・メディアを見て、話し合っ

て来るとおもしろいだろう。

## UNHCR 国連難民高等弁務官事務所

古川 慶子

日 時：

6月8日(水)15:00-17:00

場 所：

UNHCR駐日事務所

参加者：

JASCer：6人 non-JASCer：9人の  
計15人

内 容：

UNHCR駐日代表のGeorge Gordon Lennox氏(カナダ人)によるBriefingの後、質疑応答、事務所見学

**Briefing：**

第2次世界大戦前後に極めて大きな政治的・社会的な変動を産み出し、その結果、主としてヨーロッパにかつてない規模の大量の難民が生じた。この難民問題解決をより広い範囲での国際協力によって促進すべきだという機運が国際社会に高まってきた。(cf. 1920年代以降難民の保護と救済のための国際的な約束がいくつか成立していたが、これらはその対象となる難民の範囲、難民に対して与えられる保護の内容などが限定されているのに加え、その締約国も少なく不十分とされていた)

まず、国連において難民の地位の問題が国連経済社会理事会の下部委員会の一つである人権委員会によって提起され、1951年7月全権委員会義で難民条約が審議され、25日に同条約が採択される。この時点では「1951年1月1日前に生じた事件の結果として」生じた難民にのみ条約が適用されるという時間的な制

限があったため、この期日以降に生じた難民は適用外となるため、対象とする難民の範囲を拡大する必要が生じ、(実際に1960年代のアフリカ植民地独立戦争や中東・アジアなどさまざまな地域でその後紛争がおこり難民が増加したため。)1966年に議定書を作成し、難民の範囲を拡大した。現在一般的に難民として定義されているのは「人権、宗教、国籍、政治上の見解、特定の社会的グループに属するなど理由で、迫害を受けたり、あるいはその恐れがあるとして、その人の国籍国あるいは居住地から逃れ、その後帰国を望まないか、または帰国できない人々」を意味し、その数は1890万人ものぼるといわれています。

UNHCRのこれらの難民問題解決方法は次の3つが挙げられます。

- (1) 自発的本国帰還
- (2) 第一次庇護国への定住
- (3) 第三国定住

(1)は、理想的な解決法であり、庇護を求める権利と同じように誰にも侵されない権利だからです。そのためには本国の安定が帰国の条件となる訳ですが、その条件確保は難しく、(2)、(3)の活動が中心になっているようです。UNHCRのHigh Commissionerは難民が第一次定住国での基本的人権確保のために交渉したり、第三国定住を手助けしています。

Lennox氏はUNHCRは暫定的な機関であり、将来は難民問題が解決され機関がなくなることが望ましいとおっしゃっていましたが、現実には、上記の政治的難民の他に最近では経済難民(Lennox氏によれば大部分は移民で

あり、難民とは言い難いとされていましたが)の増加、紛争による国内避難民が同様に増加し、新たな難民問題の拡大をもたらしています。

量的な面だけでなく、質的な面(難民の人権保障の問題への対策と国政への介入問題の間

でのジレンマ)などでもさまざまな問題点が上がってきているようです。(最近では人道援助のUNHCRと対応した人権組織としての人権高等弁務官を設けようとする動きもありますが…)

## UNIFEM(国連婦人開発基金)

篠田 理枝

UNHCRに続く、東京地区のFIELD TRIP 第2弾は、UNIFEM(国連婦人開発基金)国内委員会副委員長の野瀬久美子さんをお迎えし、6月11日(土)13:10頃から約2時間、日米会話学院にて行われました。

土曜日ということもあって、一般学生若干

名を含む総勢20名以上!(正確に把握できなかった……ゴメン)が参加。野瀬さんによるレクチャー(about 1時間15分)→質疑応答、という流れで行いました。以下、野瀬さんのレクチャーの部分を簡単(したがって、すべてではない)に報告したいと思います。

### ◇UNIFEM設立までの経緯

1960~70 国連開発の10年…うまくいかない

1970~80 第2次国連開発の10年…第3次へ……

→貧困撲滅を目指す

one of 問題:援助で与えられた物は、男性へ。女性が取り残された。

1975~85 国連婦人の10年

1975 世界婦人会議(メキシコ・シティ)サブテーマ:平等 開発 平和

世界会議で集まった金が余る→女性に関する基金を作ろう

↓

平等:女性の地位を上げよう(主に先進国の主張)

開発:開発を進めよう(主に途上国の主張)

平和:

} → 利害の対立

↓

1985 世界婦人会議(ナイロビ)

・女子差別撤廃委員会

・INSTRAW

・UNIFEM→専ら女性の開発に取り組む機関

協調

目的:開発のために女性が果たす役割がいかに重要であるかを認識し、女性が単に受益者としてだけでなく、参加者として主体的に企画や推進、実現に携わっていくことのできる開発計画を確立すること

#### ◇UNIFEMの活動—人権とのかかわり

発展途上国において、『女性であるがゆえに援助の恩恵が受けられない』という状況を改善するために国連婦人の10年が始まり、後にその流れを受けてUNIFEMが設立されたのであれば、UNIFEMは女性に対する開発援助の機関であると同時に、女性の人権の保護(地位の向上)をめざしているということが出来る。事実UNIFEMで活動をしている職員も、おのこの女性の地位向上を意識しているようだ。

質疑応答になって、きじゅ(中村紀寿)がつづいたように、例えば、イスラームの国のように憲法(コーラン)で女性の役割が決定されている国では、女性の地位向上を声高に叫ぶ団体は受け入れられない。イスラームには独自の価値観が存在し、男女平等は西欧で生まれ育った価値である。UNIFEMがその国の女性に「男女平等!!男女平等!!」などと吹き込もうものなら、内政干渉という問題にも発展し得るのである。

野瀬さんの知り得る限り、UNIFEMは世界中各地で、受け入れられているようである。(前頁のUNIFEMの目的を参照していただければ明らかだが)それは、「UNIFEMは女性の

地位向上を目指している」、ということをお口にしないからである。価値中立的に、女性に資金援助をし、プログラムの中での女性の配慮を促進する、開発援助機関だからである。もっとも、完全に女性の地位向上が無視されているわけではない。女性の自助努力を支援し、女性に自立心や責任感をもたらすことによって、長期的には地位向上につながっていくことを望んでいるとのことだ。

開発と人権(狭い意味の)ということ、おもわず間に“=”マークをいれがちだが(私だけ?)、UNIFEMのような対処の仕方もあるのだとちょっぴり感動した。

開発と人権と言えば、最近『開発の権利(right to development 発展の権利と訳されることも)』というのをよく耳にするなあ。私の記憶するところによると環境問題が国際的に議論されるようになって、開発か、環境かで盛り上がったころから小耳にはさむようになった。開発の権利は、人権のなかで従来からいわれる自由権、社会権につぐ第3の権利らしい…(開発の権利に関する宣言1986)こうなると、世銀もUNDPもその他もろもろ開発援助機関は、実は人権擁護機関だったのか!?

## 横須賀米海軍基地

高野 利実

### ①教会見学

日時:

6月12日(日)10:00~14:30

場所:

横須賀米海軍基地内教会 Chapel of Hope

参加者:

JASCer 10名

non-JASCer 2名

内容:

プロテスタントの礼拝、カトリックのミサを見学

基地で生活している方々を交えての昼食会

このFTは教会の事務に勤め、日本人向け英会話教室などをコーディネートなさっている奥村洋子さんの仲介で実現したもので、当日

は奥村さん自身が案内と説明をして下さった。

僕にとっては、プロテスタントの礼拝、カトリックのミサともに初めての体験であり、とても興味深かった。カトリックとプロテスタントの違いやお互いの関係などについてはよく知らないのだが、同じ教会で礼拝とミサをやるというのには驚いた。オープニングのハンドベルの演奏などはまったく同じものであったし、オルガン演奏者などのスタッフも変わらない。これは基地というミニソサイエティーならではの苦肉の策なのかもしれないが、この共存形態というのはとても好ましく思えた。教会の壁に飾ってある各師団ごとの旗には神社の鳥居や富士山が描かれており、キリスト教のみならず日本の宗教までもが混在しているようだ。

ただ、同じ場所でやるとはいえ当然両派で違いはあるわけで、その比較もまた興味深かった。プロテスタントの方は二人の牧師さんが交互に弁舌をふるったのだが、これがなかなか迫力のあるもので、「説教」というよりは演説のようであった。カトリックの方はどちらかというとい儀式的、形式的で、決められた文章が読み上げられる場面が多く、神父さんの語り口も比較的穏やかであった。信者を見ると、プロテスタントのときはほとんどが白人だったのに対して、カトリックのときにはフィリピン人が圧倒的に多かった。高等教育を受けたフィリピン人はいい暮らしを求めて米軍入りし、アメリカ国籍を取得して家族を基地に呼び寄せるのだということであった。

僕は、礼拝、ミサともに心を清められるような感じを受けたのだが、毎週日曜日に教会に通って、さぞかし心が清らかになっているはずの人々が、戦争好きだったりするのはど

うということなのだろうか、とふと思ったりもした。彼らにとっては心の平和と戦争とは相反するものではないのだろうか。不思議なところである。

JASCerは礼拝、ミサの間一番前の席に座っていたのだが、途中で牧師さん、神父さんが僕らとJASCの活動について信者の方々に紹介して下さい、昼食会への参加も呼びかけてくれた。おかげで、ミサのあと10人程の信者の方々が集まってくれて、神父さんや教会関係者も交えて立食形式の昼食会となり、みな思い思いにフリートークを楽しんだ。また、この合間にユダヤ教の礼拝所(ユダヤ教にだけは別の部屋が用意されていた)にも案内していただき、ユダヤ教についての話を伺った。6畳程度の狭い部屋であったが宗教的な雰囲気はプンプンと漂っていて、独特な空間を形成していた。

昼食会を終え、バスで基地内を一周してから、奥村さんとお別れし、「ドブ板通り」という、夜になると米兵が繰り出す基地前の細い通りを駅まで歩いて今回のFTは解散となった。

核兵器持ち込み問題について聞きたかったのに……、と嘆いていた人もいたが、基地内に住む人たちの生活の一端を知るとい目的は達成できたように思う。

## ②基地内施設見学

日 時:

6月15日(水)10:00~12:00

場 所:

横須賀米海軍基地(車で見学)

参加者:

JASCer 3名

non-JASCer 2名

## 内 容：

司令部の方の案内で基地内の施設を見学する

10:00、ゲートで今回案内して下さる Gwen Jackson さんが出迎えてくれて、まず小高い丘の上にある司令部の建物へ。そこには在日米海軍総司令部の建物と横須賀基地司令部の建物が並んでいて、僕らは後者の方に入れてもらった。この建物は旧日本海軍が使用していたもので、かなり歴史を感じさせる。入り口のところにはまだ、「海軍〇〇〇」(なんて書いてあったか忘れてしまった)という札が掛けられていたりする。入り口を入ったところには在日米海軍の歴史を示す写真や現在の偉い人たちの顔写真が展示されていて、それらについてGwenさんから説明を受けた。

司令部の建物の見学はそれだけで、そのあとは基地内を巡ることになった。いろいろな施設についてGwenさんが説明をし、僕らが(ほとんどはアナンダが)質問して、車は進んでいった。艦船の修理を行うDry Dockが基地内に6ヵ所ほどあり、最も古いものは19世紀に造られたものであったし、最も大きいものは底の方を見ると目が眩んでしまうほど巨大であった。どれも船が入っていない状態で水が抜かれていたが、Dockの周りには造船用の巨大な機械が並んでいて、船が入るのを待っているようであった。港(?)にはグレーの色をした艦船が何隻か停泊していて、Gwenさんがそれぞれの役割などについて説明してくれた。女性軍人の増加に伴う艦船の内部の改造がかなり大変だ、という話もあり、興味深かった。(ちなみに、Gwenさんは女性である。)陸にある施設としては、ジム、レストラン、バー、クラブ、住宅、マンション、託児所、小中高等学校、映画館、ヘリポート、特

殊消火訓練所(船のデッキを摸したものがあり、このときちょうど訓練中であった。ミッドウェイ、インディペンデンスなどでの火災がよくニュースになるし、最近では原子力艦船の寄港も日常的になっているため横須賀市民としては他人事ではない)、プール(室内を含め基地内に3つある)、かなり大きいグラウンド(野球場、アメフト場)、テニスコート、体育館(コンサートやダンスパーティーも開かれる)、公園、郵便局、クリーニング屋、制服販売所、そして刑務所などがある。基地内だけを走るバスやタクシーもある。Gwenさんは、「艦船がcityで、基地はstateみたいなものだ」と言っていたが、まさにその表現がぴったりする。基地の外でうさぎ小屋に住んでいる横須賀市民からしてみるとここは別天地である。地理的にも海岸線のいい場所を占め、しかも米軍の費用の多くは日本が負担しているという状況は、日米間の力関係を如実に表わしているように思う。

11:00、ベース内のレストランで昼食。7店が入っているセルフサービス形式のレストランで、ぼくらは思い思いの昼食をとった。レストランの規模も壁の外とは大違いである。12時には昼食を終え、ゲートでGwenさんと別れた。彼女は「また来てね」と言ってくれた。僕らは行けないのだが、8月末にはOpen Dayがあるそうである。

実はこのOpen Dayの情報は未公開のものであり、僕らは秘密情報を聞き出してしまったことになる。ただ、同じ秘密事項でも、軍の作戦に関わることについてはやはり口が固い。北朝鮮の緊迫化で艦船の配置に変化はあるか、という質問には「そんなことはない」と答えただけであった。

横須賀市はかつて空母の母港化に反対し基

地内施設の返還を求めていたが、近ごろはトーンがだいぶ下がってきている。市民団体の基地反対運動も衰退している。日米安全保障条約が定着し、地方自治体や住民との共存の時代に入った、ということが言えるかもしれない。しかし、今でも核兵器持ち込み問題や原子力艦船の寄港は日本国民に不安を与えているし、厚木や嘉手納での騒音被害は深刻である。アメリカ側の思いのままに何でも受け

入れてしまう日本政府の姿勢というのはそろそろ考え直すべき時であろう。朝鮮半島が緊迫化している今、(だいぶいい方向に向かっていくみたいけど)日本とアメリカはいかに行動すべきなのか、在日米軍は極東安全保障においていかに位置付けられるべきか、といった問題についても今後考え続けていかなければならないと思う。

## ホスピス～横浜甞生病院～

高野 利実

日時：

6月14日(火)14:00～17:00

場所：

横浜甞生病院ホスピス病棟

参加者：

JASCer 1名(高野利実)

non-JASCer 11名

内容：

ホスピスに関するビデオの鑑賞

病棟長の谷荘吉先生のお話

ホスピス病棟見学

「ホスピスを考える横浜市民の会」事務局の方のお話

目的：

ホスピスの現状と問題点を知り、今後のあり方を考える。

現在生きている日本人のうち、2分の1はがんにかかり、3分の1はがんで死ぬ、とされている。病気というのは患者本人だけの問題ではないので、ほぼすべての人が、がんという病気に関わることになると考えられる。今の医学ではがんの撲滅は困難であり、人類はがんと共存の道を歩むしかない。「ホスピ

スケア」というのは、この厳しい現実を認め、人類とがんと共存の道を探るうちに出てきた概念である。病気(主にがん)の末期患者が最も満足できる状態で死を迎えられるようにしよう、というのが「ホスピスケア」の精神であり、これは、延命第一の考え方を覆すものである。日本では、最近になってようやく普及の兆しが見え始めてきたが、まだ認知度は低く、しかも様々な問題を抱えている。この実地研修は、現在のホスピス、あるいはホスピスケアが抱える問題点を探るとともに、これからのホスピスケアはいかにあるべきかを考える目的で行われた。

訪問したのは、横浜甞生病院という比較的小さい病院である(ベッド数は86床、うちホスピス病棟のベッド数は12床)。

この病院がテレビ取材されたビデオを見てから、病棟長の谷先生のお話を伺った。

### <ホスピスとは？>

・“Hospice”とは、ラテン語で「休息所」という意味で、終末期医療を行う場所としてのホスピスは、シシリー・ソングースが1967年にイギリスで設立したものが最初とされる。

・ホスピスの目的は、苦痛の緩和(疼痛の除去)、心の平和、日常性の回復、死の受容などである。

#### 〈厚生省の認可について〉

・現在、日本にあるホスピスケアをうけられる施設は27カ所。「ホスピスを考える横浜市民の会」調べ)そのうち厚生省から「緩和ケア病棟」(=ホスピス)としての認可を受けているのは12カ所である。

・厚生省の「緩和ケア病棟」の認可基準は専門医と看護婦の数および、1床あたりの床面積などで決められている。

・「緩和ケア病棟」としての認可を受けると、ホスピスケアを行っている患者一人当たり100万円/月が診療報酬として支給される。この金額は具体的な治療内容に関わらず一定である。

・認可を受けていない場合、診療報酬は医療行為の保険点数に従って支給されることになるので、あまり治療や検査を行わないホスピスケアでは採算をとりにくい。横浜逕生病院の場合、患者一人当たり30~40万円/月が支給されている。

・横浜逕生病院はほぼ認可基準を満たしており、現在認可申請を準備している。

#### 〈日本のホスピスの現状〉

・ホスピスケアを行っている所は27カ所。ホスピス病棟のベッド数は15~30床くらいの所が多く、27カ所の合計は約370床。ホスピスの専門医は全国でたったの20人。末期がんで亡くなる方が年に20万人以上いるのを考えると、ホスピスケアを受けられる人の割合は極めて低いことがわかる。

#### 〈在宅ホスピスについて〉

・ホスピスは在宅ホスピスと施設内ホスピスに分けられる。「在宅ホスピス」とは、患者在宅のまま、医療スタッフが患者の家を訪問してホスピスケアを行うシステムのことである。日本ではほとんどが施設内ホスピスであるが、アメリカやイギリスでは在宅ホスピスが中心となっている。

・厚生省が出した「在宅ホスピス」の認可基準を満たすためには、医師が週に1回以上、看護婦が週に4回以上訪問することが必要であるが、これを行うのは極めて困難である。「在宅ホスピス」として認可を受けた場合、かなり高額な診療報酬が支給されることになっているが、この基準を満たすような「在宅ホスピス」を行っているところはほとんどない。

・在宅ホスピスが普及するためには、地域ごとに一つはホスピスがある、というのが理想である。横浜逕生病院のような小さいホスピスが全国にたくさんできるといい。

#### 〈医療スタッフについて〉

・患者が最も気楽に話しかけられるのは「そうじのおばさん」である。医師や看護婦に対してはどうしても遠慮があるようだ。

#### 〈がんの告知について〉

・ホスピスに入る人のうち、60~70%の人はがんの告知を受けている。

#### 〈宗教について〉

・横浜逕生病院では特に宗教を扱ってはいない。

谷先生のお話の後、僕らは、婦長さんの案内でホスピス病棟を見学した。病室は5階で、



病室自体は普通の病院とあまり変わらない。一方、4階は「日常性」を追求するための空間で、谷先生のお話をうかがった談話室や、浴室、食堂、家族が宿泊することもできる家族控室などがある。病棟内はどこも太陽の光が差し込んでとても明るくなっていて、壁には患者さんが描いた絵や、谷先生の書などが飾られている。

病棟見学の後、「ホスピスを考える横浜市民の会」の田中さんが、会の活動内容などについてお話して下さった。この会は2年前に、延命一辺倒の現代医療のあり方を再考する目的で発足し、年に1回の講演会を主催する他、研究会を開いたり、各地のホスピスの見学を

行ったりしている。横浜甞生病院のホスピス病棟は、この会の働きかけによってできた横浜で最初のホスピスである。ホスピスを身近な問題として捉え、医療者だけではなく、市民レベルで考えていこうとする姿勢というのは、ホスピスケアの普及のためにとても重要である。

#### 〈最後に〉

ホスピスの一層の普及のために、僕自身も努力していきたいと思う。そして、人間の「死」の意味についてもさらに考え続けていこうと思う。

## NIFTY Serve(パソコン通信会社)

安藤 譲治

### 日時：

6月14日(火)午後13時30分～午後3時

### お話し：

ニフティ株式会社 企画部 高橋幸生氏、  
と同僚の方

### 参加者：

7名(JASCer 4名 non-JASCer 3名)

### 始めに

パソコン通信というどうしてもマニアックな聞こえがありますが、それはすでに昔の話。ニフティでいただいた資料を見てもこの数年間、パソコン通信はより一般化され、利用者の数は確実に増えている。(会員数が90年に20万人から94年64万人に)考えられる理由としてパソコンの価格が下がり急速に普及しつつあること、キーボードに対する抵抗がかつてほどはなくなりパソコンを使ってみようとする人が増えてきたこと、パソコンを使う

目的としてパソコン通信がメジャーな用途として定着しつつあること、など挙げられますが、高橋氏によれば、パソコン通信というよりは、ニフティのサービスの魅力に引かれて加入する方が多いとか。しかし、ここではとりあえず、パソコン通信とはどのようなことができるのか、主に3つ参考までに。

### 1 データベース

新聞の記事や出版物のリスト、天気予報などの情報を簡単にアクセス検索できて引き出せる。図書館などで資料を集めるより簡単で、なにより情報を加工できる(拡大、転写、修正などいちいち入力し直さずにできる点などが画期的と言われる)ただし、コストが高いのが一般利用者にはネック。

### 2 電子メール

相手の都合に合わせなくても自分の送信し

たいときに発信すれば連絡が伝わるのが魅力の新しい通信メディア。自分も就職活動をしていても思うが、電話をしていても相手がかまらな場合が多いこと(世の中の電話の実に1/3は目的の相手につながらないといわれる)また、忙しいときの外部からの電話ほど迷惑なものもない。送信側も受信側も自分のペースに合わせられる点は素晴らしいと思う。

### 3 電子掲示板

いわゆるフォーラムと言うものですが、不特定多数の相手とすきなトピックについて情報を交換できる。電子メールの利点に加えて、一対一の対話だけでなく複数の参加者が通信に参加できるのがポイント。このフォーラムの充実度(交換情報の質の高さ)がニフティの強みであるらしい(後述)。

以上を前提として、以下は今回のFTで伺ってきたお話から。

#### 1 まずパソコン通信のなかでもなぜニフティが人気があるのか。

資料によるとフォーラムが充実していたから、というのが加入理由として一番多い。つまり会員の質が高い、というのが売りなのだが、これはニフティがオンラインサインアップという会員のクレジットカードによる利用を前面に出していることから可能になっているとのこと。クレジットカードを利用できるような人はある程度の層に限られてくるので自然にパソコン通信にアクセスしてくる人の質も高くなるという仕組みである。実際に使用者の年齢層も20~30代の社会人の層が一番多い。

#### 2 事業としてのニフティ

個人向けの営業として特にニフティが力をいれているのは、イントロパックと言われる初めてパソコン通信を始める人に必要な装備一式がパックになって書店などで売られているもの。加入した会員にはメンバーサービスと言ってユーザーの苦情などに対処するサービスがある。ただ、利用者間の個人的な卑猥や中傷などの書き込みの削除をめぐる訴訟などが最近、新聞などでもとりあげられたが、ニフティとしては編集著作権の行使という形で介入することがあるが、書き込み内容の適性について、基本的にはシスオペ(システムオペレーター)とよばれるフォーラムごとの運営者に任せているとのことである。

ニフティのこの、あくまで通信の場を提供することに徹するという経営方針は、マルチメディアがもてはやされるこの御時世においても自らはソフト製作には関わらないという辺りにも現れている。マルチメディアらしきものとして、単に文字によるテキストサービス以外にも、画像による気象情報のサービスなども始められたが、これらのサービスは他の事業体がニフティという媒体を利用して行うサービスで、ニフティ自体は行っているものではない。ニフティ自体は社員180人という小規模の事業体なので実現可能な事業にのみ特化していくということである。まあ、確かにそこまであえて事業範囲を拡大しなくてもパソコン通信の利用者が急速に増えているので会社として十分やっていけると言うことなのだろう。現にパソコン通信というメディアを利用した企画を持込んでくる業者がすでにたくさんいて、特に法人向け営業は必要ないらしい。販売業者にしてみれば、パッケージにして物流システムにおいて店頭と並べるよりは、特にパソコンソフトなどはオンライン

で供給するほうが効率がいいし、コストも安上がり。ということで、パソコン通信は新しい販売ルートとして有望視されているのである。

### 3 パソコン通信は我々の生活をどのように変えていくのか

情報の流れとして通信と放送の融合が指摘される。特に放送の分野において、これまでのように個人が一方的に情報を受け取っていたのが、誰でも情報の発信者となることで一億総発信時代(なんだこりゃ)に突入するだろうと考えられる。また、労働形態においても在宅勤務が現実的なものとなり、すでに翻訳業、ライター文筆業、入力代行サービスなど

が実際に行われているとのこと。組織と個人の関係もより個人を中心としたものになっていくという考え方もあるそうだ。

### 終りに

情報技術が進歩し、端末も通信コストも安くなってきている今日この頃、パソコン通信の社会的位置付けも、かつての閉鎖的空間での限られた人達の間でのやり取り、というものからもっとオープンなより一般化されたものへと変わりつつある。パソコン通信は公共的な場であるという意識をユーザーにもってほしい、と高橋氏はいう。パソコン通信の新しいメディアとしての健全な発展を期待したいものである。

## 動くゲイとレズビアンのか(OCUR)

清水 野亜

日時：

6月15日(水)

参加者：

JASCer 4名、一般16名

動くゲイとレズビアンのか(以下、OCUR)への実地研修は、6月15日水曜日、午後2時から3時間程、日米会話学院別館6階第2会議室にて行われた。参加者はJASC参加者4名のほか、一般参加者16名の計20名であり、なかなか盛況な催しとなった。この実地研修の内容は、OCUR、ゲイ・ライツ活動担当マネージャー兼、裁判闘争本部会本部長 風間孝氏による講演及び質疑応答であった。講演はOCURの活動目的から始まり、自分が同性愛者であることに気付く、否定する、認める、行動する、プライドを持つ、という風間氏自身のライフストーリー、OCURが訴訟を起こしている裁判・府中事件について、

「カミング・アウト(自分が同性愛者であることを他の人に伝えること)された時」のロールプレイ、などであった。

府中事件はOCURが、90年2月府中青年の家を利用した際、他の利用者から嫌がらせを受けさらに、青年の家側が同性愛者の利用を拒否した事件であり、「青年の家における『男女別室ルール』により同性愛者の宿泊・入浴は認められない」とする都の言い分は、偏見とそれに基づく思い込みによるものであると感じた。また、ロールプレイにより、カミング・アウトというものはこれからも同じ状況が続けるためにするのではなく、同性愛者としての新しい関係を築くためにするものであることを学んだ。そして特に、基本的なことではあるが、同性愛とは、性的指向(Sexual Orientation)が同性・異性のどちらかに向かう時に、同性に向かったものであり、従って

人種・性別・門地と同様、自分のコントロールできない点で差別されるのはおかしいのだ、ということは、同性愛というものが「偶然性」などというものによるものでは決してないという点で、非常に目を開かせられるものであった。

講演は、常に参加者に対する問い掛けや受け答えによってなされ、講演終了後も風間氏を囲んでお話をしたり、大変充実した実地研修となった。暑期中、四谷までいらして頂き講演をして下さった風間氏、並びにOCCURの方に感謝します。

## 港町診療所

磯部 美香

日 時：6月17日(金曜日)

参加者：JASCer 4名

### 1. 港町診療所の開設のいきさつ

港町診療所は、初め労働者自身によって労働災害や職業病のための診療所として開設された。しかし、最近では、日本人の職業病や労働災害は減り、外国人労働者が増加してくるようになった。(フィリピン人が多い。)最初、外国人労働者の医療費は、減額及び無料にしていたが、91年11月、みなとまち健康互助会(MF-MASH)を作る。

### 2. 日本の健康保険制度及びMF-MASHについて

日本では、国民全体が公的保険制度に加入することが義務づけられています。しかし、日本政府は極めて限られた在留資格のある人を除き、今、日本で働いている外国人労働者が、健康保険制度に加入することを拒否しています。生活が苦しく、病気の治療費も払えない人のためにある最低限の公的扶助である生活保護の適用すら認めようとしません。

そして1991年には、港町診療所に、多くの外国人労働者が診療を受けに来るようになりました。そこで、91年11月に外国人労働者の互助会を作ることを思い立ちました。

MF-MASHは、このような組織です。会員は病気・ケガがあるなしに拘らず、毎月の会費(2000円)を納めます。会員は、港町を含む4つの診療所で診療を受ける場合、3割負担で治療を受けることができます。この制度の問題点としては、診察は通院に限っていること、専門科目がないことです。また、財政的にも赤字が多く、会員数が必要な額の半分以下ということになってます。今のところ、港町診療所に借金という形で何とか継続していますが、この赤字が続けば、MF-MASH自体の存続が危ういとおっしゃっていました。現在、55カ国3542人の会員がいます。会員数の多い主な国は、イラン(506人)、韓国(499人)、バングラデシュ(305人)、パキスタン(389人)、フィリピン(578人)、ガーナ(487人)などである。

### 3. 外国人労働者の医療に対する問題

まず、第一に言葉がわからないために、危険が多い。例えば、「あぶない」というような危険を知らせる一声がわからなかったりする。また、安全教育も十分にされているというわけではない。さらに、普通の日本人よりも、危険な労働に従事している人が多い為に、けがに対するリスクも大きい。

さらに、外国人労働者は、保険がないため

に病気やけがが悪化して我慢できないところまで重くならないと、病院に来ないために医療費がかさむ。早期治療、病気の子防が重要となってくる。

さらに、病院側も慣れていないことと彼らに医療費を払う能力がないために、外国人労働者の診察を拒否しがちである。この港町診療所では、基本的にどんな患者も引き受ける。また、自分のところでは対応しきれない場合、引き受けてくれる病院を探す。頼む病院は、ある程度大きく、財政的に余裕のある所(公立病院が多い)、また熱心なソーシャル・ワーカーがいるところだそうです。最近、神奈川県で、行政側が100万円まで緊急の医療費を補填する制度ができたそうで、港町診療所でも他の病院に頼みやすくなったそうです。

#### 4. 労働災害について

労働災害は、一般的に隠される事が多い。なぜなら、労災は一般的にとっても不名誉な事

だからです。労働基準所にいけば、労働災害保険が貰えるのですが、あまり申告したがない。なぜなら、外国人労働者本人が強制送還をおそれて申告をしたがらない。また、雇用主も上から仕事を干されることを恐れて(特に公共事業)、申告したがない。

注)現在、公務員に不法滞在者を見つけたら、入国管理局に通報するという通報義務があります。しかし、労災の場合、労働省と交渉して、不法滞在者でも入国管理局に通報しないようになっています。

#### 5. 感想

このお話をしてくれた沢田先生は、自分で問題意識を持って、実際に解決するために行動に移している点が、すごいと思いました。「問題意識を持っていても、何もしないのなら意味がない。」と言っている点が、非常に印象的でした。

## 国 会

泰松 昌樹

日 時：94年7月4日(月)

参加人数：7名

- ・国会見学
- ・衆議院議員山本幸三氏との懇談

衆議院議員会館に集合の後、山本氏の秘書と共に国会内の見学を行い、その後に、議員会館の山本氏の事務所においてお話をうかがった。

政権交代の直後であり、長引く不況の中で政府が決め手となる政策を打てないなか、山

本氏は自らの掲げる景気浮揚策についてお話して下さいました。また、現在の政治状況をはじめ、政治家という職業について、また、ご自身が昨夏の選挙でうけた現在の選挙システムに対する感想などをお話ししていただきました。お忙しいご様子で、十分な時間とは言えなかったものの、一番我々国民の声が届くべき所にいながら、なかなか直にお話を聞くことの出来ない国会議員の方との懇談は非常に有意義であったと思われる。

<関西>

アメリカ領事館

山田 通代

Introduction :

会った人 / Mr. W. Soiffer (Director of U. S. center)

参加者 / JASCer 8名

場所 / 大阪・梅田アメリカ領事館

日時 / 6月7日(火)11:30~

目的 / 日米関係についての見識を深める。  
領事館との交流を促進し、今後の協力関係を築く。

その他 / 天候・晴れ&ちょっと蒸し暑い

Contents :

[1]アメリカ領事館内・アメリカンセンターの概要説明

keyword → TELLING AMERICAN STORY TO THE WORLD

- 1) U. S. governmentの考えを日本(人)に伝える
- 2) What's contemporary in America? → アメリカとは何なのかということ、政治だけにとどまらず、あらゆる分野から多面的に分析し、それらを各種企画を通じて日本人に提示する

Ultimate goal :

- 1 / Build bridges between U. S. and Japan
- 2 / 長期的VISIONに基づいた民間レベルでの相互交流促進 (rather than inter-government level)
- 3 / 両国が抱える共通問題(環境、外交etc)を解決へ導くきっかけとなる環境作り

[2] Mr. Soifferの日米関係観(JASCerからのquestionsに応じて)

- 1) 日本人にとってmulti-cultural, multi-ethnic societyであるU. S. は理解しにくい存在であろう
- 2) 両国間に横たわる懸案は3つのimbalanceの解決である

3つの不均衡

- 1 : trade
- 2 : education
- 3 : information

1 (TRADE IMBALANCE) 両国間に横たわる最も深刻な問題。具体的には次のような不均衡が存在する。

- a / 消費・貯蓄率の両国間不均衡問題
- b / 投資の "
- c / 市場開放性の "

これらの解決のためのアメリカによる対日要求

NO CLOSED MARKETS (ex. Rice)

NO KEIRETSU (ex. car industry)

NO DANGO (ex. construction companies)

(要求のたてまえ)

アメリカの「FOR THE SAKE OF CONSUMER」主義をPRODUCER中心主義の日本に取り入れることで日本の消費者にも自由貿易の恩恵を味わってもらう。

(本音)

貿易額の1億ドルUPは15000~20000人の新規雇用をアメリカにもたらす。

クリントンやモンデールは日本との貿易関係に互恵的解決(WIN-WIN SITUATION)もあり得るとの考えから上記のような対日要求を提示している。

2 (EDUCATION IMBALANCE)例えば、留学生の数をとりあげてみよう。在米日本人留学生約3万人：在日米人留学生約1500人、これでは、まだアメリカの人々に日本の姿が十分に伝わっているとは言い難い。日本政府はもっと米人学生の受入れ体制を整えるべき。

#### U. S. CENTERでの取組み

- 1 / MINI JASC的プログラムを企画中。
- 2 / PERSONAL JASCとでもいうべき企画(30-40代のPROFESSIONAL対象にしたONE MONTH米国派遣プログラム)を実行中。

#### 3 (INFORMATION IMBALANCE)

現状：

(1) LIKE LOOKING THROUGH A TELESCOPE → つまり日本にあるアメリカ情報の方が、アメリカにある日本情報よりも圧倒的に多いということ。

解決策：

- 1 / 日本政府がもっとアメリカ人を招き入れる
- 2 / 在米日本企業が自らの持つ、日本情報を米国内に公開する
- 3 / USIS (United States of Information Service?) のような組織を日本にも作る
- 4 / CATVをさらに発達させ、日本情報へのアクセスを容易にする(現在D. C.では週2時間の日本関連番組があるだけ。)

(2) 何がニュースになるのか、という違いからくる情報のGAP

日本とアメリカでは見出しになるものが違う。

(3) 報道の質の問題

両国ともその報道において、SENSATIONALISM(煽情主義)への傾斜が見られる。

報道陣のherd mentality(群衆心理)問題

・例えばマスコミがアメリカの一面ばかりを取りあげる傾向にあれば、アメリカの他の面は覆い隠されてしまい、外部にきちんと伝わらない。ひいてはこれが日本人のアメリカ観を歪める、などの弊害をひきおこす。

#### <その他のQ & Aより>

- Q 1 : シンガポールで起きた鞭打ち事件についてどのようにお考えですか？
- Q 2 : pluralism と multiculturalism との違いとは何でしょうか？
- Q 3 : Political Correctness をどのようにお考えですか？
- Q 4 : 何故、グレン・フクシマ氏に対して“notorious”といった表現が使われたのですか？(お話のなかで)

- 1 : 基本的には滞在している国の法・文化を遵守する(When in Rome, do as the Romans doの精神)のが正しい。しかし、今回の事件に関しては、果して彼が本当に犯人だったのか、ということに疑問が残る。この事件がきっかけになって、アメリカとアジアの哲学の違いが改めて浮き彫りに。
- 2 : 基本的には同じ。pluralismの方が広義的。アメリカのモットーは“E PLUR-

IBUS UNUM” (Latin) 多から生み出された一(ひとつ)。pluralismはそこからも理解できるように、アメリカを表す象徴的な言葉であるといえる。

- 3 : その時代の政治情勢や思想の風潮によって使われる言葉やタブー語が変化することには賛否両論あるだろうが、political correctness words・phrasesを使う事で、相手の立場(sex, race etc.)になって考えることが可能になる。従って、political correctnessには意味があると考えられる。
- 4 : グレンは私の友人だからねえ。大丈夫だああいじょうぶ。まあ一般的に、彼の批判精神はnotoriousとして知られている

から、使っただけだよ。

(Q) : じゃあ、貴方の友人は皆さんnotoriousですか？

(Mr. Soiffer) : 全員ってわけじゃないけどね (laugh)

以上が今回のU. S. CONSULATE訪問の概要です。多少はしょって書いたのですが、分かりにくい所があるかもしれませんがお許し下さい。なおこの原稿は英語でなされた全体的内容をEnglish version noteとJapanese version noteを訪問後すぐに照らしあわせ、編集したものを基にしています。期待以上に、日米関係についてのご意見をたくさん聞けて、JASCer一同満足いくF. Tでした。

## 生命誌研究館

幸谷 愛

皆さん、高槻という近代的で、かつ歴史を覗かせる建築物や、豊かな自然に恵まれた街をご存知ですか。大阪の北東部に属するこの街に去る6月25日遙か東京や名古屋からの6名のJASCerを迎え、盛大(?)に“関西フィールドトリップ第2弾、生命誌研究館”が行われました。ここは去年、JTの100%出資のもとに最新の科学を科学者の占有物にせず、広く一般の人にわかってもらおうとの主旨で岡田節人京大名誉教授を館長、中村桂子早稲田大学教授を副館長として、誕生した異色の科学館です。最初に日本の生命科学界のオピニオンリーダーである中村桂子先生のお話を伺い、それから、今回、窓口となって、色々準備して下さった、加藤さんに館内を案内して頂きました。

中村桂子生命誌研究館副館長のお話の抜粋

46回にちなんでご自身と同姓同名のpaperを最初に持ち出して、“これも46回なんですよ”と話始められた。私達の立場を考慮して下さる姿勢に感激。生命誌研究館の設立の意味を説明して下さる意味で、“生命誌”の意味と“研究館”の意味について、詳しくご説明頂く。

“生命誌”……DNAというものは1対1に働くものではなく、相互作用によって、35億年の間に8000万種類もの生物を産みだし、多様性を作り出してきた。ゲノム(1つの生物が持つgeneの1セット)は生命の歴史がかかれた本のようなもの。生命誌とは、ゲノムを様々な生物間で比較して、発生学の研究を合わせることによって、生き物達の歴史を知ろうというもの。

“研究館”(research hall)……科学のコンサートホールという意味で、科学も科学者の占



有物ではなく、一般大衆にたいして、“演奏”されなくてはならない。科学者も singer song writer になっても良いのでは。

“科学と社会”……科学は科学者が動かすのではなく、政治家、ジャーナリストをはじめとした、非科学者が動かすのでは。もっと多くの一般の人々に科学に興味をもってもらいたいとのこと。

この後、JASCerやその友達と中村先生の間で熱い質疑応答。

#### 質疑応答の抜粋

Q) ゲノムの定義について

Q) ゲノムに環境因子は書かれぬのか

A) ゲノムとは1つの生物が持つ遺伝子の1セット。同じゲノムを持っているはずの1卵性双生児での違いがあることは自明であり、環境因子が表現型に大いに関わっている。しかし、ゲノムを調べることによってわかることもたくさんある。

Q) 社会科学の分野で、歴史を学ぶことの目的の一つに過去の過ちから学び、再び同じ過ちをおかさないというのがありますが、生命誌を学ぶことによって、我々はなにを学べるのか。

A) 生き物の進化の歴史を知ること自体がとても面白いこと。それをどう用いていくというより、純粋な知りたいという好奇心だけでも充分なのでは。また、環境問題等も、今の状況だけでなく、生命の歴史のを考慮にいれて考えるとより良い対策がたてられるのではないかと。

Q) よく科学者がおのれの知的好奇心にのみ、専心して、科学の使われ方に対して注意をはらわないことの危険性について

A) 科学をやるのに、知的好奇心がなくて、

多大な忍耐を必要とする作業ができるだろうか。やはり、科学者が知的好奇心をもって仕事をするのは、しょうがない。それよりも科学者がうみだした技術、発見を実際に使う立場である非科学者の人々にこそ科学を正しく理解してもらい、正しい使い方を行ってほしい。

Q) 利己的遺伝子について

A) 科学者の発見、理論はあくまで、ものごとの1つの切り口であって、全体を総括するものではないと、中村先生はこの概念についてかなり懐疑的。また、一般大衆は曖昧さを理解しにくい。本当かもしれないし、嘘かもしれないという視点も持って欲しいとのこと。

#### 館内見学と加藤さんのお話

scientific art (科学と芸術の融合を試みる分野で、まだ日本にはないらしい。)の紹介。おさむしのお話。研究室見学。プラナリアのソフトの見学。

科学者も singer song writer になるべきという中村先生の言葉に対して、「科学者のなかには専門ばかといわれるひとがいてもよいのでは。そうでなければ、偉大な発見等はできない」というのが、加藤さんのご意見。日本の科学技術研究の難しさやイギリスの話。

私達に対する期待：日本人は自己を表現することがとても下手だから沈黙は美德であるという日本的価値観にとらわれないようにとのこと。

2時間という短い時間のわりに盛りだくさんの内容であったと思います。スタッフの方々のご親切に感謝するとともに、開館からまだ1年少々の生命誌研究館の今後の発展を心から願いました。

6月26日、12時から京都の青少年活動センターで在日本朝鮮留学生同盟(以下留学同と略す)のF・Tがおこなわれました。F・Tにもいろいろな形があると思いますが、今回はお互いが学生同志ということでディスカッションをするということになりました。このために関西定例会では事前に有志企画として6/4に勉強会をおこない、次の4つのテーマをたててF・Tの日を迎えました。

※これは当日のプログラムです。

日米学生会議関西定例会F・T

在日本朝鮮留学生同盟とのディスカッション・プログラム

1994.6.26 12:00~15:00 京都青少年活動センター

課題と目標

- ◆隣人としての朝鮮文化を知る
- ◆在日の人々が感じる日本にいるうえでのトラブルなど私達日本人には見えていない(あるいは見ることを恐れている)課題を取り上げて考える。
- ◆ライフサイクルと歴史から現在ある問題について考える。
- ◆フランクな話し合いによって互いの考えかたやバックグラウンド、歴史、など総合的に考察、理解を深める。

TIME SCHEDULE

- 12:00~12:30 学生会議の紹介  
在日本留学生同盟の紹介  
(含自己紹介)
- 12:30~13:00 プレゼンテーション
- 13:20~14:50 プレゼンをもとにディスカッション

留学同からは玄優志さん、金海永さん、梁英哲さん、雀宙載さんの4人が参加してくれました。こちらがわからはいつもの関西メンバーに加えて東京から2名が加わり、全部で7名になりました。

留学同は在日朝鮮人の学生からなる組織で次の3つのことをめざして活動しています。

- ・民族の誇りをもっていけるようにする。
- ・在日朝鮮人の権利擁護 ex)民族学校の処遇改善など
- ・祖国統一への寄与

全国組織で京都には約100名のメンバーがいるそうです。みんな在日なのになぜ“留学生”かという、留学同が出来た時、いずれは祖国へ帰るつもりでつけたのだそうです。今はそういう人はいませんが祖国のことを忘れない、という意味でそのままにしてあるということでした。

プレゼンは雀さんが「在日朝鮮人の形成史」というテーマでおこなってくれました。

「在日朝鮮人の歴史と現状」

・在日朝鮮人は好き好んで日本にいるわけではない。

1910年以前 日本では外国人は居住禁止→在日はとても少ない。

併合以降→朝鮮は日本の属国に。だからといって朝鮮人=日本人ではなく下の地位に置かれた。この頃から日本に渡って来る人が増え出す。それは2つのパターンがあった。

- ①朝鮮は農民層が多いため、日本の帝国主義政策で経済的に苦しくなった彼等が日本へ。
- ②強制連行

### ①について

併合直後に行われた土地調査事業で所有のはっきりしないものは没収。小作農激増。この頃は満州への移住が多かった。(日帝への悪イメージから)第1次世界大戦後日本の経済発展が進み朝鮮人は労働者として日本へ。産米殖産計画(朝鮮を日本の食料基地とする)によって農民生活が破綻したことも人口移動につながる。

### ②について

日中関係の悪化の中で「国家総動員法」の制定。「人的及び物的資源」は国家の統制のもとにおかれ、朝鮮人は労働力として強制連行された(最初は捜していたけどそのうち強制に)1937年「朝鮮人労働者内地移住に関する件」では85000人の連行が計画されるなど。日本では危険な作業、民族的差別、低賃金など過酷な状況におかれた。

・このように朝鮮人は好きで移住してきたわけではなく外部の圧力があっての結果だった。  
☆1955法務省見解 朝鮮人人口の(日本における)急増は朝鮮における農民生活の窮乏と当時の日本での労働力不足が原因。つまり“農村の若者の都市流入”と同義の問題。

→「誰のせいで」という視点がかけている！

1945年 終戦＝朝鮮開放。→爆発的帰国ラッシュ。下関、博多などに朝鮮人殺到。150万人以上の帰国。が、その後は減少。理由→①引き上げ荷物、持ち帰り金の制限。②本国の政治的混乱；米ソの分割占領→朝鮮戦争によって分断。失望感から帰国の足鈍る。③日本で生活の基盤ができてしまって清算しにくい。

こうして在日朝鮮人が存在することとなったが現在も差別などが残る。

### \*「韓国籍」と「朝鮮籍」とは

「朝鮮籍」＝「北朝鮮籍」ではない。(北朝鮮籍というのは実際にはない。)開放後すぐは全部朝鮮籍。その後韓国ができると申請によって韓国籍にかえられるようになった。(つまり、残った人が「朝鮮籍」)

北出身だから「朝鮮籍」ではなく実際には南出身が多い。

以上のプレゼンの後休憩をはさんでディスカッションがおこなわれました。

自らのアイデンティティについてどう思っているか？

→(朝鮮人ということに)誇りを持って生きるという人と同化してしまいたいと思っている人という。

金さん 自分はずっと民族学校にいた。でも日本人と変わらない生活もおくってきたから、朝鮮人ということを意識する時もしない時もある。日本の学校にいていた人はそうでない人が多い。

玄さん 自分は生野区(大阪で在日の人が多く住んでいるところ)で育ったから自然に受け入れていた。そのうち朝鮮人だと日本では不利だということを知り、おかしいと思うようになった。

・朝鮮本国にいる人は在日の人に対する差別意識がないとはいえない。「同胞とは思えない。」(言葉などの理由で)

法的不利や差別がなかったらアイデンティティはどうなっていたか？

→逆境が民族意識を強める一因にはなっているかもしれない。でも(その様なことのない)アメリカでも韓国系アメリカ人の意識は強いし、やっぱり民族の誇りは持つのではないか。

教育の現場で在日問題を熱心に教えようと

することは？ ex)本名を名乗ることを勧める

→「そっとしておいてほしい」というケースがある。

強制されるよりも語りかけられることに意味がある。自分は先生に本名を名乗ることを勧められた。感謝している。(金さん)

日本人が「可哀想」「気の毒」と変な同情をすること。

→「憐れみ」を育てるような教育は違う。“対等”という視点に欠けている。

「通名」でそっとしておいてほしい、という人に対して留学同はどうするか？

- ・親しい人だったら勧めるだろう。
- ・同胞同志であることが必要。
- ・名乗ってほしいという気持ちはある。でもあくまで自発的であるべき。
- ・「別に恥ずかしがる必要はない」と考えてほしい。

→自分が本名を名乗るとき(雀さん)

きつかった。何で本名を名乗るのかと思っていた。留学同にきて同じ年の女の子が(本名を)名乗っているのを見て考えた。→最初は慣れなくて呼ばれてもわからなかった。両親は驚いて「偉い子だ」と誉めてくれた。

韓国や朝鮮に行った時に何か感じた？

- ・自分が一緒に行った子の中には泣いている子もいた。
- ・最初は観光客ののりだったけど帰る時に悲しくなった。やっぱり朝鮮人なんだなと思った。

結婚問題は？(日本人との結婚はどう考えているか？)

- ・家によって違う。許さない家もある。
- ・自分は好きになったらしょうがないけれ

ど出来れば同胞同志でと思っている。「日本人だからいや」というのではなくて、習慣とか意識のことなどから考えて同胞でないとうまくいかないのではないかと思うから。

- ・血を薄めていくことで在日問題が解決されないままやむやになってしまうのはいや。
- ・朝鮮人と日本人で結婚すると子供に問題がでてくることがある。(自分のアイデンティティとか)

#### 留学同の対外活動

講演会、デモなど(同志社での語学講座なども)

(日本人と)一緒に何かやっけていこう。

お互いに理解してほしい→在日の中にも日本人への差別意識を持つ人がいる。

公民権について。地方自治の公民権はあって当然だろうけど、祖国にアイデンティティをおいているなら国政への参政権は？

- ・在日の中でも意見は別れる。参政権を得て差別をなくそうという人と、差別の要因が参政権の有無ではないから差別問題を解決するのがさきという意見とある。

※祖国の参政権がほしいという人もいる。

#### 歴史教育について

- ・在日を「特別視」するような教育はまずいのではないのか。日本人教師が教えるのはよくない？
- ・変に教えると「加害者意識」と「被害者意識」になってしまうのでは。

過去をきちんと克服していくことが必要。かくすことは許されない。過去を踏まえたら

えて未来へつないでいく。

でも日本はまだ過去を引きずっている。自発的転換が必要。昔(日帝時代)とは違う、ということをもっとやっていかなければ。

・負の遺産はどうするか

従軍慰安婦問題など→「国家の補償」はお金でしかできない。「だれに」「どうやって」はらうのか、終わりが無い。

日韓条約で国際法レベルの問題は解決されているとされているけど、従軍慰安婦は人権問題=国家と個人の問題。払い方がわからないからといって謝らなくていいということにはならない。

「補償」とは現状回復すること。戦争以前にあったような友好関係(江戸時代の朝鮮通信使とか)をとりもどせるように、交流を援助することも補償では？

以上、多少中途半端ではありますが、時間の都合上もありディスカッションはここで終わりにしました。様々な話題が飛び出しましたが、さすが何があってもJASCerはJASCerというか、なんだか最後のほうはこちらばかり喋っていましたが…。

最後のほうに出てきた従軍慰安婦問題については、日本人朝鮮人うんぬんではなく、同じ女性として、ここが痛みます。在日問題も含めて、日本と韓国・朝鮮が今だに抱えるこのような問題をきちんととらえ、学んでいくことは、今回の総合テーマにもふさわしいことではないでしょうか。その様な意味からも「やってよかった」と思えるF・Tでした。ちなみにこのあと一同はファミリーレストランを喫茶店がわりに、2、3時間お茶会をしました。

## PHD協会(Peace, Health and Human Development)

井尻 泰彦

### 6月25日のフィールドトリップ

神戸市青少年会館で行われた「もっと知りタイ~布が織りなすカレン女性の自立と交流」にJASCer 7名で参加しました。コテコテのタイトルやな~と思いつつ、高槻の生命誌科学館から神戸に向かいました。PHD協会の説明の後、「ソディー」(カレン語で卵の意味)というPHD協会の女性中心のグループのかたと、カレンから9年前に研修生として来日したことのあるプリチャーさんとでカレン族の日常生活と、ソディーとカレン女性による「がんばる布の会」の交流の模様をスライドで見せてもらいました。カレン族の子供達の表情がかわいかったことこの上なかったですね。カレン族の村には昔から伝統的に伝わる草木染め、手織りの布がありましたが、化学染料

の普及、カレンという少数民族に対するタイ族からの差別などの理由により、その伝統的な布が正当な値段で評価されていませんでした。それを正当に評価し、日本で販路を作るためにソディーとがんばる布の会の交流が始まったとのことでした。

イオンを思い出す僕としては、草の汁が青いことが少し不思議に思えました。なかなかのもんやな~と思いつつ値札を見ました。このとき再びなかなかのもんやな~と思ったのは僕だけでしょうか？途中タピオカのココナッツミルクをいただき、プリチャーさんとソディーのメンバーでのパネルディスカッションに入りました。プリチャーさんは村でのお金の必要性について語っていました。理由は大きく分けて病気のことで、学校のことで

二つでした。病気になると、村に病院がないので隣の町の病院まで行かねばなりません(しかし、隣といっても車でまる一日かかります)。病院での診察と薬代は安いのですが、となり町まで行く費用がかかること、入院の際には滞在費がかかることなどの理由で現金が必要なんだそうです。また、村に学校自体少なく、上級の学校は村にはないので、そこへ行くとき村を出なければいけない。村を出て町の学校に行くには、多くの費用がかかるそうです。これらの理由から、村で現金収入を得るため、プリチャーさんは商品作物を作り、プリチャーさんの妻のチャンタナさんは「がんばる布の会」を組織したそうです。

#### PHD協会について

1980年、岩村昇博士が18年におよぶアジア、とくにネパールでの奉仕を終え、自らの奉仕活動の反省から次のような言葉を発せられた。「結核をはじめとして病気で苦しむ多くのアジアの人に共通しているのは慢性飢餓である。病気の治療にいくら努力が傾注されても食料が不足していれば病気は治らない。医者も大切かもしれない。しかしもっと大切なものは食料を作る百姓や漁師が大切にされなければいけない。私の医療協力は失敗でした。このような失敗を繰り返さないでください。」これをもとに財団法人PHD協会が組織された。

アジアから研修生を招き(詳細は後述)、日本で有機農業にいきる日本人の知恵、協同組合運動の知恵、伝統的な薬草を用いる予防健康維持などを知ってもらう。その一方で研修を受け入れる日本人は、交流を通して自分たちのあり方を点検し、次の世代にまで伝えておかねばならない日本人の知恵を再認識する。研修生の持つ知恵と日本人の持つ知恵を交わ

らせ、双方がよりよい知識を獲得する。これらの活動のなかでもっとも大切なことは、教えるものも教わるものも対等平等の互恵的関係であること、技術上の進歩の度合は決して文化の伝統の優劣でなく、それは条件整備によることを理解することである。

#### 日本での研修

1年を単位にアジア各地から研修生を招き、日本で農業、漁業を学んでもらう。これは次のようなプログラムに従って行われる。

##### 1 地域調査

アジア諸国でできるだけもっとも貧しい地域、その中でも旧日本軍が占領した地域を選ぶ。

##### 2 研修生の選考

男女交互に2名ずつ選ぶ。例外はあるが出国までの費用は村で負担してもらう。

##### 3 入国手続き

##### 4 研修準備

神戸のYMCA予備校などの協力を得て、集中的な日本語教育を行う。

##### 5 第一次現場研修

研修生は兵庫県下を中心に農家や漁師のもとへ留学する。また、特に女性の研修生には保健、栄養、衛生、保育、洋裁、手芸などを学んでもらう場合もある。

##### 6 第一次海外比較研修

韓国を訪問し、協同組合運動の実践を学ぶ。また、同時に日本、韓国、太平洋諸国の3極交流を進める。

##### 7 第二次現場研修

##### 8 東日本研修旅行

研修生が一同に会し、それまで学んだことを皆の前で発表を行ったりし、研修生のリーダーシップ向上を図る。また、そういった中

に一般の日本人を招き、日本人の開発教育を行う。旅行先では工業化がもたらした諸問題を地域の人に語ってもらう。

#### 9 年末年始

研修生は各留学先に戻り、そこで年を越す。留学先ではそこにある農、漁業組合の原理を学ぶ。また、神戸大学の保田教授から農薬や化学肥料の恐ろしさを教わる。

#### 10 西日本研修旅行

筑豊、水俣などを訪れ、患者さんたちの生の声を聞き、工業化と経済成長の裏側で起きているひずみの部分を学ぶ。

#### 11 まとめ

#### 12 第二次海外比較研修

フィリピンの大学でC. O. (Community Organizer)を学ぶ。最近ではインドに行っている。

#### 13 フォローアップ

研修生の帰国後、地元で研修生が日本で学んだ農法、漁法活かしているか、協同組合をうまく組織できているかを知るため、研修生を受け入れてくれた農家や漁師の方とともに現地を旅行する。そこで研修生の悩みを聞いたりする。

交流会の後、いろいろとお世話になったPHD協会の吉岡さんにお話を伺いました。

Q 工業化と経済成長の裏側を目の当たりにした研修生はどのように考えが変わるのですか。工業化はいらないと思ったりするのですか。

A 研修生の大部分は正規の教育を受けていません。小学校卒、中には幼稚園中退という方もいます。ですから「公害」という言葉すら知らずに日本に来る人がほとんどです。日本で学んだ(日本での研修の8

とか10)あと彼らの考えは「工業化は受け入れざるをえないもの。しかし、(筑豊や水俣を繰り返さないように)自分たちの村は自分たちで守っていくしかない。」と多くの研修生は言います。

Q 協同組合運動などは地主、小作人からなる地域でもうまくいくのでしょうか。

A 私たちの例を挙げると、スリランカなどがそうでした。そこでは代々地主は地主、小作は小作といったところでした。はじめ私たちが現地へ行き、小作人から研修生を選んだときは地主も大した関心を示さずすんなりといきました。しかし研修を終えた小作人が現地に戻り、協同組合などを組織し、うまく機能し始めたころ、地主からの圧力がかかりました。そこでPHDは地主を日本に招き研修生が何を学んだかを伝え、彼を説得しました。幸い彼は理解してくれたようですが、こういった地域では地主からの圧力があつたりします。

Q 海外比較研修(6、12)の目的は何ですか。

A 韓国訪問では協同組合運動を具体的に学びます。二回目の比較研修先のインドでは、研修生たちと同じような状況で頑張っている村人を見て、「ここではみんなが頑張っている。自分たちも頑張ればできる。」と思うようになります。そういった部分が目的とも言えます。

Q 研修生に自発的になってもらうということですね。2の出国までの費用は村持ちというのと同じような理由ですか。

A そうです。

Q 男女差別の根強い地域でも女性が自立で

きるように女性から研修生を選ぶことになっているそうですよね。しかしそういった地域で女性を候補に選ぶことに村の反対はないのですか。

- A イスラム教の地域、たとえばインドネシアのスマトラ島などでは確かに既婚女性を日本に招くことは絶対できませんでした。しかし未婚女性であれば村の承認を得ることができました。PHD協会の活動の中で大きな障害となったことはありません。

せんでした。これはPHDとは関係ないのですが、こういったことがありました。バングラディッシュでNGO(“ヤブラニューールなど)や国連が、女性の現金収入を得るための援助をしていました。いままで家庭の中でおとなしくしていた女性たちが自立し始めたころ、男性による抗議行動が起きました。NGOや国連に対しての反感が大規模なデモ行進となって現れました。

## 兵庫県氷河郡市島町訪問

井尻 泰彦

先週、PHD協会の『もっと知りタイ〜布が織りなすカレン女性の自立と交流』に参加した我々は7月2日(土)に、プリチャーさんの留学先である兵庫県氷河郡市島町を訪れました。参加者はJASCer計5名でいきました。

中国自動車道、舞鶴自動車道をこえ、市島町に着きました。市島町の有機農業センターでは一色作郎さんとプリチャーさんが待っていてくれました。プリチャーさんはカレンからの研修生で、9年前にも一度PHD協会を通して研修を受けた方です。一色さんは有機農業をかれこれ20年ほど実践していらっしゃる、パイオニア的な存在の方です。そこでいろいろとお話を伺いました。

### 一色作郎さんの生い立ち

終戦後、旧制中学校を卒業されました。当時は牛で耕していたので農作業はなかなか大変だったそうです。やがて除草剤、農機などが普及し始めましたが、その農業によって、一色さんは体を壊されたそうです。それ以来、化学肥料や農薬を一切使わない有機農業を始められました。1970年ごろのことだそうです。

以来、神戸の消費者との共同作業で有機農業を守られていらっしゃいます。その一方で、一日本人として、戦争での罪の償いの意味で自分の持っている農業技術を少しでも役に立ててもらうため、自ら韓国やフィリピンへ赴き、そこの農民にアドバイスを与えたり、自分の家に招いたりしていらっしゃいます。そういった活動の一環として、PHD協会からの研修生を招いていらっしゃいます。

### 有機農業の実践

1970年代、ゴジラの敵が工場廃水のヘドロから生まれた怪獣ヘドラだったように、さまざまに公害が取り上げられたときでした。農協からの勧めもあり、農家にいろいろな農薬や化学肥料が普及したときでもありました。そういった公害は都市部のみならず、農業地帯にも及びました。ニカメイチュウを殺す農薬で農民に死亡者がいたり、新潟ではEMPという農薬のせいで膀胱ガンが多発したりしました。農業による一色さんのからだの不調と、神戸の消費者の「安全な食料が欲しい」と言う声から市島町では有機農業を実践するグ



ループができました。同志は21名でした。「一部でも農業を使わなかったらそこで害虫が大量発生するから、農薬を使え。」という圧力に耐える農業という意味で、「有機農業は勇気農業である。」とおっしゃっていました。

### 産消(生産消費)提携と命の委託

一色さんは次のようにおっしゃっていました。

有機農業に限ることではないですが、農業を行う場合収穫高は天候などによって毎年変わります。自由な市場に任せておくと農作物の単価は安定しません。これでは農家は安定した収入を得ることができません。そこで私たちは産消提携を行っています。消費者は有機農業で安全な食品を手に入れることができます。生産者(市島町の農家)が消費者(神戸のグループ)の命を支えているのです。ですから消費者には生産者の命を支える必要があります。その年の生産高にかかわらず消費者には全農作物を購入してもらいます。また、単価もほぼ一定に保ちます。全国で豊作だからといって、値段を下げたりはしません。そうでなければ収入のめどが立ちません。こうやって生産者と消費者の命の委託を行うことを産消提携とよんでいます。

### 日本の農業について

ここも一人称で書いてみます。

日本(国民or政府)は農業を軽視しています。農村の青年は農業に未来を感じていません。農村部から都市部へ青年は流れていき、農業に携わっている人は高齢者ばかりです。村に残っている時代の担い手でも、35歳で結婚してない青年は市島町で300人にも達しています。こんな異常なことは昔では全然考えられません。しかしその一方で、都市部に住んで

いる人は農業という職業に魅力を感じている人が多いようです。たとえば、神戸で有機農業についてのレクチャーを聞いたとき、定員30名に対して応募者が殺到しました。応募者も大企業の職員や公務員など「なんでそんなにいい職業を捨ててまで農業に従事したいの。」とききたくなる人がほとんどでした。ある大企業のサラリーマンは「会社を辞めて有機農業に就きたい。」と家族に黙ってレクチャーに参加した人もいました。そのことを奥さんに話すと大反対されたようですが、会社では奥さんの目に見えないストレスがたまったりするのではないのでしょうか。

このように都市部の一部の人が生産者として、あるいは消費者として有機農業に関心を示していますが、全体としてはまだまだです。日本での農民の社会的地位がやはり低いように思います。それが後継者不足のひとつの大きな要因ではないのでしょうか。

### 草の根交流について

同じく一人称で。

フィリピンのネグロス島に赴き、現地の農業を見てきました。そこでのODA援助が現在の生活向上には何の役にもたっていないと分かりました。マルコスだろろうがアキノだろろうが農民の生活は変わらず、日本と比べて60年から70年遅れたままのようでした。韓国も農業は立ち遅れ、「日帝時代のほうがまだましだった。」という農家もありました。そういった人達に、一日本人の戦争の償いとして自分の農業に関する知識と技術を彼等に伝えています。またアメリカなどへも赴きその農家と交流もしました。彼らは古い機械を何度も何度も直して使っていました。日本では毎年のように農業機械がモデルチェンジされ、農家はそ

の費用もばかにならないのと比べると大変勉強になりました。

カレンの村の話を一色さんとプリチャーさんとに語ってもらいました。タイの都市部や日本向けの苺などを栽培されているようですが、それはみな農薬付けどそうです。プリチャーさんの言う町の人(華僑の商人たち)が種と薬を持って来るそうです。余りに薬づけて、真っ白になっているときもあるそうです。ですから、村の人は一切口にしません。そんな食品(ほとんど毒)が自分たちの食卓に並べられているのは恐ろしい限りです。もっと怖いこ

とに、その農薬も日本では使用禁止になったような有害な農薬が日本から売り込まれ、それを使用していると一色さんはおっしゃってました。それでは、消費者も生産者も危ないから「タイでも産消提携を実践できないのですか。」と伺ったところ、「そんなことをすれば今まで儲けてきた華僑に消される。」との答。何だかやるせない思いでした。そんな農薬づけの果実が輸入されているので一色さんの家では、一切バナナも食べないそうです。私も以前ポストハーベストなどについて調べていたときのことを思い出しました。

## 〈名古屋〉

### 「リサイクルショップチェルノブイリ」

石川 愉子

行き先：

リサイクルショップチェルノブイリ(三重県津市丸の内1の4アポロセンター1F)

目的：

援助活動にも流行があるなか、日本人の意識の中で風化しつつあるチェルノブイリに注目し続けるのはどうしてか？ 又、リサイクルショップの運営方法などについても知りたかった。

日時：5月14日(土)11:00～

参加者： JASCer 3名

12:00からのお店を一時間早く開けていただき、用意してきた質問に答えていただく形式でお話をうかがった。このリサイクルショップは、三重・チェルノブイリ被爆児童救援募金(1990年6月に発足した市民ボランティア活動)の活動のひとつとして去年オープン

したお店である。衣類、日用品etc無償で寄せられたものの売上から経費を除いた分のお金を、援助金としている。被爆児童救援募金では、集まった援助金で、救援物資を日本で購入し、直接現地に届ける活動を行っている。店内には、現地の被害状況を伝える写真や報告書はあっても、原発反対を訴えるポスターなどはいっさい見つからない。デモ等の目立ったり、他人を説得するような活動をしなくても、原発反対の意思表示をすることはできるとおっしゃっていたのが印象的だった。多くの人々のささやかな気持ちに支えられ、地域に溶け込んだ援助活動は、今もチェルノブイリに注目し続けるわけと、その秘訣を静かに主張していた。

ゴールデンウィークの合宿以来、他の地域にさががけて行ったFTであるが、良いお話を聞けて3人とも満足した。

## 目 的：

実際に環境と開発の狭間で働く人々の話し合いを通じて、環境問題への理解を深め、JASCが終了した後も個人・日常レベルで環境について考えていける足掛かりにする。もちろんJASCのプロモーションも兼ねて。

## 時 間：

1994年7月8日(土)15:30~18:00

## 参加者：

JASCer 5名(内OB 2名)+non-JASCer 8名=13名

UNCRDは発展途上国の地域開発に関する研修・調査・広報活動を目的として1971年に設置された国連機関で、名古屋に本部がある。

一回のフィールドトリップでいかに多くを吸収するか。ただの遠足になってしまっただけの意味がない。あれこれ考えた末、訪問時のディスカッションのテーマを「持続可能な開発」に設定した。先方からリーディングタスクを送って頂き、一般参加者も含め事前に勉強会を開いて当日に備えた。

当時は名古屋の3人に45thの阿古・桜井を加えたJASCer 5名と一般8名、UNCRDからは環境管理部門の職員6名が参加した。初めに主幹の大矢氏からUNCRDについて簡単な説明を受けたのち、持続可能な開発についてのディスカッションに移った。質疑応答形式

をとったが、職員の方々が非常に熱心に答えてくださり、内容の濃いものだった。印象に残ったポイントをいくつか挙げると、

- ・持続可能な開発は「世代間の公平性」を基本理念としている。
- ・持続可能な開発の本質は環境問題ではなく、国際政治・経済上の問題である。
- ・「世代間の公平性」の前提として「世代内の公平性」を実現すべきである。
- ・多くの発展途上国にとって開発は国家維持の手段であり、それ自体が目的ではない。
- ・無駄の多い街づくりを変えなければエネルギーの需要は減らない。
- ・国家のプライド意識が、無駄のない国際分業の実現を妨げている。
- ・環境管理の権限は小規模の地域共同体に委ねるべきである。
- ・環境保護とは不確実な危険に対する保険である。

などなど。議論は予定時間を大幅に超過して続いたが、最後に主幹から「同等の生活満足度を1ガロンの石油で実現する人と1/2ガロンの石油で実現する人がいれば、前者は後者のライフスタイルに改めるものだ」とのたとえ話があり、参加者の多くが共感していた。環境問題を大局的に理解する上でよい契機となるフィールドトリップだった。

## 勉強会

## 山本 祐子

東京では、土曜日の定例会以外に、毎週火曜日に勉強会を開きました。テーマは主に、アメリカのECが送って来た英文資料から選

びました。多いときで6、7人、少ないときで3人くらいの参加者がいました。参加人数からいうと、決して盛り上がった勉強会とは

いえないのですが、参加者にとっては多かれ少なかれ、刺激的な時間ではなかったでしょうか。形式は参加者の中のだれかがレジメを作って発表し、全員で討論するというものです。内容は以下の通りです。

第一回 『セクシュアルコレクトネス』

第二回 『U. S. Japan Relations are the key』Kenneth B. Pyle

第三回 企画会議

第四回 『危機の20年』E. H. CARR

第五回 『世界政治をどう見るか』鴨武彦

第六回 『国際組織の政治経済学』大芝亮

第七回 同上

第八回 Japan and the U. S. Samurai  
Supirit. /The citizenship 雑誌  
記事より

第九回 Serevant Leadership/ Building  
Bridges- East and West 雑誌  
記事より

## 直前合宿

直前合宿は7月23日から25日の三日間、代々木のオリンピックセンターで行なわれました。全体合宿以来2ヵ月半ぶりの全体集合となったが、東の間の再会を喜んだ後、各タスクフォースに分かれ各企画の最終的な打ち合わせがなされるとともに各分科会の渡米前の最後の打ち合わせが行なわれた。また、夜には日本を離れる前の文字通り最後のプレゼンテーション&ディスカッションがジェンダーとJASC総研についてなされた。ともにここ2ヵ月半の定例会などにおいて議論の中心

## 柳井 哲史

であり直前合宿のような40人揃った中で再度議論できたことは良いことであったと考える。

なお、一連の詰めの確認作業を終え、一夏分の航空券を無事受け取ったとき日米学生会議へ向けた期待はこれまでにない高まりを見せ、渡米前夜の結団式でその盛り上がりは最高潮に達した。これまでの2ヵ月半を振り返り、いよいよ本会議、いや、もう本会議だ、などと考えながら一夜を過ごし、自分の可能性を信じて25日午後アメリカへと出発。



第 2 部  
本 会 議

## ノースキャロライナ

### 総括

第46回日米学生会議は、ノースキャロライナ・ウィンストンセーラム市に7月25日から8月2日までの8泊9日滞在した。第一開催地としてこの地を選んだのは、日本からそして全米各地から集まる参加者が無理することなく会議の流れに慣れ、一か月の共同生活に必要な信頼関係を醸成するのに適した環境であると考えたからである。

受入先であったウェーク・フォーレスト大学のご好意により、余すところなくその素晴らしい環境の恩恵を受けることができた。エアロビクス、テニス、バレーボール、サッカーなどのスポーツを通して言葉の壁を越えての交友、図書館・コンピューター室の開放による会議での発表の準備は、その例である。



### ジョイント・オリエンテーション

会議が始まってから、二日目。午前中にリーダーシップの活動を終え、皆適度にrelaxしてJ. O. のために集合した。J. O. は日米の

### 日向 裕弥

公共交通機関がなくキャンパス外への移動は多少不便であったが、それ故に他の参加者と共有する時間があり急速に打ち解けることができた。

ウェーク・フォーレスト大学を初め、ウィンストン・セーラム市長、地元の個人や企業等の地域の暖かな支援を感じた。多くの参加者は「南部の歓待(southern hospitality)」を学んだことだろう。関係者の皆様に感謝いたします。

最後になりましたが、日本側実行委員の意向を汲みながら当地域の担当として奔走した米国側実行委員Angie Yagerにお礼の言葉を残したいと思う。どうもありがとう。



### 古川 慶子

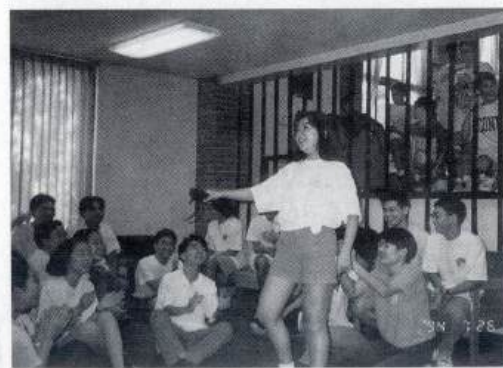
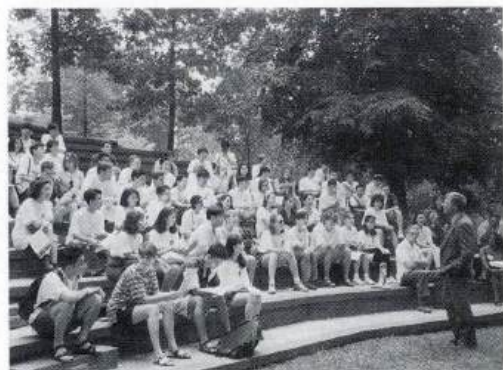
delegatesが相互に知り合うための一つの場として特別にsettingされた場である。そういうとなんだか、固いimageがあるがその固さ

も自己紹介の途中ぐらいから「19歳だけど友達になってください。」というAndyの言葉に皆が笑い、一人一人の名前を覚えようとするpressureから少し開放されもっとユーモアを楽しむ雰囲気になった。(でもやっぱりimpressiveなのは浴衣を着ていたえりを(田中絵里緒)とあつ(大保敦子)の二人だったであろう。)

さて、お楽しみのCultural Presentation! まずは、アメリカ側から。Shinの紛する警官が行方不明になったJeff. Bennettをさがす中で、アメリカの様々な地域の紹介をしていくというもの。これは本当に良く特色が揃っていて、HawaiiのNoreenとTerresaのフラダンスの美しさや、Willのsalsa dance、SeattlerのSeattleを絶賛する姿(密かにジャパデリのはずのAnandaも叫んでいた：Seattlerの地

元自慢は日常茶飯時だということを後で実感する事になったのだが)、そしてSouthern Hospitality, Randollの“the JASC song”でGeff. Bが登場し肩を組み、合唱。やっぱり、個性がありながらも皆を最後に上手くまとめる、アメリカの“melting pot”をみた思いがした。

次に、日本側はTommy(下田知行)脚色によるskit、ペアで日本語・英語の教えあい、はないちもんめ。特にskitは現代日本文化をJapanese Smileというconceptでまとめて外国人記者からコミカルに紹介させており、中でもKyohei(細野恭平)の“yes or no”とすごむあたりや、えりを(田中絵里緒)の社長、いじぼん(井尻泰彦)のコテコテ大阪人は、アメリカ側にも人気だったようである。(それにもましてTommyがstaffでうろうろしている姿



がかなりうけていたのはびっくりした。)また、  
はないちもんめは40人でやってしまったこと  
もあり收拾が着かなくなったが、ああいう

wildなやり方もあるのだとこちらの方が感心  
してしまったぐらいであった。

## LEADERSHIP WORKSHOP

---

As one of our first activities as a joint delegation, we held a Leadership Workshop to examine and challenge our views on what qualities it takes to be a leader. This was the first of three events held in the Human Relations Series: an appropriate topic to kick-off a conference in which many are already participating in or will one day enter leadership roles. The day-long activity, carried out in the conference center and "wild" woods behind Wake Forest University, was designed by Kristina Skierka and Ananda Martin to promote trust between the delegates while encouraging everyone to think about the concept of leadership.

The workshop was broken into two parts: 1) Presentations from the delegates about different aspects of leadership from

### Ananda Martin

both cross-gender and cross-cultural perspectives and 2) A leadership course involving various leadership "challenges." The course in particular, held in groups of Japanese and American delegates, gave delegates a chance to deal with the leadership problems that arise when communication and differences of opinion become barriers to effective cooperation. For example, the "Trust Fall," where one delegate fell backwards from a log into the arms of the other team members, required a high level of cooperation and faith in one's team members. Delegates thought of many creative solutions to overcome these barriers and examined the differences and similarities in the way in which leadership situations are approached in the US and Japan.

## 開会式

---

開会式はWake Forest大学、ReynoldaホールのMagnolia Roomにて盛大に行われた。午後6時から始まり、簡単なレセプションを経てその後ビュッフェディナーへと移っていった。開会式には日米両国の学生の他、Jasc Inc. Shellenberger氏、Wake Forest大学長Hearn氏、Winston-Salem市長であるMarth Wood女史、松下Compressor Corporationの森下氏

### 大保 敦子

に参加して戴くと共に各方々から印象的なスピーチをして戴いた。特に感銘的だったのはShellenberger氏の、今年の総合テーマである"Learning from History; Active Cooperation for the New Era"に関するスピーチであった。Maya Angelou女史の詩を引用しながらのスピーチは、私達に総合テーマについて再考させるいい機会を与えてくれた。又





Martha Wood女史のユーモアを交えたスピーチも大変印象的であった。その後、日米両



国実行委員長のスピーチ、そしてその中の“Let's make it happen.”という言葉と共に開会式は終わり、同時に1ヶ月に及ぶ第46回日米学生会議が文字通り開会した。

## 戦争と平和フォーラム①

糸山 大樹

本会議の始まった7月28日の午後のプログラムが、このWAR & PEACEフォーラム(以下W&Pと略)である。

W&Pは『ヒロシマ・ナガサキ』『ボスニア・ヘルツェゴビナ』『戦争と個人』といった10のディスカッション・グループに分かれ、全部で3回のフォーラムを通じてそれぞれのグループとしての観点から、「戦争と平和」とは何か、ということを探求し、意見を互いに共有することを目的としていた。そこで第1回目は、グループディスカッションを中心に、日米双方から3~4名ずつのStudent Presentationを行う(予定だったが、アメリカ側の都合でこのstudent presen.は後日に)、というものだった。

私はこのW&Pでは、『ヒロシマ・ナガサキ』グループのコーディネーターをしていた。まずは、日米双方で事前に準備していた、テーマに関連したトピックについてプレゼンを行

った。そして最終的にはそれらプレゼンなどを基に、何がしかのアウトプットが出せれば、と考えていたのだが、このプレゼンでハプニングというか、ちょっとやり方に食い違いが出たのである。日本側が概ね、「原爆問題への認知度の低さを解消し、後世へ語り伝えるために、原爆教育を見直し発展させるべきだ。」「日本の原爆だけでなく、アメリカでのパールハーバーのこととかを知る機会(教育の機会)を増やすべき。」というように、戦争問題における教育の重要性を強調する意見が多かった。それに対しアメリカ側は、原爆問題にこだわらず、戦争そのものについてのレポート・プレゼンが多かった。具体的には、「戦争における人種偏見」「原子爆弾調査委員会について」「太平洋戦争における原爆とパールハーバーの歴史的意義」などといったものだった。一瞥した通り、これらのテーマは非常に明快で具体的である。このため、日本側の「教育の重要

性」といったやや抽象的なものとはなかなか噛み合わず、そのためこれらのディスカッションを通して何かまとまった意見を作りあげていく、といったことが出来なくなってしまった。しかし逆に「敢えて纏める必要はないのでは」という意見もあり、それを取り入れ出来る限り意見を発散するようにした。

その後、Inter-group discussionを行った。これは、割とテーマに近いグループが2つずつ一緒になって、やはり「戦争と平和」というテーマについて、それまでのグループごとのディスカッションをそれぞれで踏まえながら意見を出しあった。我々は、「憲法九条」のグループと一緒にあった。その中で出てきた意

見としては、「国防力は持つべき」「人権の尊重は最も考慮すべき」「日本はまだ(太平洋戦争の)被害者根性が抜けていないのではないか」といったものがあった。それぞれに非常に興味深い意見ばかりで、ディスカッションも大変に盛り上がった。

このW&Pは、私自身も非常に学ぶべきものが多々あり(考え方の違いなども)、また参加したデリゲートにとっても有意義ではなかっただろう。グループメンバーの一人が言った、「日米間の戦争に対する認識のギャップとは何か、を認識すべきだ。」という意見が、非常に印象的であった。

---

#### 藤本まどか

米国に到着して4日目の7月28日、本会議プログラムのトップバッターは「戦争と平和フォーラム」でした。戦争、ひいては平和の問題に関わる10の議題別小グループにわかれ、討論をしました。午後いっぱい時間の使い方は基本的に各グループのコーディネーターに任されていたため、事前に準備したリサーチ・ペーパーを披露しあうグループ、議題に沿った映画を見るグループ、と多様な形式での取り組みがなされたようです。また、最後の30分程を使ってグループ間の話題の交換をする試みもなされました。

まだ名前も覚えてたの、しかも言語や文化や教育の背景を全く共有していない人達と語りあうには余りに微妙すぎる話題であったことは事実ですが、日米の平和意識の共通点・相違点を浮かび上がらせ、認識するところから始めようという企画当初の目的への確実な一歩を踏み出した貴重な時間であったと思います。

またこの機会は、実行委員以外の一般参加者がかなりの度合いまで企画・進行に責任を持つ最初の場となったため、特に何人かのグループ・コーディネーター達にとっては、その先一カ月にわたるJASC経験の最初の修羅場となったことも付け加えておくべきでしょう。

「頑固で感情論に終始する」日本人にしびれを切らし、議論の途中で頭を冷やしに部屋の外へ消えた米国人コーディネーター、気負ってしっかり準備してきたのに相手とヤル気の焦点がずれて肩すかしをくらった日本人コーディネーター、グループ内での関心のズレを事前に調整し切れず悔し涙にくれたコーディネーターもいました。ただニコニコと仲良くする、そんな甘いJASCドリームから早くも覚めて「国際交流」の厳しい現実と直面せざるを得なかったことは、しかし、その後の彼ら自身の活動全般に向けての貴重な動機ともなっていたことは言うまでもありません。

私はこのフォーラムで環境問題の事態改善のために、私たちがどのような行動をすればよいのか、といったことに疑問符を投げかけようと会話形式の発表を行い、その後のグループディスカッションで私が過去ぶちあたってきた問題や、環境問題に取り組む上での悩み等についてグループメンバーに話しかけた。

しかし、実際に応用でき気軽に取り組み、かつ本当に意味のある環境改善のための行動をこのフォーラムで発見することはできなかった。環境問題によくありがちな「世界中の“わがままな”人間の考えや取り組みを、何らかのきまりや行動指針によって規定することは、自然環境の変化によって人間世界の危機が、人間1人1人に目に見えてわかるほどドラスティックに変化しないかぎり不可能であり、環境問題への取り組みは、よほど万人に快く受け入れられないかぎり、具体的な環境改善の方法とはなりえない。」ということも、また感じさせられたに過ぎなかった。環境問題がクローズアップされる前と、この数年の環境・エコロジーブームがいったい何を変化

させたというのだろうか。やはり私たちは、ベンサム的経済社会の中で、その恩恵を受けていることを否定できないし、その中で企業活動の重要さも理解しなくてはならない。ましてや旧ソ連の崩壊で、社会主義経済の破綻が理由の如何に関わりなく現実として証明されたのだから。こういう経済社会先行の高度産業社会の中では、私たちを守ってきてくれた自然環境や、生態系に対する思慮を欠きやすいのが実情である。専門家でもない限り、この環境を「何故」「私たちの手で」守らねばならないのかが極めて実感しにくい。頭で分かっているだけでは、私を含めて行動できる人間が出てこないのだ。「感じる科学」の科学教育の時代である。そうそう、今日テレビでみたあのレクチャーは、科学音痴の私にも面白かった。なんでも、かのイギリスの科学者ファラデーが青少年の科学教育のために始めたクリスマスレクチャーと呼ばれるらしい。環境問題も面白くなければ誰も取り組まない。悲しいことだが。



会議が本格的に始まり、言葉の壁などに直面したわれわれにとって、この日は格好の息抜きとなった。前の日は夜更かしをする人が多く、アルコールも入ってかなり盛り上がっていた。おかげで朝の目覚めは遅く、僕が目覚めたのは10時であった。ロビーにいた12人ほどのメンバーで車に乗り込み、Tanglewood Parkへ。この公園は、ゴルフ、乗馬、水泳、ボート、サイクリングなどができるレ

ジャーパークで、昼食後、いくつかのグループに分かれて思い思いに楽しんだ。実際に遊べた時間は1時間ほどであったが、久々の快晴の下で、気分は良かった。

大学に戻ると、いつものように話に花を咲かせ、夜には、10人ほどで“Lion King”を見に行った。映画の後に環境問題についてのディスカッションが始まるところは、いかにもJASCらしい。

ウェーク・フォーレスト大学のあるここ、ウィンストン・セイラムは緑に囲まれ穏やかな様相を呈している。アメリカにきてから初めてのフリーデーは、心地の良い日差しの中で、参加者はめいめいの気の向くままに、会

議での疲れをいやした。テニス、バスケットボール、ショッピング、そして大学のそばにある美術館めぐりなど、満点の笑顔でこの日を過ごしたことを報告する。

## ジェンダー・ワークショップ

ジェンダーフォーラムは二部構成で、午前にはマヤ・アンジェロウ女史の講演。午後には日米双方によるスキット・プレゼンテーション・ディスカッションが行われた。

アンジェロウ女史は、詩人・音楽家・作家などとして活躍する多彩な顔の持ち主で、クリントン大統領の就任式で詩が披露されるなど、全米で高い評価を得ている。現在ウェークフォーレスト大学のアメリカ学教授の職にあるため、今回の単独講演が実現した。

講演は、彼女が作詞に関わった歌で始まった。我々はロマンスを持ってこそ夢を実現することができる。ロマンスとは恋愛におけるだけでなく、より広い意味において重要なものである。生きる情熱、学ぶ情熱、これらは

全てロマンスの賜物といえる。文化・意見・ものの考え方を理解しようとする場合にもロマンスは大きな意味を持つ。他の文化をもつ人々とコミュニケーションすることは難しいし、フラストレーションがたまるものである。そんな時、自分が恐れを抱いていることを素直に認め、それから一生懸命その文化について読み、聞き、学び、語るべきである。単純に見えてもそれが真実なのである。この一連のプロセスを経てこそ究極の目標である「理解」に到達することができる。

我々はプロセスの只中にいる。そして学び、変わっていくことは我々の責任でもある。なぜなら“I'm a human being. Nothing human can be alien to me.”(私は人間である。人

間に関わることで私に無関係なものは何一つない。)のだから。

1時間弱の講演は彼女の様々な人生経験に裏打ちされ、情熱に満ちていた。活発な質疑応答の後には彼女のサインを求めて長い列ができた。参加者、特にアメリカ側参加者の多くは彼女の話を通じて聞くことができ、非常に感激した様子だった。

午後はアメリカ側によるスキットで始まった。子供時代に男の子らしく、あるいは女の子らしく振舞うようしつけられる様子、高校時代に性を強く意識する様子、夫が夫婦生活より個人的な余暇を大切にする様子などがコミカルに演じられた。アメリカ人のエンターティナー振りに改めて感心したが、スキット自体はジェンダーの問題を内包し、示唆に富んだものだった。その後、少人数のディスカ

ッションを挟みながらアメリカ側によるプレゼンテーションが行われた。全員参加のゲーム形式で、職種からイメージする性別が如何に偏っているか、また、男女が互いの性をどう見ているかなどが確認され、最終的にはステレオタイプを打破するためには、互いに支え合い、尊敬し合うことが必要であるとの意見が大勢を占めた。続く3本のプレゼンテーションは、それぞれ男性優位社会は男女双方によって作られているという男性側の視点、アメリカでのゲイ・レズビアン問題の現状、日米でのセクシュアル・ハラスメントに対する認識の相違について論じられた。

全体を通してアメリカ側の活躍が目立ったのに対し、日本側はプレゼンテーション1名だけという淋しさで、日米両国でのジェンダーに対する意識の差を強く感じた。



## ワシントンD. C.

### 総括

坂野 晴彦

米国の首都D. C. での滞在は短いものであったが、集中的に政治・文化に触れることができた。都心から交通至便なアメリカン大学での滞在は広々と快適で、設備・食事等申し分のないものだった。大都市とは思えないほどの治安の良さも感じられた。大学のご好意で、日米関係に関わる教官達も参加してのレセプションも催していただいた。

D. C. の地の利を生かしたプログラムとして、国務省でのブリーフィング、ホワイトハウス訪問、日本大使館でのレセプション、ホロコースト記念博物館訪問があった。また前日にキャンセルになってしまったものの、クリントン大統領と共に大統領へ来た手紙を開封するという計画もあった。プログラム外の時間には、市の中心部にあるモールの博物館・美術館に足を運ぶものが多かった。日米関係シリーズなどの各プログラム準備のためのミーティングも数多く行われ、JASC本来

の良さが感じられ始めた。

大した事故もなかったものの、5日間だけの滞在はスケジュール的に多少きつかったようである。これからは、もう少し余裕のあるスケジュールで計画すべきであろう。

最後になったが、D. C. での快適なプログラムをコーディネートしたTaro (Isshiki) と Ayu (Wakizaka) の尽力をたたえたい。また、アメリカン大学日本プロジェクトの方々には大変お世話になった。心よりお礼申し上げる。



### アメリカン大学でのレセプション

清水 野亜

ワシントンに到着した翌日の8月3日、アメリカン大学によるレセプションが、大学関係者によるスピーチを交えつつ、昼食をとりながら行われた。各テーブルに一名ずつ位の割合で大学の教授などが同席し、お話をしながらの昼食であったが、分科会によっては午後からのフィールド・トリップが差し迫っており、“Animal Table”などは“Eat like



animals.”とせかさながらのレセプション

となった。

## Global Human Rights

AUにてHuman Rights SeriesのひとつであるGlobal Human Rightsが行われた。朝早くから行われたため、朝御飯を食べ損ねた人もいたようだが同じく早朝にもかかわらず足を運んでくださったspeakerの方々のお話を熱心に聞いていた。その中でも日本側のためにmemoを丁寧に取ったり、technical termをわかりやすくいかえてくれたり、speakerにゆっくり話してくれるよう気をつけてくれており、これは後でdiscussionをするときとても良かった。

さて、speakerはMs. Estrellita Jones (Amnesty Int'l), Ms. Sandra Coliver (Article 19), Ms. Dawn Calabria (UNHCR)の3名で、それぞれのテーマはアジアの人権、日米のminority、人権侵害状況の解決法等についての様々なそれぞれの立場からの提案が成された。講演が終わったあとも質問が多く、休み時間までずっと熱心に聞いている人が多く、自分も(日本ではそれほど人権意識が強くないため)その教育programが人権侵害の予防法とならないか、またそのような試みが成されているのか、と言ったようなことを質問したりした。また、中国と人

古川 慶子

権に付いても興味があったのだがこれはY・Y(山本裕子さん)が粘り強く聞いているのをいっしょに聞いた。

さてその後small group discussionを行ったが、それぞれのtopicは「死刑制度」、「人権政策」等講演を元にしたものや、「普遍的な人権は存在するのか」、「日米の人権意識の差異とそれぞれの人権活動のストラテジー」など多種多様であった。全体としては、人権活動家の専門的な意見を聞き、また自分たちの考えを交換し合う話し合いの時間を持てたことは活動のバランスがとれてよかったがもう少し話し合いの時間が長ければさらに深い話ができただろうかと思った。



## ホワイトハウス&米国国務省

外観は思ったよりこじんまりしており、何もかもがビッグなアメリカらしくないと意外に思いましたが、中に入ると、やはりアメリカ。地上に顔を出しているのはホワイトハウスの一部分であって、外からは見えない地下

幸谷 愛

にロンドンのチューブを思わせる大きなトンネル廊下と数々の部屋があり、巨大な要塞という印象を受けました。しかし、単なる要塞と異なるのは、さすが、大統領公邸。部屋部屋に前近代的な家具や調度品が並べられ、壁

には歴代大統領やその夫人達の肖像画が飾ってあり、贅沢の限りが尽くされているといっ

た感じてした。

海老原 憲

会議当初クリントン大統領に謁見できるかも知れないという噂があったが、都合により一般見学に変更。ホワイトハウスの見学コースをざっと見た後、急ぎ国務省へ。

国務省では国務省省員によるスピーチの後、国務省、通商代表部、商務省の3人をパネラーにしたパネルディスカッションを拝聴した。貿易問題について対日姿勢を表した。



第46回日米学生会議実行委員会

## 日本大使館でのレセプション

安藤 譲治

8月4日の夕方、我々の滞在していたアメリカン大学から歩いて行ける距離にある日本大使館のレセプションに招かれた。この日は早朝からホワイトハウスの見学、国務省訪問と慌ただしいスケジュールで、到着2日目にしてまさにアメリカ政治の中心地ワシントン

に乗り込んできたという感じである。ノースキャロライナでののんびりとした雰囲気とはうって変わって、日米学生会議という本来の我々の目的を再確認された思いであった。スーツに身を包み心持ち緊張して訪れた我々であったが、実際のレセプションは特に肩肘を





はらないリラックスした雰囲気だったので救われた気がした。官邸は広く豪華で、敷地内の空間だけが日本からそのまま切り取ってこられたかのように日本の雰囲気を再現していた。軽いドリンクで会話がはずんだ頃、大使館員の方から挨拶があり、続いて日米双方の実行委員長からスピーチがあった。米側実行委員長のジェフのスピーチは個人的な切り口から日米関係を語り、さすがスピーチ馴れしていると思った。会議参加も3回日のジェフには、2年前同じように大使官邸にまねかれたときの様子が重なって見えたらしい。電報が届いていた。午前中に会う予定がキャンセルされたクリントン大統領からのメッセージだ。ヒラリー夫人と自称するアメリカ政府関係者の人が読上げた。アメリカ人のこういうジョークのセンスはよく分からない。最後に栗山大使からのスピーチは英語だった。我々の魂胆を見抜いたかごとく、官邸での日本食はベストであるから是非楽しんでほしい、と締め括られて一同の笑いを買った。

庭に出て、日本側代表にとっては久しぶりの、アメリカ側代表にとっては慣れないあるいは初めての日本食に皆が盛り上がった。ス



パゲティを食べるようにそばを食べるアメリカ側代表に、見本だといって日本側参加者が大きな音をたててそばをすすって見せたりした。日本食のもてなしを受けた我々はエンターテインメントとして、Cultural Presentationでのスキットの縮小版を日米双方がそれぞれ披露した。ジャパニーズスマイルを題材にした日本側のスキットは受けがよく、アメリカ側参加者にとって不可解な日本側参加者の言動はすべてこの「ジャパニーズスマイル」という便利な一言で納得してもらえるようになっていた。最後に入口近くのホールで記念写真を撮り、暗くなった夜道をまた歩いて大学に戻った。長く充実した一日であった。



日米関係シリーズ企画の趣旨は、様々な利益団体間での交渉プロセスを経験することで、利益団体間の利害の違いだけでなく交渉のメカニズムや政府の役割を理解し、その上で、論理だけでは日米間の貿易摩擦を解決することが難しいことを実感することにあった。具体的には、日本側は、農民・ビッグビジネス・霞ヶ関・管理的貿易派・自由貿易派の5つのグループを、米国側は、農民・ビッグビジネス・国務省・現実的貿易派・自由貿易派の5つのグループを設定した。そして、コメ問題・自動車摩擦・米国財政赤字の3つの争点に対してグループとしてどのような要求を掲げるかを、討論のテーマに据えた。

まず初めに、参加者全員が5つのグループに均等に分かれ、自分のグループ内で討論し、次いで相手国の同一グループ(霞ヶ関は国務省と、管理貿易派は現実的貿易派と)との討論を行った。こうすることで、同一グループであっても必ずしも同一の認識をもっているとは限らないことなどが実証された。また、双方が根拠とするデータや事実にも違いが見られた。

休憩を挟んだ後、各グループの代表が、先



述の3つの争点に関するグループの見解をプレゼンした。ビッグビジネスの日本側代表である海老原は、井尻とともに、自動車販売会社の社長と営業部長に扮してスキットを行い、霞ヶ関の代表である下田は、官僚的修辞を巧みに織り込みながら自説を展開するなど、プレゼンにも工夫が見られ、終始和やかな雰囲気が進んだ。

この後、質疑応答を経て投票に移った。各人が最も共感したグループに投票することで、各グループのその後の交渉プロセスにおける発言力を、投票数に応じて修正することが狙いであった。その結果、日本側は霞ヶ関が大部分の票を獲得して終わった。

## Holocaust Museum

高橋 葉子

Washington D. C. での最後の日、War & Peace Forumの2回のプログラムとしてHolocaust Museumにいった。8月6日。この日付はおそらく日本人にとっては特別な意味を持つものだろう。時差があるため、Washingtonでの8月6日は日本ではちょっとずれてしまうが、それでもなにか感慨を感じた

朝だった。

Holocaust Museumは第二次世界大戦中のユダヤ人大虐殺をテーマにした博物館である。ここに入ってまず最初に学んだことは、ユダヤ人に対する迫害は決してヒトラーが政権をとってから突然起こったものではないということだった。展示は歴史に沿っておこなわれ



る。戦争が起こるまえに、平和に暮らしていたユダヤ人コミュニティの様子、その一方でユダヤ人への偏見、差別が歴史的なものであったこと、やがてナチスが政権を取り、徐々に社会にしめつけられ、ユダヤ人に対する迫害がひどくなっていく様子など展示は少しずつ進んで行く。途中リトアニアのユダヤ人コミュニティの住民の写真を多く飾っている廊下があった。まだ虐殺が始まるまえのものである。それを見て、私はこれから先に見なければならぬものを思って重い気分になった。

展示の後半はやはりかなりショックの大きいものだったと思う。おもわず言葉を失ってしまうような写真、ビデオなどが多くあった。そういうものや、虐殺されたユダヤ人の数字や、生き残った人々の証言の声が改めて、この出来ごとがどんなに悲惨だったか教えてくれた。人生を奪われてしまった無数の人達。このMuseumをつくらうとした意味がよく分かった。この人達のことをこのまま忘れてしまっていてはいはずがない。

すべての展示を見終わって出て来ると、そ

こにはReflection Hallがあった。「ここで見たものを忘れない」という言葉が刻まれていて、正面には火が燃えていた。私はリトアニアのコミュニティの人々のことを考えた。Holocaustなんてなければ彼等はこんな所に写真なんて飾られることなく、普通の人々として幸せに暮らしていたはずである。私達のように。彼等のことをただの悲劇で終わらせてしまってはならないと思う。ナチスは確かに狂気の時代だったかもしれないが、決してドイツ人が特別残酷だったから起こったわけでも何でもない。条件がそろえば、どの国でもどの時代でも起こりうることなのだろう。何より、かつての日本でも似たようなことは起こっている。二度とは繰り返させないために、私達は何が起きたのか、それが何故起きたのか、知らなければならぬと思う。日本は今でも50年前の戦争の責任を問われ続けている。私も個人的に韓国人の友人から、「日本人はこの責任についてどう考えているのか」と尋ねられたことがある。正直なところ、自分が生まれる前の出来ごとと私に責任が有るとは私には思えない。そう思う気持ちとかつて日本がしたことへの余りのひどさに罪悪感を覚える気持ちと随分悩んだ時期があった。今私は改めて、直接には戦争を知らない世代である私達の「戦争責任」とは「知ること」であると考えている。再びそれを繰り返させないために。

最後にHallを出る時ちょっと振り返って見たら、JAScerのひとりがちょっと涙ぐんでいるようだった。

## ニューヨーク

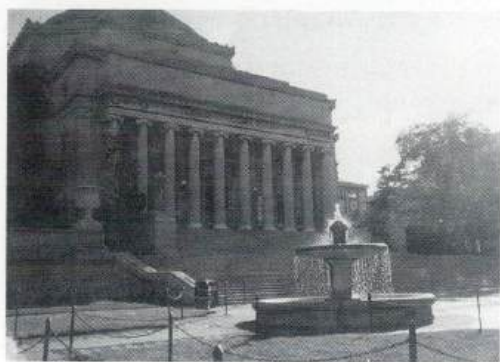
### 総括

尾崎 良太

日米学生会議は、8月6日より12日まで、ニューヨーク、コロンビア大学を主会場に開かれた。ニューヨークでの滞在は、その盛んな経済活動の場としての立地を生かし、各分科会も、積極的に研修(フィールド・ワーク)を行い、充実した活動をみた。全体の行事としては、7日の「家庭と社会の日」、8日の「少数者問題研究」、11日のヴォランティア活動があげられる。

10日には、日本クラブで、ニューヨーク、日本商工会議所の皆様による60周年記念事業が行われ、日本企業の駐在員の方々にもたくさんお集りいただき、華やかなパーティーとなった。

各参加者は、邦銀の支店を訪れたり、国連や美術館を見学したり、ブロードウェイでミュージカルを観劇したり、と、十分にこの世界の首都の魅力を満喫したようである。



もっとも、今回の日米学生会議最大の重点であった、ニューヨークでの安全については、細心の注意が払われ、無事に全日程を終了できたことは素晴らしいことだった。

アメリカ側参加者の中には、ニューヨークにはじめてきた、という人が何人もいて、今さらながら、この国の大きさを実感したものだ。



桜井 香里

family & societyのtask forceでは日米両国の家族スタイルの違いをどのように浮き彫りにし、短い時間の中で皆に提示するかを考えて、家族で参加するクイズショーのスキットを行った。task force内でクイズの案を出し合ったとき、家族の生活スタイル、考え方の随分些細なことにも文化の違いが現れていて、興味深かった。スキットでは家族構成やその人間模様なども織り込んだので、かなりわかりやすかっただろう。このスキットを見てただおもしろかった、ですまらずに文化によって異なる家族のあり方を認識し、さらにそこから今日の家族というものの意味を探ることができればよかったと思う。

スキットの後、私はコロンビア大学から数ブロック先にあるNY仏教アカデミーでの八月の法要に参加した。60年代以降のアメリカでは仏教など東洋思想への関心が急速に高まっており、そうした中でこの仏教アカデミーが地域社会にどの様に貢献しているのだろうか。NY仏教アカデミーは浄土真宗で広島で被爆したという親鸞上人像が日本から寄贈され、シンボルとなっている。1945年の広島での出来事を心に刻みつつ平和の追求を活動的に行っているようだった。この日も、8月の

小月法要と広島原爆記念日を兼ねた集会だった。参加している人々はやはり日系アメリカ人あるいは日本人が多く、法要は英語と日本語の二か国語で行われた。法要の形式はアメリカ人にも馴染みやすいようにするためか、賛美歌のような歌を歌うなど、かなり西洋化されていて、さながら教会の礼拝のようで初めは奇妙な感じがしてならなかった。しかし、形式にこだわるよりは、集まる人々に対応して変化させ、地域にopenな団体でいようという姿勢が感じられた。集会の後に講話をした住職の方に具体的な活動内容や、現代の仏教、特にアメリカにおける仏教の位置についてお話を伺おうとしたが、午後のプログラムの準備に忙しくしておられて、取り合っていただけなかったのが残念だった。



近藤 優子

始めの予定では、二人ずつペアになり40家族と休日をお過ごししながら日米双方の家族について理解を深めるということだったが、残念ながら夏休みなどと重なり10家族しか協力して下さらなかったため、アメリカの老人と過ごそうとナーシングホームと宗教を通じて考えようとバプテスト、ルーテル各派の教会と

仏教の集会(?!)にそれぞれ別れて出かけることになった。

当日グループに別れる前にコロンビア大学構内の図書館前で家族についてのスキットを行った。日本でいう“100人に聞きました”形式のゲームを家族に関する質問で、日米の家族代表が争う形で再現したもので、日米の家

族員の生活や文化の違いがでていて興味深かった。

私はスキット終了後、バプテスト教会のミサに出席したのだが、そこでは家族について考えるような機会をつくることができなかった。しかし、その後のフリータイムで一人の老女と出逢い、彼女の話を書くことでアメリカでの生活や生き方、そして家族というものについて考えることができた。

タイピストとして働き続け、その間2回結

家族と社会フォーラムのフィールドトリップの行き先として、特に人気のなかったナースィングホームでしたが、これから日米両国が迎える高齢化社会を考える上で、キーワードとなる施設を訪れたことは、色々な意味で勉強にもなり、得るところが大きかったように思います。

刺激を欠く日々を送ることを余儀なくされた老人達の眼はどんよりと曇っていました。私達の問いかけに答えてくれず、ただ黙って一点を見つめる老人たち。人生の最後の日々をこのように過ごすなんて……正直ぞっとしました。ですが、広島、長崎の話や折り紙を教えることを通して、JASCerたちの懸命な



婚したが子供はない。ニューヨークをこよなく愛し都会ならではの便利な生活—オペラ、バレエにミュージカル、なんでも手軽に楽しめる、交通が発達しているなどを楽しんでいる今は一人だ。70歳を過ぎて、日本の女性で何人がこう言い切れるだろうか。表現の仕方が違うのだろうか。自分のこれからの生き方を含めていろいろと考えるきっかけとなった。

### 幸谷 愛

触れ合おうとする気持ちが通じたのでしょうか。折り鶴が折り上がった瞬間、あるおばあさんは、Thank youとにっこり笑って言って下さり、またあるおじいさんは無言でただ涙を流して下さいました。何だかわからないのだけど、普段味わったことのない気持ちで胸が一杯になりました。ふと、ほかのJASCerに目を向けると、目に涙を一杯ためて、でも泣くまいと必死にこらえている姿がありました。このような言葉で説明できない不思議な気持ちをシェアできる。これもJASCだからできることだと思いました。JASCに来てよかったと心から思うことができ、印象深い一日でした。



それはNYについて最初の日だった。そして快晴の日曜日でもあった。星条旗が雲ひとつない青空に映えていた。

日米の家族の違いを紹介するちょっとしたスキットを見た後、アメリカ人の家族といっしょに夕方までの時間を過ごすことになっていた。ところが、若い女性が一人で現れた。「アメリカ人の家族と過ごす午後」というのはちょっと違う気がしたが、「アメリカ人の美女と過ごすNYの午後」というのも悪くないように思えた。Family & Society Dayは速やかにFree Dayに置き換えられSohoへ遊びに行くことが決定された。

初めて見るNYは断然刺激的だった。Yellow cabはジェットコースターさながらにビルの谷間を縫っていく。地下鉄では一駅ごとに乗り込んでくるホームレスの人々が演説をし、歌を歌ってお金を集めている。街を歩け

ば、様々な人種の人々が擦れ違っていく。

Sohoでは、道端で売られている絵を眺め、いくつかのギャラリーを覗いた後、歩道にテーブルを出しているcafeで昼食をとった。彼女の父親がゲイだと聞かされて驚いた。Washington sq. Parkでパフォーマンスを見て、Greenwich Villageへと抜けた。マリファナ売りに声をかけられたり、路上に転がる紙屑を蹴飛ばしたりしながら歩くうちに、瞬間に時は過ぎ去り、NYでの最初の日は混沌とした都会の喧騒のうちにくれていった。

最も鮮明におぼえているのは、“Please remember, anybody can be homeless. It could happen to you.”と言いついて残して去ったホームレスの男であり、街に漂うゴミの臭いであったりするのだが、それでもこの一日でNYが大好きになった。

## 人権シリーズ② 〈小数派問題〉

柳井 哲史

帰国子女はマイノリティーなのであろうか。私の頭にはこの疑問が渦巻いていた。

8月8日、コロンビア大学においてマイノリティーフォーラムが行なわれた。そして、このフォーラムを実行する準備段階において私達タスクフォースはいくつかのことを決めた。

まず、一つ目は、マイノリティーというもののある人間集団の人数的少なさ、政治的な不平等によってのみ規定するのではなく、人数に多い少ないに関わらず、社会からある種の圧制を受け、自分の存在価値を否定される

人々にまで広げて考えること。

そして、二つ目は、このフォーラム参加者全員が自分の意志が妨げられる、自分が疎外される状況、つまり、組織・集団の中でより権力のある人と無い人との経験をしてもらうこと。

そこで、まず二つ目の計画が実行に移された。参加者全員をランダムに言葉を使用できる人とできない人とに分け、更に、四つの大きなグループにランダムに、集団内の使用者と非使用者の比率を変化させながら、各自がグループで議論をする時どのような感情を抱い

たかをシュミレーションした。このシュミレーションは周知しせず抜き打ち的に行なわれ、更に最中に感じたこと、疑問に思ったことを含めた意見を聞いた。

二つ目については、もちろん以前からマイノリティー問題とされている在日外国人問題や部落差別、アメリカ国内の人種問題などの他に、先に述べた帰国子女やホモセクシャルに対する社会の圧力などについて日米双方からプレゼンテーションが行なわれた。

また、これ以外に日本のマイノリティー問題の現状を表わす為、就職活動における国籍差別、男女差別、学歴差別を取り込んだスキットが山口、古川、大保によって熱演され、より具体的に日本の現状を示すことができた。

私は一連のプレゼンテーションの中でも帰国子女についてあまり煮え切らないまま、そして果たしてこのことが日本特有なのだろうか、皆はどれだけこのことに関心を示してくれるか疑問に思いながら話した。しかし、意外にも多くの人に関心を寄せてもらうことができた。そして、更に興味深いことにアメリカ人側は在日朝鮮人問題について非常に強い関心を示したことであった。

## 日米関係シリーズ②

ワシントンDCでの第一ラウンドで行われた人気投票の開票結果はすでに巷に出回っていた。アメリカ側は農業団体、管理貿易派名改め実務派、自由貿易派、国務省、大企業グループという順位となり、本来人気のないはずの農業派に票が集まるなどすでにアメリカ政治ならではの波乱の様相を呈していた。他方、日本側は霞ヶ関派が圧倒的なリードで首位にたち、以下大企業グループ、自由貿易派、



マイノリティー問題とは制度的な面での問題にその原因を置くことも事実であり、その解決は不可能ではないと考えられるが、しかし、同時に非常に心理的な面における差別意識があるのも実情である。また、時にはこのことについて話す時、机上の勉強だけで議論できない幅広い問題を含んでいることもあると共に、全く無視することもできてしまうのである。今回のフォーラムに関していえば、経験者によるプレゼンテーションが行なわれるなど非常に具体的なものとなった。問題解決に向けた努力、他者の苦しみ、世の中の実情に対して私達は直視し無関心ではいけないと感じた。

### 安藤 譲治

管理貿易派、農業団体という開票結果になっていた。すでにこの日の2日前の晩、獲得票数による力関係を念頭に日米それぞれ2つの政策グループにまとまるよう、各派代表者間で多数派工作を行うための事前協議が行われていた。深夜まで続いたその事前協議の結果、日本側は、私に代表される管理貿易派を除くすべてのグループがトミーの率いる霞ヶ関派に与し、圧倒的支持を背景にする霞ヶ関派に



対して管理貿易派が孤軍奮闘を迫られるという私にとっては誠に遺憾な、由々しき事態に発展していた。アメリカ側は、農業団体を中心とする勢力に対峙する形で自由貿易派が勢力を固めつつ在り、日米対決に向けて両陣営は着々と国内体制を整備しつつあった。

そして8月9日——。舞台は移ってニューヨークはコロンビア大学、第一ラウンドと同じように日米双方の2つの政策グループがそれぞれ政策スピーチを行った後、再び投票、日本代表、アメリカ代表を選出し、そのまま日米協議で両者が対決することになっていた。アダムのドラマチックな司会によって開会宣言、続いてルール説明がなされると、まず少数派である管理貿易派である私が演説をした。

「有権者の皆様、本日わたくし、安藤譲治が管理貿易の立場から、皆様到最后のご挨拶に参りました。……」

細かい論点にとらわれると勝ち目がないのは分かっていた。政治は経済学ではない。開き直って貿易黒字削減の必要性和効果的な削減方法としての数値目標の有用性を訴えるようにして説いた。続いて霞ヶ関派のトミーの演説。貿易黒字は日本市場の閉鎖性よりもむしろアメリカ人の貯蓄率の低さに起因するものだとアメリカ側の貿易黒字批判論拠の非を指摘し、続けて水ももらさぬ緻密な論理で数値目標設定の過ちを説いた。アメリカ側も同様に有権者たるアメリカ側参加者に向かって2つの政策グループがそれぞれ演説をした。

演説のあと質問時間が設けられ、すぐに第2次投票、短い休憩の間に開票、集計された。日本側交渉代表には霞ヶ関派代表のトミーが、アメリカ側代表には管理貿易派名改め実務派代表のアンディが選出された。予想されていた通りである。わが管理貿易派はむしろ孤軍奮闘のわりには票差も縮められ、なかなか健闘したともいえる。

とにかく、いよいよ日米関係シリーズも終盤、クライマックスともいえる日米貿易交渉に突入である。CNNのレポーターを真似てノビがビデオカメラの前で興奮したように現場中継をする。使用言語は英語。トミーも英語で議論した。まず、日米がそれぞれに自分の論点を主張、相手の論点に対する反論も加えた主張を双方展開し、その日の交渉を終えた。数値目標の設定でやはり両者はもめ、結論は出されず後日、日米関係シリーズのタスクフォースが再度集まって両国のより良い貿易関係を目指す提言をするということになった。長い日米関係シリーズの終幕である。



## フリーデー

実はこの日、私のニューヨークに住むいとこと会いたかったのだが、連絡がとれなくて、ほかのJASCer、7人とBroadwayの劇を観

## フィリップ・サーバット

に行くことにした。ただ、定価を払わされるのが嫌だから、当日売りの切符を手に入れるために朝早く寮を出た。10時頃、Broadwayと

47th Streetの交差にある切符売場に足を運んで、ヘビのようにBroadwayの路を曲がる列に付いた。

その時、まだ何を観ればいいのか分らなかったから周りの人たちに尋ねてみた。「ガイズ・アンド・ドールズですよ。それを観なさい。先週、私はそれを観に行つて最高だった。」と一人が推薦する(というか、押しつけるというか)。

じゃ、ガイズ・アンド・ドールズにしようかと決まりそうになったら、別の人が、「何をいつているんだよ。ガイズ・アンド・ドールズより、クレイジー・フォー・ユウがいいよ」と反対した。

そこで、論争が繰り広がり、まるで映画の批評者と同じように並んだ人たちが意見を猛烈に交わし合う。傍で聞いていた僕はますます当惑して、売り場に少しずつ近付いて、選択が切迫することが恐ろしくなった。結局、周りに血が流されそうであったせいか、「ブラッド・ブラザーズ」(Blood Brothers)というショーに決めた。

こんなに迷って選んだものだからあまり期待していなかったが、実は非常にいい演劇だった。舞台は僕の母が生まれて育った英国のリバプールで、時代も彼女がそこに住んでいた時期とほぼ同じなので思わず劇の女優に僕の母の姿を見いだした。

劇の筋は生まれた時に別れた双子は、一人は実母の貧困な家に残り、もう一人は裕福な家に養子にされることである。数年後、互いの関係を知らないで再会して、友達になる。

しかし、高校を卒業すると低階級のマイキがそのまま町の工場に就職するのに対して、お金持ちの家に「生まれた」エディは名門大学に進学し、二人の人生がこの岐路で決定的に分かれてしまう。

しばらくしたら、マイキが職を失い、兄のビリの犯罪活動に手を染めて、刑務所に入れられる。一方、エディは大学を卒業して市議会議員として出世する。

エディの成功を恨むと同時に自分の失敗を残念がるマイキは刑務所から開放されたら、エディとマイキの妻が愛人であることに気づいて、なおさらエディに恨みを抱く。

最後の劇的な場面ではマイキが自分の妻を奪ったことでエディを糾弾する。その中に警察官が飛び込んで、マイキが銃をエディに向けているのを見てマイキを射殺する。だが、マイキも引き金を引いてエディの命を断つという惨めな結果に終わってしまう。

劇の教訓は言うまでもなく、階級社会の弊害である。同じ血が流れる双子でも階級社会のため、致命的に対立させられる極端な例をみせることによってその弊害を鮮明に描写するものだ。

劇場を出て、天までそびえる摩天楼の陰をさまようホームレスや高級デパートの前で金をせびる貧しい人々を目にした私は日米学生が乗り越えようとする異文化誤解や言葉の問題からできた「カベ」よりはるかに厚くて、破壊しにくい「カベ」が存在するんだな、という切ない気がした。

## 60周年記念式典(日本クラブ)

海老原 憲

在ニューヨーク日本商工会議所主催による日米学生会議60周年記念式典が、マンハッタン島中央部、Nippon Clubで催された。モンデール駐日米国大使のビデオによる挨拶、その他村山首相、クリントン大統領からの電報が披露され、宴が封切られた。ここでは、今

までで最多の日米学生会議OB/OGと会話をもつ機会があり、開催当時のことや、戦争前後の会議のことを伺った。



## ボランティア・デイ

坂東 穰

ぼくらはニュージャージーのHabitat for Humanityへ行った。到着するとすぐに、思っていたよりもかなりしんどい労働奉仕になりそうだと直感した。というのも、初めに説明してくれた威勢のいいおばちゃんが一声かけると、いきなり4人のごっついおっさんが出て来てしまったからだ。現場に着くと本格的な一軒屋を建造中だった。高い所が好きな人！と聞かれたので、はい！と元気よく手をあげると、ペンキ塗り班に配属された。仕事

は、レンガ造三階建ての集合住宅の一壁面を塗装するというもので、この作業に約5時間を費やした。他の班は、コンクリートで壁をつくったり、家の周囲に植木を植えたりしていた。どの作業もそれなりにしんどそうだったが、僕は高い所が好きなのでペンキを塗ったあと、屋上に登ったのは楽しかった。そこからマンハッタンの摩天ろうが遠くかすんで見えた。

石川 愉子

8月11日はボランティアだった。普段は、室内での議論や発表などが多いなか、実際に体を動かして社会に貢献することも必要との意見により生まれた企画だった。当初の予定

では、全員がHabitat for Humanityと言うボランティア団体に参加して、ホームレスなど、住宅事情の悪い方々のために住宅を作る手伝いをするようになっていた。しかし、予

定を変更して3つのグループに分かれ、それぞれ Habitat for Humanity、God's Love We Deliver セントラルパークの清掃に手を貸すことになった。God's Love We Deliver は、エイズ患者に食事を作り、配達するボランティア団体だ。

私は、Habitat for Humanityに参加した。アメリカはボランティア精神の国である。私はこの日を楽しみにしていた。そして実際に発見の多い一日だった。朝早くバスに乗り、家作りをしている現場にいった。まずスタッフの女性から安全に関する注意とこの団体についての説明を受けた。彼女は家作りは誰にでもできるということを強調していた。その後、ペンキ塗り、セメント作り、セメント塗り、植木などの仕事に数人ずつ分かれて就いた。どの仕事も初体験の人が多く、大変だっ

た。私など終わるころには、セメントによる手荒れと足腰の痛みでへとへとだった。しかし、最後にみんなで大きな木を植え終わり、スタッフの人が御馳走してくださったアイスクリームを食べた時は、とても満足した気持ちだった。今思っても、私にとってはJASCの中で最も有意義な一日の一つであったと思う。人のために働いてその人に喜んでもらい、自分もそれによって幸せを感じることは、平和へ通じる原点であると思う。アメリカ人は、この気持ちにやみつきになっていて、これを生み出す工夫をたくさん知っているようだった。義務感に捕らわれたボランティアならば、芝生や植木のある家を作ったりしないと思った。いつかあの家に暮らす家族をそっと覗きにいった見たい気になった。ボランティアデイは、JASCに欠かせないものだと思う。

#### 山田 通代

私が参加したのはコロンビア大にほど近い公園でのクリーニング・アップ、つまり言ってしまうと、公園掃除のボランティア活動だった。エイズの患者さんに食事を配膳する God's Love We Deliverの活動や、ホームレスの人々に住居を提供するために建設作業を手伝う Habitat for Humanityの活動に比べ、日本での経験できる類のボランティアだったこともあって、第一希望でなかったこの活動への参加に、私は正直言って最初はやる気があまりなかった。公園に到着したとき、このボランティアが、3カ所の活動の中で一番早く終了するということが私にとっての救いだった。

が、私はいざ公園についてみると、“さあ、やるぞ！”と既に意気込んでいたので、かえって周りにいた多くのJASCerが、なんだか

だらだらしているように見えた。それに加えて、最初の何分間かは、一体誰が私たちにこの公園掃除についてのインストラクションを与えてくれるのかもハッキリわからなかった。私は、“一体何の為にここに活動しに来たのだろうか？”と思い、JASCにおけるボランティア活動の意味などを考えだしていた。

毎日机に向かって、知り得る限りの知識と経験を持ち寄り、ああでもない、こうでもない様々な問題を議論してきた私たち。その議論が、直接的・短期間に社会に還元できる何かを生み出すものではないから、私たちは何かしたかったのではないのか……？私たちは、どうして体を動かす奉仕活動をしようと思ったのか？いろいろな思いが頭をよぎった。

そうこうしているうちに、公園のレンジャ

一らしき方が来られて、私たちに、作業道具を渡してくれた。銛のようなゴミつつき、大きな鎌のような草集め、小学校にあった掃除用ブラシの大型版、見たことのない変わった形の草切り棒、そして、手袋。そんなものを手に手に作業は始まった。

公園のあらゆる所は、生えっぱなしの草で道が塞がっていたり、ゴミが遊歩道や階段に落ちていることが多く、その清掃はいろいろなボランティアグループが次々に来て交代で行っているとレンジャーの方は話してくださいました。清掃が必要な理由の中に、公園内の坂道や曲がり道に草が生えすぎて視界が悪くなり、昼夜の歩行者の危険が高まるということや、公園で遊ぶ子供たちに変な危険となるガラス等が、心ない人のガラス瓶ボイステのために、常にたくさん落ちているから、というのにはアメリカのある一面を感じた。

それから、何よりも私たちに驚かせたゴミとしてここに記しておかなくてはならないのは、使用済みの“注射針のキャップ”の山である。レンジャーの方も、これが、公園をしばしば裸足で走り回る子供たちにとって、一番危険なんだ、とおっしゃっていた。つまり、深夜に人のいない公園でドラッグをやっている人達がたくさんいて、そのあと、他人に判らないように、その行為で出たゴミを草むらや花壇、木の影などに捨てていつているのである。アメリカのドラッグ人口についてメディアを通して知っていたとは言うものの、現実を目の当たりにして、正直言って少し恐ろしかった。そのようなゴミはたいてい砂や土のなかであって、他のゴミを拾うついでにどさっと出てきた訳なのだが、そこで、私たちの何人かが、ゴミを手袋付きとはいえ手でつかもうとしたので、レンジャーの方に、注意

されてしまった。エイズの感染の危険さえあるのだから、と。確かに掃除中に私たちが擦り傷なり切り傷なりを負って、そこにエイズ感染者の使ったドラッグの針が手袋を破って刺さったりしたら、えらいことになる。こうしてふと気がついたときには、私にとってのボランティア・デーは、既にかなり意味深長なものになっていたのだった。

根の深い雑草を、ゴルフクラブか何かを振り降ろすような勢いで草刈り棒でかっていると、草むらになぜこんな所にこんな物が落ちているんだ、と思わずにはいられなかった錆びた鉄のこん棒、汚れたジーンズや下着を見つけたりもした。

かなり重い道具を何時間にも亘って駆使し続けていたので、皆、最後のほうはかなり疲れていたようだった。そんなとき、デリゲーツの誰かが、草むらのなかに生えている、“くつつき虫”と私たちが幼いころ呼んでいた植物を見つけて皆に笑いながら投げつけてきた。砂埃と草で汚れたT-SHIRTに、かわいい虫(?)をくつつけて、疲れが癒される一瞬だった。

最後にみんなで、朝から集めたゴミ袋何十袋にも及ぶトラック1台を埋めてしまう程のゴミを公園から、公園の上の坂の上で待つトラックに運んで作業を終えた。

大学への帰り道、持ってきていたミネラル・ウォーターを飲み干した時の感覚とその味が、私たちにあってどのようなものであったかは、想像に難くないはずである。

会議の大半は主に社会問題等についての議論であるが、議論するだけでなく実際に社会に対して具体的な貢献をすることを目的として行われたのがボランティア活動であった。

後から省みると、ニューヨークでこの活動が出来たことは非常に意味の大きいことだったと思う。ボランティア活動は3グループに分かれ、それぞれ、ホームレスの人々の住居を作る手伝いをするHabitat for Humanity、エイズ患者の方々に食事を配るGod's Love We Deliver、Morningside Parkでの公園掃除に参加した。私自身は公園掃除に参加したが、この公園はニューヨークでも荒廃していることで有名であるという説明通り、ゴミの散乱は当然、草は伸び放題で、いくら清掃員がいらっしゃるとはいえあの公園を小人数で清掃するのはかなり不可能であると感じた。

ゴミの中には社会を感じさせるものが多々あった。クラックと呼ばれる麻薬の吸い殻、注射針、 Condom等、もちろん日本でも見られるものかもしれない。しかし、特に小さ



なプラスチックの筒型のクラックの量には何も言えなかった。掃いても掃いてもプラスチックが散乱していた。

清掃が終わり、ゴミの入った大きなポリ袋を20~30個、公園の頂上までバケツリレーの要領で皆で運び上げ、公園清掃は終わった。頂上から下までの人の列はなかなか壮観であった。

### 戦争と平和フォーラム③

ニューヨークでの最終日に行われたW & Pフォーラムでは国連本部を見学に行くテーブルと映画を見るテーブルとに分かれて行動しました。国連無力説も語られる今日においても厳粛な雰囲気漂わせる、本会議場や各理事会議場を目の当たりにすると、国連への期待と信頼を持たずにはいられませんでした。PKO、PKF活動など、難しい問題をかかえつつも、世界の平和を願って、活動する国連の理念は少なくとも、ここ本部では、生きているという印象を、職員の方のお話、態度から感じる事ができました。映画を見たテーブルもW & Pフォーラムを締めくくるにふさわしい感動を覚えたようです。平和とはそもそも定義する事から難しく、それを維持する

幸谷 愛

ことは途轍もなく困難で骨の折れることではあります。ですが、私達一人一人がそれを切に願ひ、小さくとも、維持しようと努力することこそが、基本なんだと、ありきたりではありますが、フォーラム全体を通して、強く感じました。



## シアトル

### 総括

This year the Japan-America Student Conference celebrated its 60th anniversary in Seattle, Washington, the place where JASC had its beginning over half a century ago. The delegates were hosted by the University of Washington, located several minutes from downtown by bus and a ten minute walk away from beautiful Lake Washington.

As the last stop on the four-site conference, the delegates wrapped up the various forums, series and symposiums, as well as attended to the important business of electing a new Executive Committee. Coming from three busy weeks on the East Coast, the Pacific Northwest with its mild weather and relaxed attitude gave everyone a chance to unwind. Arriving from New York on August 12, the delegation split into three groups and headed for a two-night homestay. The three groups came back together the following Sunday to exchange experiences and return to the

Ananda Martin

work of finishing the 60th JASC.

Some of the highlights from the many Seattle activities included a heated panel discussion with Keneth Pyle and other prominent U. W. professors on Japan-US relations, free day trips to Canada and white water rafting, and a salmon barbeque at the University's Waterfront Activities Center where delegates remembered a month of challenges, successes, and making new friends. Everyone left Seattle by August 21 sad to say goodbye but confident that the 47th JASC was in good hands.



### ホームステイ in Tacoma

到着予定時間を大幅に遅れてシアトル空港からタコマにつくと、ホストファミリーの方々は、歓迎会を用意してくれました。深夜に近い歓迎会で、ホストファミリーと日米の学生が顔合わせを行い、その後それぞれのス

篠田 理枝

テイ先にわかれた。

私とテレサがお世話になった家庭は、歓迎会の行われた場所からさらに車で1時間ほど南下した、緑の美しい町にあった。男の子を1人と女の子2人をもつ若いご夫婦は、半年

ほど前に引っ越して来たようだ。

私が何といっても驚いたのは、庭の広さ。なんでもホストマザーの父親が馬の調教師らしく、彼女も馬の調教をしている。広大な裏庭では10頭近い馬が放し飼いにされている。私とテレサも馬に乗せてもらった。ホストファミリーは、実に自然な生活を楽しんでいた。馬、牛、犬、猫、鳥などのたくさんの動物に囲まれ、彼らが食べる穀物を始めとする野菜は、ほぼ自分の家の畑で取れたものである。2日目の夜いただいた夕食は、この家族が育てた野菜や肉を使ったもので、この夏どこでとった食事よりおいしかったことを覚えている。生のニンジンが甘いことにいたく感動した。夕食を取りながら、アメリカや日本の学校、生活、言葉の話などをした。夕食後は私達と子供達も手伝ってピクルス作りをした。

#### ホームステイ in Seattle

---

8月12日の夜、ニューヨークから最後の滞在地、シアトルに飛行機が到着したのがずいぶん遅かったにもかかわらず、空港ではシアトル市内在住のホストファミリーが多数私達を出迎えて下さった。

私を含めた5人のグループは男女にわかれ、シアトル出身のサラの知人のお宅にお世話になり、ほとんどの時間を6人一緒に過ごした。1日目は、私達3人のホームステイ先にサラの御両親を含めた全員が集まり、素晴らしい朝食を囲みながら自己紹介やJASCについての話などをした後、湖に泳ぎに行き、久々にスケジュールの決められている会議中とは違うのんびりとした時間を楽しんだ。次の日もホームステイ in Whitbey Island

あのピクルスは、おいしくできあがったのだろうか？このころには私達とホストファミリーはすっかり打ち解けて、和やかな雰囲気でお話を楽しんだ。

2日間のアメリカのカントリーライフを体験させていただいた翌日は、タコマ地区のホストファミリーと学生が皆で集まってスポーツやバーベキューをした。楽しい時間はあっという間に過ぎてしまうものである。タコマのホストファミリーと別れるときは本当に名残惜しさを感じた。今回のホームステイを通して、私は暖かい家庭と、自然に親しむ生活を体験することができた。私にとっては、今まで体験したことのない新鮮な2日間であった。受け入れてくれたホストファミリーに心からお礼をいいたい。

#### 田中 智子

フェリーに乗ったり、買い物に行くなどして自由な時間を満喫し、知らず知らずのうちにたまっていた会議中の疲れをいやすことができた。

このホームステイの2日間は、アメリカの家庭生活を体験するというだけでなく、それまでの会議をふりかえる絶好の機会でもあり、1ヶ月に及ぶ本会議のプログラムの中で、気分転換をするという意味で、大変重要な役割を果たしていたと思われる。

私達にそのような場を提供して下さいましたホストファミリーの皆様、アメリカ側実行委員には、このスペースを借りて感謝の意を表したいと思う。

#### 山田 通代

内外価格差・税制改革問題——この

Homestayはそのような日本国内の生活に直



結する問題を、私に感じさせずにはおこななかった。もう、日本では、北海道の原野か、東北・甲信越の山岳部にでも足を延ばさなければ、ここWhitbey Islandで味わえる様な生活は味わえないのだろうか？Seattleという中規模の都市が船ですぐ見える恵まれた土地に位置しながらも、物価が安い。それに加えて、島に住む人々の、生活観が、非常に余裕あるものだったことに、私は、“私も、こんな生活を実現できるはずだ。そのためにはどんな職業に就くべきか”などと真剣に考えてしまった。

生活のリズムが違う。日本の大都市でのリズムがどうこうなどと言うつもりは毛頭ないが、とにかく私の生活リズムがどれだけせましく、必要以上にそわそわ生きて来たのかと言うことが分かった。

とりわけ私は彼らの、休暇の使い方が気に入った。日本人は概して、休日さえ、忙しく歩き回って、お金を使って遊ぶ傾向があるし、それは、会議後に“ビンボウUSツアー”と称して訪れたラスベガスでの、他の日本人観光客にも、目に見えて明らかなことだった。一日中、家の近くの小さな湖でデッキチェアに横たわり、家族や友人と談笑することや、あの“Little House on the Prairie”のエンディングに出てくるような、壮大な芝生の上にブルーベリーの木を植えて、そこでとれた実をとって、家族で朝食のデザートを用意する、など、日本の一般的サラリーマンのお父(母)さんが、いくら望んでも、叶わないことだ。会社をやめて事業でもすれば別だが、働く時間を削って家族でのゆったりした生活をしようものなら、賃金はその分削られ、昇進を諦め、ますます家計を苦しめることになる。結局、お父(母)さん達は、現在の生活水準を

守る為、家族のために必死で働く。労働省が、外圧に押され設定した労働時間の短縮も、雇用者を余裕をもって雇っていない日本では、誰かが有給をとって休めば、その間の仕事を誰かが肩代わりしなければならず、社内での人間関係に支障をきたしたり、ライバルに水をあげられたりすることになる。日本のほぼ80%を占めるといわれる雇用者に、Whitbeyで、私が味わったひとときの天国のような生活は、与えられないのだろうか？働いても働いても、忙しい生活。いくらGNPが大きくても、どうしようもない。それに、このまま日本が、経済の構造改革に取り組まなければ国民がいくら働いても国際競争力のない、二級国家に成り下がってしまうかも知れない、というご時世なのか？

こんなことを、私に考えさせてくれたWhitbeyでのホームステイではあったが、もちろん、滞在中に、ずっとこんなことを考えていたわけではない。大自然に囲まれ、家に私が夢にまで見た、大きな2本の木とハンモックがあり、馬、Trail、バスケットコート、家庭菜園、アトリエ、かわいい犬(TOBY)や猫。そして、ひとりっ子で、さみしがりの私の私にとってなんとも嬉しかった、優しく、尊敬に値する生き方を実行していたホストペアレンツ、幼いころから、自然のなかで、のびのびと育った、素敵なホストブラザー、そして、delegatesとして同じお家に滞在したNoreen、Whitbey Islandでの滞在に骨をおってくれたJECの阿難陀(アナンダ)や島に滞在した他のJASCersみんなと、まさに、会議も終盤にさしかかり、議論ばかりで精神的にもストレスがたまっていたあの時、私は、短い2泊3日ではあったが、まさに夢を見させていただいたのだった。私の人生の目標は、もち

ろん金銭的な基盤も必要だが、何よりも、彼らのように、暖かい陽射しが匂う(陽射しが匂う、なんて信じられないかもしれないが)よう

な生活を築くこと、にしよう、と思った。素晴らしい出会いだった。

## 人権シリーズ③

磯部 美香

人権シリーズの第3回目として、“INDIGENOUS PEOPLE(原住民)”についてのフォーラムがあった。INDIGENOUS PEOPLE(原住民)の定義とは、現在主流のグループの人々が来る前から、その土地に住んでいた人々の事である。例えば、アメリカで言えばアメリカン・インディアン、また日本ならアイヌの人々のことである。人数的には、世界人口の約4%を占める。

このフォーラムでは、午前中に5人のデリゲーツが“INDIGENOUS PEOPLE”に関連する事を発表し、その後にスモール・グループ・ディスカッションを行った。そして、その日の午後には、ワシントン大学に付属しているアメリカン・インディアンの民族を紹介している博物館を見物した。

発表の内容は、INDIGENOUS PEOPLE(原住民)の定義、エクアドルにおけるアマゾンの人々、日本のアイヌ民族、ハワイの原住民、“ZITKALA-SA (RED BIRD)”(INDIGENOUS PEOPLEのマジョリティーに対する同化に関する問題について)、“SONG OF THE SALISH CHIEF”の詩の朗読であった。一人一人のプレゼンテーションは、いろいろな視点からINDIGENOUS PEOPLEの問題を扱っており、非常に興味深かった。同時に、いかに自分がこの問題に対して無知か、ということも強く実感させられた。

このような発表の後、全体の中から“なぜ、このようにINDIGENOUS PEOPLEの問題

を皆で話し合う必要があるのか?”という発言が出された。それに対して、たとえ直接的には関係しなくても、我々は現在の世の中で行われていることの正誤性を、常にチェックする必要がある。また、世論を形成していくのは、政治家でもなく、マスコミでもなく、私たち一人一人なのだから、常に問題について学び、正しい知識、情報を身につけ、最善の判断を下していく必要がある、という発言が出た。

このINDIGENOUS PEOPLEの問題は、他の人権シリーズで扱われたマイノリティー問題よりも、はるかに複雑で、難しいと思われる。なぜなら、明らかに正しい解決策を探すことが出来ないからである。彼らが何百年も前にしていたような生活に、今から戻るのは、非常に難しい。しかし、マジョリティーグループに同化することによって、彼ら独自の素晴らしい文化をなくすこともできない。INDIGENOUS PEOPLEの人は、一体どのように生きていたのだろうか。さらに、私



私たちはこの問題に対してどのように介入すれば、彼らの尊厳を傷付けずに、助けることができるのであろうか。そして、単なる学生

である私たちに、一体何ができるというのであろうか。いろいろと考えさせられた一日であった。

### 日米関係シリーズ③

糸山 大樹

US-JAPANシリーズの3回目は8月16日に開かれ、ワシントン大学の教授や元GHQ職員たちによるパネルディスカッションを行った。当初は「国際政治と日米関係」「日米間のビジネス」「文化」の、3つのセクションに分かれてやる予定だったが、時間的な都合や80人を3つのグループに分ける繁雑さなどから予定を変更し、前日15日の夜に「文化」についてのstudent presentationを行い、残りを翌日に開催することになった。

まず15日のstudent presentationだが、これはプレゼンター個々の経験に基づくものも多く、非常に面白いものだった。特に、アメリカで育った日本人2人(彼女等はAmerican delegate)のスキットは、日本人家族とアメリカ人社会の間で板ばさみになる辛さ、苦悩を強烈に我々に印象づけた。実際に自分ができるような経験をしたことがないから言えないかもしれないが、「国際理解」という言葉の実に奥深いこと、また昨今のこれの使われ方の安易なるを思ってしまった。このことを改めて



気づかせてくれた彼女たちには、感謝と尊敬の念で一杯である。

次に16日のプログラムについて。ここでは、会場を「日米関係」と「ビジネス」の2つに分けて、それぞれでパネルディスカッションを行った。「日米関係」のパネラーは、ワシントン大学のパイル教授をはじめとして3名、「ビジネス」のほうは、エレノア氏他2名であった。私はTask Forceとして「ビジネス」のほうで世話係をしていたので、以後「ビジネス」での経過を記す。「ビジネス」ではパネラーが三者三様の立場から、日本での商慣行の特殊性を述べていた。中には、日本人の「ホンネ」と「タテマエ」について意見を述べたパネラーもおられて、アカデミック・ビジネスというよりは、むしろ身近な話題のほうが多かった。しかもパネルディスカッションからQ&Aに入ると、デリゲートも割と積極的に質問するようになり、あまつさえ終わりのほうではパネラー同士が論戦を始めてしまったのである。



最後のほうでやや時間が足りなくなったのは少々悔やまれるが、終始和やかな、かつ有

意義なプログラムであった。

## アラムナイレセプション

糸山 大樹

正直に言えば、この頃こうしたパーティーをやることには少々飽き飽きしていたのである。まあ、今年が60周年という記念すべき年であり、また我々が訪れる都市でOBたちとの交流の場を持ったほうがよい、ということもあったのだろう。

パーティーは夕方6時ごろから始まった。シアトルの海を一望に臨む、非常に見晴らしのいい大学内のレセプションルームで行われた。ワシントン大学のケネス＝パイル教授や在シアトル日本商工会議所、シアトルの日本領事などがスピーチをなさった。皆さん長いスピーチが不興を買うとわかっていたからか、

割と短めにスピーチを切り上げられた。そのおかげで参加者は皆それぞれで近くの人と、有意義な会話が楽しめたのではなかろうか。

もっとも残念だったことは、今回はOBの人たちがあまり多くは来られなかったことである。もし来年の日本でのJASCで、このようなアラムナイレセプションをやるならば、出来るだけもっと人が集まるようにするべきではなかろうか。OB・OGが多くいたほうが、過去の経験談も多く聞けるし、何よりそうしたものの積み重ねがJASCの今後の財産となるはずである。



## 環境フォーラム②

平山留美子

8月17日、ワシントン州、シアトルにあるWoodland Park Zooという動物園で、2回目の環境フォーラムが行われた。この動物園は、環境保護、環境教育、又、それらに関する研究に対して大変熱心に取り組んでいるところで、その敷地内も動物の生息する地域別に区

分けされており(熱帯雨林地域、アフリカ大平原地域、温帯地域など)、そこに住む動物達が自然な状態で生活している姿を、人々が見ることが出来るように工夫されていた。

フォーラムは、動物園内の一角にあるホールで、3人のゲストスピーカーを招いてのパ

ネルディスカッション形式で、午後の時間を使って行われた。ワシントン州は、その北西部が林業を重要な産業の一つとしている。そのため、それによって引き起こされる環境問題の一つ、森林伐採を題材として3人のゲスト、Cassie Phillips、Lou Guzzo、Suzanne Pardeeが、それぞれの立場からその見解を述べた。

Cassie Phillipsは、アメリカでも屈指の木材会社の渉外を業務としており、彼女は森林伐採と、それに並行してその会社が行っている環境保護対策について話し「持続可能な開発」の重要性を説いた。Lou Guzzoは作家で、彼はマスメディアが環境問題において、その破壊されている部分だけを誇張して報道しがちであることに対して疑問視し、又、環境問題は科学的検証を根拠として論議されるべきだと主張した。Suzanne Pardeeは、Native Forest Networkという環境保護団体を代表して来ており、森林伐採における問題点と、古い木を切らずに守ることの重要性について語った。それぞれが自分達の主張を述べた後、お互いの持つ問題点について論議を交わし合った。そして、何人かの学生会議参加者との質疑応答の時間を持ち、フォーラムにあてられた数時間は、あっという間に過ぎていった。

環境問題について討議される場合、それが環境保護推進者達だけの間でなされることが多い中で、今回材木会社から、環境問題に対する取り組みとその考えを直接聞くことが出来たことは、大変貴重な体験であった。会社側は消費者のニーズ、即ち、消費者のライフスタイルの維持と向上に答えているのである、というコメントがMr. Phillipsからあったが、これは、環境問題が人々の生活と密接に関わ

っており、だからこそ、その解決には個々の努力が必要であることを示唆しているように思われた。

壇上で、Ms. Pardee(環境保護論者)と、Mr. Guzzoが対立した場面があった。Ms. Pardeeが、「いわゆる科学者とと呼ばれる人達は、まるで自分達が地球の仕組みを全部わかっているかのように森林伐採の安全性を述べているが、この地球上には不確かで曖昧なことのほうが多いのだ。」と言ったことに対して、Mr. Guzzoが、「あなたのようなEnvironmentalistsはすぐそうやって“科学者”を十ば一からげにして非難する悪い傾向がある。」と言り返したのである。そして続けて、「環境保護論者は地球の危機を感情的に訴えるばかりだが、科学者は科学的検証を根拠にその意見を述べているのだから、彼らの言っていることの方が信憑性があるのだ。」と言うと、今度はそれに対してMs. Pardeeが、「私たちの主張もあなたの信頼している“科学者”によるものなのですよ。」と言り返したのであった。このような「対立」を見たことは大変悲しいことであった。「対立」からは何の解決策も生まれないからである。それぞれが歩み寄ろうとする姿勢の大切さを痛感させられた。

フォーラム終了後、動物園内を自由に散策する時間が設けられた。間近で動物達の生き



様を見ながら、皆、頭の中では、環境問題に対していかに自分が関わっていくべきかと

ということについて、思いを巡らしていたことだろう。

## 新実行委員選出

8月17日の夜、毎年恒例の新実行委員選出が行われた。定まった選出方法があるわけではなく、その年の会議の参加者たちが自分たちで考え出した方法によって、会議の将来を託す人物を選出するというのは日米学生会議のよき伝統の一つであると思う。

昨年度は午後7時ぐらいに始まった選出会議は、延々と明け方3時まで続いたという。選出は日米に別れてそれぞれに行われるのであるが、アメリカ側が2時間程度の話し合いで早々と選出を終わってしまうのに比べると、日本人がいかに細部にまでこだわり、全員の納得の行く所まで話し合いをするのが好きかということが容易に理解できる。このあたりは日米の文化の中で決定的に異なる点の一つであると思う。

今回の選出会議は昨年度のような長いものにはしたくないという全員のコンセンサスのもと、46回の実行委員から進行役と書記を選び、昨年の例を検討するという形で行われた。

## 新実行委員ミーティング

8月18日、19日の両日、来年の会議開催に向けた新実行委員による最初のミーティングが行なわれた。両日とも雲一つない晴天に恵まれ、室内にこもり会議をするには少し惜しい気もしたが2日後に別れる前に来年度分の大枠を決める必要があり、ミーティングは深夜にまで及んだ。

全体を通して話し合う中で我々が重視した

### 細野 恭平

冒頭において、46回の実行委員(アナンダを除く)8人がいきなり起立し、「我々8人で話し合いましたところ、全員が来年度も実行委員を引き続きやりたいということで合意しましたので、今回の選出会議では10人の来期実行委員のうち我々8人を除いた残りの2人を選びたいと思います。」との爆弾宣言を発表。一瞬、思わぬ展開に場は静まり返るものの、すぐにジョークであることが判明し、一同気を取り直して会議再開。

今年もやはりアメリカ側のほうが日本側より先に終了し、日本側は途中から既に決定したアメリカ側の来期実行委員を参考にしながらの選出会議となる。フォーマットが決定した後、質問の時間がかかなり取られ、主に46回の実行委員を中心に厳しい質問が立候補者に対してぶつけられた。結局例年どおり10人の新実行委員が選出されて、無事終了。すべてが終わったときには時計は午前2時を指していた。

### 柳井 哲史

のは、一ヵ月間の共同生活を通して日米学生会議のもっとも良かった点とは何か、そして反対に悪かった点は何であったかを各自考えることであった。その結果として、我々が感じたのは、会議がもう少し社会に対して自発的に開かれた場となることの必要性、そして、いくつもあるプログラムにおける統一性の必要性であった。

これらの考えに基づきテーマを決めた結果、来年度のテーマは“Reflecting on the past, Forging our future”「時代の創造～歴史に学び、理想の実現へ～」となった。戦後50年の日米関係を見据え、またそこから何を我々は読み取れるのであろうか、社会に対して我々はどうのようにあるべきなのか、簡単なことではないであろうが再度学生会議の原点に帰る必要を我々は感じた。

2日間に及ぶ会議の後、来年度開催分の大枠を記した“Seattle Agreement”「シアトル協定」が発表された。来年度は、分科会中心の

会議とすると共に、終戦50年に当たり平和について再度考えてみる事が中心的テーマとなる。ちなみに来年度の開催予定プログラムは分科会活動を中心にしながら8月6日と15日に平和dayそして、日米関係、人種問題、人間関係、科学技術などについて話し合う機会を設ける。

会議中、何度となく晴れ切った外の景色を眺めるにつけ外に出たい欲求に襲われたが、みんなの学生会議にむける真摯な姿に自分も引き摺られた気がした2日間だった。

## フリーデー

好奇心旺盛な懲りない面々がシアトルのフリーデーにリバーラフティングを選んだことはごく自然なことのようにみえた。今年は水が少ないという風聞もなんのその、参加者の体は武者震いこそすれ又は鳥肌が少々立ちましたものの、ボートで川をくだってやる！というクルーたちの火照った体を冷ますほど水温は低くなかった。

わくわくしながら実際に川を下ってみると、色々な光景が我々参加者の前をゆっくりと流れていった。大自然が織り成す奇景や絶景に眉を細め深くため息をついたのは私だけでは

## 園田 龍徳

なかったようである。乾燥した大地に広がる殺伐とした岩の風景に出会ったとき、私は思



わず“のあ”に、「インディアンが出てきそうだね」と呟いてしまった。

ゆっくりと体を揺らす水の波道に体を預けて、駆け足で過ぎ去った学生会議の日々を懐かしんで一抹の淋しさを感じた私の魂に、水と岩の風景はあまりにも優しかった。

ボートの横で、ジョウ、シン、アユが流されていたことは忘れることができない。



## 閉会式

1994年8月21日、第46回日米学生会議の閉会式は、緩やかな日差しの差し込むホールの中、穏やかな雰囲気で行われた。

そこに集った各々の顔には、この1カ月の本会議を終え、何かを成し遂げたという満足感や、第46回のJASCが終わってしまうことへの寂しさを浮かべたもの等、様々な表情が伺えた。

閉会式は、まず、日米関係シリーズの「貿易における日米交渉」の総括がPeterson(クリス)と下田(トミー)によって発表された。その次に、Collazo(Will)による共同声明(総括部分)の発表がなされた。この一カ月我々がなしてきたことを、しみじみと振り返ることができた。そして第46回日米学生会議実行委員長

山田 純子

廣田(りょう)のあいさつ。彼がこのJASCを通して終始語っていた、communicationや相互理解についてのその内容は、この会議の心髄部分にも当たるもので、皆の心に響いていたに違いない。そして、第47回日米学生会議の実行委員長になった、Harding(John)と細野(恭平)から、来年の日米学生会議の概要が知らされた。それを聞いていた皆の表情には、きりりと引き締まっている一方で、来年のJASCの成功を祈る暖かさのようなものも感じられた。

そして、第46回のJASC中で最初で最後と





なった、一度に皆の意見(感想)を聞けるチャンス(サークルトークキングの時)がやってきた。一人一人それぞれの思いを語っていった。その最中で最も印象に残ったのは、“Lean on me”という歌を皆で、手を取り、肩を組み、涙の中、歌ったことだ。「辛いことがあった

ら、友達である僕に頼りなよ。」という内容のこの歌は、JASC中の様々なことを思い出させた。いつも多くの友人に囲まれていた環境で、本当に素晴らしい一カ月を過ごすことができた。まだ冷めぬ熱い思いを胸に、第46回日米学生会議は、幕を閉じた。



## 分科会報告

### 国際経済における政策とビジネス (Public Policy and Business Development)

総 括

廣田 良平

この分科会は、第三世界分野以外の経済的な問題を、政府の政策・企業行動まで含めて話し合うために設置された。目を自らの国に向ければ、そこにも日米貿易摩擦をはじめとして様々な問題が山積していることがわかる。

当分科会では経済学的な議論や事実分析にとどまらず、相互理解という会議全体についてのテーマに照らして、日米共通の問題についてどのようなことを日頃聞き、どのような材料でもって判断しているか、また一つの問

題の認識がどうして二国で違うのかを考察するため、メディアが果たしている役割、政治の意思決定プロセスの違いにまでわたる幅広い議論が行われた。

参加者の専攻上、両国とも参加者はメディアで一般に報道されているような事実分析とは違った視点で問題を抱えており、互いの互いに対するステレオタイプを認識しつつ、個人的な見解を交換したため、物事を客観化して捉えることができた。



(後列左より) Joanna Drake, Melissa Morse, 下田知行  
(中列左より) Amanda Sanguinet, 廣田良平, Karlton Gruendel  
(前列左より) 大保敦子, 高橋葉子

私の発表は日米貿易摩擦によって生じる両国間の相互不信をどうして解消していくかに主眼をおいて、貿易不均衡そのものを解消していく長期的戦略ではなく、新たな相互不信を生まないための短期的な問題の「管理」について述べた(述べようとした)ものであった。以下要旨を説明する。

まず最初に繊維分野に始まる日米貿易摩擦の歴史を概観して個別分野ごとの交渉や日米構造協議、日米包括経済協議などの二国間交渉が摩擦解消に全くといっていいほど貢献しなかったことを述べた。次に貿易不均衡の根本的要因は市場の閉鎖性といったマイクロ面の要因よりも米国の過剰消費・過小貯蓄、財政赤字、日本の過小投資という貯蓄-投資バランスの不均衡というマクロ面にあることを強調した。また、米国の国内産業の空洞化が貿易赤字をもたらす大きな要因になっていることにも着目した。日本からの製品輸出と米国の国内生産が代替関係にあること、米国の財政赤字のかなりの部分が日本の機関投資家や政府によってファイナンスされていることを考え併せると、こうした日米の相互依存関係の一層の緊密化は日米関係を論じる上でもっと重視されてもいいだろう。最後に日米構造協議が貿易不均衡を正に効果を上げなかったのは、米国に対して日本側が財政赤字削減や貯蓄増加などマクロ政策を要求したのに対して、日本に対して米国側が系列取り引きや大店法改正などミクロ的な構造調整を要求するという「要求の非対称性」が根底にあることを指摘した。財政赤字の削減といったマクロ政策の実現には多くの政治的困難が伴い、往々

にして期待されたほどの成果を上げることができない。米国の財政赤字削減法案が何度も頓挫し新法の制定を余儀なくされているのはその好例である。結局、日本側には「相手は約束を守らない(守れない)のに、自分達ばかりが煮え湯を飲まされている」といった屈辱感や挫折感ばかりが残り、米国に対する不信、「土下座外交」の無力感が高まる結果となっている。さらに、スーパー301条の発動を背景にした米国の威嚇的外交姿勢がそれに輪をかけている。これでは両国の関係が好転する兆しささえ見えなくなってしまう。今両国に必要なのは2つ。1つは現状認識についての両国間のズレを調整すること、もう1つは互いの国に対する要求ではなく自国民に対するコミットメントとして自国の政策課題を明確にして具体的に実行することである。

この発表は会議の終盤に行なったものであるが、日米関係シリーズ以来口を開けば「米国の過剰消費体質、財政赤字こそが問題」といい続けたためか、この発表にも「またか」といった印象を持った人も多かったにちがいない。私自身もこの「悪役」イメージを楽しんでいた部分もある。しかし、こうした議論の立て方は(認識として正しいとは思いますが)効果を生まないであろうことは自覚した上であった。私の真意は前段の要約の最後の部分にある。

テーブルでは日本の高齢化の進展により将来的には貯蓄率が低下し貿易不均衡が自然に是正されていくのではという意見があった。私もそう思う。だからこそ現状認識のギャップを埋め、自国の政策課題を国民に対して明確にコミットする作業が重要なのである。

1993年12月15日、8年間にわたるガットのウルグアイラウンド交渉が終結した。何故8年もの歳月を要しなければならなかったのか。国際経済の交渉過程に見られる民主主義とその限界について、ガットを例にとり討論をした。

経済は我々の生活をよりよくするものであり、政治は政策を通じて我々の要求を外に出すための調整システムである。ガットの目標は国際経済のルール作り及び貿易障壁の撤廃と関税化であった。これらの達成は、今後世界経済が発展していく中で重要とされ、それゆえに今回のウルグアイラウンドの成果は多くの経済学者に言わせれば“成功”であったという。

しかしながら、このラウンドが終了するまでには当初の予定を3年も上回る8年もの歳月を費やした。これからの経済の発展のために必要な合意が、このような苦しい交渉過程を辿らなければならなかった原因として、発表者は国内での政策調整過程を取り上げた。

工業分野・農業分野共に国内での政策調整過程において、少数の利益集団と政治家との強い結び付きが調整を難航させている。勿論その行為自体は立派な民主主義活動の一つであるが、では政治家は少数の利益集団の利益のみを反映させることを優先させてよいのだろうか。その行為が本当に多くの利益を生むのか疑問である。民主主義の限界がここに存在する。又逆に、国際的な合意によって特定の国内産業及び農業が崩壊してしまう場合、それは国民の利益を代表しているといえるのだろうか。ここにも民主主義の限界がある。

このように国際的合意形成においてみられる民主主義の限界に対して、どうすればよいのか。私たちは何ができるのか。この点について発表者は視点の転換を求めた。ガットの成立経緯(戦前の保護主義が戦争を導いたという反省に基づき設立された点)、及び増々進む貿易の国際化という現状を鑑み、別の新たな視点から国際経済を考えることを求めて、発表を終えた。

## 会 社

### 高橋 葉子

戦後の日本の驚異的な経済発展は日本独特の会社形態に負うところが多い。日本の会社の「三種の神器」と言われる終身雇用、年功序列、労使協調は高い効率性を産み出してきた。アメリカでは雇用にも市場があり、中途退職も珍しくない。対して日本の終身雇用制では余剰の労働力であっても職は保証される。このことは日本が市場による効率性よりもより安定性のほうを好む社会であることに理由があり、また終身雇用により企業は社員に対し

て、忠誠心と熟練から生まれる労働効率性を期待することが出来る。年功序列制は終身雇用と深く関わっている。つまり年が上である＝その職場に長くいるということを示しているのであり、社員はスタンドプレーをしなくても長く働くことである程度の昇進を期待できる。そのうえ平社員から役員までの縦のつながり、流れがあり、このことが家族的な一体感をつくる。日本の会社はさながらひとつのホームの様である。このことは労使協調

にも関連してくる。アメリカの社長の多くが会社の目的を「利益を上げ、配当を上げること」、つまり株主のためであると答えているのに対し、日本の社長は「社員のため」という答えかたが多い。この答えはもうひとつのことを示している。日本での株主の立場の弱さ、または本来の意味での資本家の不在である。株主の強いアメリカでは経営者層は株主によりコントロールを受け、両者の利益は一致する。一方日本では、株主は経営にはほとんど口を出さない。経営者の力は強く、それが長期的ヴィジョンでの経営を可能にする。

以上のような特徴が日本の経済発展を可能にしてきた要因だが、それは多くの問題点を

持つものである。社員は会社に対して全人格的コミットメントを求められるため、会社以外の生活がなくなってしまうこと、過労死、または協調性が余りにも重視され過ぎて組織が硬直化され社員の創造性が失われてしまうことなどである。特に現代のように消費者の指向が多様化し、今までの大量生産だけでは対応していけない時代では、今までの組織を大きく変えていくことが求められるだろう。また労働の専門化と流動化、会社の国際化、働くことに対する価値観の変化などにも今のままの「会社」では対応していけない。日本の会社は今大きな転換点を迎えているのである。

## 日米経済摩擦——日本の主張

廣田 良平

「日本は外国に物をたくさん買ってもらっているのに、自分では全然買わずにたくさん儲けて、莫大な黒字を出している。」——私自身、メディアによく登場するこの手の貿易黒字悪玉論を鵜呑みにしがちだったが、経済学を勉強し始めて、日米経済摩擦、とくに貿易黒字をめぐる議論が両国で噛み合っていないのではないかと、という素朴な疑問を持つようになった。

日本の経済学者、そして識者の見解は貿易収支は一国の貯蓄・投資差額によって決まるとする「ISバランス論」に基づいて、より一般均衡論的な見地から貿易黒字を捉えている反面、アメリカ側の交渉担当者は輸出と輸入の差が貿易黒字を決定するといった部分均衡的アプローチをとっているのである。現に、経済諮問委員会委員長ローラ・タイソンは部分均衡論の専門家である。さらに、アメリカ側の交渉担当者はほとんどがローヤーであるため

現場主義に起因した局地的視点を持ちやすい。

黒字増加の背景には自動車がたくさん海外に売れたという事実以外に、国内の消費が落ち込んだ、あるいは投資が減退したという原因だって考えられるのである。

貿易黒字を将来の日本のために社会資本設備の充実に回すべきであるとか、それを国債で賄うか増税で賄うか、あるいは国際的資金需要を満たすために黒字国は必要であるとか、いったい経済学的トピックは尽きない。しかし、このプレゼンテーションを通じて知りたかったのは、遅々として進行しない貿易摩擦交渉に関して、アメリカの学生がどこでどういう情報を得、どういう観点から学生として評価しているのか、ということである。問題の本質を何と捉えるか、ということについてすら合意しないまま、感情的に二国の主張がなされてきたと思えるのである。

日本の貿易黒字は資本としてアメリカに還

流している、そのおかげで金利の高騰が抑えられている(つまり、投資のクラウド・アウトが起りにくい)、さらに湾岸戦争後の復興需要や、ロシア援助のための貸し付け金も、ジャパン・マネーがかなり充当されているといった黒字有用論をはじめ、日本の主張の背景

となる視点・根拠(これはメディアに出てきにくい。なぜなら、経済的な話になり一般受けしないからである。しかし日米学生会議の参加者であるなら、理解していることが望まれるはずである。)を米国側参加者に伝えたことは意義深かったと考える。

## 日本企業のアジア直接投資戦略

Joanna Drake

下田 知行

スタンフォード大学院でアジア地域研究を専攻するJoannaのプレゼンテーションは、日本企業によるアジア地域への直接投資(生産拠点の移転等)がどのような戦略的意図の下でなされているかを、米国の多国籍企業の行動パターンと比較しながら明らかにしようとするものだった。ただし、この報告は単なる両国の企業行動比較ではない。実は、日米構造協議や包括経済協議において米国側が指摘した日本の構造的問題、すなわち日本は米国をはじめとする西欧の資本主義とは異質な経済システムをもった国であり、企業は異質な行動原理に支配されている、一言でいえば、日本(企業)はいかにunfairであるかをアジア地域への直接投資を例にして説明しようとする野心的なものであった。以下その内容を要約する。

日本企業のアジアへの直接投資は1985年以降の急速な円高に伴い加速度的に増加したが、その目的は3つある。すなわち、①安価な労働力を手に入れ生産コストを削減し国際競争力を維持すること、②急速な経済成長に伴って拡大するマーケットを支配すること、③輸出のための生産組立基地にすることである。しかし、こうした日本企業の投資行動には次のような問題点がある。第1に技術移転の問題である。アジアが高い経済成長を達成する

には日本の基盤技術を吸収することが欠かせないため、アジアの日本への依存という構図が維持されることになる。日本はその優越的地位を利用して技術移転の内容やタイミングをコントロールできる。また、現地の生産現場の管理者は大部分が日本人で占められ現地の人が少ないことも技術移転を困難にしている。結果的にアジアでの生産活動は労働集約的なローテク分野に限定されることになる。第2に日本の系列関係をそのまま現地に持ち込むことである。重要な部品は日本の系列企業から調達する。系列企業ごと現地に進出する。現地企業と取引する場合も日本同様の長期継続取引関係を結ぶ。こうした閉鎖的な系列関係がアジアにも構築され、米国企業が排除される結果となる。最後に政府による後押しである。日本のODAはアジア地域に重点的に配分され、内容もインフラ整備が過半で直接投資を容易にするためのものである。また、通産省などの行政指導が日本企業の戦略を方向づけている。

彼女の説明に対してすぐさま反論を用意できる方も多いであろう。例えば、日本の自動車産業では完成車メーカーと部品メーカーとの間には長期継続取引関係、系列関係が見られるのは事実であろうが、その関係は競争制限を目的とした独占排他的な関係というより

むしろcontestableな、競争的な要素の多い関係である。一方、米国のビッグ3は主要部品も自社内で生産しており部品メーカーの裾野は日本と比較して相対的に狭い。両国の自動車産業が直接投資を行った場合どちらが技術移転を期待できるであろうか。どちらが現地企業と多くの取引を期待できるだろうか。また、通産省の行政指導は現在ではもはや「神話化」していることもご承知の通りである。一方で自ら「米国のセールスマン」として訪日やAPECといった場で大型商談をまとめ米国に手土産を持って帰るクリントン大統領をどうみたらいいのだろうか。実際のテーブルにおいてもこうした反論を行い、討論した。

Joannaの発表は多くの統計を用いて明快な主張をしている骨組みのしっかりしたもの

であった。しかし、分析の視点は著名な日本研究の学者(多くはいわゆるrevisionist)の説に依拠している。彼女の説明にも「米国の学説ではこのように説明されている」という言葉が何度か出てきた。その結果、彼女の主張は構造協議や包括経済協議における米国政府の主張に似たものになった。米国内におけるrevisionistの発言力の大きさを再認識するとともに一方で日本に対するstereotype imageの流布を危惧している。

彼女の発表用ペーパーはもともと大学院でのタムペーパーであったようだが、同じ大学院生として米国一流大学院教育の一端が窺えて参考になった。ともあれ、彼女の充実した発表によって我がテーブルは順調に滑りだしたようにみえたのだが……。

## ヘルスケアの国際比較

Karlton Gruendel

高橋 葉子

ヘルスケアはいまアメリカでホットな話題である。このことを考えるうえで、医療保険の分野で大きな成功をおさめている日本と比較し、そこから学ぶことが出来るはずである。

アメリカの持つもっともはっきりとした問題は急激に上昇してきた医療コストである。現在医療コストはアメリカのGDPの15%を占め、このまま行けば2000年までに19%までに上昇する。これほど多額の医療コストを費やしている一方で、医療保険に加入している割合は世界でもっとも小さく、65歳以下の15%が加入していない。他の先進諸国と違って、アメリカは全国民的な保険医療制度をもっていないのである。これらの問題の原因としては、まず最初に、費用は保険会社によって支払われる為に医療供給者と消費者のどちらもコストをダウンさせようという気がないこと

である。二つめは、もっとも高価な医療行為に必要な人達は病気が、あるいは貧しい人が多いので、保険会社は相手にしたがるということである。会社を利用するには裕福で健康な人々である。結果として貧しい層の人々は個人的に高い医療費を払わなければならないのである。

一方日本では医療コストは低くGDPの6.8%にしかならない。しかし日本の健康水準は高く、世界一の長寿国でもあるし、幼児死亡率も低い。日本では国民のほとんどが社会保険、国民保険のどちらかに加入していて、支払が低い。また医療行為の金額が政府により統一されているのでコストが押さえられている。特に入院の利益は低いので医者は出来る限り入院をさけ、それが医療コストの軽減になっている。さらに、日本の医療コストが低

いその他の原因として健康的な食習慣や社会が安定していて犯罪が少なく、高い教育により健康に対する意識が高いこと、幼児死亡率が低いのは世界で最も高い妊娠中絶率のためであることなどがあげられる。反対に日本の持つ問題点は、医者利益になるので薬の消費量が異様に多いことや出生率の低下などで急激に高齢化社会に進みつつあり、将来は多くの年金が必要であるにもかかわらず、それを支える労働者人口が減ってしまうことなどがある。

これらのことからアメリカは何を学ぶことが出来るだろうか。まずひとつめは全国的な医療保険制度かそれに近いものをつくるこ

とである。しかし、個人の選択の自由はどうかという問題点は残る。二つめにはどんな医療が行われるかということを一統させ、無駄をなくしてコストを押さえることである。さらに入院をなるべくさける必要がある。最後に、アメリカ人自身が食生活などを通して健康を自分で保つことを心掛けなければならない。また貧困、犯罪、麻薬などが少ない安定した社会が医療コスト軽減の一因となるだろう。

ヘルスケアの問題は非常に複雑であり、多くの混乱や誤解がつきまとう。より良い解決法をみいだしていく為にはより良い理解が必要である。

## 日本市場の閉鎖性について

Melissa Morse

大保 敦子

昨今の日本の貿易姿勢の変化について、自由貿易国になるための努力が不十分であるとして、日本市場の閉鎖性を主張し、とりわけ1975年から市場開放の努力がほとんど見られないという主張を展開した。

発表者は日本市場を閉鎖的にしている障害として、以下の4つを挙げた。第1に系列構造である。この垂直構造が外国企業の参入を阻止し、系列内での相互依存関係が系列内での取引を助長し、外国企業の参入を阻止している。又系列構造は外国企業による日本の会社の買収を不可能にしているとする。第2に、閉鎖性の原因として産業政策を挙げている。産業政策が外国企業の市場参入を阻んでいる間、国内企業の成長を促し、又、日本企業に比較優位的立場を与え、外国企業に公平な競争をすることを不可能にしているとする。第3にあげられたのは行政指導である。行政指

導の非一貫性、そして明確性の欠如を根拠に、これが外国企業参入を阻止する道具として使用されていることを、野球バットを例にとりあげて説明した。第4に、外国企業及び外国製品の日本市場参入の障壁として、日本の問屋制度をあげた。問屋制度の垂直構造、伝統的側面等を問題にした。

そして日本が今後国際的評価を得ることを望むなら、これらの保護主義的行動をやめることを主張し、かつ、責任ある行動により国際社会での自由貿易に参加するべきとした。又、日本の資源小国という側面を取り上げ、それ故に自由貿易に参加することの重要性を一層強調した。

彼女は以上のような主張を英文レポートで展開したが、別に反日派ではなくむしろ日本及びアジアの優れた理解者であり、日本語も達者であったことを付記しておく。

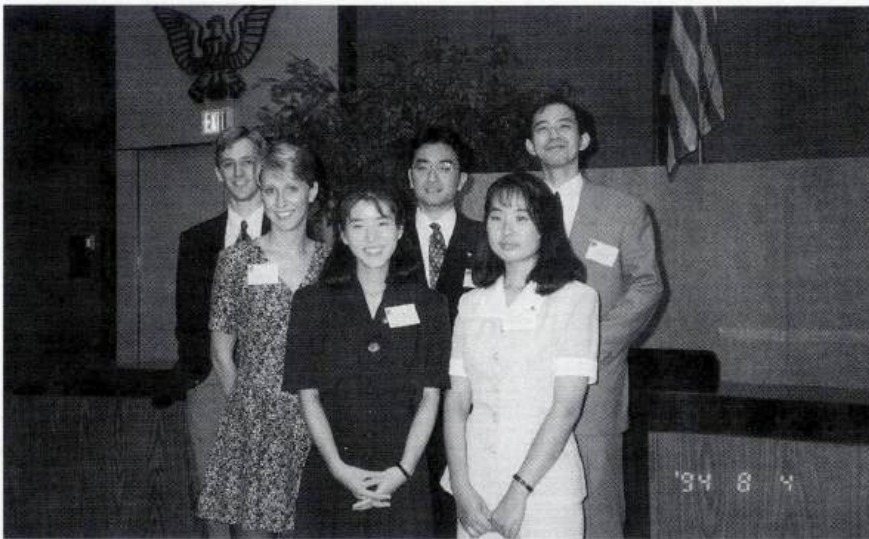


東西ヨーロッパ、アジア、そしてアメリカにおける市場開拓が進み、企業間の競争が激化する中、従来のあらゆる貿易障壁が政治的不安定や科学技術の革新に直面して揺らぎつつある。企業を取り巻く環境の変化は弱肉強食の空気を招来し、多くの米国企業は活動の拠点の拡大を余儀なくされている。大前研一らの識者も指摘するよう、情報が国境を消滅させ、ボーダーレスに活動する企業は競争力を付ける一方で地球市民へとなる必要性を増している。

競争力強化の一環として企業は個々の活動を合理化し、最大限のコスト削減に努力している。この結果、ここ数年の間に、Downsizing、むしろRightsizingによって何千もの職

が失われてきた。短期的にはこれらの企業は人件費の削減に成功しているが、残った経営陣は以前より少ない従業員数で競争力を保持できるのであろうか。消費者の嗜好が多様化する中で、企業は今日、削減された人員で以て高品質製品を造り、顧客に消費者サービス・そして何よりも満足を提供しなくてはならなくなっている。

業績の向上は人件費削減によるものである場合が多く、幸運にも仕事を失わずにすんだ従業員は残業に追われる始末である。誰のための業績向上なのか、さらには昨今の米国経済力の回復はたして実体を伴って、労働者に益するものといえるかは疑わしい。



## 倫理の今日的諸相 (Ethics)

Ananda Martin

### Ethic Table

It is often impossible to discuss current issues today without entering into a discussion of ethics. For this reason, Angela Yager and Ananda Martin designed a discussion table that would encompass a number of modern problems from an ethical perspective. Do ethical perspectives on a given issue differ in Japan and the United States? This is one of the questions this table tried to deal with. While no concrete consensus was ever reached on “right” and “wrong,” the table’s seven members did cover a number of important topics, including: the tobacco industry and adver-

tising issues, the politics behind public funding of the arts, euthanasia, abortion, nuclear proliferation, and the theory of ethics in general. In order to illustrate some of these controversial topics, the table made field trips to RJ Reanolds Tobacco, Inc. to talk with a representative from its campaign to stop young smokers, a neonatologist who explained the decision-making process behind the medical treatment of severely ill babies, as well as WNBC New York, to speak with the assistant news programming director about media ethics. The members of the Ethics



(左より)

Angela Yager, Ananda Martin, 古川慶子, 柳井哲史, Micah Auerback,  
Jeffrey Smith, 山口 誠

table learned that ethical decisions do not depend on nationality, but on the individual

and one's own sense of morality.

## 道徳の理由——Why be moral?——

「倫理」が今日、医療、経営、メディア等様々な分野で取り立たされている。しかし「倫理」について話すときには最終的な結論はいつも二元論になり、その選択は個人の評価判断によるとされる。では個人がそのような場面でのどのような理由に基づいて「倫理的」な判断を下すのか。自分はこの個人の意志決定について興味を持ち、その決定要因となる理由を探ることで今日的な(日米学生の価値観の反映された)倫理を垣間見ることが目的とした。

結果的に言えば、問題設定が大き過ぎたこと、言葉の定義「道徳」と「倫理」、時間不足などによってその目的を十分に達成できたとはいえなかった。しかしながら、table meeting

古川 慶子

を通して「道徳」を「善悪の判断の決定が既になされ、その善を成すこと」とし、「倫理」を「取るべき選択肢の各々に利点があり、その比較優位を決定するのが困難なもの」というように定義づけ、今日では価値観の多様化により、後者の問題がより難しくなっていることを確認した。この結論は一般の見解に近いものである。これは「日米学生会議」の参加者が必ずしも特別なのではなくこの時代を生きる一大学生の集まりであるということを示している。自分の当初立てた狙いとは異なるが、「普通だけど、今を生きる日米学生の倫理観」が出てよかったと思う。

## TABLE PRESENTATION:

Does government funding lead to censorship of the arts? As the Japanese coordinator and a participant in the Ethics Table, Ananda Martin presented on the ethical problems surrounding state sponsorship of the arts in the United States. John Frohn-

Ananda Martin

meyer, the former director of the National Endowment for the Arts, joined the Ethics table and several others for a related discussion on issues such as politics and government control of the arts in Washington, D. C.

## タバコと日本と世界市場

日本はタバコ天国である。1994年5月に初めて禁煙コマーシャルが放送されはしたが、1993年に首都圏のテレビ局で放送されたタバココマーシャルは全体で56時間にも及び、1日に平均17のコマーシャルが映し出されてい

柳井 哲史

る。これは、テレビにおけるタバココマーシャル自体を禁止しているアメリカとは大違いである。

1992年にオーストラリア政府が公共の場でタバココマーシャルを違法とする法律を可

決するなど、世界的規模でタバココマーシャルに対する規制が強まる中、タバコ会社は日本のようにより規制の少ない市場へと拡大移行しつつある。発展途上国における喫煙を原因とする死因の増加やタバコ会社の海外市場におけるシェアの拡大などで明らかである。日本においても近年タバコ会社のセクシーさ、タフさ、清潔さ、スマートさを全面に押し出したコマーシャルが頻繁に放送されている。また、このことによって近年成人男性の喫煙率は横這い或いは下降傾向にあるにも拘らず女性と少年少女の喫煙率は上昇傾向にあ

る。

これら事情に基づき、喫煙とタバココマーシャルとの間に何らかの相関関係があるのかどうか、また、コマーシャルを禁止するとした時、合法であるタバコ会社の広告する自由はどのように取り扱われるべきか、表現の自由とタバコの生命に与える影響はどのように考えられるべきか、といった話がなされた。しかしながら、一見しても解かるようにやや倫理と言う枠組みから外れてしまい議論が白熱しない面も多々あり内容の見直しが必要であると感じた。

## メディア・リテラシー～情報格差というメディア倫理について～

山口 誠

来たる高度情報化時代において、情報の役割は現在以上に重要なものとなっていくのは明らかである。その際、高度情報化の過渡期では、ある情報を片方の人は摂取可能であり、もう一方の人は摂取できないという情報格差の状況が今まで以上に起こり易くなる。本レポートでは報告者の経験(日米学生会議参加者40名のうち、電子メールを使用できるグループとそれを使用できないグループの間の情報格差とコミュニケーションギャップの問題)から、情報格差が起こりうる側面を図式的に提示すると共に、高度情報化社会の実現に向けての試案を提案した。

本レポートにおいて、メディア・リテラシーという語は「メディアに対する識字率(Literacy)」という広義の意味で使用される。メディア・リテラシーには3つの側面があり、それぞれ①メディア自体へのアクセスの頻度、②メディアの使用法の習得レベル、③メディアの使用価値の認識のレベル、に分類でき

る。①の問題に関しては、ユニバーサルサービスの概念を適用することによって、誰でも何処からでも均質のサービスを廉価で享受できることを実現すべきであると論じた。②の問題は、いわばメディア教育にも繋がる論点であり、アメリカ側参加者と日本側参加者のそれぞれの教育経験におけるメディア教育の実際について多数の例が示された。報告者が最も強調したのは③の問題であり、使用価値が見いだせないメディアを使う人はいない、という視点から、如何にしてメディアの使用価値を見いだせば良いのかを考えた。

「情報格差による情報弱者の発生」というメディア・リテラシー問題は倫理分科会のメンバーの一部にとっては「倫理的問題ではない」として拒絶されたものの、高度情報化時代への新たな視点として今回提示した新しい「メディア・リテラシー概念」を今後とも探求していきたい。

今日、中国に対するアメリカの人権政策においてその人権の普遍性に疑問がもたれている。東洋と西洋の価値観とも言える人権意識の違いは日米の間についても同様に重要な問題である。人権という問題が国際的に重要な位置を占めつつある今日、この価値観の対立を日米の学生の間で考えることは意味があるといえる。

この大きな問題をMicahは次のように分類し説明した。1)中国の人権(天安門事件を中心とする)、2)アメリカの対応(MNFや倫理相対主義の立場を踏まえて)、3)西洋での人権概念の発達(ロック、ルソー、カントを中心に)、4)東洋の人権の視点(中村はじめ『東洋人の思想』から仏教との結び付きで中国、イン

ド、チベット、日本を考える)、5)これからの東アジアの人権、である。

結論は、相互理解に基づき新しい価値観を創造するという楽観的なものである。だが、その相互理解を促進する動機として相互依存関係にある世界像の認識が上げられている点はこれまでの人権の歴史と人権概念の創造との関係を示唆している。

議論の中心は、アメリカの人権政策に対する評価と他国の対応についてであった。アメリカ側からは、政策の押し付けに対する非難の意見が出され、それに対する打開策として東洋に位置する日本の持つ役割の重要性が挙げられた。議論の中で客観的に東西の人権の価値観を見ることができてよかったと思う。

人間は、生きているかぎり倫理的な判断を下すジレンマから逃れられない。医の倫理では人間の始まりと終わりを決定する場面でこのジレンマが問題になっている。特に「安楽死」は「いかに死ぬか」という問題であり現在では次のような論点がある。1. 積極的な安楽死か消極的な安楽死か、またはできるかぎりの治療を続けるべきか。2. 誰が患者の治療法について責任を持つべきか。(特に患者の意識がなく、自己の意思決定が不可能だと思われるとき)

我々の議論の中心は2の問題であった。基本的には、患者が自身のQOLに対して決断すればよいという理想的な意見が多かった。(残された遺族の感情的問題等があるが。)更に問題なのは、患者にその能力がない場合でありこ

の場合は家族による決定、医師による決定、または両者の協議による決定などが考えられる。家族側は医療費の問題などで安易に安楽死を取ってしまう可能性があり、特にこの問題は医療費の高いアメリカでは深刻であるとの指摘があった。また医師に権限がある場合、決定したあとに家族側から裁判に訴えられるということがある。この事と医学部での「患者の命をできるだけ長く保つために最善を尽くす」というこれまでの教育が医師の安楽死の決断を鈍らせている。この場合、医師と家族との協議により決定方法が最善に思われるが、そのために次のようなことが必要である。まず医師のQOLへの価値観に対する教育の再考と言う意見が出た。またそれと同時に一般の人々が科学技術の発達により多様な治療法

が可能になったことを理解し、安楽死について考える機会を持ちリビングウィル等文書化した意志を残しておくのも一つの方法であろうと決着することもできた。我々自身安楽死についてじっくり考える機会を持てたのはよ

かったと思う。Jeffの問題提起が彼が医者之父を持つことによるもので単なる知的好奇心ではない身近な倫理的ジレンマをとりあげた所が興味深かったと思う。

## 胎児の組織の移植について

Angela Yager  
山口 誠

第一回目の分科会のディスカッションの時間には、分科会のコーディネーターであるアンジーから、「胎児の組織の移植について」という医療倫理の問題について報告があった。

治療方法が未だに見つかっていないパーキンソン病やアルツハイマー病の患者に胎児の身体組織の一部を移植すると、かなりの治療効果が得られるという。このような胎児の組織の移植により治療が広まった場合、様々な問題が生じるのは明らかである。その最も顕著な一例として、「胎児バンク」なる“難病の治療の為に移植用組織を生産するプラントとしての『胎児』を身ごもる女性集団”が現れる可能性があるということである。

しかし、パーキンソン病の患者(もしくはその家族)の立場からこの治療方法が持つ治療

効果を考えたとき、単に「倫理観に反するから」というキレイ事を言っただけで諦め切れるものではない感が存在することも、否定できない。そもそも、胎児は人権を持つのだろうか。人格を既に持った患者よりも、意識すら未だ持っていない胎児の生存の可能性を優先すべきであろうか。

アンジーの報告の後に我々倫理分科会のメンバーは、以上のような倫理的問題点を焦点に据え、日米の現状比較とメンバーの意見交換を行った。妊娠中絶の問題も視野に入れた議論の末、「胎児バンク」に代表される胎児の人権を無視した問題が発生することが避けがたいことを理由に「胎児の組織の移植療法」に対してネガティブな立場を取ることに大方のメンバーのコンセンサスが得られた。

## 持続可能かつ人間的な開発 (Sustainable Human Development)

総括

井尻泰彦・篠田理枝

当初の分科会名は「新時代における第三世界の発展(The Third World Development in the New Era)」であった。しかし次の2つの理由から、私たちはこの分科会名が不適當であると判断した。まず第一に、第一世界=資本主義国家、第二世界=共産主義国家、第三世界=そのどちらにも属さない国家(発展途上国)という分類が、冷戦の終結により二極体制崩壊後の現在においては適切でないこと。第二に、資本主義国家が自らを第一世界とし、発展途上国を第三世界として下位の存在と見なしていると考えたからであった。そこでフィールドトリップやプレゼンテーションといった活動の中からふさわしい分科会名を模索することとし、それが決定するまで暫定的に

アニマル・テーブル(Animal Table)を分科会名とした。

活動内容は各自のプレゼンテーション、ナショナリズムとエスニシティーに関する講演を踏まえてのディスカッション、難民問題を扱うUSCR(the United States Committee for Refugees)・UNHCR(Office of the United Nations High Commissioner of Refugees、国連難民高等弁務官事務所)、新たな開発援助の在り方に言及したUNDP(the United Nations Development Programme、国連開発計画)へのフィールドトリップであった。

UNDPが目標として掲げる“Sustainable Human Development”は、テーブルメンバ



(後列左より) Adam Goff, Shinsuke Suyama, 細野恭平, 井尻泰彦  
(前列左より) Rollie Lal, Connie Beson, 山田純子, 篠田理枝

—各自がプレゼンテーションで主張したよりよい発展の形を端的に言い表していた。また、テーブルメンバー全員がその目標に深い共感を覚えたので「持続可能かつ人間的な発展(Sustainable Human Development)」を分科会名とした。従来のような単にGDPの増加を目標とする開発ではなく、Sustainable Human Developmentは、発展途上国における人権保障、将来における発展を可能にする自然環境の維持、内発的発展に不可欠な雇用の確保、人口増加や人権の確保に決定的影響を与える女性の教育・自立を考慮に入れた発

展の形である。Adam Goffは新しい形での発展に向けての国際機関の改革・構築を、井尻泰彦は自然環境の維持を、Connie Besonは女性の自立を、篠田理枝は援助における先進国の責任を、Shinsuke Suyamaは多国籍企業が発展のために果たす役割を、細野恭平はケーススタディーとしてラテンアメリカの債務危機を、Rollie Lalは女性の教育を、山田純子は自由権と社会権の相克を、それぞれのプレゼンテーションのテーマとして取り上げ、Sustainable Human Developmentを实践するうえで理念と方法を指し示した。

## 物理学から見た開発

井尻泰彦による発表は、「開発」を経済学的側面からではなく、物理学、特に熱力学的側面から見ると、どのように評価できるかについて行われた。

熱力学のもっとも基本的な法則に、1)エネルギー保存則、2)エントロピー増大の法則がある。まずこの2つの法則から説明が行われた。

### 1) エネルギー保存則

次のような例を考える。a)怪力の持ち主が車を押す。b)エンジンの動いていない車が道路上を走る。c)やがて車はとまってしまう。ここでエネルギーの流れを考える。a)のとき怪力の持ち主に蓄えられていた化学エネルギーが車の運動エネルギーに返還される。b)では与えられたエネルギーと等しい運動エネルギーで車が走っている。言い換えれば、人が失ったエネルギーだけ、車はエネルギーを得たことになる。つまり、全体(この場合、人+車)のエネルギーの総量は変化していない。エ

### 井尻 泰彦

ネルギーの形態が変わっただけ。これがエネルギー保存則である。では、c)で車の持っていた運動エネルギーはどこへ行ってしまったのか。エネルギーが無くなった？これではエネルギー保存則に反する。この場合は次のように解釈する。車の持っていた運動エネルギーが空気や道路との摩擦で熱エネルギーとして大気中や地表に放出されたのである。ここでも全体のエネルギーの総量は一定のままでエネルギーの形態のみが変化したのである。

### 2) エントロピー増大の法則

では、a)→b)→c)の変化で何が変わったのか。それを表す指標としてエントロピーがある。a)、b)、c)それぞれの系全体(人+(B+車+大気と地表)のエントロピーを計算するとa)のエントロピーがもっとも小さく、c)のエントロピーがもっとも大きくなっている。では、エントロピー増大の法則とはなにか？これは変化の不可逆性を表している。つまり、世界はエントロピーが増大する方向、この場



合a)→b)→c)→d)の方向にのみ変化することをいう。ではエントロピーが減少する変化を説明しその不合理性を示す。(Bc)車が大気と地表から熱エネルギーを吸収し動き出す。b)エンジンの動いてない車が道路上を走る。a)怪力の持ち主が走っている車を素手で止め、手から車の運動エネルギーを吸い取り(化学エネルギーに変換)、体中にエネルギーを蓄える。それによってその日の夜ご飯は食べずに済んだ。なんとも奇妙な話である。このように世界はエントロピーを増大させる方向にのみ進んで行くのである。

また、エントロピーはよく無秩序さ(一様さ)を表す指標といわれる。水に塩を入れる。徐々に塩は溶け出して行く。塩はイオンとなり水に一様に広がって行く。これもエントロピー増大の法則を表している。逆は起こりえない。ではエントロピーは無限に増大し続けるのだろうか?次の例を考える。氷とお湯をポットに入れる。氷は溶けお湯の温度は下がり、温度の一様な水となる。この温度の一様な水のとき、このポットの中でエントロピーは最大値に達している。このとき、ポット内では熱の対流といった秩序だった動きは見られない。ポット外から何らかの変化を与えない限り、もう何の変化も見られない。これを熱的死の状態と呼ぶ。

では、私たち生物や、人間社会そして地球がこの熱的死を迎えないのはなぜであろうか。生物は食物を摂取し、そこで得たエネルギーを利用して活動し、最終的には汗、体温、し尿として排泄する。ここでも、1)の法則は成り立っている。入ってきたエネルギーと出ていったエネルギーは同量である。2)の法則も成り立ち、生物が熱的死を迎えない秘密はこ

の排泄物にある。つまり生物は排泄物の中に活動で生じたエントロピーを入れ、それを捨てることによって、自らの熱的死を回避しているのである。低エントロピーの物質を取り込み、高エントロピーの物質を排出する。これが生物、そして人間社会の基本である。使えるエネルギー(低エントロピー)を使えないエネルギー(高エントロピー)に変換するのが活動である。公害などは文明化社会によって排出された過度に高エントロピーの物質が地球上の一部で熱的死を迎えた現象と解釈できる。

地球上でも同様の議論ができる。太陽から来る低エントロピーの光エネルギーが地球上の様々な活動の中で形を変え高エントロピーの熱エネルギーなどになる。地表の熱は大気の循環で上昇中断熱膨張し、高エントロピーの遠赤外線として宇宙へ放出される。地球に流入するエネルギーと地球から流出されるエネルギーは量が等しいが、エントロピーの量が違う。こうして、地球上で出されたエントロピーを大気循環で宇宙に捨て、熱的死を免れてきたのである。しかし、この大気循環にも $41\text{cal/K cm}^2 \text{ year}$ のエントロピー処理能力の限界がある。現在のような高度文明化社会は多量のエントロピーを排出しており、未開発地域もこれに続くような形で発展を遂げれば、社会が地球の処理能力を超えるエントロピーを排出することは必須である。つまり地球はかつて経験したことのない熱的死を迎える危機にある。これを回避するために、開発は経済学的側面からだけでなく、物理学的側面からも語られなければいけない。

また、カオス理論とのアナロジーで分析を試みたが時間の都合上、発表では割愛した。

先進国はこれまでも発展途上国の経済成長を促進するために経済援助を行ってきた。しかしながら、援助は純粹に途上国を救済するためだけに行われたとは言えず、それぞれに動機付けが明示に、時には黙示になされていたようである。冷戦時代においてアメリカは、共産圏の拡大を防ぐために、地政学的に重要な国へ重点的に援助を行った。イギリスやフランスは旧植民地へ、日本やドイツは戦後補償としてある地域に集中的に援助をした。いくつかの国では、ODAを自国の製品を売るための手段として利用していると考えられている。

今日においては、冷戦の終結によって戦略的援助の必要性は低下してしまった。自国の経済的利益のために、援助を利用しているという事実が発覚すると、国際的非難を浴びてしまう。また、ODAプロジェクトのための機器の受注を巡って、国際的な“経済摩擦”ならぬ“援助摩擦”が起こりつつある。先進国自身が不況(高い失業率・国際収支の赤字・低い成長率など)に苦しんでいる。先進国は、以上のような理由から、海外援助への予算を縮小する傾向にある。今こそ、なぜ先進国が援助をするのか再考すべきではないだろうか？

かつて、国際社会は“南北”で分断されていると形容された。しかし、例えば環境問題では、一国内の企業の行動が他国に損害を与え、自国がその責任を負うように求められる。越境の大気汚染、水質汚濁はもはや国際問題である。国内の内戦や人権侵害が国際関心事項として、PKOやPKFの対象となる。国際会議はあらゆる問題で開かれ、少なくとも以前に増して各国相互の会話の機会が確保されて

いる。もはや“南北”が分断されているという表現は、今日の国際社会を描写してはいない。国際的相互依存の深化により、先進国と発展途上国間においても、相互の密接な関係がみとめられる。このとき、発展途上国の安定や、経済発展の問題はこれまで以上の価値を帯びる。

先進国にとって援助をする動機はさまざまである。最も強い動機はより直接的に自国を利することであろう。マスメディアの報道によって緊急援助をという世論が一時的に高まるかもしれない。このような動機からの援助はSustainableたり得ない。むしろ以下のような動機が相互依存社会では考えられるべきではないだろうか。Democratic Peaceが歴史におけるただの偶然ではないのなら、民主化の流れを促進させる経済発展は、世界平和をもたらすものとして支持することができる。招来の食糧難や資源枯渇に大きなインパクトを与える人口爆発は、一人当たりの所得の増加によって抑えられると考えられる。国際的な環境問題は、短期的には環境技術の移転といった援助が必要とされ、長期的には自国で解決できるように資金基盤となる経済発展が不可欠である。

これらは、援助国に直接的利益を生むものではなく、“国際公共財”の性質、つまり利益は全体に薄く共有されるという性質をもつ。動機としては弱いものであるが、どこかの国がこの“公共財”を供給しなければ、すべての国がいずれダメージを受けるであろう。我々は先進国に生まれたものとしてこの責任を意識しなければならないのではないか。

自分自身第三世界の分科会に入るまで、開発経済等の分野を学習したことはなかったため、すべての分野が自分にとっては初めてのことだった。日本側の他のメンバーが主に東南アジアの開発について取り上げるということであったので(実際はもっとGENERALな範囲でみんな発表を行ったわけだが)、地域的な偏りを防ぐという目的と、自分自身にとってもなじみの薄い地域を学習するのは非常によい経験になると思い、ラテンアメリカにおける債務危機と先進国のかかわりかたについての発表を行った。

自分がリサーチなどを進めて行くうえで非常に参考になったのは、日本での準備期間中に講演会で一橋大学の先生から聞いた話であった。世界銀行や、IMF、U. N. などといった国際機関のほとんどはいわゆる先進国によって牛耳られているといってもよく、“国際”とは名ばかりで実際は“大国”の意志の下に動かされているのが現状である。最近、先進国やいわゆる国際機関、あるいはヨーロッパなどの国際銀行が発展途上国に援助をする際の

考え方として、“政治的コンディショナリティー”の概念が広まりつつある。政治的コンディショナリティーとは、簡単にいえば、上に挙げたような機関が資金援助や物資援助を行うための条件として、ある一定の価値観や改革案を発展途上国に押し付けたりすることである。このこと自体は国際政治における大原則とされる“内政不干渉の原則”とも大きくからんでくると言える。しかし、実情は資金面などでの援助を獲得するため、発展途上国は進んでこれらの一方的な条件を受け入れているのである。ラテンアメリカの国々として例外ではない。しかし、中南米の国々の経済状態が、失われた10年と言われる80年代より徐々に改善されつつある現在、むしろ問題はアフリカなどに移りつつあるようだ。

もし日本が将来、国連を初めとする国際機関において中心的な役割を担おうとするのであれば、財政援助を行う側の国としての立場を自覚し、どのような形と動機で援助や助言を行うべきなのか、今一度考える必要があるのではなからうか。

## 開発と人権

私が用意したペーパーの中で、次の二点を中心に「開発と人権」について考えていこうとした。

第一点として、1993年6月14～25日まで開かれた第二回世界人権会議でキーワードとなった、人権の普遍性、不可分性、非選択性の中の特に人権の不可分性(社会権と自由権)について。

第二点としてバングラディッシュにおける

グラミン銀行の例を挙げ、人権が考慮された開発について考えていこうとした。

先進国においては、いわゆる人権といわれる自由権と社会権が、分けることはできず、両方が人権として保障されなければならないと主張されている。しかし、これに対し、アジアの国々特にシンガポールを中心とする主張として、将来的には、(市民的政治的)自由権も保障していくが、発展のある段階(特に初

期)においては、まず、自由権よりも(経済的文化的)社会権が、保障されなければならないということがいわれている。仮に不可分性を認めたとしても、そこには「権威主義」で政治が進められている点に問題が残る。「権威主義」で、ある段階まで国が発展したとしても、そういった国でその先、自由権の保障は充分有り得るのだろうか。私は最初、「権威主義」であろうと、国が発展し多数の貧困層のための社会権(生活のレベルの向上)が保証されるならば、人権の不可分性も有り得るのではないかと考えていたが、ディスカッションで色々な国のケースを考えていくにつれて、そういったケースで成功した例のほうがまれな

訳で、人権の不可分性は、必ずしもどこにでも当てはまる定義ではないのではないかとこの疑問が残った。この点に関しては、もっと幅広い考察が必要となるであろう。グラミン銀行の例もどんな所にも当てはまる例ではないと思うが、このような全くの低所得者でも開発に加わり、人権状況(特に女性の)も改善されていく開発が、これからは考えていかれるべきであろう。

私にとって、フィールド・トリップで国連を訪れUNDPやUNHCRの方からお話を聞いたことは、自分の興味を深めるよい契機となった。

## 発展途上国における女性の社会的地位

Connie Beson

細野 恭平

近年先進国における女性の社会的地位向上が叫ばれるようになった。日本もその例外ではなく、依然男性中心の社会構造が根強く残りはするものの、さまざまな女性団体の活動の成果もあって、女性の社会的地位は徐々に向上してきているとよいであろう。一方、その劣悪な経済状況や社会的な不安定さなどが先行してしまうため、なかなか表だって取り上げられることは少ないのであるが、発展途上国も先進国と同様に女性の社会的地位の低さという問題点を抱えている。

いまだに多くのコミュニティでは男の幼児の方が女の幼児よりも珍重され、大切に育てられる。彼らが将来成長し、もしホワイトカラーにでもなれば両親の老後は保障されるわけであるから、子供を投資の対象に考えた際には、男の子のほうが女の子よりも後々帰ってくる見返り分が大きいと考えられているからである。そのため現在でも出産直後に生

まれてきた子供が女の子であることが分かると、自らの手で子供を殺してしまう母親も発展途上国ではかなりの数に上るといわれている。もしくは、母親ではなくその社会そのものがいわゆる間引きにかかわっていることもある。そこにおいて最も重要視されるのは母親の意志ではなく、当然のことながら生まれてきた子供の人権などは考慮される余地すらなく、ただ社会の慣習のみが絶対の基準なのである。

現在世界には49パーセントの男性と51パーセントの女性が存在するといわれている。奇異な印象を受けるが事実として女性が男性より多く存在するらしい。一般的にいえばマジョリティーに当たるはずの女性が、長期にわたって社会的階層の下部におかれてきたという紛れも無い事実が最近ようやく疑問視され初めている。我々は先進国における女性の地位向上を訴えると同時に、発展途上国におけ

る女性についても同様な視野を向けるべきであり、彼女たちのために積極的な働きかけを

行うべきである。

## 国連の役割

Adam Goff

篠田 理恵

現国連事務総長、ブトロス・ブトロス・ガリによる『Agenda For Peace』は、従来のPKOを越えた平和執行部隊を提唱し、以前であれば国家主権の尊重の名の下に介入されることがなかった内戦や民族紛争に、多国籍軍が介入を行っている。明らかに国際社会はこれまでと違う様相を呈し始めている。これら国際社会の変化はいかなる方向に動きつつあるのか、そしてその変化は途上国にとっていかなる意味をもつのか、国連システムを中心として考えてみたい。

国連の中で、安全保障理事会は、国家主権の尊重と、5大国に拒否権を持たせることによって大国の意思を尊重するという規範と価値が原則である。総会はずべての加盟国の参加や、一国一票制から普遍性、中立性、非攻撃性(inaggressive)が規範となっている。

国連の加盟国は、アジア、アフリカの旧植民地地域が独立を始めた1960年代に一気に増加した。当時国際社会は、アメリカと旧ソ連を極とする2極構造にあり、冷戦の時代にあった。国連安全保障理事会は5大国による拒否権の応酬で、設立当時求められていた世界の安定を調整するという役割は、全く果たされていなかった。一方、加盟国の一国一票制を原則とする国連総会は、数としてのマジョリティーである発展途上国グループの要求が決議に大きく反映された。冷戦下にあつては、安全保障理事会より総会が実効性をもっていたため、発展途上国を取り巻く環境は、より

総会のもつ規範に影響されていたといえる。

しかし、冷戦が終わり、2つのイデオロギ一の対立はほぼなくなったいま、安全保障理事会において大国は拒否権を使用しなくなっている。安保理の決議がなされやすくなっているのだ。また現在においては発展途上国を1つの結束したグループとしてとらえることは困難である。アラブの石油保有国と非石油保有国は利害を異にする。東アジアで現在ダイナミックに成長を続ける国と、貧困の罫からいつまでも抜け出せない国とは意見を同じくしない。かつての“新国際秩序”のように総会で発展途上国がラディカルな要求を先進国に突き付けることはありそうにない。以上より、今では安全保障理事会と総会の実効性の関係は逆転しているように見える。発展途上国を取り巻く国際環境は、中立性を失い、普遍性も確保されにくくなり、小国により不利になっている。現在の安全保障理事会は、まるで5大国の軍事連合のようである。さらに悪いことに安全保障理事会がaggressiveになった結果、小国の国家主権は前ほど重要視されなくなっている。

多くの国が主張しているように、国連の改革が急務であるように思われる。では、いかなる価値観が国際機関に適応されるべきなのか。発展途上国にとっていかなる国際環境がSustainableな発展を可能にするのだろうか。以上のことについて議論がなされた。

Rollieによる発表は現在多くの発展途上国で問題となっている女性の教育水準の低さについて行われた。

教育水準の高い人々は新しい生活環境や職場に適応する柔軟さを持っている。また、仕事に対する積極的な動機を持ちやすく、職場での訓練にも容易に耐えることができる。その一方で、教育水準の低い人々は宿命論的に陥りやすく、自らを下層階級の人間であると認識する傾向がある。このように教育が人に与える影響は明らかにされている。しかし、多くの発展途上国では、識字率、就学率の統計調査から教育水準の低さが浮き彫りにされ、これがひとつの大きな問題となっている。とくに女性の教育水準は劣悪な状況にあるが、それら統計の多くでは人口の半数(約51%)を占める女性を除外した形で調査されている。そのため、女性の教育水準の実態をつかむためには男女別々に調査されなければいけない。

ではなぜ、多くの発展途上国では女性の識字率が20~40%と極端に低くなっているのだろうか。その大きな理由は、女子の教育に関心を示さない親に子供の教育を行うか行わないかの決定権が委ねられている実情にある。親たちは自分たちの息子を、将来の一家の稼ぎ手とするために教育費をかける。教育の結果少しでもいい職につけば、それだけいい給料が望めるからである。しかし娘はいずれ他の家に嫁に行き、自分達一家の家計を潤すことはないので、娘への教育費は無駄な投資であると考えている。更に悪いことにある文化では、女子への教育に悪い評価すら与えている。学校へ通う女子には、家事のできない怠け者で、多くの男子と出会うために学校に行

っていると考えられているからである。

こういった状況で、なぜ女子教育が必要なのか。女性への教育がもたらす家族と社会への影響を考慮してその理由を述べて行く。

まずひとつに、人口抑制があげられる。教育水準の高い女性は子供の数を2-3人に制限しようとするのがパキスタン、ガーナ、フィリピンなどの調査で明らかになっている。教育を受けた女性ほど、避妊具を用いて出産の数を調整している傾向があることも研究によって明らかにされている。

次に生活水準の向上があげられる。教育水準の高い女性は職を持つことができ、家族としてより多くの収入を得ることができる。余裕のある家計と、教育で得た衛生面での知識を用いることで、生活水準が上がる。統計的にも教育を受けた女性の幼児死亡率は低くなっていることが分かる。また、スリランカの例でも分かるように、金だけでは生活水準は上がらないことが分かる。女性を含めた識字率が85%を越えるこの国は、一人当たりのGNPが300ドルに満たないにもかかわらず、PQLI(Physical Quality of Life Index)は先進国なみの値になっている。このことから家庭生活における親、特に母親の教育水準の重要性をうかがい知ることができる。

つぎに経済面の効果も考えられる。女子教育が必要な労働力を産みだし、発展途上国の経済発展を刺激する。男女平等の教育制度を持つ中国やシンガポールがその結果として大きな経済発展を遂げたことからその影響は明らかである。

このように女子教育は、家庭にも社会にも大きなメリットをもたらす。次世代への影響

なども考えると、その効果は測りしれないも

のがある。

## 人口問題と環境問題

Shinsuke Suyama

山田 純子

彼の話題は、ODAや企業等が発展途上国における人口問題や環境問題にどのように対処すべきかということだった。

発展途上国では、15歳未満の子供の就労が、発展途上国人口の40～45%にも及ぶ。そういった環境には、教育の問題や、長期的に資本を投入するよりも、急速な資本の消費が起こり、経済が成長しない問題などが存在する。そして何年後かには、その子供達が成長し、さらにその子供達が失業問題に直面することになる。ILOの調査によると、今のまま人口が急速に増え続けると、今現在、先進国で有しているよりも多くの仕事が発展途上国で必要になるということだ。

さらに発展途上国では、都市部に人口が集中しているため、失業問題だけでなく深刻な環境問題までもが発生している。

そこで彼から出された提案は、1. 識字率を上げ、Birth Controlや環境保護まで含めた教育を行うこと、2. 失業率を減らす＝雇用を増やす援助を行うこと。あと予備知識として、最近、環境保護をしながら開発を進めている日本の商社の例も彼によって紹介された。その後のディスカッションでは、具体的にどのような(形式、方法、内容で)援助がされるべきなのかについて、熱心に議論がされた。



## 芸術と社会 (Arts and Society)

総括

坂野 晴彦

学生会議において「芸術」に関する議論を行うことにどういう意味があるのか？

政治、経済といった実社会を動かしているものについての議論では得られないものを得たい。「芸術」という窓から人間の、社会の、そして自分自身の中にある普遍性・永遠性を持つものが見られる。そう考えた。多くの実地研修を行い、その中で湧いてくるアイデアをもとに議論を行っていきこう。ここまではJeffとの共通認識であった。

実際芸術を専攻としたものは、この分科会にいなかったこともあり、「芸術」というファインダーを通した「社会」についての議論が多かったと思う。コロンビア大学の中庭で、予

定時間を延長して周りが暗くなるまで日本のPKO派遣の是非について議論したこともあった。これはPolitical Correctnessについての議論で、日米の社会背景の違いに端を発したものだ。

メンバーが自由に個性を発揮できるよう努力したつもりだが、時間的制約もあり100%計画を実行することはできなかった。また、個人の趣味を反映しやすい芸術という題材だけに、意見や興味の食い違いもあった。だが、会期後半ではそれを乗り越え、一人一人の良さをappreciateできる雰囲気を感じることができた。



(後列左より)

William Lucas, Jason Hays, Laura Samartin, 坂東 稜

(前列左より)

藤本まどか, Jeffrey Bennett, 坂野晴彦, 田中絵理緒



## 実地研修

- 1 ノースカロライナ芸術大学  
充実した施設の見学と、カリキュラムについての説明をしていただいた。
- 2 ジョン・フロンメイヤー氏の講演  
学生との対話からNEAの変化について興味深い話へと導いてくれた。(内容についてはJeffの発表参照)
- 3 画家岩代良三氏のアトリエ  
岩代氏とその仲間の彫刻家、舞踏家の方々に米国での芸術家活動について語って頂いた。そうめんパーティーも催して

下さり、久しぶりの日本の味を楽しむことができた。温かい人柄と、仕事に対する真摯な姿勢に接し、芸術の素晴らしさを垣間みれたように思う。ほかにも、収穫の多い研修だったと思う。

- 4 近代美術館(MOMA)
- 5 ストリートパフォーマンス  
コロンビア大学構内にて「天国」「地獄」と書かれた2つの門を制作した。人々の反応も楽しむことができた。時間があまりなかったのが残念であった。(詳しくは坂東の発表を参照)

## 美意識と社会

参考文献がないことから分かるように、内容はどこまでも軽く分かりやすいものだった。しかし私なりに重く深い問いかけをしたつもりでいる。具体的には、異性の好みや憧れる同性像など、人間の美しさを中心に、美的感覚がつけられるものであること、つくられたものだと分かってからも幼い頃の刷りこみは消えないこと、等々を例を挙げて主張した。

この問題は様々な方向に展開できる。後のディスカッションでLaura Samartinは、特に女性が、モデルのようにならねばならないという一元的価値観により苦しんでいると指摘した。また、美や芸術が一部の専門家により

### 田中絵里緒

創り出されるという発想は、有名な芸術家の作品に我も我もと訳もわからず飛びつく受動的、権威主義的な「芸術志向」につながる。

人間を容姿で判断する傾向、それも主にマスメディアの押しつける容姿ヒエラルキーによる無限比較地獄については、男性陣が「結局大事なのは中身だ」と言ったので一見素晴らしい形で議論は終わった。だが、人間の心理はそう簡単に割り切れるものではないのではないか。この悪循環、一面的美意識の再生産は、次世代の教育によってしか断ち切れないと私は感じた。

## 芸術と社会

このテーブルでは、芸術を通じて社会に対して何ができるか、ということを考えてみたい。

僕はデザインに興味があって、デザイナーになろうかと考えている。工学部の学生なの

### 坂東 稜

で建築家を目指しているが、建築を勉強していると思うのは、建築家にとって一番の問題は建築家の作りたいものと施主の望むものとが一致しないということである。建物を作るのには非常にお金がかかるので、建築家は作品

を作る前に、まずお金を出してくれる人を探さなくてはならない。そして、お金を出してもらう以上、作品は完全には建築家の自由にはならない。実際のところ、建築の設計において最終的な決定をするのは常に施主であり、建築家は施主の意向を形にするだけであるから芸術家とは言えないかも知れない。とはいえ、建築のデザインにはやはり建築家の自己表現が含まれるので、それが芸術的な仕事であることは確かであろう。

ところで、建築家以外の芸術家はどうかろう。プロだけを考えると、彼らも自分の作品に対して評価を得なければならないという点で同じ問題を持つであろう。つまり、芸術には常に、評価されなければならないという圧力が存在しているということになる。芸術家は自由に活動しているわけではないのだ。確かに、粗悪な芸術が世に流布するのを防ぐという点で、批評にも肯定的な役割があることは認める。しかし、建築のように、批評家ではなく施主が評価を与える場合、必ずしも粗悪な芸術が駆逐されるとは限らず、すばらしい芸術が世に出る機会を奪われることも多いはずである。現に、まわりを見回してほしい、いかに非芸術的な建物が多いことか。われわれの街にあるのは経済的、効率的な建物ばかりである。

一方、評価や経済性などから自由な芸術もあるはずである。5年前、こういうことがあった。台北市で「ダダイズム」の展示会が開かれた時、パフォーマンスアーティストの李銘盛が、会場のホールで小便を垂れて歓迎の意をあらわした。だが、美術館側は彼の作品である「大便」を片付けてしまったし、館内の清掃係も怒った。

「ダダイズム」というのは、百年ほど前に西

洋で生まれた芸術の流れである。工業化に託されていた美しい夢が戦争ですべて破壊されたとき、人々は一切の人為的な制度や文明の産物に疑問を抱き始め、芸術家たちはそれまでの分類を打破し、絵画でも彫刻でも演劇でもない、破壊的な即興の演出で、伝統芸術の権威に挑戦した。この流れを受けて、70年代以降ボディアート、ハプニング、ランドアート、環境芸術などが生まれていったが、この中で、肉体を媒介とし、行動によって表現する方法を「パフォーマンスアート」と呼ぶ。

パフォーマンスアーティストたちは、実に簡単な方法で見ると強烈な印象を与える。それはときに衝撃的でさえあり、観客を苛々させたり怒らせたりもする。あるアーティストは、自分を鉄の牢屋に閉じ込めたり、自分と一人の女性とを一年間ロープで繋ぎながら互いに決して触れないといった行動に出た。また、まる一年間、一時間おきにタイムカードを押し続けるという作品もある。彼の作品は現代人が自分では自由だと思っている不自由な状態、自分ではどうにもできない状態を表現している。考えてもみよう、我々は家を買うために必死で働き、家を買ってしまえばもう身動きが取れない。人と人との関係も、近くに暮らしながら疎遠なのである。

昔から、芸術家にとってパフォーマンスアートで生計を立てていくことは難しい。特別有名な作家をのぞいて、ほとんどの場合費用は持ち出しとなる。しかし、それゆえに自由な表現ができるとも言える。

さて、冒頭に掲げた「芸術を通して社会に何ができるか」ということであるが、ここで、僕らも実際にパフォーマンスアートをやってみることを提案したい。表現方法は非常に単純であり、題材も身近にいくらでも転がってい

る。少しばかりの勇気と行動力さえあれば、誰にでもできる。パフォーマンスまでの具体的な手順は次の通りである。

1. 社会に対し何を訴えたいか、を決める。
2. それを象徴的に表現する方法を考える。
3. 道具立てを調える。

4. 街に出て、演る。

さあ、一緒にパフォーマンスアートを創ろう。「考えるより行動しよう」。そして、楽しむ。

参考：MAY 1994『光華』“sinorama”

## 芸術と脳～大脳神経伝達系から何がわかるのか

坂野 晴彦

芸術とは脳内のどんな神経伝達で起こり、それにより何が分かるのか？

近年シナプス伝達における受容体の数や感受性が感情・性格・様々な疾病に関連していることが分かってきた。例えば分裂病ではドパミンD<sub>2</sub>受容体の数が6倍に増えている。また、うつ病でセロトニン受容体の数が上昇しているという報告がある。

では芸術が創られるときはどうであろうか？普段は、前頭葉へ投射される情報量は大脳の被殻という部分で減らされ、脳を安定化している。この安定化装置がゆるんだとき、集合的無意識を含んだ心の深奥部からの情報が前頭葉に入力されるという考えがある。

芸術家が用いる麻薬はどんな作用を行うのか？麻薬は4つに大きく分類される。オピオイド性鎮痛薬、中枢神経系阻害薬、中枢神経系興奮薬、精神異常発現薬である。芸術家が用いるのは精神異常発現薬の一つ、LSDである。LSDはセロトニンの作用を抑えることで幻覚を誘発する。芸術家が麻薬を使うことについては発表でも議論になったが、副作用の

危険性から使わない方が良いという見方が大方であった。

さて、マクロにはどう考えられるか？芸術を3つの要素に分けてみたい。自分の脳の中で起こったことを、他の人が再現しやすいよう表現する要素。これには快楽の共感を促すもの(例：ラスコーの壁画)と、そのアンチテーゼ(ピカソの“青の時代”)とがある。そして、自分の脳の中で起こったことが刺激となって他人の脳に反応を起こさせる要素。(キュビズム)この3つである。

すると、芸術とはヒトの脳への刺激と考えることができる。この考えはミクロにも矛盾しない。つまり、激しい脳内神経伝達や新しい見方(=新しい神経伝達様式)を芸術は提供する。このように考えてゆくと、ヒトの一挙一動は全て芸術の要素を持っているといえる。また、これからの社会がたどるであろう多価値観の世界—1人1人の脳内レセプターの性質の差を認める社会—を活性化する要素だといえる。

## 「PC社会のゆくえ」～「表現の自由」をめぐる～

藤本まどか

PC(ポリティカル・コレクトネス)運動とは90年代に入ってから米国の大学を吹き荒れた、

いわゆる「言葉狩り」の嵐のことである。PC、というと日本ではまだ認知度が低く「パソコン

ンのこと？」というような反応が返ってくることも珍しくないのだが、筒井康隆断筆事件などを機に、米国言論界の状況との比較で引き合いに出されることも多くなったようである。

PCをめぐる典型的な論争としては、例えば「人権の侵害になるような差別表現を規制することは『表現の自由』の侵害になるのか？」等が挙げられる。またこのような権利の衝突に際し国家権力がいかなる立場を取るべきかにも議論がある。

これらの議論に対する想像力を膨らませ、また現実味のある討論を喚起する意図もこめて、私は近未来の「焚書」とでもいうべき状況を描いたレイ・ブラッドベリの『華氏451度』というSF小説を取り上げ、その中に登場する社会の諸状況を分析することを通してPC社会への問題提起を試みた。

米国の諸大学のように差別用語に関する倫理規定(キャンパス・コード)を設けるという対応をいかに評価すればよいのだろうか。逆に、日本のマスコミのように「表現の自由」を

盾に取るかのようにして「言葉狩り」を封じ込めようとする動きをどう理解すればよいのだろうか。「キャンパス・コード」という言葉を口にしたとたん米国側参加者が一様に「またか…。」という表情になったのが可笑しくもあり、問題の重要性をいまいち測りかねていた感のある日本側参加者の表情とは対照的であった。

「社会の一員としての自覚と責任を持った個人」が構成員であるという民主主義社会の前提と現実とのギャップ。社会の質の低下に伴う「大きめの国家」の要請と国民の諸自由との相剋——。民主主義の大御所である米国と、いまだ頼りなげな日本と、タイムラグはあってもそれぞれに似たような問題を抱え煩悶しているのである。新しいようでいて古い、大きすぎるようでいて切実な、これら多くの問題に私たちの議論はすっかり盛り上がり、肌寒いくらいの夕方のコロンビア大学キャンパスの階段にすわりこんで、8人は街灯のともる時間まで話し続けたのであった。

## 米国の国立芸術基金の歴史とその問題点

Jeffrey Bennett

坂野 晴彦

芸術に対し、政府はどの程度経済的援助を行うべきだろうか？

JeffはNEA(the National Endowment for the Arts-国立芸術基金)の歴史を解説する中で、この問題を探っていった。

はじめに“piss Christ”という題の小便をかけられているキリスト像の写真が示された。水中で光を浴びたキリストは美しくも見え、小便だと言われ、そのギャップを興味深くと考えるものもいた。また、R・メイプルソープの写真が16世紀の奔放な性生活を暗示する象

徴主義の絵画と比較して出された。これらの作品に「政府」が援助して良いのかという問題については、議論の結果、援助すべきだという意見にまとまった。伝統的な作品だけを援助することは意味がなく、芸術発展によくないという理由からである。

私たちの結論は現在のNEAの主旨に沿うものだが、そこに至るまでの過程はたやすい道ではなかった。19世紀では、貴族達が芸術援助し、政府によるものは政治的・経済的に有意義なもの以外、ほとんどなかった。1960

年代になり、長期芸術援助の必要性からNEAが行われるようになった。資金配分は、芸術的価値を重視し平等なものとするため、芸術関係者達により行われた。だが、政府の意向に全く左右されなくなるのは、様々な分野の実際に援助される芸術家達からなる助言者グループができてからだった。1970年代になると、博物館、美術館、交響楽団、オペラやバレエなど「団体」中心の援助が行われ、NEA予

算は10倍以上の額となった。しかし、D. C. で講演してもらったジョン・フロンメイヤー氏が長となってからは、表現の自由を認めたかたちで、個人に対しても援助を行うようになり、資金カットが行われた。

日本の芸術援助にも話は及んだ。大企業等Private sectorによる援助は保守的な作品に援助を限定してしまいがちだという問題点が出された。

## 写真術

Jason Hays  
田中絵理緒

Jasonの発表は、よくまとまっていて、個人的感情を抜きにしても素晴らしいものだったと思う。

最初に、1839年の感光紙発明以来の写真術の歴史を、当時の写真等を使って説明した。アメリカの歴史の中では特に、南北戦争や西部開拓の様子を残すのに役立っている。

それから、ドキュメンタリーとしての写真の効用を述べた後、芸術としての写真について様々な考え方を紹介した。まず写真のため

に状況をつくり出すことは良いのか悪いのか。また写真を修正することはどうであろうか。彼はO. J. Simpsonの顔写真が2つの雑誌の表紙でどう違うかを示し、修正をほどこした方が罪人らしく見え、そのような世論を形成する要因になりうることを指摘した。そして写真家の社会的責任の重さを説いた。

結局、写真は芸術なのか。彼は芸術になりうるという。人の心を動かす光景そのものを見つけること自体が芸術だという。

## 「漫画」

William Lucas  
藤本まどか

ビルは高校時代に一年間日本に留学した折の体験をもとに日本の漫画文化について問題提起をした。

古くは寺院の壁や天井に残された落書きに始まり、中世には布教の目的で、近世には社会への痛烈な批判として、また戦時中には、例えば国威高揚を旨として漫画は描かれてきた。現代日本においては出版物の相当部分を漫画が占め、その内容も教育漫画から料理漫画、性風俗を扱うもの、と多様性を極めている。50年代の「赤狩り」の影響で、以後漫画の

発達しなかった米国と比較すると、漫画は日本文化の中で揺るぎない存在感を持っていると言える。

今回の発表の中でビルが特に取り上げたのは、現代日本の漫画文化において性描写や暴力描写が極端に多く、かつほとんど規制を受けていないことの問題性についてであった。セックスや暴力に対して寛容であるとはいえない日本文化の中で漫画のこのようなあり方は異様であり、表現の自由を履き違えている感さえある、という指摘である。

このような彼からの発言に対して他の参加者からの反応は様々で、日本の漫画文化の話題を性や暴力の過剰描写へと集約してしまうことへの反発を述べた者もあった。また米国における映画の階級分けによる年齢制限の例

が提示されたことで、自販機やコンビニで誰でも手にすることができる日本の漫画流通の現状と比較がなされ、未成年者の行動管理は親の責任か、それとも社会全体の責任なのか、等の活発な討論が交わされた。

## JAZZの歴史

Laura Samartin

坂東 稜

奴隷としてアメリカにつれて来られたアフリカの人が西洋の楽器と出合ったところに生まれた音楽が、JAZZの起源と言われている。それは後に、Dixyland Jazzを経てrag timeへへと発展した。年代を追って、その発展の軌跡をたどると――

1900-1920 Blues(ブルース)

ビリー・ホリデー、ルイ・アームストロング等

(Dixyland Jazz Band)

1920 Swing

ベニー・グッドマン、コットンクラブ等

1930 Bee-bop

チャーリー・パーカー、ディジー・ガレスピー等

1940-1950 Modern Jazz

マイルス・デイビス、ジョン・コルトレーン等

この中で、特にJazz musicianにとって神とあがめられるチャーリー・パーカーについてその生涯をたどってみる。

彼の父は酒乱で、幼少のころに家を出てしまい、彼は13歳でJazz Clubでアルバイトをす

るようになる。彼は次第に頭角を現し、カウンドベイシーのバンドに参加し、後に当時有名だったミシシッピのリバーポートで演奏、ディジー・ガレスピーをはじめ数々の有名ミュージシャンと出会う。ディジーとはその後も生涯を通じての親友となった。

その後、ニューヨークの有名なジャズクラブBlue Noteで7、8年演奏するが、このころにはすでにヘロイン中毒になっており、彼が30代でこの世を去った時にはDrugのために60歳ぐらいに老いて見えたという。

Art & Society Tableでは、Harryのプレゼンテーションで、既にDrugとArtの関係を考えていたので、ここでもチャーリー・パーカーの音楽とヘロインとの関係が問題にされた。それについてのローラの見解は以下のとおり。

ドラッグは人の活動をさまざまにこそすれ、活性化させることはないだろう。ただ、極端なまでに没頭できる人にしか素晴らしいものをつくることはできない。そして、それは時に死を招くことにもなる。

## 哲学と人生 (Philosophies of Life and Human Issues)

総括

田中 沙羅

Philosophies of Life and Human Issues  
これが当分科会の正式名称である。Philosophy、ときいただけでカントやニーチェといった哲学者を思い浮かべる人も少なくないが、実際に当分科会で目指したこと、実際の活動は、各自の問題関心に立脚した現実的なものであり、おかたい話に終始した訳では決していない。

何故JASCにおいて哲学テーブルが存在するのか？またその意義はどこにあるのか？賛助して頂いている企業、財団の方々から、また自分自身からも生じた問いである。最終的に辿り着いた私なりの結論は、以下のようなものである。

今日世界には、環境問題や難民問題を始め、解決の待たれる多くの問題が山積されており、

具体的対応が急務である。しかし一方で対症療法的手段をとったところで問題の根本解決にはつながらない。ここで問うべき対象は、他でもない、我々“人間”なのである。ソクラテスの時代に比べ、“人間”に対する考察は果たしてすすんだのだろうか？いやこの問題に関して進歩思想をとること自体不遜かもしれない。宗教、民族、死生観、自己認識……こういった古今東西に拘らず普遍的テーマについて腰を落ち着けて考えてみる必要があるのではないか。アカデミックな知識なんてなくていいから、自分の言葉で自分の感じること、しかも日常生活の中ではなかなか話題になりにくい問題を考えてみる場がJASCにあってもよいのではなかろうか。

\* \* \*



(後列左より) John Harding, Monte Scholz, 園田龍徳, Jason M. Ackleson  
(前列左より) Noreen Tarr, 桜井香里, 田中沙羅, 高野利実

当分科会においては各自のプレゼンテーションに最大限のウエイトが置かれた。フィールドトリップの多い分科会を横目で眺めつつ、長い時には1人の発表に3時間を費やすこともあった。しばしば沈黙に陥る場面がみられたが、それだけ自分の中でじっくり考え直す時間を要したということである。フィールドトリップとしては、クエイカー教徒のミサへ

の参加、スミソニアン博物館、エンジェル・イン・アメリカ鑑賞、等を行った。会議中分科会メンバーに対する連絡の不徹底等迷惑をかけてしまい申し訳ないことをしてしまったが、最後のミーティングにおいてこの分科会でよかったとの声がきけたことが、コーディネーターとしては何よりも嬉しかった。

## 死について

桜井 香里

“死”と言われた時、私たちは何を思い浮かべるだろうか。恐怖、不安感、絶望、悲しみ、あるいは好奇心だろうか。死は多くの場合否定的な意味でとらえられ、不吉の究極の象徴である。

私たちは今生きている状態にあることを当然のことにように思っている。その生に喜びを見だし、楽しく充実したものにしようと毎日をあたりまえのように生きているだろう。死はそうした生きようとする私たちの行く手を阻み、それぞれのこの世界での時間は終わってしまったことを告げる。だから突然身近な人の死や自分自身の死に直面した時に、私たちはとまどい、恐れ、存在の喪失を感じてしまうのだ。

日本でも最近では、インフォームドコンセントにより自分の死期が近いことを知り、死に積極的に向き合おうとする動きがあるが、やはり死について語ることはまだまだタブーの域を脱しない。平生に親しい者同士で死を話題にすることはあまりなく、また死期の近づいた人と死に対する受け止め方を分かち合う好運はさらにほとんどないだろう。現代社会では長寿化、核家族化現象により、身近な死に接する機会が減少し、ますます死が私た

ちにとって関係のない事柄となってしまっている。都市の創り出す明るい“生”のみ存在する空間を生き、“死”はその影に隠蔽されているのだ。生命のもう一つの現実である“死”を否定することで私たちの生は逆に浅薄になってしまっている気がしてならない。

死生観は文化によって異なるが、宗教は死を解釈するために始まったのではないかと思えるほど、およそあらゆる宗教が死に関する思想を提示している。既成の解釈にとらわれずに、死をどう私たちの人生に受容するかを考え、そしてそれがどのように生きることの意味へ還元されるかをこのテーブルで話し合ってみたかった。

私は発表に先立ってテーブルメンバーに皆が死をどうとらえているか、お互いに分かるように次のような2つの質問をした。(1)自分の死、(2)自分の最も親しい人の死に直面したときにどう反応するだろうか？日米の文化の違いから死のとらえ方の差異が見られるかと思っていたが、仏教に傾倒しているJohn以外のアメリカのメンバーにも仏教的な円環的な死生観を述べてくれた人もいた。個人における死は絶対的な終焉ではなく、人生というプロセスの一つであり、何か持続的な生命のエ



ネルギーの流れの中に日帰されていくという意見もあり、とても興味深かった。

死に対するとらえ方は非常に主観的なものであり、また個人的なレベルで体験されているものなので、当然のことながらディスカッ

ションの結論などなかった。しかし、普段ではとても話し合えないような内容の貴重な意見交換ができ、お互いに新しい洞察が得られたと思う。

## 民族について

園田 龍徳

北アイルランドのベルファストで激しい宗教戦争を目のあたりにした園田龍徳は、なぜ異民族(異文化)は争うのか、その“からくり”の全体像を明らかにしたいと思っていた。旧ユーゴスラビアの内戦を始め地球上のいたるところで異なる民族同士が殺し合っている。彼らはなぜ対立するのか、共同体の中の住人として共存できないのか、という問題意識で発表を行なった。

特に第二次大戦後、民族自決権の旗印を掲げて多くの国民国家が誕生したわけだが、世界の二百たらずの国に約八千のエスニック・グループが存在する現実を認識すると、一民族でひとつの国家を構成しようという空想はかなり厳しいと言わざるをえない。

異なる民族間に深い亀裂が生じるのは、政治的、経済的、社会的不公平に要因がある。たとえば、もし特定の集団だけがあからさまに富を独占するとそれ以外の集団はこれに反発するだろう。さらに、富を持つものと持たざるものの色分けが“民族”によってなされ

ると、民族紛争が起こりやすい状態になると言える。発表者は、ここら辺に民族紛争の核心があると想定した。そこで、異民族間の不平等を調整する「平衡感覚」とでも言うべき政治の力に注目した。もちろん紛争を引き起こすのも悪しき政治である。

もうひとつ民族紛争を考える上で忘れてはならないものに、マス・メディア及び権力者による言論の悪用、又は争い好きのギャングの暗躍がある。世の中には、争いを通して自己を表現しようと目論むものも多い。個人的に、発表者も子供の頃は人間の本能のまま理由なくケンカをしたり他者を差別したりした。これら人や社会を不幸にさせる行為は厳しく規制されなければならない。

先に述べた「平衡感覚」とは、異なる立場の間に利害の衝突が生じた時に相互の調整をとるバランス感覚のことである。このバランス機能はコミュニティーの構成員に支持される法律によって運営されることが必要である、と発表者は結論づけた。

## 「普遍性追求の時代から人間性の時代へ」

### “From the Universality to the Humanity”

高野 利実

僕のプレゼンテーションとそれに関するディスカッションは、8月7日と8日の2回のミーティングで、のべ4時間にわたって行わ

れた。プレゼンテーションでは、まず、自然科学と宗教の歴史を、神・自然・人間という3つの要素の関係から見て、中世においては、

宗教が絶対神という普遍性を追求し、自然科学が自然の中に存在する神の意志という普遍性を追求していたこと、デカルト以後の近代社会においては神と自然が分離し、宗教は人間・自然を超えた普遍性(神)、自然科学は自然の中にある純粹なる(神の意志によらない)普遍性を追求してきたことを述べ、自然科学・宗教の発展は、普遍性の追求という人間の本能的な欲求に基づいていると結論づけた。その上で、量子論の不確定性原理、カオス理論、宇宙科学における人間原理、生命科学におけるスーパーシステムなどを示して、近年の自然科学の普遍性追求には限界が見えてきたということを描くとともに、宗教においても、信仰の多様化が進み、唯一絶対神の権威が失墜してきたことは普遍性追求の限界を示唆するものと述べた。7日夜のプレゼンテーションはここまでで、この日の最後の方では、普遍的真理というものがあるのかどうかという点で、白熱した議論が展開された。テーブル内で意見は真つ二つに分かれ、個人が考える真理というのが、普遍的真理を異なる視点から眺めているために違うように見えるだけなのか、あるいは、普遍的真理というのは人間の外側には存在せず、人間の個々の脳によってなされる認識が全てであって、各人にとっての真理が違っているのは当然であるのか、という点では、凶を応酬して議論を戦わせた。結局、両者の意見は一致を見ることなく終わったが、テーブルメンバーはみなこのexcitingな議論に満足していた。

翌日、僕は、自分のプレゼンテーションの結論として、普遍性追求の時代は終わり、これからは「人間性の時代」になるということを描いた。自然科学は、これまで、人間の外側

に純粹な系を作り上げ、その系で成り立つ事実から普遍性を見いだそうとして発展してきたわけだが、自然科学のいずれの分野においても、もはや「人間」を無視して考えることはできなくなっており、自然の中の人間、人間の脳が認識する自然、という前提の下で今後の自然科学は発展していこうし、そうあるべきだと述べた。そして、「認知科学」を中心とする自然科学と人文科学の学際化を、その方向性を示す例として挙げた。また、宗教に関しては、信仰は人間の脳の中にのみ存在するものであって、人間の外側に神が存在するか否かということよりも、人間が脳の中にいかなる信仰を持つか、ということの方が重要であると位置付け、今後は、宗教や宗教の引き起こす様々な問題は、神のレベルではなく、人間の脳レベルで考えるべきだと述べた。これら自然科学と宗教のあり方を見て、僕はこれからの時代を「人間性の時代」(The Age of Humanity)と名付けたのである。この新しい時代にあって、自然科学と宗教は、それぞれ、自然と神という長らく人間と接点を持たないと信じられてきた要素を介して、人間へと関心を向けることになる。自然と神は人間との関わりとして捉えられ、人間は自然と神に関わる存在として捉えられるのである。ただし、このことは、普遍性が人間性に収斂したということの意味するのではない。あくまでも、普遍性というものはこの世界には存在しないものであって、人間という存在は広く豊かな世界を見つめるための場、接点となるものだと考えるべきである。人間を接点として眺める世界は実に興味深いものである。

このプレゼンテーションは、テーブルメンバーにはおおむね好意的に受け止めてもらえ

た。また、interactiveな議論によって、発表以前には頭の中で曖昧であったこともclearにすることができ、僕は非常に満足であった。日米学生会議に参加する前には、哲学を深く考える機会はあまりなかったのだが、この哲学分科会と関わり、いろいろ考えることで、

僕は哲学の魅力にとりつかれてしまった。「人間性の時代」にあつては、哲学の面白味も増してくる。今後も、この世界の様々なものと自分との関わりを、様々なレベルで探求していきたいと思う。

## 自己意識からの解放

田中 沙羅

会議前、分科会での発表テーマを決定する際、非常に迷ったことを思い出す。“自己”に関する考察を試みようとは思ったものの、果たして有効な議論が展開されるのか全く自信がなかったからである。自分が興味をもっているからといってそれが果たして他の人間の興味をひくかどうかわからないし、また扱う問題自体議論の余地がない(個人の考え方の問題だから)ようにも思えたからである。従ってこのテーマを設定した時点からある程度の覚悟はしていた。結局自分自身との対話で終わるかもしれないということ。また私にとっては1つの賭けでもあった。このトピックを扱うということは即ち自分が普段自分の心の中だけで思いあぐねていることを外にさらけ出すことを意味するからである。これは非常に怖いことであった。

\* \* \*

“自己”とは何か。まずこの定義から始まった。【絶対的存在としての“自己”は存在しない。“自己”認識とは相対的なものであり、それは“言語”があればこそのものである。何故なら人間は“言語”によってあらゆる概念を認識するからである。(具体的事物に関しては文化によってその定義の仕方には差がある。)】この考え方に対しては思いの外反響があった。先の定義は裏返せば、“言語のないと

ころに自己は存在しない”ことになる、これはおかしい、との意見が出たが、“言語”をどう定義するかでまた延々と議論が繰り返された。

プレゼンテーションを行う上でまずは“自己”の定義が必要、と思っていたにすぎなかったのに話の本題にいく前に随分時間がかかってしまった。結局問題にしたかったのは、【(先の定義に従えば)不確実で不安定な“自己”、それも自分自身でこうだと思込んでいる“自己”にとらわれてしまうことは何とも無意味なことではないか。何とかして自分自身のつくった罠から自由になれないものだろうか。一種の“自意識過剰状態”から解放されるには、“禅”の思想が1つの有効な手段となりうるのではなからうか。】といったことである。この日は休憩時間を挟んで3時間近くの時間を割いてもらったが、結局“禅”思想導入の部分には至らなかった。残念であった。

自分の至らない英語力のためにうまく表現できず、また要領よく議論をすすめることができず、メンバーには歯痒い思いをさせてしまったと思うが、特に米国側から予期せぬほどの活発な意見をきくことができ、時間を忘れるほど熱心な議論の場をもつことができたことに本当に満足している。

ジェイソンはニューメキシコ州の出身ということもあって、アメリカ原住民の世界観について発表した。

アメリカ原住民は、動植物や岩などの自然さらには現象といったものにまで魂の存在を認めていた。すなわち、超自然を信じていた。彼ら自身もその中に身を置き、ダンスなどの儀式を通じて超自然を感じようとした。伝統的な音楽そしてカラフルな衣装(原色で動物をモチーフにしたものが多い)に身を包む彼らのダンスは部族の中の社会システムと直結していた。

アメリカ原住民の信仰にはユニークな世界

観があって、それは彼らを自然の一部とみなして環境のバランスを保たなければならないというものである。ジェイソンが言うには、そこが西洋的なものの見方と異なるそうである。

スミソニアン博物館の中でのネイティブ・アメリカンの展示を見ながらの話し合いは大いに盛り上がった。その話の内容は多岐にわたって、たとえばインディアンはなぜ黄色や青や赤といった原色を好んだのか、あるいはインディアンは夜の闇を恐れたかなどジェイソンの研究とメンバーの想像力を駆使して哲学をした。

欧米で仏教というと“禅”というイメージがあるが、UPSで東アジア宗教を専攻したJohnは明治日本の浄土真宗における前衛的な運動について発表してくれた。彼のプレゼンテーションは卒業論文の要約に基づいて行われたため、やや難解であったが、とても興味深い内容だった。

東本願寺、西本願寺の二派の争いが有名な浄土真宗では、それでも明治時代に至るまでは親鸞の説いた浄土思想のもとに教団としてのまとまりをもっていた。しかし、明治期の文明開化により西洋文化が流入すると、教団内の学識者たちは西洋哲学、科学などの影響を受け、また西洋と比べて東洋の精神的伝統に目を向けるようになっていった。浄土真宗は、その長い歴史の中で教団としての権力の増大のみに固執し、あまりに大衆受けをねらって教えの内容を具体化しすぎたために親

鸞自身の教えは忘却されて形骸化しつつあった。

こうした状況に反発を感じ、開国の動乱の雰囲気と異文化に刺激された人々は、再び仏教に活力を取り戻すために、比較文化的な教典の解釈と原典への回帰を求める気運を高揚させていったのである。大谷派のキヨザワマンシは、この革新的な運動のパウロ的存在であり、硬直しきった教団の掲げる教えを再び人々の救いとなるように原始仏教へと立ち戻り、教典の本質は変えずに、時代に合った形に解釈することを推し進めようとした。東京大学で哲学を修めたキヨザワは、伝統に加えて、時に西洋哲学の論理的手法を用い今までは全く異なった視点から教典を説き直し阿弥陀仏への信仰心を真に純粋なものへと高めるべきだと考えた。

残念なことに、キヨザワに代表される前衛

的な試みは知識人たち(鈴木大拙などの宗教学者)の間に支持されるにとどまり、一般大衆に浸透するまでには至らなかった。彼の思想が高度に抽象的であったこと、教団の支持を得るにはあまりに革新的で危険思想と受けと

められたからである。だからといって近代浄土真宗の改革運動は挫折して短期間で消えていったというわけではない。キョザワの“精神主義”は様々な方面の深層に影響を与え、近代日本の精神の地層を形成したようだ。

## クエーカー教徒について

Monte Scholz  
高野 利実

Monteは哲学分科会のコーディネーターであり、この分科会を意義あるものにするために尽力してくれた。

彼はクエーカー教徒であり、クエーカー教における女性の位置づけについてプレゼンテーションしてくれることになっていたのだが、時間の都合で発表の時間をとることはできなかった。ただ、ノースカロライナでの2回の実地研修はクエーカー教に関するものであり、テーブルメンバーはクエーカー教についての知識を深めることができた。1回目の実地研修はクエーカー教徒が設立したGuilford Collegeを訪問し、図書館の一室で3人の大学関係者と3時間にわたってクエーカー教についての話と質疑応答を行った。クエーカー教は

プロテスタントの一派で、「万人は神の子であり、内なる光として神を有しており、全ての人間は平等である。」という考えを説いている。Bibleよりも人間性を重視するという点で、東洋宗教との類似点が見られ、戦争を完全に否定するPeace Testimonyがあるというのも、特徴的である。礼拝では、内なる光を知るために「沈黙礼拝」というのを行うということで、これに関しては2回目の実地研修でクエーカー教会に行き実体験した。沈黙礼拝を除く部分は他のプロテスタントの礼拝と、形式的にはほとんど同じである。僕自身、クエーカー教についての話を聞くのは初めてだったが、東洋宗教との類似、戦争否定などは実に興味深いものだと思えた。

## 同／異文化間コンフリクト・マネジメント

Noreen Tarr  
田中 沙羅

7月29日(金)午後4時、Wake Forest Universityにて、第1回テーブルプレゼンテーションが行われた。Noreenのプレゼンテーションは、同じ文化、或いは異なる文化に属する人間が接するにあたって生じるコンフリクトのマネジメントについての考察であった。まさに人間と人間のぶつかり合いであるJASCがまさに始まったばかりのこの時期に、既に生じているフラストレーションを互いに知り、具体策を考える機会を持てたことは、実に幸

運であった。

まず最初に、異文化に属する同年代の人間とコンフリクトが生じた経験を、各自が発表した。コンフリクトのスタイルとして①integrating、②dominating、③obliging、④avoiding、⑤compromisingの5種類に分類できるとのことであったが、日本人は④、米国人は②が多い傾向がみられた。

次に日本人と米国人との間でコンフリクトが生じた際の解決法を具体的に考えるにあた

り、昨年の新実行委員ミーティングを例に取り上げた。両者には議論の進め方に違いがある、つまり、米国側はすぐにvotingにかけようとするが、日本側は話し合いによるコンセンサスを重視する点が指摘された。その1つの解決法として、まずは両者が別れて話し合いを行ったという経緯がある。

コンフリクト・マネジメントをJASCにおいていかに実現するかについて、日本側から米国側に幾つか提案がなされた。①発言する

際の挙手の徹底(米国人のスピーディな議論に時として日本人はついていけない)、②相手の発言を途中でさえぎらない、③多人数より少人数での議論の場を多く持つ、等である。

後日行われたリフレクション・ミーティングにおいても、似たような指摘がされたことから、JASCにおいて、いかにコンフリクト・マネジメントを行うかが日米双方にとって死活問題であることを、身に染みて感じた。



## 新時代における国際関係 (International Relations in the New Era)

総 括

貝原健太郎

国と国とが貿易摩擦について話し合い、企業と企業とが取引を行い、わたしたちが外国の商品を買う、国連が人権規約を作成し、ある国が人権弾圧で非難され、NGOが国境を渡る。国と国との間での相互の依存は深まり、経済の分野を先頭に国境の壁は低くなり、モノが、金が、サービスが、そしてヒトが頻繁に行き来する時代となった。現在のわたしたち、日本人、アメリカ人、そして世界中の人にとって、世界の存在を感じることなく日々の生活を送ることは非常に困難になってきている。意識しようとしまいと、わたしたちは「国際関係」の枠組みの中に、多かれ少なかれ取り込まれているのである。

当分科会のコーディネーターを務める、一色太郎(米国側実行員)と貝原健太郎(日本側

実行委員)は、当初、第45回の会議で抱いた感想や不満をもとに、分科会の意義を問い直した。要点をまとめると、第一に、会議中10回の会合をもち、特定の分野に関して議論を深めるという分科会の特徴を活かし、分科会をよりアカデミックな討論の場とすることがあった。そのためには、分科会メンバーは、ペーパーをあらかじめ交換し、お互い誰が何に関し発表するのかということを確認し、それぞれのテーマに関し予備知識をつけておくべきだ、という認識に至った。特に国際関係という、ややもすれば知識の量で議論の質が左右されがちな、または知識の不足ゆえに現実離れした議論に陥りがちな学問分野を選んだだけに、なるべく分科会開始時には、各メンバーが平等に発言できる程度にメンバー間の



(後列左より) 中村紀寿, John-Michael Nix, 貝原健太郎  
(前列左より) Taro Isshiki, 田中智子, Kristin Peterson, 磯部美香

知識量の差を小さくする必要があった。この点に関しては、あまりきちんと達成できたとは思えない。会議前のペーパーの交換も7人中4人分のみであったし、磯部美香さん、田中智子さんの両名は2年生であったので、何らかの形でもっとフォローすべきであったのだが、十分に彼女らに尽くすことができなかつた。

第二の意義としては、同じく10回も会合をもつという特徴を活かし、単なる「国際関係について語り合う人達の集まり」にするのではなく、むしろ会議中、公私共々(?)付き合っている人間関係を築くことにあった。実際こうしたことは努力して変わるものではないのだが、一色君がこの点に関し多くの配慮を払ってくれたので、最終的には本当に楽しい分科会となった。一色君には非常に感謝している。

分科会の性質上、なかなか適当な実施研修先を見つけれず、結局、実施研修は2回だ

けであった。1回目はワシントンD.C.にて、国務省より国連担当官の方に来ていただいて、2時間ばかりレクチャーと質疑応答を行った。2回目はニューヨークの国連本部にて行われ、国連難民高等弁務官事務所と国連開発計画の方のお話しを伺った。そのどちらにおいても、実際の現場で働いている方のお話しであったので、非常に興味深かった。

実施研修が少なかった分、討論の時間は多かったのだが、最後に当分科会でわたしたちが行き着いた結論について述べたい。特に安全保障のような論点について語っていると、どうしても国家を一つの権力ユニットのように捉えがちであり、そこに人間の顔が見えてこなくなることがある。しかし一歩下がって観察してみると、国と国との関係も、あくまで様々なレベルでの人的交流の結果であることに気が付く。そこでわたしたちは考えた。「国際関係は人間関係の集積である」と。

## 日本における外国人労働者問題について

磯部 美香

最近、ボーダーレスになっている世界の中で、急速に増え続ける外国人労働者。その対応を巡っては、どの先進諸国も頭を抱えている。そして、1980年代以降、急激に外国人労働者の増え始めた日本にも同じような問題がでてくるようになった。つまり、流入してくる外国人労働者をどれだけ受け入れるか、またそのような労働者をどのようにあつかうか、という問題だ。

日本政府は、基本的に単純労働者を受け入れていない。しかし、アジア諸国をはじめとした発展途上国の人々は、日本での豊かな生活を夢見て“不法労働者”として不法に入国

し、働いている。昨年一年で、法務省は7万人の不法残留者を退去処分にしたものの、同省の推定では今も30万人の不法労働者が日本で違法に働いていると言われている。しかし、いくら入国管理局が厳しく不法労働者を取り締まろうと、労働者の“送り出し国”と労働者の“受け入れ国”に何倍もの経済格差があり、また“送り出し国”の就職難と、“受け入れ国”の不足が続く限り、一度始まってしまった労働者の流入を止めるのは不可能であろう。そこで、日本政府は現在のような厳しい対応をやめ、現実的に外国人労働者を合法的に受け入れ始めるべきである。現在、外国



人労働者は、その不法という地位の為に、普通の日本人とは違い、法的に何の保障もされていない。その為に、保険医療が受けられず、かえって病状を悪化させてしまったり、ブローカーや雇い主に賃金を搾取されてしまったり、この不況の中突然解雇されてしまったりしている。つまり、不法というために、普通の日本人が享受している権利がなく、人権侵害をいとも簡単に受けているのだ。これに対しての政府の早急な対応が望まれる。また、そのような政府活動だけでなく、一般の日本市民ももっと彼らの人権侵害に対して注意を向け、NGOなどの形で助けていくべきである。

日本は、現在“国際社会”の一員である。貿易などの“物”の国際化は進むものの、人の中での“意識”の国際化はまだ進んでいない。国際化が叫ばれて久しい現在、今までのような、日本人しかいないというような同質社会的な国ではなく、これからは多様性の認められる国に変わっていく必要があるであろう。

このような、私のプレゼンテーションの後に、アメリカ側から、アメリカも同じような

問題を抱えている、という反応があった。いくらアメリカが、移民を受け入れている開放的な国とはいえ、メキシコから国境を越え不法に入国してくる人は、後を絶たない。また、いろいろな方法で、アメリカにも外国人が不法に入国し、働いている。その不法労働者の定住や人権侵害について抱えている問題は、アメリカも同じようなものである。

このプレゼンテーションによって、外国人労働者に対する問題意識は日米で共有したものの、それに対する具体的、かつ現実的解決策までは、議論は進まなかった。彼らの置かれている状況での“人権侵害”は、同じ人間として問題であり、その事で何らかの解決策が緊急に取られる必要がある、ということでは皆の意見が一致した。また、外国人労働者を受け入れた場合の問題点についても、よく話し合われた。外国人労働者問題には、送り出し国、受け入れ国、雇い主、労働者、国民などいろいろな要素が絡んでおり、それらの希望のすべてを満たすような解決方法はなかなかない。議論の後、あらためてこの問題の抱える難しさを認識した。

## 冷戦後の日本の安全保障政策

貝原健太郎

世界中の人々が長年に渡って待ち望んでいた「冷戦の終焉」は1989年に現実のものとなったが、その後の世界の潮流を眺めると、冷戦終焉の結果、平和の時代が訪れたというよりも、むしろ民族紛争が世界中で吹き出してきたことから伺い知れるように、「不確実性の時代」が到来したと考える方が適切であるように思われる。実際、この日本を含む太平洋地域にもいくつかの安全保障上の問題が生じ

ている。例えば北朝鮮の核疑惑、南沙諸島の領有権問題、中国軍の近代化などである。では、このような現実の国際関係の変動に対して日本はいかなる行動をとっているのだろうか、また、とるべきなのであろうか。

第二次大戦後から今日までの日本の安全保障政策の歴史を調べると、それはアメリカ依存の歴史であった。日米安全保障条約を象徴として、日本とアメリカとの二国間枠組みが

堅持されてきたし、また、日本は現在もそれに固執している。冷戦期にはソ連という共通の敵が存在しており、この政策は有効に作用した。しかし、現実の国際社会が大きく変動しているなか、このような政策の続行が本当に適切なのか。

ここで日本が将来とり得る3つの選択肢を提示したい。第一に、所謂「普通の大国」路線である。単なる経済大国ではアナーキーな国際社会を生き抜くことは難しい。よって日本は独自の軍隊をもち、自ら国家の安全を保障するという政策である。しかし国民の意識、コスト、侵略の歴史などを考えると、国内的にもこのような政策を遂行することは困難であるように思われるし、さらに理論的に進めると、安全保障のジレンマに陥る可能性も存在している。第二の選択肢は現状維持政策、つまり「アメリカべったり政策」であり、「防衛

白書」を読む限りでは、これが現在の日本の政策のようである。しかし、共通の敵を失ったことで、アメリカ自身がこの政策に魅力を感じなくなってきており、今後、日本駐屯の米軍の縮小と日本の負担増だけではなく、日米安保条約そのものの見直しにまで至る可能性はある。

第三の選択肢は、アジアにおける共通の安全保障政策を追求するための多国間枠組みを築くリーダーとなることである。かなり理想主義的に聞こえる可能性はあるが、むしろCSCE(全欧安全保障協力会議)の類推をしてほしい。その枠組みの中で、二国間安全保障条約の統合、核兵器及び通常兵器の軍縮、信頼醸成措置、人権・民主主義などの価値基準の創造を推進したい。より強い軍隊をもてば、より安全になるという神話は崩れ去る。

## 核拡散防止条約(NPT)の役割

田中 智子

国際的な核不拡散に対する唯一にして最大の枠組みである核拡散防止条約(NPT)は、1995年、有効期限の終了を迎えるが、現在その存続をめぐる様々な議論が展開されている。

NPTは米国・ソ連・英国・フランス・中国の五大国以外には核兵器を持たせないようにするという核不拡散体制の確立を目指して、米ソが中心となって各国に働きかけ結ばれた条約であるが、1970年の発効以前からこの条約に対する批判は数多くなされてきている。それらの批判の多くは、NPTが非核保有国に課している義務が、核保有国に対するものにくらべ圧倒的に厳しく、核保有国の核兵器保有を合法化し、非核保有国との差別が固定す

るものとなっており、NPTは不平等な条約である、と捉える非核保有国側から出されているものである。また、NPT体制における核保有国五ヶ国が国連安全保障理事国の常任理事国とも一致することから、その大国至上主義的性格も批判の対象となっている。その他にも様々な問題点は見られるが、現在のところNPTが核拡散を防止するために存在する唯一の国際的な条約であることには変わりなく、1995年に開かれる再検討会議の行方が注目される。

しかし、会議の結果がどのようなものになると、核兵器拡散の防止のためには結局、核兵器取得の動機となる他国に対する不信感を除去し、諸国間の信頼の強化に努めていく

以外には問題の根本的解決につながる方法はないであろうし、それが最優先されるべきであると思われる。もちろん、最終的な目標である核兵器廃絶にむけてはまだまだ越えなければならないハードルも多く、時間もかかるであろうが、その目標が達成されるまでは、

軍縮を促進していくうえでNPTが果たさねばならない役割は大きいであろう。来年の再検討会議において、その目標の達成に向けての新たな一歩が踏み出されることを期待したいと思う。

## アメリカ人権外交の光と陰

中村 紀寿

S・ハンティントン教授による『文明の衝突』の議論によって、冷戦後の西欧圏と非西欧圏との文化的対立が懸念されているが、その中でも歴史的社会的背景をもつ「人権」は、重要な対立軸になるのではないだろうか。事実、クリントン政権は、封じ込め戦略に代わって（アメリカ型）民主主義を世界に広めることで紛争の危険を低減するという「拡大」（ENLARGEMENT）戦略を採用したが、この結果、アジア的民主主義を標榜する中国、インドネシア、シンガポール等との対立が深刻化している。

アメリカ外交に人権外交の概念が登場したのは1970年代半ばである。これはアメリカ国内での人種差別状況の改善、ベトナム戦争の終結、ソ連国内での人権抑圧などを背景としていた。カーター政権は、アメリカの人権へのコミットメントは絶対的なものであるとし、人権外交を積極的に推進した。しかし、対ソ連では戦略兵器制限交渉（SALT）推進を人質に取られたことで妥協を余儀なくされた。同様のことは、独自の社会主義路線を取るルーマニアやポーランド、産油国のサウジアラビアやイラン、軍事的要衝の韓国やフィリピンなどに対しても起こった。このような失敗や妥協、一貫性の欠如によって政権内での対立が助長され、外交政策に対する対外的な信頼

性も失われていった。

クリントン政権の対中政策を見ても同様である。ブッシュ政権の対中政策を軟弱と批判して当選したクリントン大統領は、当初、最恵国待遇の更新と引き換えに人権問題で可能な限りの譲歩を引き出そうとしたが、結局、見るべき成果もないまま全面的更新を認めざるを得なかった。北朝鮮の核兵器問題という特殊要因があったとは言え、最大の理由は更新拒否による損害はアメリカ側の方が遙かに大きいという事実であった。

このようにアメリカの人権外交には多くの矛盾や失敗があったが、では一体、アメリカは人権外交を放棄すべきなのだろうか。私はそうは思わない。20年も前から人権を外交の目標の一つに据え、国内的にも様々な民族や宗教に対して開かれた社会を築こうとしているアメリカには、人権外交を遂行する資格があると思う。問題なのは、人権問題を常に二国間でアメリカの基準の下に処理しようとする姿勢である。二国間の枠組みは、政治的経済的文化的な対立を先鋭化するとともに、人権外交の遂行を困難にすることが多かった。また、アメリカ単独の指導力は衰えつつある。このような状況を考えたとき、より開かれた柔軟な多国間の枠組みを、国連を中心に構築することこそが求められよう。世界人権宣言

に述べられた人権の普遍性は、どこか特定の国に存在するのではなく、国際社会が協調し

て創造していくものである。

## レスター・サローによる論文“大接戦”について

一色 太郎

まず、一色太郎のプレゼンテーションは、1992年に出版された“大接戦”というレスター・サロー氏の論文を使って、行われた。まず、始めにその論文の要約を一色が話し、その後でディスカッションが行われた。

“大接戦”において、レスター・サロー氏は、現代の国際経済についての現状及び、その展望について述べている。経済がグローバル化している中で、日本、アメリカ、ヨーロッパと3つの地域を長期的に見た場合、どの地域が最終的に生き残れるのであろうか、ということテーマとし、3つの地域を比較・検討している。レスター氏の結論としては、ドイツを中心としたヨーロッパがこれからの国際経済をリードしていく、というものである。なぜなら、EUの発足により、アメリカを越える人口とマーケットを手に入れるからである。さらに、労働力の質、文化の普遍性等、総合的に評価が高い。そして、日本がリーダーになる可能性は、この3つの中で一番低い、と彼は考えている。高校教育までの教育レベルの高さ、及びそれに伴う労働者の質の高さ、経済構造力、企業競争力の強さを評価しているものの、日本文化に普遍性がなく、またその国内におけるマーケットが小さいために、日本がこれから国際経済のリーダーになる可能性を、彼は疑問視している。また、アメリカの場合、情報や航空機において力が非常に強いものの、貧富の差の拡大や、労働者レベルの低下及び教育システムのレベル低下の為に、その将来は厳しい、と彼は見ている。最

後に、それらの解決策として、教育省の設立により、連邦教育システムを確立する必要がある、と主張している。また、アメリカの会社が日本の系列のようなグループ経営をすることを認められる必要がある、と言っている。

このような、一色太郎のプレゼンテーションの後、ディスカッションは、主にアメリカの教育問題のことになった。アメリカ側のデリゲーションがいかにも、アメリカの教育制度に問題があるか、を語った。その1つの大きな理由は、教育内容、教育の質、及び教育のための財政が、州によって違うからである。そして、お金がないと、教育の為の予算が簡単に削られるそうである。資金不足で教師に給料が払えないために、1年の半分が休校になる、という例も出された。また、その一方で、アメリカの大学の授業料は非常に高い、とも言われた。ある特定の人々においては修士、博士などを求める“超高学歴化”も始まっている。“教育を受ける人”と“教育を受けない人”の両者の差は、どんどん広がっていくばかりである。

この国際関係テーブルは、国際関係という雲の上の物のようなものを、身近な視点から考えてみよう、というテーマで一貫していた。今回の議論の際も、その国が経済力を付けるために何が重要か、というところから、“教育問題”について主に話された。国際経済と教育問題、一見あまり関係のない両者だが、国の繁栄を支える為には、実は国民の高い教育レベルが要求されているのである。“教育レベ

ル”という視点から、国際経済を考え、議論するには、非常に興味深かった。また、このような身近な視点から話すことにより、何気

ない私たちの生活も国際関係に非常に深く関わっている、ということ強く実感した。

## 北朝鮮問題について

John-Michael Nix  
田中 智子

朝鮮民主主義人民共和国(北朝鮮)が核兵器を保有しているとの疑惑の問題は、現在重大局面を迎えている。この事態は、この問題が朝鮮半島の平和的統一を遅らせる可能性があるということから避けられないものである。

これは他の近隣諸国、日本、中国、韓国にとっても同様であるが、特に米国は早急に、過去、現在、未来の各段階における北朝鮮での核の扱われ方が明瞭なものとなるよう努めなければならない。あるいは太平洋地域における長期的な戦略を、根本から見直す必要がある。これまでのところ、北朝鮮はIAEAの特別査察を受けることを拒否しているが、このような状況を改善する為に米国ができることは、プルトニウムの核兵器への転用が困難となる新しいタイプの増殖炉建設の技術を北朝

鮮に提供することである。このタイプの増殖炉であれば、従来どおりのIAEAの査察も十分機能するのである。またもう一つの方法として、実際に米国が北朝鮮に対して軍事的脅威を与える、という手段も考えられる。この方法を取ることによって、中国が自国の国益のために、米国の要求を聞き入れるよう、北朝鮮に対して働きかけることが期待される。

最後になるが、もし米国が北朝鮮の核の存在に少しでも不透明性を認めるとすれば、核不拡散や核軍縮の力学は、米国だけでなく、どの同盟国にとっても複雑すぎるものとなるであろう。そして破壊的な戦闘がすぐには始まらないとしても、その可能性は確実に増大することとなるのである。

## ポスト冷戦期におけるアメリカの東アジア安全保障政策

Kristin Peterson  
中村 紀寿

20世紀を通じてアメリカの東アジア政策は一貫して、東アジアの安定性、地域勢力による覇権確立の阻止、資源へのアクセスの確保などを追求してきた。安全保障面では、ソ連・中国・北朝鮮・ベトナムなどの共産主義勢力の拡張を阻止するために、時に人権や民主化を犠牲にしても、この地域の同盟国と二国間安保条約を結ぶとともに、経済の育成に尽力した。

しかし冷戦が終焉した今、アメリカの東アジアでの役割に再検討が求められている。湾

岸戦争が示した通り、アメリカの経済力の相対的低下によって、東アジアの安全保障の負担を日本や韓国などと“burden-sharing”することが必要となっている。アメリカ国内でも軍事費の削減と駐留米軍の撤退を求める声は高まっている。

ここで問題となるのは、東アジアの同盟国が経済力を著しく向上した結果、安全保障面ではアメリカと同盟関係にありながら、経済面では競合関係に入ったということであり、これが安全保障を巡る議論を複雑化している。

1990年代の安保関係は経済面の考慮を抜きには語れないのは明らかとなった。

おそらくアメリカは今後もこの地域での支配的勢力であり続けるだろう。ロシア・中国・日本はそれぞれに政治的経済的軍事的弱点を抱えておりアメリカの役割を代替できない。また、東アジア諸国も、日本の軍国主義の復活、中国の強大化、北朝鮮の核武装を恐れてアメリカの駐留継続を望んでいる。何よりも、アメリカ自身が経済的な既得権益のために現在の優越的地位を放棄する意思がない。

Donald Zagoriaは、90年代のアメリカの東アジア安保政策は、①勢力均衡を維持し覇権国の台頭を阻止する、②地域経済協力を促進する、③軍縮・信頼醸成を促進し危機予防体制を構築する、④朝鮮半島などの紛争地域の

安定化をはかる、などを含まねばならないとする。

アメリカはPax Americanaが終焉したことを認め、経済力をつけた東アジアの同盟国に単なる軍事面でのburden-sharingを要求するのではなく、政策全般でのburden-sharingを認めねばならない。また、アメリカは冷戦後、紛争解決に当たって国連安保理をますます活用するようになってきているが、中国やロシアの協力を得る上でもこれは正しいと言えよう。これに止まらず、アメリカは紛争の解決から紛争の予防へと焦点を移した新たな戦略を構築しなければならない。これは伝統的な東アジア政策からの転換となるが、東アジアだけでなく世界全体の安全保障のための大きな貢献となろう。



## 情報—その流れと社会生活 (Flow of Information)

総括

日向 裕弥

当分科会は前年までのメディア・ジャーナリズムに関する分科会の流れを汲むものであった。日米のコーディネーター間で、各メンバーの自由な発案による問題設定の余地を大きく残したい、また、「情報」が私達の日常生活に深く浸透している今日の社会でジャーナリズムの分野にとどまらず広告メディア・娯楽メディア等多角的切り口から情報の功罪について考えたいと合意し分科会名を“Flow of Information”とした。

結果として、コーディネーターの当初の予想以上に参加者の扱った問題は幅広かった。昨今のマルチメディアブームのためか、情報通信に明るい未来を期待する意見が度々討議中でたが、個々人の発表テーマは検閲・資本

主義・ポストモダニズム等近年の分科会には見られなかったのではないかとと思われるほど多様であった。分科会発表の詳細については各人の要約を参照されたい。

日米各4名ずつのメンバーからなる分科会の主な活動は、各参加者による発表・討論と実地研修である。本会議前に各自英文4枚以上のレポートを作成し、日本側参加者は渡米直前の合宿で討論に備えた。また、準備期間中に東京・品川にあるニフティー・サーブ社を訪問し、日本におけるコンピューター通信の現状と展望を伺う機会を設けた。

本会議中10回設けられた分科会では、8人全員の発表と6か所での実地研修を実施。以下に各実地研修の内容を記す。



(後列左より) Kimberly Van Houten, 山田通代, Rie Sato, 糸山大樹  
(前列左より) Roy Schmidt, 日向裕弥, Ai Tanaka, 安藤謙治

## ノースキャロライナ

### ①R. J. Reynolds社(7月28日)

米国大手タバコ製造会社・R. J. Reynolds社を訪問。広報担当のB. Follmer氏からReynolds社が行っている「未成年者対象の禁煙キャンペーン」についてのレクチャーを受けた。キャンペーン用のポスター・パンフレット・ビデオ等を拝見したが、どれにも社名は入れず、しかも無料で高校などの教育機関に配布しているという。

社が行っている未成年者に対するキャンペーンに焦点を絞るということで、レクチャーは進められた。当時話題となっていた米国大手タバコ企業による「間接喫煙は有害ではない」というキャンペーンについて聴くことができず、直接利益より社会道徳を優先させる米国企業の一面が強調されるかたちとなった。

### ②AT&T翻訳センター(7月29日)

世界各国から依頼のあったビジネス文書や製品マニュアルを翻訳するオフィスである。自動翻訳機やCD-ROMなど夢の技術であると思っていたものが実際のビジネス現場で実用化されている様を見学。又、一人ひとり仕切られたスペースで各自が二台以上のコンピューターを操るオフィス空間はマルチ・メディア時代のオフィス形態を予測させた。研修後、見学対象への驚きから、参加者間で近未来の勤務形態についての議論が沸き起こった。

### ③AT&Tギルフォードセンター(7月29日)

情報スーパーハイウェイ構想を担う米国電信電話会社AT&Tを訪問。ゴア副大統領の掲げる同構想の解説を受けた後に、AT&T社が政策レベル・研究レベルでいかに同構想にかかわっているかを伺った。又、スーパーハイウ

ェー計画の中心的研究地域があるノースキャロライナで実験的に行われている遠隔地医療や光ファイバー埋め立て工事等に関するビデオを拝見。公共政策、マルチメディアに高い関心をもつ参加者による活発な質疑が繰り広げられた。

## ワシントンD. C.

### ④NEA前理事長John Frohnmayer氏講演(8月3日)

NEA(National Endowment for the Arts 芸術援助国家基金)前理事長John Frohnmayer氏を招いて、NEAの事業概要の説明を受けた後に、いかなる芸術に対して補助金は給付されるべきか、誰がその判断を下すのか、その判断について批判が生じた時はどう対処するか等々Frohnmayer氏を囲んで芸術と社会、倫理分科会のメンバーと共に議論形式で進められた。

Frohnmayer氏は、児童に対する芸術教育が充実しているとして米国を比較に日本の文化振興行政を評価していた。しかし、行政が芸術の自由を現代にふさわしい格好で確保する機能を果たすという考え方になじまない日本側参加者と、NEAの存在そのものの是非を論じる米国側学生の理解の格差は、両国における芸術振興行政の位置付けを如実に反映していたのではないだろうか。

## ニューヨーク

### ⑤WNBC(8月9日)

ニューヨーク・ロックフェラーセンタービル内にあるテレビ局WNBCは、NBCテレビの東海岸本社である。まず、法務部の方に報道番組編集時の倫理を伺った。内部告発など話題性が高い情報を得た時の行動指針を聞き、真実を視聴者に伝えるメディアとしての責任



感を感じとることができた。次に、当日ニュース番組で扱われるニュース編集会議を見学。議論を挟みながらもニュースの取捨選択・取材点の明確化が20分程で完了する小気味よさ。米国の社会構成を反映するかのように十数人の編集会議参加者の年齢・性別・人種が多様であったのが非常に印象的であった。最後に、サタデーナイトライブをはじめ著名なプログラムが制作されるいくつかのスタジオを見学し、WNBCを後にした。

## シアトル

### ⑥マイクロ・ソフト社(8月16日)

初めに、マイクロ・ソフト社の勤務形態やアジアでの事業展開について話を伺った後に「キャンパス」とよばれるマイクロ・ソフト社の敷地内を見学した。サッカーフィールドやバスケットコートを有し、そこで休憩時間には社員がスポーツに興じ、まさに大学のキャンパスである。完全フレックスタイム制を導入し、各人が最もリラックスできる格好で緑豊かな「キャンパス」を闊歩する様を見て、自らの目を疑うと共に似たような労働環境で自分も勤務したいと多くの参加者は感想を口にした。

## ～最後に～

「情報」と聞いて何を思い浮かべるであろうか。通信技術や無機質なデータだけが情報ではない。意識せずとも目に映るMTVのビデオクリップも、検閲・規制により私たちの認識に及ばない芸術や広告も情報であり、情報は私達の日常生活(経済・社会生活)である。当分科会の間口の広さ故に経験できた実地研修や発表・意見交換の数々から参加者は様々な形態の情報の存在・不存在が良くも悪くも

私達の生活に影響を及ぼしていることを真に感じ取ったといえるだろう。(結論を出すことが目的でもなかったが)ひとつの結論がまとまったわけではない。しかし、分科会の諸々の状況下で各人が初めて認識した価値観や倫理観が、今後の人生で活かされるのではないだろうかと確信している。

この一年の準備活動でコミュニケーションを通じて得る情報の影響力の重みをもっと感じた。郵便の他、電話・ファックス・電子メールを活用して会議の運営は行われた。電子メールを通じて米国側実行委員が送ってきた言葉で印象深いものがある。「通信技術の発達目覚ましい今日に、実行委員として活動できるのはなんと素晴らしいことであろう。宮沢喜一氏が日米学生会議に参加した草創期の参加者は、私達が行っているように瞬時に頻りに連絡をとりあうことはなかったであろう。」実行委員間のコミュニケーション、情報の遣り取り、そこからもたらされたものは「情報」だけではない。言葉にすると陳腐に聞こえるかもしれないが頻りに交わされたコミュニケーションから信頼関係が醸成された。自信をもって当分科会を“The Best Table(最高の分科会)”と称するには、分科会だけでなく会議全般のこと日常生活のことをほぼ毎日電子メールを通じて話しあった当分科会米国側コーディネーターRoy Schmidtの存在がある。“…I hope from now on you will think me as a friend rather than a co-coordinator because I consider you to be one of my dearest JASC friends…”

当分科会実施にあたり惜しみなくそのアイデアと個性を投じてくれた分科会のメンバーのみんなと他協力者の方に心からお礼を述べたい。「ありがとう」

通信手段が多様になった。音声や文字だけでなく画像も送れるようになり、近いうちに電話も相手の顔を見ながらできるようになるだろう。複数の回線をつなげればテレビ会議も可能だ。電話と郵便の機能をドッキングさせたともいえる電子メールがはやり始めたし、どこにいても連絡可能な携帯電話もお手軽な価格で利用できるようになった。情報の流れも変わった。離れた場所からでも大量の情報に簡単にアクセス、しかも引き出した情報を使って自分の端末のスクリーンの上で縮小や拡大、複製、転送などの情報加工が自由自在にできる。情報量がかさめばデジタル処理して保存、紙や磁気テープのようにスペースをとらないで持ち運びも楽。欲しい情報があれば瞬時に検索できる。テレビもブロードキャストからナロウキャストへ、いままで視聴者が一方的な情報の受け手であった時代は過去のものとなり、情報が相互に行き交う一億総発信のマルチメディア時代の到来……。

とまあこのような情報、通信産業がもてはやされるこの頃。高度な製品開発や生産技術の発展により、より高性能の製品がより手頃な価格で手に入るようになり、情報革命は我々の日常生活のすぐそこまで来ている。しかしこのような情報産業が我々の生活にもたらす変化は何か、目新しい技術に惑わされてばかりいて時代の方向性を見失ってしまいがちである。物珍しさや多少の便利さだけではない本質的な変化があるとすれば何か、というのが私のプレゼンの内容であった。

情報革命は技術の発達によってもたらされた社会の変化である。この点では同様に技術の発達もたらした過去の産業革命などと変

わらない。問題は技術革新によってもたらされてきた社会の変化とは何であったのかである。私はそれを歴史的に見るとき一つの貫性をもっていると考え。つまり難しい言葉で単純にいつてしまえばそれは資本主義の発達であったと考えるのである。資本主義というのは要するにモノの交換である。お金を媒介とすることによってモノとモノが交換される社会システムである。例えば自分がリングをもっていて、相手のもっているミカンがほしいとする。相手がリングがほしければ、そこで利害が一致して物々交換が成立する。しかし相手がリングを欲しなくなれば取引が成立しない。そこで誰もが欲しがるお金を間にいれて取引を成立させるというわけである。この取引が成立するというのが資本主義が本質であると思う。技術革新はこの取引の成立を様々な場面で可能にしてきた。まず交通手段である。造船技術と航海技術が発達し、例えばインドの茶や香辛料をイギリスにもってきて売るといように離れた地域同士でも交易が可能になった。より安全な航海はリスクを減らし保険コストを下げた。鉄道や自動車の発達は陸上運送のコストを下げた。航空機の発達は運送時間を短縮し取引される商品の範囲を増やした。オーストラリアの牛肉が新鮮な内に日本の商店の店頭と並ぶなどである。すでに距離は取引成立の妨げにならなくなったといえる。

技術革新により、増えた交通手段で運送コストが下がった。産業革命では生産コストが下がった。そこで最後に現代の情報革命が下げるのは取引コストである。取引コストとは取引するために売り手が買い手を見つけるま

でのコストである。これが決して馬鹿にならない額であることは、テレビや雑誌、新聞などの産業が主に広告収入で成り立っていることを考えて見れば分かる。全国支店網の整備や、多くのセールスマンの人件費、マーケティング・リサーチ費用、商社や販売会社など存在もすべて取引コストに入る。これらの取引コストが、価格破壊、製販同盟などの最近の言葉に象徴されるようにどんどん効率化されつつある。その原動力になっているのがコンピューター通信網である。より多くの人々がコンピューター通信網によってつながれるこ

とにより、取引コストが下がり、さまざまな商品(モノに限らず、サービスや知識、情報、権利その他諸々のものを含む)がさまざまな人の中で取引されるようになる。これが情報革命のもたらす数々の社会的変化の中で一つの大きな方向性ではないかと考えるのである。

以上のようにとても抽象的な内容をしかも英語で解説したため、当日はひどくしどろもどろのプレゼンとなってしまった。ディスカッションも議論というより質問会といった感じであった。根気よく耳を傾けてくれたテーブル・メンバーに感謝している。

## 情報格差とマルチメディアの役割

糸山 大樹

『情報とその流れ』分科会における私のプレゼンテーションの題目は、「情報格差とマルチメディアの役割」であった。もともとこのテーマにした理由は、一つは日本において金や物のみならず、情報も東京に一極集中しており、そのため他の地方都市、例えば福岡などとは持っている情報量に格差が出てきている、と感じたこと、もう一つは近年めざましい発展を遂げているマルチメディアが、こうした情報格差の是正に働くのではないかと考えたからである。

まずは、日本における情報格差の状況を述べた。そうした情報格差の起こる理由は、一つは日本の東京一極集中にあり、また情報の流れそのものも東京から他の地方都市へ、という具合に一方通行でしかない、というところにあるとした。特にこれは、日本におけるマスコミが、東京を中心に全国的に系列化されてしまっているからであろうと思われる。そのため、東京にいる人たちは多種多様な情報を享受できるが、地方都市の人々は「中央の

情報の亜流」を得るのみで、また地方から情報を発信しようとしてもなかなかうまく伝わらない、という状況になってしまったのである。

そこで、こうした現状を打破するべく、マルチメディア、特にCATVとコンピューター通信に着目してみた。CATVは電波ではなくケーブルを使ったメディアであるから、広範囲をカバーする訳にはいかない。しかしその代わり、地域的コミュニティの中のコミュニケーションツールとして、その地域に根ざした、あるいはその地域が必要とする情報を提供していけるのである。もっとも、これまで日本でそれほどCATVが発達しなかった理由はある。その最たるは、「地方には質の高いソフトがあまり無い」というものであろう。ただしこれは、それぞれの地方都市が自分たちの独自性というものを明確に打ち出してこなかったからであり、市民たちが意識してそうしたものを確立していくことで解決できると考えられる。

またコンピューター通信は、これまでのマ

ス(大衆)コミュニケーションという規制の枠を変化させる、大きな可能性を秘めている。すなわち、コンピューターを通じて個人と個人のネットワークが飛躍的に拡大するのである。しかもこれらは一方的なものではなく、双方向性を有しているところに意味がある。このため、一地方都市から東京、あるいは海外からも情報を手に入れ、逆にこちらからも情報を発信できる(しかも迅速に)、ということが出来るようになるのである。そうするこ

とで、一方的な情報の流れを是正し、また既存のメディアでは入手できなかったような細かい情報すらも、等しく手に入れることもできるようになるのである。

以上のことを結言するに、インフラストラクチャーの整備がまだまだ不十分であるものの、こうしたマルチメディアの出現は情報の流れを健全なものにし、ひいては社会的な地方分権化を促進できるのではないかと考える。

## タバコとメディア・日米タバコ広告事情

日向 裕弥

このテーマを選んだ理由は三点ある。第一はメディアとしての広告への個人的興味、第二は米国大手たばこ製造企業R. J. Reynolds社への実地研修の充実化、第三はWHOが今年度5月31日の世界禁煙デーのテーマを「メディアとタバコ」としたことから推測される世界的関心である。

### 発表論旨：

健康志向の高揚に伴い、喫煙問題は世界的関心を集めている。しかしながら、禁煙キャンペーンの推進やタバコの商業広告の規制等、国によってその対応は異なる。

米国では禁煙運動に対する政府の先導が期待されている。1969年以降ラジオやテレビ等の電波メディアでのタバコ広告を禁止。尚、今まだ規制されていない印刷メディアにおける広告に対し、若者の喫煙を誘発しているとして政府による規制を求める声が度々上がっている。

日本では政府自体は喫煙に関し立場を取っていない。1993年度には五大テレビネット局は計約56時間タバコのコマーシャルを放映。

一方今年5月に日本初の禁煙キャンペーンコマーシャルがケーブルテレビ等で流されたが、資金不足でその後まもなく中断した。

マス・コミュニケーションでは人々は判断材料としてメディアに依拠する。特に資本主義社会の経済活動では広告の影響力は大きい。タバコに関して例示すると、商業広告の規制や禁煙推進意見広告の義務付けにより米国内でのタバコ消費量は漸減傾向をたどっている。しかし、アジアや東欧諸国では増加一方である。日本、ロシア、香港等への米国タバコの輸出は年62億ドルにのぼる。国により異なる同一商品に対する広告の規制は、世界における商品流通を不均一にする弊害をもたらす。

### 意見交換：

他の参加者により、日米両国のタバコ広告や喫煙層が詳しく紹介された。議論は健康志向、社会道徳、社会運動の主体としての個人・企業・政府の役割に延及。明確な「結論」がまとまったわけではなかったが、学生として地に足のついた話し合いであった。

日本の女性の労働環境に少なからず興味があった私は、情報システムの発展が、オフィスと、自宅の境界線をなくす在宅勤務やサテライトオフィスの将来と、それが女性の労働条件に与える影響を考えた。上記の勤務形態は、米国で、4年前から民間利用が始まったInternetや、各種高度情報通信機器の急速な普及により見られるようになった。

日本では、在宅勤務というプログラマーなどの、限られた職種でだけ取り上げられるものとされてきたが、近年のコンピューター技術の社会全般への浸透が、既に、米国などで、職種を超えて、事務職や営業職一般に、在宅勤務を可能にしている。スクリーンのあるところ、通信機器がある場所なら、どこでもオフィスになりえるというわけだ。実際、今回の現地研修で訪れたAT&T社の翻訳センターで働いておられた方も、彼女の仕事の殆どは、在宅でこなそうと思えばこなせる内容になっていると言っておられた。

が、アフーマティブアクションなどで、女性の正当に働く権利が法で保証されている米国でも、在宅勤務は、働き手にとってベストの方法ではないと、現時点では認識されているので、急激にその数を増やしている訳ではなかった。これは、日本の労働者がもし正社員ではなく、契約社員として雇用された時に持つ不安と、ある程度共通点があると思われる。まず、在宅勤務者は、上司への気配りや、時間通りの真面目な勤務態度、といった側面に重きを置きがちだった業績評価から離れ、業務の到達目標のハッキリ設定された、アウトプット中心の評価システムの下に置かれることになる。そして、こうした生産性中

心の業績評価方法が、仕事の専門分化を促進する傾向があるため、ジェネラリストとしての昇進を目指す者にとって、在宅勤務は昇進に「不利」と考えられる。また、技術者よりも、総務職のほうが、企業のトップになれるという企業の傾向も、労働者を在宅勤務のような新しい勤務形態に、未だに違和感を与えている原因と考えられるだろう。同僚や上司とのパーソナルな接触が自然と少なくなることは、会社組織全体の流れから孤立しているであるとか、仕事に関する知識や情報から遠ざかってしまうのではないかと、といった不安を、彼らに抱かせるのである。

米国でさえそのような状況のなか、私は日本で、このまま、女性の在宅勤務が、奨励されるはならないと思った。なぜなら、「女性の社会進出」の名のもとに、女性労働者の、会社組織のメイン・ストリームからの排除が、この勤務体系の下に、容易に行えるからである。女性が、自ら、家庭と仕事の、適度な両立を選択し、しっかりとした労働条件が整備された下での在宅勤務をするのは非常に好ましいが、日本は、まだそのような段階に至っていない。まず先決は、男性中心の働き方が絶対善とされる現在の雇用環境に、ある一定の改善を加えることだ。これは、男女雇用機会均等法が、ザル法的な、罰則規定を持たない、実効性に欠ける法であることを再考し、拘束力のある、国が、強力に勧める、行政命令の様なものにしなければならない。なぜなら、人の意識や、長い間持ってきた習慣・組織、そしてそこから生み出される権威や権力は、その構造上、なかなか変わりうる性格のものではないからだ。女性であれ、男性であれ、

自分のやりたい、進みたいと思った職種に、実力さえあれば、登用される権利があるはずである。女性も男性も、その社会的性差、ジェンダーにとらわれることなく、人間として、生きたい生き方、自分らしい生き方をする権利がある。本人が望むなら、男性であっても、家庭を中心に、女性が、仕事を中心に、また、双方の協力の下に、両方が、仕事と家庭をうまくミックスさせて生活する、といった形態も、とれるようにすべきである。現在の日本のように、例によって、外圧に押されて、やむなく労働時間の短縮を行った、等という様では、せっかく設定した休暇も同僚との競争

や、上司との関係上、簡単にとれるわけがない。日本の雇用は、バブル期を除き、必要人数分だけ採用し、その中で、仕事の分担を行う、ということが多かったので、誰かが休むと、そのフォローは周囲がしなければならない。迷惑がかかる。休めない、とくるのである。

最後に、在宅勤務は、女性の仕事と家庭の両立を本当に可能にするか、ということであるが、仕事の、家庭(=在宅)への持ち込みは、家庭・職場といった境界線を曖昧にし、女性の労働環境を必ずしも改善する策とはならないことがあることも指摘されている。

## メディアの影響と危険性

Rie Sato

山田 通代

メディアが人間に与える影響とその危険性は、メディアに接して生きる私たち人間一人一人がもう少し警戒して考えなければならない。

最初に取り上げられたのは、私達にはお馴染みの視覚メディア、MTV(Music Television)。これは、最新のミュージック・ビデオを中心に、ファッションからスポーツまで、あらゆるエンターテインメント情報を、24時間ノンストップで放送する、アメリカのケーブルチャンネルの1つで、日本でも見ることができるものである。

MTVはポスト・モダンの視覚メディアが抱える問題点を明らかにしてくれる。Madonnaのミュージック・ビデオを例に見た。私は、これを見ていた小学生時代、ただ何となく「カッコいいな」と思っていたのだが、この「カッコいいな」に、問題の根本があったのだ。実際、そのビデオが、何を意味しているのかも、はっきりとは理解しておらず、その画像

の構成から「カッコいい」と「感じた」だけだった私などは、何の問題にもならず済んだわけだが、本家・本元のアメリカでは、どうも状況が違ったようだ。ビデオは“Papa Don't Preach”というMadonna初期のヒット曲だった。若いティーン・エイジャーの女の子が、付き合っているボーイフレンドとの間に、子供ができて、「その子をうみたい、私を叱らないで、パパ。」と歌ったストーリーのもので、ビデオも、それに合わせて作られていた。そのため、アメリカでは、そのストーリーを「地でいく」ことが「カッコいい」「Trendyだ」といった風潮が強まり、問題となったというのだ。

確かに日本でも、俗にトレンドイヤー・ドラマと呼ばれるテレビ番組などで、大学生や高校生ぐらいのティーンや、それより少し成長したぐらいの私たちの世代が、いとも簡単に性交渉をする、といった画像が明らかに増え、性が解放される一方でそこにある青少年の倫理観や、自分に対する責任感、といった面が、

無視される、という傾向が確かにある。自分達の好奇心や、肉体的欲求のおもむくままに行動して良い、かのような「自分勝手」を見逃すメディアも目立つのが現状である。

学校や家庭での教育と、若者が身近に接する、メディアの作り上げた、仮想世界に隔たりがあり、ともすれば、若者はその仮想世界を、現実のものとして扱うようになる危険性を孕んでいるのである。

次に、最近、MTVでなくても、CMなどで多用されている画像構成の手法が紹介された。数秒間のCMや、ビデオ・クリップの中に、1秒にも満たない程の、非常に短いユニットがたくさんあり、それぞれに異なった情報や画面で埋められている、というものだ。スポーツシューズのCMや清涼飲料水などの、アメ

リカからきた製品のCMによく見られる。サブプリミナル的に、多量の、良いか悪いかの判断もできない情報が、私達の周りに溢れているのである。子供達の視覚メディアに対するWatching Spanは、ますます短くなってきている。ここに、何を考えるべきであろうか。

視覚メディアは、一般に、その視聴者の欲求にあわせた番組作りをする。そしてそこでは、言論・表現の自由が保証されている。権利は守られなければならない。が、視聴者に頼りすぎた番組作りは、時として、気づかないうちに、思いがけない弊害を次世代の子供たち、そして人間全体に与えるのである。メディアを提供する例とされる側の間にある、この落とし穴を、見落とすことがあってはならない。

## 芸術の検閲、NEAのケース

Roy Schmidt  
安藤 謙治

Piss Christというキリスト教を冒とくするような題名の作品も芸術として、国の芸術援助の対象になるか。国の公的資金によって援助される芸術の範囲を制限することは、論争をよぶ作品に援助を否定し、公衆の評価にさらされる機会を奪う。これは実質的には国による芸術の検閲とはいえないか、というのがロイの問題提起である。

ロイのプレゼンの題材となったNEA (National Endowment of Art) というのは、芸術の発展に寄与する政策の立案と、国の芸術援助資金の分配を目的として1965年に設立されたアメリカの政府系機関である。バレイや音楽、演劇など様々な分野において、NEAの資金援助によって日の目を見て、高い芸術的評価を受けるようになった作品、芸術家は数多いという。ところがPiss Christのような

宗教を冒とくするような作品、セックスや同性愛を題材にした作品など一部の作品が議論をよび、NEAの存在は保守派の攻撃目標とされるようになる。援助の対象となる芸術の範囲を制限する修正法案が可決され、NEAの予算も大幅に削減されてしまう。こうした動きに対抗したのが当時NEAの所長だったフロンメイヤー氏であった。氏は修正案が可決された後も援助方針を変えず、議論のよびそうであっても芸術性のあるとされる作品には援助を認めた。やがて保守派の攻撃は厳しさを増し、また芸術家からの不満もフロンメイヤー氏に向けられるようになり、両者の間にはさまれた形となった氏はついに辞任に追い込まれる。フリーの作家として活躍する氏は、ワシントンDCで我々が滞在していたアメリカン大学にわざわざ来ていただき当時の話な

どを聞かせてくれた。

しかし日本には芸術に対してある程度の国民的コンセンサスがあるのか、あるいは政府というものに対して根強い不信感をもつアメリカと違って公的資金の役割がそれほど議論の対象にならないのか、テーブルのディスカッションは、何をもって芸術と呼ぶかという問題が一時熱い議論をよんだ以外は議論の切り口がつかめないという感じだった。税金を使って芸術を援助するべきか、という問題はそもそも本来の問題であるようでそうでない

ように感じた。ロイも指摘したようにNEAの子算の国民一人あたりの負担額は数十セントに過ぎない。米国における芸術のあり方が問題になったというより、NEAのような存在が保守派にとって格好の攻撃目標であったということであり、芸術が政治キャンペーンに利用されたというのが真相だと考える。逆にいえば芸術さえも政治問題になりうるアメリカの政治風土のほうが問題の本質に近いと思える。

## コミュニケーション技術の発達と直接コミュニケーションの漸減

——Ai Tanaka

日向 裕弥

ポケットベル・ファックス・電話・電子メールにより瞬時に国境を越えて通信することができるようになった。又、昨今注目を集めているインターネットでは、図書検索やソフトウェアのダウンロードや集団による同時討論が可能である。しかし、コンピューター通信の利便性により、電子メールに耽溺する者、電子メールで毎日のように通信していた相手がひとたび電子メールへのアクセスがなくなると連絡が途絶えてしまう者等、コンピューター通信依存による対人交際の形への影響が生じている。発表者は利便性が全てに優

位し人対人の直接コミュニケーションが等閑にされている傾向を指摘した。

引き続き意見交換では、各参加者が卑近な例から通信機器のアクセスを持つ者・持たない者、新しい機能を次々に使いこなせる者とそうでない者の問題や、手書きとワープロ書きから受ける感じの違い等が論じられた。

発表と討議は、次々に出てくる通信機能を使いこなすことが注目される社会の流れの中で立ち止まり、その功罪を考え直す機会となった。

## テレビの子供たちにもたらす悪い影響

——Kimberly Van Houten

糸山 大樹

Kimのプレゼンテーションは、青空が一面に広がるNYのコロンビア大学のキャンパス内で行われた。すなわち、青空プレゼンである。彼女のテーマは「Television Violence」(テレビの子供たちにもたらす悪影響)であった。本会議が始まる前からこのテーマは非常に興味深いものだったが、プレゼンも非常に

分かりやすく、素晴らしいものだった。

具体的には、子供たち(特に10代前後の子)がテレビを見る時間帯に、暴力的にシーンの多いバラエティー番組やアニメ(「ビーバース&バッドヘッド」が特に有名)が放映され、子供たちがそれに影響されてよくない行動を起こす、という現状を説明したあと、親たちがテ



レビ局に抗議して時間帯を変更させた例がある、ということをお話してもらった。そして、そうした悪影響を明らかに子供たちに及ぼすと思われる番組を、どうしたら規制できるだろうか、それは報道・表現の自由に反するのかな、などと言ったことを議論した。

こうした問題は、以前から日本でもよく言われていたものであり、そうした一連の番組規制とPTAの果たした役割を、私は説明した。こうした組織はアメリカにはないようで、

親たちが一致協力してそうした規制のために働くのか、といった疑問も出てきた。その後、実際に自分の子供がこうした「悪い」テレビ番組を見ていたら、自分はどうやってその子に教え諭すか、と言ったことをめいめいで自由に論じたりもした。

最初にも述べたように、このテーマは非常に具体的かつ身近なものであったので、割と議論は活発だった。大変有意義なものであった。



## 科学技術とこれからの私たちの生活 (Science, Technology, Resources, and Our Life)

総括

清水 直樹

日米学生会議に集まってくるような人間は、大学での専門が国際関係、法律、経済といった分野である場合がほとんどであり、医学部にて学んでいる幾人かの学生を除けば、いわゆる理科系といわれる学生は極く少数派であるのが現状である。こういう状況の中で、参加者が科学技術というものをどのように捉え、またどのようなビジョンを持っているのかを話し合い、互いの認識のギャップを伺うことが出来れば面白いだろう、と考え、この分科会のコーディネーターとなることにした。

しかし、当分科会は最初から困難を伴ってのスタートを斬らざるを得なかった。我々日本側実行委員が10名であったのに対し米国側の実行委員が9名、いずれかの分科会で日本側が一人でコーディネートしなくてはならな

いものが出来てしまうことになり、不運にも我が「科学技術」分科会が、つまりは私とその試練を受けることとなった。「米国開催の年に日本側コーディネーター一人」という事実には最初は不安があり、本当に旨いくのであろうかと暫く悲観したが、米国側実行委員の人達は、当「科学技術」分科会で重点を置きたかった実地研修を手配してくれたり、その他いろいろな面で手伝ってもらい、心強かった。

さて、肝心の内容に移ると、プレゼンテーションの内容は『ハイテクだけを先走りさせない思考法の勧め』(平山留美子)、『遺伝子工学の規制について』(石川愉子)、『科学の捉え方を考える』(海老原憲)、『ハワイにおける地熱利用の現状と展望』(Teresa Sanchez)、『アメリカの製薬産業』(Melfi Penn)、『化学製品



(後列左より) Melfi Penn, 海老原憲, 清水直樹, Lana Jong  
(前列左より) 石川愉子, Teresa Sanchez, 平山留美子

会社でのインターンを通して学んだこと』(Lana Jong)、『新しいパラダイム形成における生命論の役割』(清水直樹)であり、それぞれの内容をも吟味すると、米国側のプレゼンテーションがどちらかという各論で、日本側のプレゼンテーションが比較的科学技术というものを観念的に捉えて議論する傾向があったように思う。当初予想していた以上に、科学技术に対する捉え方、考え方は分科会のメンバー7人の中でもかなり大きな違いが見られ(具体的な内容については各プレゼンテーションのまとめを参照)、私自身ショックを受けた。

次に、実地研修の訪問先は以下の通りである。

1. ウェークフォレスト大学メディカルスクール
  2. Chamber of Commerce(商工会議所)
  3. SciWorks(サイワークス; 科学博物館)
- 以上ノースカロライナ
4. Nuclear Information Resources
  5. Nuclear Energy Institute

## 遺伝子工学の規制について

遺伝子工学は人類に様々な利益をもたらした。そしてその発展はとどまるところを知らない。今や移植のための臓器不足を解決すべく、ヒトの遺伝子を組み込んだブタの研究開発が進められている。遺伝子工学の持つ危険性のうち、人間に対して直接的なものは容易に推測できる。この様な危険に対しては、比較的早い段階から規制が実施されてきた。物理的、生物学的封鎖がそれである。しかし、研究開発が進められている方向や内容に関する規制は殆ど無いに等しい。遺伝子工学は、個人によって違う価値観、倫理観、宗教観などに深く関わる分野に足を踏み入れている。

以上ワシントンD.C.

6. American Museum of Natural History  
以上ニューヨーク

7. Sprint(IHU. S. Sprint)

以上シアトル

実地研修は、必ずしも全てが成功だったとは言えないが、しかし、特にコンピュータ/通信応用の現場を見ることの出来たウェークフォレスト大学メディカルスクールや長距離電話会社であるSprintでは、人間の技術の結集を見るようで非常に感銘を受けた。

当分科会の活動報告を終えるに当たって、最後に、当分科会のために実地研修をさせていただいた上記7団体の方々に、その連絡役となってくれたRoy Schmidt、Taro Isshiki両君に、そしてコーディネーターの力量不足、絶望的かと思えるほどのお互いの考え方のギャップにもめげず、最後まで議論してくれた分科会のメンバーの方たち全員に深い感謝の意を表わしたいと思います。

石川 愉子

扱うものが生命であるだけに、研究者だけに任せておいてはいけない。けれども“ヒトブタ”と聞いて、素晴らしいと思う人と恐ろしいと思う人がいるように、この種の規制を行うことは難しい。

私は倫理的規制は必要であると思う。テーブルのメンバーもこれには賛成してくれた。しかし個々の例を挙げ、賛否を聞いてみるとそれぞれ少しずつ意見が違い、あらためて基準設定の難しさを痛感した。研究者であっても無くても、この問題に注目し、考え続けることが大切だと思った。

従来の科学者だけが先走って、科学を押し進めている現状に対して、一般の人々はどのような役割を果たすのかを考えることを提案した。これは、科学をより、現実的に見きわめ、科学を上手に使いこなすことが今以上に一般の人々に要求されているという私の仮定

に対して、討論を行おうというものであった。しかし、科学に対する悲観的・感情的な見方と現実的に捉え前進していこうとする見方に完全に分かれ、十分な解決を見ないまま時間切れとなってしまった。

## 新しいパラダイム形成における生命論の役割

生命論とは進化、自己組織化、代謝などと言った生命体の持つ特徴を、社会現象を捉える際に応用しようとしたもので、その応用分野とは、地球環境論、経済学、都市論、経営学、組織論、情報論などであり、多岐に亘る。例えば地球環境論では、ガイア仮説というものがあり、これは「地球は、その内部に環境条件を生命の生存に適した状態に保つホメオスタシス機能(恒常性維持機能)を持った、一つの生命体である」という学説である。科学技術の飛躍的な進歩を見た産業革命以来、「自然は人間が支配/制御するものである」と捉えるのが通常となっているが、こうした考え方は、「地球は巨大な機械である」という認識が根底に流れているため、環境問題に対処するのにも、人間が様々な「地球に優しい技術」なるものを作り出し、地球環境を制御してクリーンに保てばよい、という解決方法しか産み出さない。これまでの地球環境論が「地球の環境容量の限度内で人類の活動を行う」という発想に立っているのに対して、ガイア説では「地球生命体の持つ恒常性維持能力=自己浄化組織の範囲内で人類の活動を行う」という発想を重視している。したがって、地球環境問題を

解決するに当たって、一つの視野に入れるべきは、ガイアという生命体の代謝機能(メタボリズム)に関する研究を深め、このメタボリズムと調和したエネルギー・物質代謝を持つ社会システムを構築していくということである。

このような観点から、私のプレゼンテーションでは、「地球環境問題を解決するには環境悪化の科学的解明および科学的対処だけでは不十分で、その周りの社会基盤/システムおよび個人の価値観を変えなくてはならない」という主旨で議論を試みたが、私の英語力の限界および「それじゃあどうすればよいのか」という打開策を打ち出すことが出来なかったために、特に米国側参加者にはなかなか理解が得られなかった。

そもそも地球環境問題はそう簡単に解決できるものではないのだから、プレゼンテーションでの私の試みの失敗はさして気にしてはいないのだが、生命論自体は非常に新しい学問であり、これからも多くの分野で、「あっと驚くような解決方法が導きだされる」ことはないにしろ、「新しいパラダイムの形成」には一役を買うのではないかと思われる。

「神は御自分にかたどって人を創造された。神は彼らを祝福して言われた。『産めよ、増えよ、地に満ちて地を従わせよ。海の魚、空の鳥、地の上を這う生き物を全て支配せよ。』」これは、旧約聖書創世記第1章27節から28節に書かれた文章である。この中では、人間が全ての動物を支配する権利が与えられている。あらゆる思想の基礎となったギリシャ哲学は、理性を持つ人間を他の動物よりも高等で、優位であるとしている。このキリスト教とギリシャ哲学、両者の根底に流れる人間中心主義の原理に支えられて、西洋で起こった近代文明は大きな発展を遂げ、それは産業革命につながり、世界各地に波及していったのであるが、この考え方と科学技術が結びついて今、環境問題を筆頭に多くの問題を引き起こしている。

例えばエネルギー問題は、人間が自らの快適な生活だけを追求した結果、石油や石炭など自然が長い時間を掛けて作り出した産物を、大量消費することによって生じているもので、これは明らかに、人間中心主義的な行動に科学技術の力が伴って生まれた問題である。このエネルギー問題の解決策として、新しい代替エネルギーの研究が、最先端技術のもとで盛んに行われているようだが、人間が自らを地球上に存在する何よりも優れていると思っており、又、自分にはまわりのものを支配する権利が与えられているのだ、といったような傲慢な考えを持っている限りは、人間のまわりにある問題は絶えることはないであろう。問題解決のために本当に改善されるべきものは、科学技術によってもたらされた産物よりもむしろ、それを使用する人間の自己中心的な

心、考え方ではないだろうか。

そこで参考にすべきものとして、過去の人々の持っていた考え方が挙げられる。過去といっても2～3世紀前のものではなく、それは縄文時代までさかのぼり、その観念は、多くの原住民の文化の中にも(例えば北米のネイティブ・アメリカン)そして、日本のアイヌ文化の中にも見ることが出来る2つの考え方なのである。

1つは、人間が生命の無限の繰り返しの中にある、という「循環の思想」である。人は生まれ、そして死んでゆくが、死んで天に昇った魂は、いつかは生れ変わり地上に帰ってくるのである、といった大きなスケールの考え方が、縄文の頃の人の心の中にはあったようで、その考えは縄文土器のまわりを力強く渦巻く縄目の模様にもよく現れているのである。又、この思想は、多くの自然現象にも適用されており(四季の移り変わりや、日の出、日の入りの様子など)それ故に彼らは自分達人間と自然とのつながりを密接に感じていたようである。

もう1つの考え方は、植物にも動物にも人間と同様に生命が宿っている、という「共生の思想」である。この考えがあったからこそ、日本では長い間大規模に木を切り倒すということが行われず、現在でもなお国土の60%以上が森林という状態を保つことが出来ているわけである。ネイティブ・アメリカンも、自分達の生活に必要な最低限のバッファローしか捕ることをせず、捕まえたバッファローも骨まで残らず感謝の心を持って利用していた。広大で厳しい大自然の中で生きた古代の人々は、地球上の全てのものに対して敬意と畏怖の念

でもって接し、大きな生命の循環の流れの中にある自分達の存在を謙虚に認識しながら、おおらかに生きていたのである。

今の人間に必要なのは、このような「循環と共生」の思想を1人1人の中に持つことではないだろうか。科学技術が発達し、多くのものが高速化してゆくなかで、人間はそのスピードについてゆこうとあくせくしてゆとりをなくし、わきおこるたくさんの問題に対処しきれなくなっている状態なのである。そして、何が問題なのか見極める目を失い、その解決方法を科学技術のみに求めているのである。

## 「インターンを通して学んだこと」

Lana Jong

清水 直樹

地球環境問題が深刻化する中で、政府による環境に対する規制が強まっている。一方で、消費者や各企業の環境保護に対する意識は高まっている。しかし、最終的にどこまで自分達のライフスタイルを、あるいは企業であればその利益を地球環境のために犠牲にする覚悟があるのだろうか。私にこのような疑問を投げかけたのは、大学の夏休みを利用して参加したインターンの経験であった。

石油精製会社であるConoco Refineryでは、政府の環境に対する規制によってこの種の企業がいかに打撃を受けるかを目の当たりにした。次にインターンをしたDow Chemical CompanyはZiplocやサランラップを作る会社である。リサイクル運動が進む中で、こう

しかし、これでは一時的な解決にしか過ぎず、人間はいつかまた同じ過ちを繰り返すであろう。それだからこそ、昔の人々の賢明な考え方を振り返り、それらを1人1人の中に取り入れることがまず第一になされるべきであることなのだ、主張するのである。古代の人々の持っていたおおらかでゆとりのある心でもって最先端技術—ハイテクを見つめたならば、そこで初めて科学技術の力だけに翻弄されない本当の問題解決の糸口が見いだせるように思われる。

した製品は再利用を徹底するのが難しく、消費量は年々増加している。最後に、COBE Laboratoriesは医療機器を生産する会社であるが、医療機器は安全性における信頼がまず優先するため、注射針、検尿用の紙コップ等々、病院で利用される機器のリサイクルは論外とされている。

私はこのインターンの経験に基づいてプレゼンテーションをし、分科会のメンバーが環境問題をどのように考え、普段からどのような努力をしているかを確認することから始めて、各個人がどれだけの犠牲を払うことができるか、その可能性と限界について議論をした。

## アメリカの製薬産業

Melfi Penn

石川 愉子

Melfiのプレゼンテーションはアメリカにおける製薬産業の抱える諸問題を扱ったものだった。非常に長いものであったので、彼女

は以下に述べることを中心にプレゼンテーションを行った。

アメリカでは、Merck社やBristol-Meyes

社などが大手の製薬会社である。この様な大手の製造する薬はブランド製品として、医療機関を通じて一般の人々に販売される。しかしこのブランド製品の価格は、ドラッグストアなどで購入することのできる同じ効用の製品の2倍近くもする。ブランド外製品のシェアはのびているが、病院で医者が出す薬は依然、ブランドものが殆どだ。この2倍の差は、大手の新薬開発にかかった費用であって縮めることは難しい。入院している人にしてみれ

ば深刻な問題である。行政的に解決すべき問題のひとつである。

プレゼンテーションのあと、メンバーで日米の医療や保健制度について幅広く話し合った。双方、一長一短であると思った。しかし、フィールドトリップで訪ねたWake Forest UV. の病院を見た時、平均的国民の受けられる医療はアメリカの方が、かなり進んでいることを感じた。

## ハワイに於ける地熱利用の現状と展望

Teresa Sanchez  
海老原 憲

ハワイ出身のサンチェスは大学での研究と彼女の故郷で起こっている科学的関心とを絡めて、地熱利用に関するプレゼンテーションをした。ハワイでは、その地に宿る神ペレがその地に地熱というエネルギー源を賜うたという言い伝えがあり、地熱をはじめ、石油な

ど輸入エネルギーに頼らないエネルギー利用の研究が盛んであることを報告した。

サンチェスの報告の後、分科会では、自然資源の利用を環境保護という観点から討論した。



## 健康と社会 (Health and Society)

総括

尾崎 良太

私たちの分科会は、日本側とアメリカ側のメンバーの背景がとても対照的でした。というのは、アメリカ側は4人も、人文社会科学系の学生であるのに対し、日本側は全員、医学・保健学専攻であったことです。会議前には、アメリカ側のコーディネーターである協坂も大変そのことを心配にしていました。結果的には、今年の分科会の目標が、医療を社会の中での位置づけで考える、というものであったので、とても良かったです。自分の日常から考えると、日本の医学生は、教科書と病院の外に広がる医療まで、思いを馳せる余裕がないと思います。しかし、今後の日本の社会を考えたときに(高齢化、少産化)、医療単体で問題が解決しづらくなっていきましよう。そもそも、今年のテーマに、「医療と社

会」を選んだのは、今後の日本のそういった社会の傾向を考慮しているのみならず、昨年秋より、日本でも頻繁に話題となった、クリントン大統領の医療保険案の存在があります。

現在、アメリカでは約3千7百万人以上の無保険状態の人たちが存在しています。一方では、年率10%以上の勢いで医療費が持続的に高騰しています。医療費の高騰は、政府の財政や、企業負担の増大に依り競争力の阻害要因として、その解決が米国経済にとっても必要とされています。

そこで、クリントン大統領は、国民皆保険の実現と医療費の抑制を目的とする医療保険改革案を提案しました。この問題は既にブッシュ氏との論戦の題材となり、総論的には、国民の支持を得ていましたが、議会では紛糾



(後列左より) Sam Augusta, 近藤優子, 尾崎良太, 土井洋平

(前列左より) Ayumi Wakizaka, Heather Thompson, Randall Mcneal, 幸谷 愛



し、私達がアメリカにいる間中、結論はでなかった。当時は、雇用主の保険料負担義務についてが議論の中心となっていました。

先日、NHKの番組で、GMなど、自動車会社の競争力の向上を話題としていたのですが、その中で、従業員の医療保障、つまりは保険料負担が非常に大きな経営上の問題である、と指摘されていました。医療とまったく関係のない、経営関係の番組でそのような扱いをされて、保険問題がでてきたことは、大変興味深く思いました。

結局、94年11月現在、同法案は、総論賛成各論反対の議会、また、クリントン支持率の低下、中間選挙の“歴史的”敗北の中で、流れてしまいました。現在、アメリカ経済が好調に推移していることもあり、改革への切迫感も遠のいておりますが、将来を見据えれば、必ず何らかの改革は必要となりましょう。そういう見地からは、最近、謹慎して“普通の”おばさん、に戻るかと思われているヒラリー夫人ですが、ここはひとつ是非、不撓不屈の精神で、不惜身命の勢いで頑張ってくださいです。不惜身命は、“ほとけ”の為に、という目的が起源だときます。最近のニューズ・ウィークでは、ヒラリーさんが、保守層を意識してか信仰の告白をしていました。いずれにせよ、なかなか厳しい状況にあるようです。

私たちの分科会では、この医療費と経済の大きな問題についても、多くの時間を割いて日米両国の現状について話し合いました。

また、各地で、医科大学や病院を訪問し、実際の医療レベルのトピックについて議論しました。訪問先として：

ノースカロライナ：

ボウマン・グレイ医大病院

ワシントンD. C.：

ニューヨーク大学・医学部

フローレンス・ナイティンゲール・ホーム  
(高齢者介護施設)

シアトル：

フレッド・ハチンソン・研究所  
(基礎医学研究所)

ワシントン州立大学医学部附属病院・  
骨髄移植施設

——以上——

があげられます。医療機関のみならず、PAHOなどの行政、または研究所など、広い視野で医学と、それをとりまく社会を俯瞰できた、素晴らしい実地研修(フィールド・ワーク)となりました。これらの計画立案には多くの方々の協力がありました。中でも、本分科会のアメリカ側責任者である脇坂には大変助けられ、まったく何と感謝していいかわからないほどである。彼女は、ワシントンD. C. の読売新聞支社で研修生としてアルバイトをしているが、面会予約のとり方など、実地体験から、大いにその能力を発揮してくれた。

日本側参加者の医学生としての真摯な態度はアメリカ側の友人たちには、深い尊敬の念をもたれたようである。そして私たちは、アメリカ側メンバーの様々な視点、立場から、人類の多様性、人間讃歌を体感した。恐らく私たちは、「もっと人の中へ、社会へ」と続く、人間らしい医の道を歩むことになる。そんなきっかけとなった私たちの分科会でありました。

私は、今回のアメリカ各地での研修、分科会でのメンバーの発表を通じて、一つの確信をもつにいたった。当然と言えば、当然のことであるが、医療のあり方は、社会のあり方を反映しているということ。近藤優子が話した中絶法の歴史は、医療が社会政策の重要な手段であったことを伝える。ランドール・マックニール、土井洋平による日米の医療制度の概要は、それぞれの社会が信じるものは何か、を教えてくれた。

日米の両国で、同時期に話題となっている医療制度の見直しであるが、その経済的側面が一番大きな話題といえる。つまり、財政負担に与える影響が、非常に大きなものとなってきた。日本では、様々なレベルでの医療費の抑制、削減がもためられている。それは、幸谷愛の「高齢化と老人医療の研究」に詳しいが、診療報酬体系の変化がおきている。それは、日本の疾病構造が急性疾患から慢性疾患中心となり、また高齢者が増加する、という背景をふまえたものであるが、これらは病院にやってきてからの話である。その費用を削減し、その結果全体の医療水準が低下するよりも、むしろ病気になる人を減らし、予防することが、何よりの手段ではないか、と思うのだ。

予防医学の充実、これが私の一つの結論である。どんな疾病でも早期発見・早期治療が重要なのは言うまでもない。

働きざかり世代の過労死が話題となる一方、彼らの健康への願望は当然のことながら、きわめて大きい。最近よく、金色の玉つきブレスレットをしているサラリーマンを見ませんか？彼らにとってはそのブレスレット、自分

の健康を願うミサンガのようなものなのであろう。一人の医学生としては、あんなもの、ミサンガほどの効果もなかりょう、と思うのだが。

また、あらゆる雑誌、テレビなどのメディアで、健康問題が扱われない日はない。そして、名医、良い病院という“商品”が、紅茶キノコやサルノコシカケ同様に媒体に踊っている。

正しく有用な医学知識が、人々に待たれている。日本ではまさに、医学と軍事学の二分野が、一般に閉ざされている。それ以外の大ていのことは、“カルチャー・センター”で学べるようになってきた。とりたてて必要のない軍事学はともかく、医療に関して、もっともっと情報提供があつて良いのではないか。

医療、医学の発展を支えているのは、国民からの納税なのだから、その成果を国民全体で共有するのは当然のことである。例えば、幼児は大人よりも水分の喪失に脆弱で、すぐ脱水症状になる、という事実を世の母親に周知徹底させれば、毎夏くり返される、パチンコ屋の駐車場で悲劇もなくなろう、というものだ。

次に、社会の価値の体系について考えたい。例えば、富国強兵の時代、足尾銅山やチッソのように、直接的に有害な企業でも存在できたが、今日そのような在り方は許されなくなった。

しかし、間接的に有害な事物、例えば、ディーゼルの排気ガスの問題、喫煙などに関しては経済的な要素の重視から、有効な策をとれないでいる。ディーゼル車は、ガソリンに比べ安価な軽油と経済性からトラックやバス

などの産業用車両に多く使われている。しかしその排ガスの黒煙の凄まじさは、全ての人の知るところである。また、気管支疾患、肺癌への影響が指摘されている。煙草は嗜好品であるという難しさもあるが、やはり明らかに有害である。しかし、サム・オーガスタの論文にあるように、その租税収入や、政治ロビー活動から、未だに生きのびている。

今回、私たちは、ノース・カロライナ州のウィンストン＝セーラム市に滞在したが、この町の名は、近年日本でもその商品名の浸透著しい、“セーラム”たばこ、“ウィンストン”たばこの名となっている。そして、このたばこ会社を訪問した際の、会社側の歯切れの悪い説明。勿論この会社では、アメリカ本国でのこれ以上の成長は当然のことながら目指してはいない。日本や東南アジアなど、国民の意識の“低い”市場での販売拡大に活路を見出している。その結果、私たちの国では、11時以降のテレビで、各国の代表的煙草ブランドのCMが百花繚乱、とあいなった次第である。

私はここで、産業の大往生という概念に思い当たった。つまり、煙草産業のような、時代の要請からずれていった産業は、上手に安楽死させないと、断末魔の悪あがきをしよう、ということ。日本でも、国内では使用を禁じられた農薬などを第三世界に平気で輸出していたりする。今後、産業構造の転換が続くであろう日本である。大いに考慮しないとイケないのではないか。

ノースカロライナでは、そのタバコ会社の創立者の屋敷を訪れた。そこで収集されている美術品、家のたたずまいは、下品な成金や芸能人のそれではなく、落ちついた素晴らしいものだった。当時のタバコ産業というのは、

代表的な先端産業で、今日のイメージとまったく異なったものであった。例えば、“カルメン”はタバコ工場で働いていた。今日のトレンディ・ドラマの主人公がタバコ工場で働く女工であることは、私たちには想像できない。時代と共に産業、そしてその意義もかわっていく。

今後の社会では、人々の健康というものを第一義においた町づくり、国づくり、そして人づくりをするべきだ。いや、そうになっていくだろう。つまりは、GNPから、Gross National Welfare(国民総福祉)を指標とする時代を迎えるときにきている。

それは、実質経済に対しても良いものと思われる。なぜなら、今までの政策の延長上には、大きな経済的可能性を望めないからである。つまりは、「インフレなき」現状維持型の低成長。

しかし、例えば、旧式ディーゼル車の新型ディーゼル車や、ガソリン車への転換は大きな需要を生むだろう。その為には、低公害型のエンジンなどを開発する費用を公的資金で賄うというような工夫が必要である。

また、花粉症の時期に話題となる杉の木であるが、あれほど多くの人が苦しみ、又、多額の医療費が費やされているのだから、何故どんどん切り倒さないのか不思議である。もともと自生していた杉の木が問題なのではなく、戦後の国土開発の中で、植林された莫大な杉の木が、今日、私たちを苦しめている。これもまた、生育速度が早い、といった経済的、効率的要素を重視した選択の結果といえる。

私は、予防医学に関しても、価値の体系の変更に対しても、教育の役割を最も大きなものとしてあげたいと思っている。今回の学生

会議での様々な経験は、私の医療に関する知見を、社会的な方面で大いに深化させるこ

とができた。それは、大学の中では得られない収穫であったと言える。

## “Aging”

“Aging”つまり“年を重ねること”は、生命が生きている限り、さけることはできない。生まれたばかりの赤ちゃんでさえ、すでに“Aging”は始まっている。生命はこの世に生まれ出て、“Aging”を経て、やがてこの世を去る。こればかりはどんなに科学が発展しても克服できないだろう。子供は若者になり、若者は中年になり、壮年になり、そして老人になる。

こんなことは誰でも知っている。しかし、それを認識しているかどうかは全く別問題である。“高齢化社会”という言葉が新聞、テレビを賑わすようになってから、久しいが、どれほどの人が“わが身のこと”としてそれらを捉えているであろうか。特に我々、若者には「自分達には関係ないこと」というように考えている人が多いように思われる。若いうちは年を取った時のことなど考えないで、“今”のことだけを考えて生きればよい。このように考えるのが若者としては一般的であろう。しかし、若いうちから、年をとったときのことを考えることは非常に有意義である。昨今、高齢化に備えて、生涯教育の重要性が叫ばれているが、若いうちから、心づもりして、一生続けられる趣味や生きがいを持つとする

幸谷 愛

人と目先の仕事に専心する人では、老後を迎えたとき“生活の質”において大きな差が生じるのではあるまいか。また、厚生省は“21世紀の福祉プラン”の中で福祉介護士の増員や、在宅ケアの推進など、を急務のこととしているが、具体策については、不透明なままである。今から、もっと高齢化社会に対応した政治を国民として求めていくことが自分達の豊かな老後のためにも重要と思う。そして、我々若者が自分達の老後を考えることによってもたらされるもっとも大きな収穫はなんと言っても、高齢者に対する思いやりや共感ではないだろうか。私達はニューヨークでナーシングホームを訪問する機会を得たが、若さというものに異常なまでの重点をおくアメリカ社会において、“アメリカの恥部”とまで言われるナーシングホームのお年寄り達の空虚な眼差しは私達にアメリカの二の舞にならないようにと訴えているように思えた。経済大国日本。しかし、福祉後進国である日本。我々、若者がもっと高齢化社会に対して、積極的に関わっていくことで少しでもこの国の福祉の水準を向上させ、皆が安心して、豊かな老後を送れるようになることを切望してやまない。

## 人工妊娠中絶と日本女性のリプロダクティブ・ヘルス

近藤 優子

リプロダクティブ・ヘルスとは性と生殖に関する健康のことである。

日本では戦前、“富国強兵”のスローガンの

もと、“生めよ増やせよ”と多産がしょうれいされ、女性の健康がそれによって阻害されようとも、中絶はもちろん家族計画も認められ

てはいなかった。

戦後ベビーブームを迎えた日本では経済的見地から、一転して、人口抑制政策がとられ、人工妊娠中絶が全世界に先がけて合法化された。

日本における、女性の、生む生まないに関する権利は、他の先進諸国のように女性の権利として自分が獲得したものではなく、政府の、人口政策の一貫として与えられたものすぎない。

現実には、日本で人工妊娠中絶を保証している優生保護法の「経済的条項」が削除されれば、刑法の「胎罪」がただちに適用される。

また、自分の生や性を考えたり、望まない妊娠を防ぐための性教育が充実しているとは

いいがたく、その手段としての避妊法もピルが合法化されていないなど、非常に限られたものとなっている。

このような状況下において、日本女性のリプロダクティブ・ヘルスは確立しているとはいいがたく、改善が望まれる。

そのためには、一体どうしたらよいのだろうか。

私は、まず、女性自身が自分の体について知り、自らの性と生に関する体験を語ることによって、自分のリプロダクティブ・ヘルスについて認識を深め、また、その権利について意識を高めることが必要だと考える。

## 日本の医療制度

土井 洋平

アメリカの医療制度に対し日本の医療制度はあまり論じられることがなく、文献も非常に少ない。日本の医療制度とは一体どのようなものなのだろうか。

本プレゼンテーションはまず日本の医療制度が作り出された歴史的背景からスタートした。明治維新後の諸改革の中で、国民医療を充実することは富国強兵の観点から重要とされ、官僚主導型で医療制度の構築が進んだ。従って国民にとって医療は当初から「与えられるもの」であり、この意識は制度上の手直しがあつた戦後も受け継がれてきた。これはアメリカの場合とは決定的に異なっている。

日本の医療費は現在GDPの6%台に収まっており、基本的には国民皆保険が実現している。その陰で、「三時間待ち三分間診療」とそれに伴う医療水準の低下、構造的な人員不足の下で医療者特に看護婦を酷使せざるを得な

い現状、旧態依然のアメニティ水準など、官僚統制で費用を抑え込んでいるがゆえの弊害も生じている。

より公平な医療制度を考えると、健康な市民、病弱者、医療者の三者の利害をバランスさせることが前提となる。日本の制度は健康な市民にとっては負担が少なく望ましいものかも知れないが、その皺寄せは病弱者と医療者が負っている。成熟した福祉社会を目指すのであれば、より柔軟で公平な医療制度を模索していく必要がある。

その第一歩として土井は、平等性よりむしろ公平性の観点から、一定の医療水準を皆保険の下で維持する前提で、より上質な医療を求める人々のために診療報酬を緩和し任意の私的保険を導入することを提案した。これに対しメンバーからは、なぜわざわざ平等性を放棄する必要があるのか、といった懐疑的な

見方も出たが、現在の日本の医療制度に改善の余地があること、そして理想的な医療制度はアメリカの制度と日本の制度の中間のどこ

かにありそうであることの二点については日米双方とも一致をみた。

## アメリカの喫煙と力

Sam Augusta

近藤 優子

タバコは、生産効力の改善、広告、社会の受容という点で深刻な問題となった。アメリカでは1963年に巻タバコの消費のピークを迎えた。また、医学界では、上昇してきた健康問題に関心を持ち、広範囲にわたる研究を通じて、喫煙をガンの間の直接の関連性を見出した。

1964年にthe Surgen Generalが「喫煙に関する政府公式報告書」を発行し、それを受けてFTCとFDAはタバコの管理を早急に行おうと試みた。彼らは、タバコの広告の禁止、税金の引き上げなど、いくつの規制をもうけることでは成功したが、タバコ会社の勢力はそれらの規制に負けないほど強力なものであ

った。

これ以来、タバコ会社は、強力な反タバコに関する規制を受けておらず、彼らはその巨大な系列会社の支配権を所有し、供給をコントロールし、政治と結びつき、過大な広告を行い、より多くの予算の獲得に成功している。

アメリカでは、喫煙に関する健康教育を社会が行うことで、喫煙人口が減少しているが、タバコ会社は、海外市場を獲得し、健康問題を海外に輸出することで、引き続き利益を得ている。

このような状況において、世界を、タバコ会社の支配とその商品から救うため、いまこそ強力な規制が必要とされている。

## アメリカの医療制度改革

Randall McNeal

土井 洋平

クリントン政権による医療制度改革が話題となっている折だけあり、日米の医療制度に関するプレゼンテーションは全部で3本にもなったが、ランドルはアメリカで取沙汰されている種々の改革案の制度上の問題点に焦点を当ててプレゼンテーションを行なった。

アメリカは現在GDPの14%を医療費に投入しているが、その一方で3900万人に及ぶ無保険者が存在している。ランドルは医療費を抑え皆保険を実現するべく提出されている4本の法案について、その財政プランを紹介したが、自由意思による高額保険は温存しようとする点、たばこ税を大幅に増加させて費用

を賄おうとする点で全て共通している。前者については、多くのアメリカ人は上質な医療を受けるためには私的に高額な保険に入らねばならないと考えており、医療改革により医療の水準が下がることを恐れていることが大きな要因になっている。後者については、ランドルは出身地がたばこ産業の盛んなサウスカロライナであることもあって、なぜ各案もたばこ税にばかり依存しようとするのか、農民の立場を考えてほしい、と訴えていた。

医療改革の財源としてたばこ税を引き上げることの是非がメンバー間で議論となった。現状では喫煙によって健康を害した場合、そ

の負担は喫煙者自身ではなく社会全体が支払っている。この不公平を是正するためにもたばこ税の引き上げは行なわれるべきである、という意見、さらには不健康なファーストフードにも課税すべきだ、といった過激な意見も飛び出し、議論は大いに盛り上がった。

最後にランドルは、アメリカでは自由を尊重する気風の結果として、医療に関しては極端な社会的不平等が生じてしまった。アメリカは平等を理念とする国でもあるのだから、医療制度改革はなんとしても成し遂げられなければならない、とまとめた。

## 飢えた社会

Heather Thompson

幸谷 愛

近年、摂食障害に悩まされる人が急増しているが、特に、12歳から19歳の女性においては、100人に1人がこの障害になり、20%近くの人が、過度のダイエットなどを行い、自分の体重を異常なほど気にかけている。なぜ、このような障害が増えているのか、はっきりとした理由は定かではないが、痩せていることを礼賛するメディアや社会との間になんらかの関係があることは明らかである。体重増加に対する恐怖は自分の体型の歪んだイメージを持つことによるが、ここにメディアが関与することは必至である。ここ数年のメディアにおけるモデルたちの出現回数を調べると、痩せているモデルの出現回数が増えているのに対し、太っているモデルの出現回数が激減していることがわかる。今や、成功や美しさ、自己コントロールといったものを備えた人は

痩せているということが多くの若い女性にとって、通説となっているのが、これによってつくりだされたもの以外にもない。また、ダイエットをすることは、“スーパーウーマン”と言われる、仕事と家庭を両立している女性に社会が与えたプレッシャーの結果でもある。つまり、男性と互して、仕事をこなすには、子供を育てていく、“おかあちゃん”タイプではだめであり、男性的なタイプを求められたのである。

社会によって作られる、“理想の女性像”がどんどん痩せ型になってくるにしたがって、私達は社会に、摂食障害に悩む女性が増えていくのを眺めなくてはならない。このままの状態が続けば、食事そのものが、社会病理を産み、“starving society=飢餓する社会”を作ってしまうのではないだろうか。

## アメリカにおける医療改革の背景——中産階級の没落との関係——

脇坂あゆみ

尾崎 良太

彼女は「医療と社会」分科会のアメリカ側コーディネーターでした。ワシントンD. C. で学生としてすごす中、アメリカ社会への深い観察を続けています。その成果を、今回の論文で十分に発揮してくれました。

つまり、医療制度の改革、という政治的課題に、いかなる背景があるか、日本からでは

知り得ない関連を教えてくださいました。

彼女の意見では、今回の医療改革の背景には、中産階級の没落がある、という。そして、彼らが没落した原因として、資本が海外移転を続けている、アメリカの経済構造の変化をあげていた。日本でも話題になっている“産業の空洞化”である。

彼女の言う、中産階級とは、アメリカの工業を支えてきた工場労働者とその家族を指しているのだが、アメリカでは、60年代より一貫して製造業の衰退が言われている。また、企業経営の面では、大胆なレイオフが話題となってきた。その荒波の中で、中産階級の没落が起きてきた。

例えば今日、アメリカが世界に対して十分な競争力を持つ工業製品と言えば、ミサイル、ロケット、人工衛星、航空機、電子・通信機械、半導体、大型農機、といったところであろう。90年代は、自動車産業をめぐる攻防という感じである。そして、産業別人口は、サービス業へと移行していった。また、所得の分配にも、富の集中と貧困層の拡大という現象が、一貫して継続していた。つまり、工場労働者によって成立していた中産階級の基盤が経済的にゆるぎだし、社会不安が生じていた。

時同じくして、東欧・ソ連の解体という歴史的転換の中で、 Kommunismus が、その実体

が消失した。そこで、これまでアメリカ国内でタブーであった社会主義的政策への可能性が論じられる余裕がでてきた点も見のがせない。

社会主義国が消えたことというのは、随分大きなファクターであったようだ。これは、私たち日本人にはわからないことであるが、社会主義革命に対する恐怖というのは、とても大きかったようである。やはりその、一種の安心感が、今回の医療改革への推進力となったといえる。

そして、冷戦構造の瓦解は、また、アメリカの軍需産業というビッグ・ビジネスにも影響を与え、業界の再編成をおこしている。また、国民の目が、国内の各問題に向けられるようになったことが言える。

つまり、今回の医療改革は、産業の空洞化の進展による社会不安、また東欧の改革に端を発する内政重視の気運によるものだ、と言えるだろう。





## 民主主義とその可能性 (Democracy and Change)

総 括

泰松 昌樹

人類の歴史に於いて、果たして民主主義はどのような位置を今後占めることになるのであろうか。果たして、普遍性をもったシステムとして我々の歴史は終わりを迎えることが出来るのだろうか。そしてそもそも歴史とは、そして人間とは？

「民主主義」というとややもすると抽象的で散漫な議論になりがちだが、当分科会に於いては、現在少なくとも日米両国に於いて正当性を与えられている民主主義というシステムが、過去、現在、そして未来に於いてどのようなものであるのか、そしてあったのかということに関して、各々が興味を持った事柄に関して持ち寄ることで議論を進めた。また、

最終的にはその発展的な姿を共有することを目的とした。

多くの制約のもとで必ずしも十分な議論とは言えなかったが、各種実地研修や米国人学生との議論を通じて、日頃あまり気づくことのない、我々の権利を守り民主を可能にしている各種のシステムについて、見聞きすることが出来たのではないかと思う。

実地研修先

ウィンストン・セーラム市長との懇談、ウィンストン・セーラム市議会議員との懇談、ホワイハウス記者会見室訪問、シエラ・クラブ(環境NGO)訪問



(後列左より) 泰松昌樹, Kristina Skierka, Philip D. Sarbutt, William Collazo, Andrew Crawford  
(前列左より) 清水野亜, Sarah Miller, 山本祐子

民主主義ほど乱用される言葉があるだろうか。金日成を独裁的指導者とする北挑戦はそれでも「朝鮮民主主義人民共和国」との正式な国名を持つ。そして、日本では地方と都会の一票の重みの格差に代表されるように現代の民主主義体制はその理想と大きくかけ離れている。本来ならば民主主義の役割は社会的公正と平等を保護することにある。ところが、米国を觀ようか、日本を觀ようか、今の政治体制は国民を助けているというより、国民を搾取している印象が強い。ここで、二つのことを考えたい。第一に民主主義はなぜこのようになったのかという問題。第二に、現状のジレンマをどのように乗り越えるかという解決策。

現代の政治体制は1930年代の大不況に遡れる。当時、多くの国が大量失業などの社会問題を解消するために政府の役割を大きく拡大した。失業者の保障、安定した生活、学校や病院の建設や平等な社会を提供することで、政府が重要な役割を果たしたことは歪めない事実である。

だが、現在の世界は1930年代と同様にまた転換期を迎えようとしているので政府の役割を再考する時期が来ている。ハイテク産業や全世界経済秩序に代表される脱工業社会において政府が必要に応じて独占していた情報がみんなの手に届いている。なお、大規模な政府は急変している世の中に付いていけなくなっている。国民の意思をもっと迅速にキャッチし、もっと誠実に反映する民主主義が要求される。

そこで、いくつかの政府がこの問題をまともに受けとめて対応策に動きだしている。例

えば、米国の各州では1980年代を通じて競争主義、結果重視主義と規制緩和の概念が財政分野のみならず教育、防衛産業や公営建設、政府の日常的事業の運営に導入されている。特にクリントン政権になってからこの運動が一層活発になっており、先日政府の発表によると当政権のReinventing Government(政治改革)運動のおかげでこの2年間だけで政府が2.2億ドルを節約しているという。しかも、この運動の成果は財政節約にとどまらず、結果重視主義や利用者ニーズ重視主義に基づいた組織再構築によって教育水準が向上しはじめているなど効率の面でも得たものが大きい。

さて、以上の話は面白いが、民主主義と何の関わりがあるかという質問が出た。それにたいして私は民主主義を「家」に例える。新時代の攻撃で我々の民主主義社会(家)が危うい立場に置かれている。だが、我々の政府(家主)がむやみにお金を問題に投げ掛けるだけだ。これはまるで潮風に晒されている家を塗り直すために毎年ペンキ屋さんを呼ぶ様なものだと思う。つまり、問題は一時的に「解決」されても必ず再現するのだ。

この場合に相応しいのは単なる塗り直しではなく、家の抜本的建て直しである。木材作りの家は潮風に耐えられないならアルミ製の家をでも建てればいい。最初は膨大な金額を必要とするかもしれないが、そのうち、家の基礎(民主主義)の強化と家主(国民)に安心感を与えることによって元がとれるだろう。

英国の哲学者のAlfred North Whiteheadを引用すると、「知恵の第一歩は文明における躍進がそれが起こる社会をほとんど破壊する

プロセスであることを認めることだ。」

## 世界政府に向けた人権とNGOの可能性

冷戦の終結と共にあらゆる価値が相対的な存在として現れ始め、民主主義という「秩序」も、構成単位であるそれら「価値」によりかき乱されつつある。シンガポールの鞭打ち事件や中国の最恵国待遇の取扱いをめぐる政治的駆け引きは、「価値」が唯一不変のものではなく、個々の事象に対し複数の形をとって現れるものであることを明らかにした。そして人権を例に取るならば、亡命が許されるある国において、すなわち嫌ならばいつでも逃げることのできる国において、真の人権は発達せず、従って強い国家体制こそが人権の発達を保障するのだという、一見矛盾した不安定な考えの上にその「価値」は乗っているのだとも言える。つまり相対的に現れた存在に対して、絶対的な定義は出来えないのであり、このよ

## 権威について

日常私たちは、自らの気づかぬ所で何者かにたいして主観的な正当性を認め、そのもとで毎日を送っている。その違いがあるときは好みと呼ばれ、またあるときは価値観と訳される。この問題を考えることで、現象として現れる国際関係や、様々な日常生活に於いてみられる文化的な差異の背後にあるものを理解し、様々な主義主張を生み出す背景を探ることを目的とした。

この問題は、日米学生会議の分科会という非常に狭い場に於いて話し合う必要のあるものかためらわれたが、無理して一般化する必要もなく、そのことを踏まえた上ならば、こ

清水 野亜

うな事実を直視することこそ、現代世界における民主主義の発展に最も必要なものではないだろうか。

そして、民主主義が人類の目指すべき理想である以上、理想と現実が離れている場合は現実の方に働きかけるべきだとは思いますが、民主主義という抽象概念に対しては常に、合意の上にあるか、間違った方向に行っていないか、厳しい視点を持つことが要求されよう。これからは、そのような役割としての非政府組織(NGO)の活動に期待が持たれると言えようが、そのNGOすらもその位置付けが「非」政府組織としてではなく、「反」政府組織に陥りやすい危険性を持っている。一方的な働きかけではなく、まさに相互連関の活動が必須とされる所以である。

泰松 昌樹

の様な小さな場であるからこそ討議が可能であり、意味があるとも考えた。

討議自体に関しては時間の制約や、発表者の事前の準備不足により「権威」そのものに関する共通認識を作り上げることに大半を費やすこととなった。しかし各々の参加者のもつ価値観というものは計10回にわたる分科会の中で各種の議論を行い、その議論を通してお互いに十分うかがい知ることが出来たと思われる。

また、分科会のメンバーだけでなく、地方議会の議員の方や、環境NGOで働いていらっしゃる方との懇談を通して、様々なところで多

くの方がめいめいの良心に従って活動をなさ  
っていることを知るにつけ、改めて米国社会  
の多様性を実感すると共に、それらを民主主

義という装置でいかにまとめていくかについ  
て知ることが出来た。

## 民主主義とその可能性

山本 祐子

民主主義は多義的な言葉なのは確かですが、  
究極的には、自己統治を求める姿勢だといえ  
ましょう。全体主義や、権威主義に基づく政  
治は、たとえ優れたリーダーに恵まれ、物質  
的に豊かであっても、自己統治の喜びを知っ  
てしまった国民には受け入れられるものでは  
ありません。それは、仮に、人民のための政  
治ではありえても、人民による政治ではない  
のです。では、自己統治の喜びとは何なので  
しょう。それは、個人が自分で自分の事を決  
める事です。しかし、現代の巨大な国家の  
下で、国民一人一人の影響力は著しく小さ  
くなり、国民は自己決定をあきらめている  
かのようです。自己統治はいかにして可能  
なのでしょう。伸び(フィリップ・サーバット)  
がプレゼンテーションで主張した様に、国家  
の決定権を分散していく必要があるでしょう。  
クリスティーナが批判的に取り上げていたイ  
ニシアチブやレフェンダムも自己決定を実  
質化するには効果的かもしれません。

しかし、人間が社会を作る以上、自己統治  
は、自分のことを決めることのみならず、社  
会の公共価値を模索することをも意味します。  
各人が己の利害に埋没しやすい大衆消費社  
会において、いかにして、これが可能なか。  
この問いが私のテーマでした。公共のことに  
対する国民の関心が高い政治文化を作るには、  
学校教育や政治家、知識人の啓蒙活動が重  
要なのはいまでもありません。しかし、知識  
としてではなく、経験として、外部からの要

求に答える形ではなく、内発的に、公共への  
参加意識を育むには、個人と国家の間に介在  
する中間団体、集団の数々を利用するのが最  
も有効ではないでしょうか。池に投げた石に  
よって生じる波紋が徐々に広がるように、人  
の関心の及ぶ範囲は徐々に広がります。地域  
社会や会社、自発的結社、政党などの集団を  
飛び越えて、一気に国家や国際社会にたどり  
着くことはありません。こうした身の回りの  
集団の中で、個人は公共へのコミットメント  
の楽しみを知り、その集団を通してさらに大  
きな集団に働きかけていく動機づけがなされ  
るのではないのでしょうか。

そうした視点から集団を見ると、日本にお  
いては、地域社会や会社が、個人の公共への  
参加を促すどころか、個人を抑圧している事  
に気づきます。また、政党は、一方で、党議  
拘束という形で個人を抑圧し、他方で、包括  
政党という形で利益政治に終始しています。  
米国に目を転ざると、集団が個人を抑圧する  
構造は見られず、さらに、さまざまな集団が  
国家に働きかけ、予算や政策を巡って争うた  
め、集団が個人の参加を促すように機能して  
いるといえます。しかし、そこで勝利する集  
団には、公共という視点が欠けているため、  
国民の自己統治の能力を引き出すための集団  
にはなっていません。しかし、こうした集団  
を通してしか、国民が内発的に自己統治を求  
めるようにはならないのです。

一連のテーブルディスカッションを通して、

強く感じたのは、私たちが、理想論に終始するのを避けようとするばかりに、政治や国民にたいして悲観的になり過ぎるということです。直接民主主義的な制度の導入について、報道の自由の推進について、分権化についてなど、さまざまな事を話し合いましたが、結局は、政治や国民の質の低さに行き着き、議論が終わってしまったかのように思われました。民主主義の大きな壁の一つは、国民の質にあるといえましょう。しかし、地域社会や政党などの集団を、より個人とのかかわりが深く、かつ、公的な事柄に関心を喚起するものにしていくことが、その壁を破る活路となるのではないのでしょうか。

## マルチカルチャリズム

ウィリアムの問題提起は、「多文化主義が民主主義を補完する」ということでした。民主主義も究極的には意思決定の一形態に過ぎません。それは社会の構成員一人一人の意思を平等に反映する可能性のある唯一の意思決定であるという意味で最善のものではありますが。しかし、よくいわれるように、民主主義だけでは、それが目的とする人権の保護を実現することはできません。なぜなら民主主義のよって立つ多数決原理だけでは、少数者の人権は無視される可能性が高いからです。そこで意思決定に至るまでの討論や裁判手続きによる権利の保護が民主主義に伴うべきだといわれます。ウィリアムは以上の事を実現するために多文化主義が有効であることを示してくれました。多文化主義とは異なる文化を持つ

最後に、以上のことと矛盾するようですが、私の脳裏に焼き付いているクリスティーナの発言について書き、筆をおきます。彼女は、一貫して、自由、平等、民主主義といった概念に疑問を投げかけていました。彼女は、もはや、これらの概念は意味がない。何らかの新しい概念が必要だが、自分にはまだそれが見いだせない、とまで述べていました。当初は、彼女が、必要以上に大衆に否定的なあまりに非生産的な議論をしているように思えたのですが、彼女の問題意識には、私には消化できていない重要な論点があるような気がしています。

## William Collazo

山本 祐子

人々が、互いの違いを嫌悪する訳でも、無視する訳でもなく、互いを理解しようと努力する姿勢であります。社会に違いを尊重する文化が育まれてこそ、討論を活性化し少数者の権利を守る政治文化が育つのでしょう。

プレゼンテーションの途中で、政治を変えるには文化が先に変わるべきか、それとも制度が先に変わるべきなのかという議論が白熱したせいで、多文化主義について十分に話し合えなかったため、ウィリアムは不本意のようでした。それでも、一カ月の学生会議を通して、彼はこの問題を提起し続けてくれたため、多文化主義が民主主義を洗練されたものにする大きな助けになることは民主主義テンプルの一人一人の意識に残っていることと思います。

旧ソ連や他の東欧諸国に見られるように、かつて非民主政権下にあった国や地域にもたらされた最も重要なことは、民主主義と自由経済の理念である。これら民主主義の流れは、アフリカのケニア、エチオピア、アメリカのチリ、コロンビア、アジアのシンガポール、インドネシアなどにおいてもみられることであり、これらの国々は現在、民主主義と全体主義、言論の自由と「検閲」のはざまに置かれている状況にあると言える。

特にケニア、シンガポール、ハンガリーにおいて、言論の自由に対する抑圧は、自らの体制を守るため各政府により行われている。アメリカ合衆国の歴史が示す通り、言論の自由は民主主義への道を切り開く重要な要素の一つであるが、多くの場合、発展途上国における言論の自由は国の権力に対し、法的な保

護もなく弱いものである。

果たして日本やアメリカのように民主主義の確立した国が、言論の自由を他の国へ広めることは可能なのであろうか。言論の自由とは人が当然持つべき権利であるが、それは経済制裁などによって得られるものではなく、人々の意識により得られるものであって、外国がどこまで干渉できるものなのか明確ではなく、そもそもそのような干渉は相手国の政府の自治権を侵害することにもなりかねない。また道徳的な問題として、我々はそれらの国々に民主主義を広める「責任」があるのだろうか。

世界を取り巻く状況が刻々変化し、民主主義がその発展の段階をみようとする現在、これらの問題を問うことは、より重要性を持ってきている。

## 自由選挙と民主主義

Sarah Miller

泰松 昌樹

自由選挙は民主主義を支える重要な柱の一つであり、それは国民の権利であると同時にまた義務でもある。しかし昨今に於いては、その選挙における投票率の低下が著しく、大統領選挙に於いてもそのような傾向はみられ、非常に重要な問題である。

また選挙過程にみられるより大きな問題としては贈収賄の問題があげられる。日本に於いても、リクルート問題にみられるように、中央政界に於いて大がかりなスキャンダルが頻発している。この問題に関しては日本の選挙システムに帰依するところが大きく、争点不明のまま多大な資金をもとにサービス合戦を繰り広げるといふ、現行のシステムに対す

る修正が現在行われているのは皆さんの知るところでもある。しかし、この政治改革は非常に複雑な問題であり、自民党の政権復帰と共に今後注意してみていく必要があると思われる。

やや日本を中心にみてきたが、選挙システムに関する議論は米国議会でも取り上げるところでもある。しかし、改革に関する処方箋は両国に於いて異なり、米国に於いては政権交代をするほどには至っていない。いずれにせよ、両国民は共に現行のシステムに満足してはおらず、その改革における方向性の違いは興味深いものである。

クリスチナのプレゼンテーションの命題は Reinventing Government (政治の再発明) であった。

1992年6月に行なった世論調査によるとアメリカ人の60%もが「現行の政治に不満だ」ということがわかった。ますます政治に無関心、退屈、あるいはもどかしさを感じるアメリカ国民は変革(change)を要求している。

この不満の波に乗ってきた最新のポリチカル・ボーグ(政治流行)はイニシアチブとレファレンダムである。

イニシアチブ(国民発案、住民発案)は一定数の署名を集め、法律の制定、改廃または修正を請求できる制度である。レファレンダム(国民投票、住民投票)は国民や住民が直接投票を行なって、提案事項の可否を決定する直接民主制の方式である。アメリカでは、今世紀を通じて、女性選挙権、徴税制限や死刑の法律設定をめぐるレファレンダムあるいはイニシアチブが行なわれている。

こういった国民レベルの民主主義は国民の意思を実現させるもっとも公平で有効な手段

のように思われるかもしれないが、その一方、最近の政治運動からわかるように懸念すべき要素も見受けられる。例えば、1992年、コロラド州で住民がよく分かっていない法案がそれを積極的に推進する団体のPRのため、イニシアチブに通ってしまった。従って、イニシアチブや国民投票はこういった、積極的な(悪く言えば偏った)宣伝で国民を欺瞞する恐れがあるという。

でも、かといって、国民の無関心と無力感を取り消すためにやはりイニシアチブやレファレンダムには大切な役割があることは確かだ。

ここで考えなければならないのは、宣伝の影響に弱い国民投票を選ぶか、国民の無関心を生みだす現行制度を堅持するかという選択である。クリスチナのプレゼンテーションを通じて両側の功罪を検討したが、祐子(通称、YY)が最後に議論をひっくるめたときに言ったように、「現代の国家はあまりにも規模が大きいため、理想的な民主主義体制を成立させることはもはや不可能だ。」



第 3 部  
共 同 宣 言



# THE 46th JAPAN-AMERICA STUDENT CONFERENCE JOINT STATEMENT

## INTRODUCTION

Imagine how informative and intriguing it might be to sit in a university conference room with a group of Japanese and American colleagues debating a high-intensity topic like bilateral trade relations. Next, think about how interesting it might be to travel on a long bus trip conversing lightly about Japanese and American cultural traditions from rural to urban areas. Then imagine how exciting it would be to stay awake until 2:00 am talking with American and Japanese friends about flirting, romance, and love. These are only a few of both the formal and informal, potentially transformative experiences that make the Japan-America Student Conference unique.

The Japan-America Student Conference (JASC) is a 60-year old educational and cultural exchange program for 80 university students from Japan and the United States. Alternating host countries each year, the JASC is a month-long, student run and organized conference that brings together young men and women of diverse backgrounds. The general theme of the conference is "promoting peace through mutual understanding, friendship, and trust," maintaining that interpersonal exchange among students today is the primary basis for productive international relationships in the future. This theme is realized through such activities as small-group discussions, series, forums, volunteerism, field trips, and homestays.

In 1994 the American delegation hosted the 46th Japan-American Student Conference from July 25th to August 21st in Winston-Salem, Washington, D. C., New York City, and Seattle. The theme of this year's conference was "Learning from History: Active Cooperation for the New Era," which offered the joint delegation the opportunity to look back at history to find past experiences that Japan and the United States shared in common. For example, the delegates visited the University of Washington's statue of Sadoko, a young girl who died due to radiation from the atomic bomb dropped on Hiroshima. They gathered together in a circle to reflect on war and hope for peace, bowing their heads for a child whose death was not an uncommon casualty of war ... a death of innocence that can and must be remembered, an incident that makes war a less viable option in solving our global and domestic conflicts.

In small-group discussions and in general conversation, the delegates eagerly faced the difficulties and conflicts of interest they encountered. Language differences sometimes created a barrier to the free exchange of thoughts and ideas, but by possessing patience and

sensitivity, delegates overcame the barrier. Friendships developed when students had the opportunity to interact with one another in a social context, whether it involved living together, sightseeing, or experiencing the nightlife. The conference provided the American and Japanese delegates with academic knowledge about how the two countries could act together to solve common problems, but it also enabled the delegates to form lasting friendships, the potential of which will be revealed in the future.

Programs like JASC deeply affect the way we will relate to people in the future. Students come to the conference full of questions, ideas, and knowledge which they want to share with others and come to find that they do have mutual goals and concerns about the world. By sharing their thoughts and ideas, the students wish to take responsibility and action to improve relations between their nations. The conference's theme suggests that friendships and good relationships between people are the keys to improving relations between nations. If students learn to struggle through difficulties, share their common experiences, and appreciate their differences today, we establish the greater possibility for productive international cooperation between the leaders of tomorrow.

It is for this reason that we, the members of the 46th Japan-America Student Conference, make this joint statement: it is our hope that students in both our nations will be motivated to take action on the many, critical issues discussed in this statement.

## **TABLE DISCUSSIONS**

In accordance with the objectives and goals of the conference, the 10 small-group discussion tables are the heart of JASC, each dealing with eclectic themes. A brief statement from each table follows.

### **International Relations in the New Era**

Despite our title, our table incorporated a mixture of issues from most of the other tables. In discussing topics such as national security, North Korea, human rights and foreign workers in Japan, we spent a lot of time trying to bring these issues down to a personal level. We concluded that the concept of international relations is not something remote and abstract but rather something that we can touch and see in our everyday lives. As our table discussions and this conference have shown, international relations is the accumulation of personal interaction.

### **Philosophy of Life/Human Issues**

Varying philosophies of life and common human issues are the underpinnings of understanding, be it of a political, cultural, or even personal nature. Recognizing this idea, our table

explored many aspects of these issues including subjects as diverse as the concept of self and the meaning of death. Of particular interest were the concepts of absolute and relative truth. Interestingly, our perspectives on these concepts varied chiefly on a personal level rather than a national one. Out of all our discussions came a greater appreciation for different belief systems and ways of life as well as a general understanding of our commonalities. In a sense we came to realize these underlying issues are of great importance to many aspects of life, including realizing mutual understanding on both a personal and public level. Accomplishing this is a key for active, constructive and beneficial relations.

#### **Public Policy and Business Development**

Our table sought to analyze the role that public policy plays in the business development of both the U. S. and Japan. Our first step in accomplishing this was the formidable task of defining public policy broadly enough to encompass each government's systematic participation in macro and micro economic spheres.

In comparing public policy in the U. S. and Japan, we discussed a number of issue areas such as universal vs. private health care, administrative guidance for the Japanese keiretsu system, and governmental support of foreign direct investment by Japanese multinationals. Other topics included the relationship between our respective political and economic systems during negotiations on and ratification of GATT. And finally, by focusing on the economic realities of the U. S. -Japan trade disputes, we challenged the stereotypical images created and enforced by the media and our politicians.

#### **Flow of Information**

In this age, we must first consider the significance and the effects of the increasing flow of information. To whom is it important? What is the purpose of the increase?

Technology has been a major factor in increasing the information flow. There are advantages and disadvantages. One advantage is that the cost and time of delivering transactions has been reduced. However, we are concerned that the rapid flow of information has the possibility of decreasing human interactions.

#### **Arts and Society**

Our table tried to understand the interrelationship between "Arts and Society." To this end, we explored two particular topics: the definitions of art and the purpose of art. As with most intellectual discussions, we had more questions than answers, but the process was indeed enjoyable and educational. Particularly interesting was our field trip to Mr. Iwashiro's art studio in New York. He shared his vision of the art world and a fabulous lunch with the

delegates. It was truly inspiring to see a man so dedicated to finding himself through his work. Another highlight was our discussion with former NEA chair John Frohnmayer. His easy-going personality made an examination of federal Arts funding and censorship a treat. The real mission of the table experience, however, was our presentations. We discussed manga, political correctness, jazz, photography, the concept of beauty, federal arts funding, biological responses to art, and the need to create art. Each presentation allowed the group to move towards a clearer understanding of art and its relationship with society.

### **Science and Technology**

Technology has allowed mankind to fly, walk on the moon, fax, email, and make many other dreams become realities. How far will we take technology? On visits to various institutions of science, we were introduced to the advantages and disadvantages of technological advances. For example, we examined the benefits of virtual reality, and the use of nuclear energy as a renewable energy source. To move ahead and fulfill more dreams, however, we cannot ignore the potential negative repercussions of technological development.

### **Sustainable Human Development**

We agree that the international community should take some responsibility for the development of underdeveloped areas. The objectives include economic development subject to global environmental standards, and an emphasis on population control, women's issues, human rights, and education as keys to development. In addition to the traditional problems of developing countries, we discussed new international perspectives. We feel that assistance to those in need is the responsibility of all nations that are able to provide aid.

### **Health and Society**

Both in the United States and Japan, the cost of health care has increased, as new medical technology demands more resources, and as the aged population increases. Although health care is often considered chiefly as a national issue, we discussed a number of ways for bilateral burden sharing. Today, cooperation is possible between our two nations including research and development, cost sharing in such fields as preventive medicine, as well as education and evaluation of high technology. In addition, because the problem of health care extends beyond the U. S. and Japan, we concluded it is desirable to pursue these goals through global frameworks such as World Health Organization programs.

### **Democracy and Change**

Are the democratic systems in Japan and the United States truly representative of their people? How do people mobilize to effect change in our societies? In our table we discussed issues of power and authority, centralization vs. decentralization, responsible representation, election reform, referendum and initiatives, non-governmental organizations, free press, and multiculturalism. Democracy in both the United States and Japan faces challenges of adaptation to a rapidly changing global environment-politically, economically, and socially. In discussions, we examined our differing interpretations of democracy and in debating these issues, we referred to historical examples to find the possible answers to the questions our political systems face.

### **Ethics**

We recognize the significance of ethical decision-making in today's complex world. A person cannot avoid confronting the ethical consequences of individual or societal actions. Nevertheless, we discovered during our table discussions that the ethical principles that one upholds depend on many factors, including one's religion, and personal beliefs as well as the geographic location and period of history in which one lives. We approached the issues of euthanasia, human rights, fetal tissue transplants, and media literacy from different perspectives because they were so diverse. In looking at the wide range of issues, and considering the significance of solving the problems in an ethical manner, we were led to ask the following question: Is it possible and/or necessary to develop a set of principles as an individual or society to resolve ethical dilemmas?

## **FORUMS**

Forums address issues on both global and personal levels, through discussion and learning sessions. Field trips and student presentations are an integral part of the forums.

### **War and Peace Forum**

To be sure not to repeat wars of the past, we feel that education about all of the facets of war should be studied more thoroughly in compulsory education. We should not forget past atrocities of war against humanity. At the same time we must look for peaceful solutions through better cultural understanding, and ask that our own nations look inward to examine these issues.

Visiting the National Holocaust museum touched upon the fears we have of war, and provided a way of examining current wars. We also discussed differing opinions concerning the purposes and necessities of war.

### **Environmental Forum**

We tend to feel helpless when we discuss environmental issues, because they seem too vast and overwhelming for us to deal with. Nevertheless, there are ways to solve the problem. Our individual efforts are essential even though they are small. Even with our efforts, our view of environmental issues tends to vacillate because of a lack of an environmental philosophy. So it is also important for us to know and be conscious about the issue and to develop a firm environmental philosophy.

### **SERIES**

Delegates participate in three sessions that address closely related issues under the general conference theme. Field trips, lectures, and workshops are part of the JASC series as well.

#### **Human Rights Series**

There has been an increasing emphasis on the issue of human rights, but how do we define human rights? It has primarily been the powerful Western countries who have constructed the definition. However, does that give the United States the right to force their idea of human rights on other countries like China? Every human deserves basic human rights. Unfortunately for some groups of people, these basic rights are being infringed upon. Minorities and Indigenous people are being oppressed. Discrimination is an institutionalized behavior that should be controlled. The world is a showcase of many different languages, customs, religions, and cultures. Respect must be given to all humans. We need to cooperate with one another in a diverse world to ensure that all individuals have basic human rights.

#### **Japan-US Relations Series**

The Japan-US Relations Series provided us with the opportunity to review the current problems between both countries and to create a new framework in which both US and Japan will play active roles in the international community. In the economic sphere, we simulated bilateral trade negotiations on three salient topics: access to rice, automobile markets, and macroeconomic problems (especially the US budget deficit). Through the process of negotiations, we learned about the interests of numerous domestic groups in both the US and Japan and how they are reflected in the domestic political decision-making process. We also stressed the importance and appropriateness of prudent and discrete negotiations and the need for ample disclosure of the negotiation process to the general public. In addition to this simulation, we held a panel discussion on the differences between both countries' business practices. A panel discussion on political issues focused on redefining the Japan-US relation-

ship from an international relations viewpoint. Student presentations gave insight on several cultural issues as well, including cross-cultural and inter-personal communication.

#### Human Relations Series

This series consisted of two major workshops: leadership and gender. The leadership section of the Human Relations Series centered upon the definition of leadership as seen in a cultural and an historical context. Various activities necessitating leadership abilities were designed to test groups' leadership and cooperation skills, and to determine which qualities were present in effective situations. Participants in the leadership workshop agree that ideal leaders must take some responsibility for those being led.

The gender workshop brought social stereotypes of sex roles into focus through skits and presentations that showed social conditioning throughout life. Looking beyond these sex role categorizations into the broader definition of humanity was emphasized. Particularly, the importance of love in understanding our counterparts was stated as the path of the future.

#### Volunteer Day

As an essential part of JASC's social contribution, we all took part in one of the following volunteer activities: delivering meals to AIDS patients, helping build or renovate houses for low income families through Habitat for Humanity, and cleaning up Morningside Park in New York City. These three activities taught us the importance and the power of taking individual action and the importance of volunteering. Engaging in such activities makes a contribution to seemingly impossible problems.



第 4 部  
エッセイ



## JASCerは甘い？

廣田 良平

アンカー寄稿に相応しいかどうか、それはわからない。しかし自分が一年以上いるJASCを甘い、と言われては私のプライドが許さない。他のJECが何と言おうと、できる限り建設的な方向で一言最後に残しておきたい。

いささか傍観者的に映ることを覚悟の上でこう言いたい。他のJASCerを共感させ、突き動かすような価値を自分から発信することなく、1対39の構図をつくって何か違う、彼らは甘い、冷めている、という発言が多々あるように見受けられる。その発言の裏には必ずと言っていいほど、自己賛美の達観が見え隠れしている。つまり、私はこんなに考えてきたのに、彼らはわかっている風ではない。私の考えてきたことなんて、皆実際に体験していないんだからわかりっこない。またわからない彼らより私はました。何か、合わない。この団体には。このように、自分の意識は高いが、他の人はそうでもないといった具合に整理してしまい、何故他の人たちと熱く物事を進めていけないのか、何故他の人が乗ってこないのかを、冷静に見つめていないのではないだろうか。他人は何故賛同してくれないんだろう。この漠然とした思いを他人にわかってもらうことを望みはしても、その漠然とした思いを言葉の限りを尽くして語ることで、もっと言えば、その思いが他人の目にどう映っているのかということを考えてやらないのではないだろうか。

ある人が、人生に煩悶していると。そしてその煩悶の対象と深さにおいて、他のJASCerと共有できなかつたり、あるいはで

きないと感じたとする。果たして、他のJASCerはわからない人、わかろうとしない人、冷めた人といって責められてしかるべきだろうか。私はそうは思わない。なぜなら、違う、といった直感は多様性の認識から来る感慨にしか過ぎないからである。JASCにおける相互理解とは、その先にあるからである。

考えてみれば、5月以前の自分がどんな人生を歩んできたか、どんな活動をして、何をどう考え、どう悩んできたか、そんなことは他の人が知る由もない。しかし今の皆の声の多くはJASCに来る前から引きずっていた悩みやこだわりのレンズを通して、かつその中でJASCを常に客体化して、発せられているような気がする。JASCを批判するのなら、今までに悩み、考え、そして色々なことを経験してきたにも拘らずJASCでの目的が持てない自分を恥ずるべきではないだろうか。日本側の46THを40人の共同体と捉えれば、その共同体はあの5月の全体合宿でもって突如、出現したのであって、5月以前に他の39人が、それも「違う」という言葉で括れる画一的な性格を持った39人が、5月にあなたが発見したJASCをつくってきたのではないのだ。もし、そうであれば、自分が違う、と感じる原因が他の39人の内面、あるいは彼らのJASCへの関わりにあると考えても無理はない。しかしこれは明らかに間違いである。

では、どうすべきなのか。私の提案は、他者にとっての自分をゼロから育てていくことである。JASC、人の集まるJASCについて語る背景となる、自分をつくっていくべきである。これは、他のデリゲーツは5月からの自分しか知らないといった、厳しい現実に関心を向け合わせることに等しい。自分が何を、どう考えている人間であるかを、JASCとの

関わりにおいて他者に示すのである。重要なのは、何を期待して、いつ、何を思ってJASCに参加しようと決めたかではなくて、その期待と思いをJASCでどう昇華させるかなのである。時には、幻滅を積極的で前向きな形で、どう生かしていくかの方がはるかに重要である。JASCerである自分を語る際に過去を持ってくるのではなく、今、何を、考えていて、どう動いているかといった、JASCにおける、「今の自分の存在証明」を示すべきである。

あるトピックをJASCでこういう切り口で扱いたい、そしてこういう次元でみんなに話してもらいたい、と思ったとするあなたはJASCに対する理想があるからこそ、JASCで追求すべきトピックと次元を設定できるのである。この理想を実現するためには、一定の拘束力を必要とするだろう。では、その拘束を、決して束縛でなく、より多くの人が望むものに変えていくためには、あなたは一体何をしなければならないだろうか。他者の理解と支持を得ることが重要となってくる。何に対する理解と支持なんだらうか。繰り返すが、それはあなたのJASC観である。国際交流に対する理想である。あなたはそれを彼らにぶつけていくのである。なぜなら、他者があなたの期待に沿おうと思うのは、あなたのJASC観に共感するときのみだからである。JASCには色々な人間が集まっているから、衝突もあるだろう。しかし、そこで止まってはいけない。あなたが目指すべきは、JASCer全員が共鳴し、貢献するよう、彼らを内側から突き動かすメッセージ、さらには価値を創出し、それを発信していくことであるのだから。

ここに到達したあなたは、5月以前の心の状態でJASCを客体化して、「何か違う」と叫

んでいるあなたとは明らかに違う。あなたは、5月に集まり、JASCの中で自分のベクトルを具現化させ、その方向に何人もの人を動かしているのである。動かされた人々にとって、あなたとは一体どういう存在なのであろうか。彼らがあなたを語るのに、5月以前のあなたはもはや必要ない。しかし、JASCを語らずして、あなたを説明することはできない。

これに比して、今氾濫している、「何か違う」という声を発している人のことを語るには、その人物の5月以前の人生や心の状態を知らなければならない。たとえば「彼は何かを求めていた。なのに、それが見つからなくて、動けない。」「彼女はJASCの人間関係に賭けていた。けれど思い通りの関係が築けなくて、困っている。」こういう声を理解するには、JASCのポスターを観て何かをそこに託したくなった、その人のその時の気持ちを理解しなくてはならない。私の印象ではその理解の至らない人が、「違う人」「冷めた人」と呼ばれているような気がする。さらには、その理解がJASCの相互理解であるとは考えていない。確かにそのような気持ちを理解すること(これは比較的容易である。)でJASCを考えた錯覚に陥ってしまうこともある。

恐らく、その錯覚に陥っている人は、私以上に述べたことを聞いて、こう言うに違いない。しかも、自分は弱い人の立場をわかってあげられるということを妙に鼻にかけた風に、「彼がつかずいているのは、彼がやろうとすることに皆が付いてきてくれないからじゃないんだよ。何かやろうとする以前に、雰囲気とか人間関係が自分にそぐわなくて困っているんだよ。」

私はこう言いたい。ここで問われなければならないのは、やりたいことが先か、人間関

係が先か、ということである。厳しいようであるが、私の言う人間関係とは、自分の理想を実現するべく行動する中で、努力してつくっていくものである。自分は、一体全体何をやりたいのか、そしてそれを実現する場が何故JASCでなければならないのか、とことん突き詰めるのである。そうすれば、恐らく、皆と共有できる目標を作り、一丸となってそれに向かっている実感の持てる会議をしたいという欲求が湧いてくるのではないだろうか。

JASCを「甘い」「違う」と言う人へ。あなたは、全身全霊でもって、他者に訴え掛けられるだけの価値の創出に全力を尽くしていると言えるか。相手が、JASCに集まった以上、そして時には人間である以上、抗うことが難しく、そしてそれゆえに、本能のレヴェルから貢献せねばならない、と思うような、何かを発しているか。あなた自身、価値のオーラを放とうとしていると言い切れるか。もし、その努力もせず、JASCから一步引いて、「違う」だの「甘い」と言っているのなら、あなたのJASCに対する眼力こそ「違う」し、また「甘い」のではないだろうか。

私は「いつの日も、若者の素晴しさは、夢を語り、決して諦めること無く、人間の可能性を信じて努力することにある。」という言葉が好きだ。私がJASCをやっているのは、少なくとも自分にとっては、この言葉を美辞麗句ではなく、リアリティーに変えたいからである。そして、そのためには多くの人間とともに一つのものを追求することが必要とを感じるからである。

これは、私が感じるだけかも知れないが、今日の若者を見ると「価値の喪失」という言葉が頭をよぎる。個人は物質面で向上したいという欲求を抱いている。その一方で、人生に

超越的な次元の認識—それは規範たる、ある種の価値であろう—を盛り込みたいという欲求もある。しかしその、価値の認識がないのだ。また、冷静な現状分析をスマートにやって見せて、即座に一步引く、そして自分の価値判断は絶対下さない、若者のニヒルな姿が価値の喪失をいっそう強く感じさせる。

この状況に鑑みて考えるに、60年も経った今、日米学生会議が果たせる役割とは何であろうか。それは、価値の創出である。しかも、一人でも多くの人間が共有できる、洗練された価値の創出である。その価値をいかに見つけるかは、上に述べたことが一つの手掛かりになるはずである。日米学生会議という場で夢を語り合い、それを共有できる価値にまで高め、今後の人生においても、決してその中で培った夢と理想を忘れることなく生きていきたい、いつの日か、広い意味での他者に、そしていつの世でも可能性を秘めた若者に、希望を与えられるような人間になりたい、これが私の願いである。私は、自分の存在意義を、他者、それも目指すものを共にできる人々との関わりの中で見出す人間である、との自覚のもと、JASCにいるつもりである。

日本側参加者がこの40人である、またこの顔ぶれでなければならない理由など、5月以前の個々人が送ってきた人生を垣間見たところで、見つかるものではない。その理由は、我々がこれからつくっていくのである。我々がその理由を見つけたとき、正しくは、個々人が胸の中に感じ取ったとき、46THは大きな価値を放出し始めるのである。そして、その日は刻一刻と近づいているのである。

(注記)：この文章はJASC通信JASC in Timeに掲載され、特に好評だったものの1つである。

## 良き“ヴォランティア”への道、はるか

尾崎 良太

「僕は家を建てる為に来たのであって、ゴミ捨て場にゴミ箱をひきずって、ゴミを捨てに行くヴォランティアをしに来たんじゃない。」

ニューヨークで迎えた8月11日は、全員がヴォランティア活動に従事する一日として企画された。当日は、“ハビタット・フォー・ヒューマニティ”という、ホームレスの為に住宅建築を行う組織に参加する組、公園の清掃、芝刈りに従事する組、AIDS患者に食事配給をする組、の3つにわかれて活動した。そこで、はからずも明らかとなったのが、冒頭の言葉に聞く、私たちの勘違いである。もっとも、ごくごく当然の感情であろうが。

ヴォランティアとは、仏語の「欲する」という言葉が起源と聞く。しかし、私が何よりも驚いたのは、スペインの市民戦争などに参加した、義勇軍や志願兵もまた、ヴォランティアと言うことであった。時に高邁な外国語の語源を遡ると、実に血なまぐさかったり、宗教じみていたりする。例えば今日、リハビリ、と聞けば誰もが、理学療法などによる機能回復訓練を思うでしょうが、その意味で使われたのは、第一次大戦後、と言われる。本来は、中世ヨーロッパで、ローマ教皇に破門された人が、その波紋を許されることであったとか。或いは、刑法の整備に伴って「更生」の意味がでてきたそうだが。いずれにせよ、日本の歴史、文化とは縁のない背景から生じた概念のように思われる。日本にもかつては、勤労奉仕とい概念が存在した。しかし、今、勤労奉仕と聞いて、肯定的なイメージはないようである。それゆえ、ヴォランティアとい

う外来語をここまで普及させることになったのだろうか。

実際、私たちの経験したヴォランティアは、その組織と、マニュアル化が、さすがにプラグマティズムの国、という思いを強くするものであった。今回の活動は、昨年、日本での会議中に開かれた、“ヴォランティア・フォーラム”の反省にもとづいている。このフォーラムでは、ヴォランティアの精神論的な、議論のみのイベントだったので、アメリカ側参加者にとしてみると、「なにを今さら」という感じであった。そこで今回は実践の中から、自分なりの教訓を握ってもらおう、という企画となった。自分にとっては珍しく楽しいことだった。

私は、ホームレスの為に住宅建築の班となり、バスでマンハッタン島の対岸、ニュージャージーへと向かった。正直なところ、自分にはあまり大工仕事の経験もなく不安であった。だいたい、中学の木工の宿題など、東急ハンズでやってもらったような記憶がある。

さて、バスはニュージャージー州のニューアークという町に到着した。マンハッタンの摩天楼を東にながめ、近くの空港へはひっきりなしに飛行機が飛んでくる。東京近郊で考えると、川崎という位置であろうか。

しかし、町の風情は、ひじょうにさびれている、というか、荒れた感じが漂っていた。

黒人の比率が高く、ドーナツ化現象によるゴースト・タウン化が進んだ町なのであった。デトロイトや、シカゴの近郊に広がる、よくテレビのニュース映像で見た町なみが、眼前に広がっていた。例の、80年代初期の自動車不況で誕生したゴースト・タウンのような町なのである。家々は朽ちるにまかせる、という感じで、いたずら書きされた廃屋が並

んでいた。火事も頻繁に起きるといふ。そして、住民の減少は、税収の減収となって、コミュニティを衰退させている。

この住宅建設ヴォランティア、ハビタット・フォー・ヒューマニティ(以下、HFH)は、自治体から、固定資産税などを滞納している土地を、安く買う(ここでは、実勢価格の1/300であった)、住宅を建築し、ホームレスの人たちを住ませる。彼らが定住することで、細々ながらも税収をあげ、町の再生を計っている。

HFHは全米的な組織で、カーター前大統領もメンバーであることで有名である。私たちは事務所につくと、登録用紙に署名をした。紙には、HFHでのヴォランティア活動中に起きたいかなる障害による外傷、疾病も、HFHにその責任を求めないことへの同意が書かれていた。訴訟への準備ということもあるのだろう。また、同じ用紙の最後には、自分の勤務先を記入する欄がある。これは、アメリカでは、企業や財団が、自社の社員が参加したヴォランティア活動を更に支援するというシステムが機能しているからである。日本でも知られてきた、メセナの一つである。

カーター氏も署名したであろう用紙の記入が終わると、当日の活動の説明を、女性のヴォランティアがしてくれた。「自分で家をつくる、ということは、丸木小屋以来のアメリカン・ドリームです。今日、皆さんはその体験を現実にされるのです…云々」などと言われ、作業の分担をした。この事務所には、本職の大工が2人いた。彼らはHFHの職員で、給料をもらっている。他に、ヴォランティアで大工仕事をしている中年男性が一人いた。最初は彼も大工かと思った。なぜなら、桂離宮だとか、日本の木造建築に詳しいのである。と

ころが、フランク・ロイド・ライトだとか、バウハウスの話をするあたり、どうも変なので聞いてみると、今は夏休みをとっていて、本業は銀行マンだと言う。そんな彼をいれて3人の大工に教えられて、私たちはセメントをといたり、塗ったり、壁紙を貼ったりした。

私は地下の倉庫からバンに石膏ボードを運ぶ仕事をした。いっしょに仕事をしていた仲間たちは、私がよく休む、といって文句を言っていたが、彼らこそ、この仕事の本質を理解していなかった。実はこの石膏ボード運びは、「シジフォスのなんとか」で、終わりのない仕事であった。ところが彼らは、「早くやっしまえば、それだけ早く終わる」と主張するのである。ところが、次から次へと指示される仕事に、いささかへきえきとして、文句を言うのはたいてい、そういう人たちなのである。だから、自分のペースで、淡々と仕事をする余裕が大切なのだ。怪我をしても、HFHは何もしてくれない。それこそ骨折り損のくたびれもうけ、になってしまう。日本人の悲しい性なのか、みんな本当に、懸命に働いていた。ローマは一日にして成らず、家だって一日では建たない。まったく、秀吉の一夜城でもつくるつもりだったのであろうか？そして、挙句には冒頭のような発言である。何ら専門的技術がないのだから、ゴミをすてたり、建材を運んだり、セメントをこねたりするしか、ないじゃないか。

みんなクタクタになったし、中にはヴォランティアなど、二度とやるまい、と思った人もいると思う。ただ、そんなに頑張ってもしょうがないし、むしろ肩の力をぬいて、ノンビリやるものだ、くらいの認識ができれば、よしとする。私はそのように考えていた。

アメリカの住宅に関して言うと、先の墨保

の一夜城ではないが、日本の住宅よりもはるかに早くできるようだ。例の2×4式で、建材の規格は統一され、パタパタと組立てられ、ホチキスのようなもので、バンバンとめられていく。その大雑把でがさつな作業は、「樹齢なん年のヒノキをふんだんに使い、無節のなんとかをどうとか……」という日本の宮大工の仕事の正反対にあるように思えた。アメリカで家をつくる、ということは、夢物語でなく、正に、実現できる「アメリカン・ドリーム」であろうと思われた。家など、簡単に作れそうなのである。安い住宅を供給する、という見地からすると、まことに正しい方法だと思う。

最初は使い走りとお茶くみ、なんていう、日本の大工の弟子入りとは、比べようもない。

だいたい一日で、アメリカならみんな、セメントのこね方だの、ブロックの積み方をこなしてしまうのだ。

さっき“アメリカの夢”を語ってくれた中年の女性が、赤いチェロキーで帰っていった。彼女も、いつもは豊かなキャリアウーマンなのだろう。みんなが、自分のできる事を自分以外の人の為にする。それがアメリカのヴォランティアだと思ふ。しかし、個人個人の趣味的な技量で、家ができてしまう国、アメリカ。そのシステム、例えば建材の統一された規格などは、日本も大いに参考にすべきだ。

日本では、高い価格がそうさせるのだろうが、住宅が「たいそうなもの」になっている。本来は、パカパカ、バンバンで、プラモデルのように作れるものだったのである。どなたかこの、アメリカ住宅、日本で布教されてはいかがでしょうか？

## ニューヨークでの日々

尾崎 良太

8月6日、整然と計画された美しい政治の都、ワシントンD. C. から一路、世界の首都、輝くメトロポリス、ニューヨークへと私たちは移動した。日本で言えば、まさに東海道、東海岸の大都市を結ぶ、東名高速のような、インター・ステートをバスで移動した。大都市とその郊外、そして都市間に垣間見る雄大な自然。私たちは、おおいにその車窓から眺める風景を楽しんだ。会話ははずみ、素晴らしい入り江の広がる風景を、アメリカ側の、ゴッド・マザー的存在であるクリスティーナが「これぞアメリカみたいな発言をすると、「いやあ、浜名湖だって、こんな感じ」と応酬されたり、すっかり仲良くなり、日程なかばをすぎた参加者たちのリラックスぶりがよく窺えた。

約6時間の移動の末、ニューヨーク市内、マンハッタンに入ると、私たちはすっかりおのぼりさん気分、活気ある町並を眺めていた。しかし、宿舎であり、会議開催会場となる、コロンビア大学が近づくと、その周囲に漂う荒廃した雰囲気、日本側参加者は次第に口数が減り、「おいおい、大丈夫かな」という気分になっていった。セントラル・パークよりも北に位置するコロンビア大学は、ハーレム地区に隣接し、治安に注意しなければならない立地であった。大学の寄宿舎に、道路から荷物を移動する、ほんの数分間、私たちの緊張は、まさにピークに達していた。宿舎では、旅装をとくまでもなく、学生会議OGのコロンビアの学生Mary O' Donnellや、N. Y.のリージョナル・コーディネーターである

マンディの友人によって、タクシー、地下鉄の乗り方からはじまり、N. Yでの注意を小一時間にわたって聞くこととなった。日本側実行委員は、最もこのN. Yにおける安全を危惧していたが、事前の十分な地理の調査と、事実の周知徹底によって危機管理に大きな配慮をした。これはN. Yに限ったことではないが、アメリカの都市ではどこでも、割と治安の安定した地域と、危険と言われる地域が分かれている。このゾーニングをしっかりと認識し、1人では行動しない、といったことを守るのが、何よりも大切なことであった。

宿舎はコロンビア大学の新生用の寄宿舎であった。冷房のない建物で、東京同様、非常に暑い夏で有名なN. Yなので、心配していたのだが、今夏は日本と逆に、とても涼しい夏だった。窓をあければ、自然に夜の風が入ってきて、ぐっすり眠ることができた。ただ、自動車の盗難防止器具の警報音や、道を歩く人の奇声などが聞こえてきたり、良く眠れない人もいた。摩天楼や、輝くブロードウェイ同様、これもまた、N. Yの姿であった。

あけて翌7日は、『家庭と社会』を考える日であった。この日は、アメリカの家庭についてフィールド・ワークを行い、その背景となっている社会状況について考えてみるという目的があった。そのため、ヴォランティアの家庭に午前中、大学へ集まっていた。そして、日本側・アメリカ側でクイズ形式による両国の家庭についての寸劇を楽しんでもらった。その後、学生たちをそれぞれの家庭に招いていただいて、半日のショート・ステイをした。

遊園地につれていってもらったり、後日、食事に呼んでいただいたり、親密なつきあいができたようである。お呼びした家庭は、ア

メリカの様々な社会背景が理解できるように、ということ、ゲイのカップルや、母子家庭、裕福な若い銀行家のDINKS、様々なエスニシティの家庭に協力してもらった。

また、一般的な家庭像以外に、宗教と家庭の関係、また高齢化社会について考えるという意味で、教会、仏教会、そしてナーシング・ホーム(高齢者介護ホーム)を訪れた。7日は日曜日ということで、宗教的な集会を見るにはとても良かった。

私は、ナーシング・ホームを見学した。マンハッタンでは、こういった施設も20階、30階の高層化が為されている。今後、日本でも高齢化が進み、増加するであろう都市型の介護施設であるが、なかなか厳しい現実に、泣き出す日本側の女性もいて(たいてい日本人の方が、涙もろいのである)、とても勉強になった。日本側の参加者が、広島原爆について解説したり、折り紙の鶴の実演をし、また、みなさんに折っていただいた。折り紙は、N. Yの紀伊国屋書店で購入していたのだが、とても好評で、どこへいけば売っているか、と随分聞かれた。

おった鶴を、孫がきたらあげようと思う、いつくるかわからないが、という老婦人の言葉を聞いて、また涙ぐんでしまう参加者がいて、とにかくしみじみとした体験となった。

入居者と話をすると、出身がオーストリアであったり、イタリアであったり様々で、また戦争の経験者であった。まさに、移民国家アメリカの20世紀の証人たちなのだ。

それぞれ、午後の活動を終えて大学に戻ってきた参加者たちは、各自の経験をわかちあい、大学側が用意してくれた、ハンバーガーや、ポテトなどの夕食をとった。その後は、各テーブルにわかれ、分科会を行った。

8月9日の晩、以前より話題となっていた劇、“Angels in America”（エンジェルズ・イン・アメリカ）を観劇するため、ブロードウェイへおもむいた。この劇はAIDSを題材としたもので、世界中で公演されることが決っている。ミュージカルのような派手さを期待していたむきには、いわゆる会話劇であったので、期待外れだったようだ。しかし、本物のアメリカ演劇の空気にふれることができた。見と意思の交換は、民主主義の基本である。私は、日本に帰るとしゃべり過ぎて困るが、アメリカ人の理路整然としたロジックからは、まだ圧倒され、学ぶところが多い。

8月10日は、待望の自由行動日、ということとて、朝から夕方5時まで、存分に楽しんできたようである。私は、メトロポリタン美術館に、東洋絵画の修復をなさっている、阿部光裕先生を訪ねた。他の参加者5人と一っしょに、メトロポリタン美術館の修復室や、研究室、といった奥の院に入りこみ、芸術作品の修復という、めったに見ることのできない作業を見学した。メトロポリタン美術館は、とてもクラシックな重厚な建物なのだが、その地下に、最新の科学技術（分光分析、X線撮影室など）を利用した、巨大な実験室が広がっている。絨毯の洗たく室とか、家具・調度などの木工細工をする部屋など、その充実ぶりには、まったく驚いた。

その晩、7時より、57丁目の「日本クラブ」において、ニューヨーク日本商工会議所の御好意で、盛大な「日米学生会議60周年」を祝う式典が開かれた。会場には、N. Yで活躍されている邦人、私たちのOB、OGが集まり、会議参加者に素晴らしい刺激となった。やはり現地に住み、活動している人たちの話は、本や新聞から得られる知識とは異なる、というこ

とであらうか、政治・経済の、日本では聞けない話に、大輪の花が、そこかしこで開いていた。

11日には、ヴォランティアの日、ということとて、一日ヴォランティア活動に従事した。

マンハッタンの対岸、ニュージャージーで、ホームレスの為に住宅建築に従事する組、大学近くの公園を清掃する組、AIDS患者の家へのケータリング・サービス、の3組にわかれての活動であった。とくにこの住宅建築は、“Habitat for Humanity”という団体によるもので、これは、カーター前大統領も毎年参加する、という全米的な組織であったが、なれない大工仕事に、みな大騒ぎであった。その夜は、シアトルに旅立つ準備をして荷物をそれぞれ準備した。翌12日は、午前中、戦争と平和フォーラムを経て、午後ラ・ガーディア空港から、シアトルへと向い、6泊に及んだニューヨークにわかれを告げた。

大変、内容の充実した日々であった。そして私たちは、本会議最後の滞在地である、シアトルへと飛びたつたのである。

## 子どもを診察するとき、最後に何をしますか？

尾崎 良太

日米学生会議では、一緒に活動する参加者を、同じ学生である実行委員を中心に選出しています。私たちの会議はどうあるべきか。そのような理念を実行委員長である廣田は、大変重視していました。そして、その理念の為には、どんな参加者を迎えるのか。それには、どのような選考をしたらよいか。様々な話題に関して議論をつみ重ね、そして2月、3月の選考を迎えることとなりました。

ただ、どのような理念を私たちが構築しよ



うとも、会議を作っていくのは、すべての参加者です。新しいJASCerが決まり、そして同じ数だけのアメリカ側デリゲーツと合流する。そのとき、私たち実行委員は、たかだか8分の1の勢力にすぎません。私たちが、為しとげようと思ってできなかったこと、それも、たくさんあります。例えば選考の筆記試験に関して言うと、決して創造力を問うことはできなかったです。単に「何を知っているか」の比較に終始した筆記試験だったと後悔しています。

事務的な限界を考えると、私たちのシステムは仕方のないものではありました。その筆記レベルを補う意味でも、面接は必須だったと思いました。私は、受験者一人一人の個性を、いかにひきだすか。そのことに、最大の関心を持ちました。全ての人が、それぞれに独得な資質をもっています。しかし、短い時間で見きわめるのは難しいですし、また、その能力を発揮するのも同様大変なこと。

私は、いろいろな方面から質問をし、また、できるだけ受験者がリラックスできるように配慮したつもりです。あらかじめ、すべての人に聞くように決めた事項も含め、話題を変え、波長を変え、何か光るものがないだろうか、と注意しました。

立場としては、検察側でなく、弁護人の気持ちでいました。もともと話が好きな人間なので、面接自体はとても充実していましたし、受験者のポテンシャルをうまく引きだすことができましたと思います。私と日向裕弥の接した人のなかから、3人の第47回実行委員が誕生したことを、大変嬉しく思っています。

ただ、これもまた当然のことながら、面接のときにうけた感想と、会議中に約1ヶ月いっしょにすごしてできた人物像が、随分と違

うことには驚きます。人間というのは、深く計り難い存在なのですね。

学生会議の良いところは、いろいろな人物と様々な話をし、いっしょに暮らすことだと思います。様々な分野、医学、法学、理工学、哲学、社会学…を専攻する学生たちが、互いの考えを述べあう。それはなんと刺激的なことでしょうか。しかも、日本人だけでなく、アメリカの学生も同数、加わるのです。私は、「そろそろ人間のバリエーションもわかってきてしまった」などと、不遜な考えにとりつかれていました。しかし、人間とは、とらえどころがなく、まったく大変な生き物である、と、アメリカ側参加者を見て思いました。

さて、そのような日米学生会議の多様性を考えるとき、私たちの選考のしかたで、よかったのだろうか。もちろん、どんな選考をしても、参加者は決まらましよう。しかし、画一的な教育のあり方が批判されている今日、私たちの選考も、考えなければいけないと思います。何事にも限界があり、それを弁えることは大切ですが、公的な組織でない私たちですから、もっと自由な選考を考えてもよいのではないのでしょうか。「つめこみ」から、日本の教育も脱却を迫られる今日、ちょっと実験してみたらどうでしょう。どうやったって、くり返しになりますが、参加者は集まるのですから。

私が最も恥じているのは、私たちの選考の筆記試験の一般問題です。あれはまったく、ただのクイズだと思います。もっと新鮮で、スタイルの感じられる出題はできなかったのか。ただ、「知ってる」「知らない」を問うだけの問題でなく、です。

はじめの「子どもを診察するときに……」は、かつて医師国家試験で出題された問題ですね。

つまらない代謝経路だとか、検査値でなく、まさに知恵を問う良問だと思います。

小さな子供は、喉を診たら泣いてしまう。すると、他の診察が全くできなくなります。ですから、喉は最後にしよう、ということになります。一般内科ですと、上から下へ診て行きますので、その差を問うたうまいやり方だと思いました。

こういう出題ができれば、本当に素晴らしいのですが、私たちは、多分に偏差値的な発想をしてしまう、その限界があらわれた結果だと思いました。

みなさん、いかが思われましたでしょうか？ そんな話題で、また議論したいものです。

## 学生を信じ、学生に任せよ

尾崎 良太

日米学生会議の素晴らしい特質の一つ。それは、学生の大きな裁量権だと思います。最近では義務教育はともかく、高等学校ですらも、体育祭や学園祭で、先生方の指導のもと、全てが整然と進められている、と聞きます。なるほど、その方が効率は良いでしょうが、自分たちで、問題を解決しながら、一つの事業を遂行するという貴重な経験を、生徒達から喪失させているのではないかと管理教育の悪しき弊害であり、今日の日本、政財界の指導者に人材不足をもたらす遠因となっているのではないだろうか？

意外と学生というのはしっかりしていて、特に私たち日米学生会議ほどの歴史がありますと、経験の蓄積が豊かで、今年度の、第46回実行委員会の場合、発足まもなくから、45回の実行委員や多くのOB・OGとの交流から様々な知識と手順、要領を学びました。例え

ば、日米学生会議において、参加者の選考は、実行委員を中心とした選考委員会で決定されます。その選考方法、問題の作成も含めてです。

というわけで、まったく新しい事業を創造する、という作業とは異なりますが、組織をくみあげ、運用する喜び、充実感が、先も言いましたように、今日の日本の教育の中で、忘れられがちな活動の中で得られたと思います。

私が卒業した高校では、文化祭や運動会は生徒が主催で、先生方は、父兄と共に招待されたお客様でした。夜遅くまで練習すると周囲の住人に迷惑だから、どうしよう、とか、グラウンドの土を靴から良く落とすようにしよう、などと取り決めたり、問題解決型の実践練習となっていたと思います。まず、生徒を信じ、第一歩を踏み出す勇気が、今、求められているのではないのでしょうか。

そんなことを考えるにつけ、60年前に、日米学生会議という画期的な民間交流に先鞭をつけられた諸先輩の勇気、そしてその勇気を認め、支援・支持していただいた方々の存在には、まったく、尊敬の念を禁じ得ません。そして、私たちがこの日米学生会議を、創造的に継承している。

本当に素晴らしいことではないのでしょうか。

## アメリカのロマンとロマンスのために

脇坂あゆみ

川に流されるのではなく、流れて、いきたい。最終日のいかだの上で、思った。

アメリカと日本という、二つの人格の間、いくつものジレンマがあり、その合流の渦から抜け出せないことがあった。澱みは今も、

見えない下流に待つのかもしれないが、会議を終えた満足感とともに、私はもっと大きい流れに乗ろうと、毎朝、目を覚ます。

8月21日夜から、私は、毎日が楽しくてしかたない。JASCシックがひどかった昨年の今頃を思うと、クールになった。去年のJASCは「日本」だった。久しぶりの「家」であった。あまり優しくて平和なので、離れてからも恋しくて、びっくりした。

今年のJASCは「アメリカ」だった。アメリカを見る日本人と話して、いつのまにか当たり前に信じていたものが当たり前でなかったので、また、びっくりした。私はアメリカ側から参加したが、日本の参加者多くの頑なな部分が印象に残っているの、自分の印象を伝えたいと思った。頑なな部分とは、日本側参加者多くのアメリカ観、アメリカ人観そして、ロマンとロマンス観である。海外経験も多くて、会議に来るような人との体験に基づいてそう感じるのだから、書いてもさしつかえなかろうかと思う。

アメリカ観の与える影響については、コミュニケーションを指摘したい。会議の序盤で既に、「アメリカ人って、深く考えてない」とか、「英語だから難しく聞こえるけれど誰もたいしたことってない」とか、簡単にいう人が、いた。それも、議論に「深く」参加しない人ほど、後でそんな抽象的なことをやすやすと言ってのける。言葉をわかっていない人が言う。英語がわからないのは構わない。けれども、言葉の一つ一つの含蓄を汲もうとせず、また、言葉が抜けている不完全さを思わず、どうして他人の意見を批判できようか。そういう意見に、そう、と頷かせてしまう、「家」の心地よさには息がとまる。

去年、私が乱暴なアメリカ人論を吐くたび

に、「君はどうしてそういうカテゴリー系のものいいかたをするんだ」と言うECがいた。今年、一実行委員として、少し若い、いらしている日本デリを見るたびに、私はそのことを思った。一般化は可能だ。だけど、心に触れるまで、一人をカテゴリーに入れてはいけないと思う。

これはついでだが、日本人観にしても同じだ。日本の教育はどうだとか、大学生はどうだとか、女性はどうかとか、趣味はどうだとか、あくまで自分の進学校や、有名大学や、モラルや、好みを基準に話をする人がいた。私自身もその間違いは犯すが、自分にとって大切な部分で一般化されると、一人の日本人としては不思議な気持ちになり、この人たちが将来、このままりーダーになったら、嫌だ、と思った。

とにかく、JASCに来るほどアメリカに思い入れがある以上、もっと、この国をすること、心を広くしてみたくはないか。勿論、汚いことはたくさんある。しかし、このどろどろの外交政策にさえ、私は人間的な落ち度と浅はかさを見て、憤りではない、ものの哀れを感じる。私は、もっと知りたい。もっと話したい。湾岸戦争以来の、アメリカの戦争観のギャップ、競争社会、人種主義、唯物主義、などに絶望したこと、悩んだことは、45回の機関紙やプレゼンで、尖っていた私が度々触れたことだったけれど、今は違う。あのときは、どうしてもわからなかった年上のマイクや周のニヒリズムが、今になって、ようやく分かるようになった気がするのだ。戦略的ニヒリズム。理想。幻想ではなく。

ロマンとロマンスは、夢と愛。これらの言葉は日本語にすると、歯が浮きそうだが。

ロマンについては、出世とか成功とかの概

念の頑なさを感じた。

8月21日の真夜中に近く、ワシントンDCの自宅の入り口で、隣人のコロラド人にてであった。エレベーターで夏の報告をしながら、なんだか顔が違うなと思った。彼は国際経済のクラスメイトだったのだけれど、5月に卒業して、働いている。

「ちょっと後で、時間があれば、相談があるんだ。日本でビジネスをするので。」

1時を近くなって廊下をのぞくと、なんだか開けっ放しの隣のドアが、来てほしそうに明かりと音楽をこぼしていた。音楽がメロウなラテンだった。

煙草の煙で霞がかかった向かいの窓は、夜にもかかわらず大胆に開け放してあり、左の壁にはキースヘリングズがかかっている。いつのまにか真ん中に動かされたデスクにはコンピュータと電話がおいてある。彼は昔、両側の白壁に4つずつ、いいのかっていうくらい大きな穴をドリルであけて、ブラジルで買って来たハンモックをつるしてねていたのだけれど、今ではベッドがクローゼットに押し込まれてある。

「ここはオフィスにしたのさ。」

デスクの隣にファイル棚がある。でも、まともになった、とっていいのだろうか。300枚ほどのCDは本棚においたまま、マリリンの絵も大学生のままだ。

隣人は、本当にビジネスの話をした。彼は、日本へ、BOOKS on TAPESの輸出を企画している。朗読本で、英語の勉強にもなるし、文化を学ぶ最高の商品だ、というわけ。既にニューヨークの出版社などとは話をつけてあって、あとは日本の流通と受け入れ商社や学校、そして広告しだいだ、ということだった。私は全然信用しなかった。

でも彼は、毎日やってきた。このあいだ、昔の出版社の知り合いの人の名前を教え、名刺と雑誌をみせ、「でも実際コンタクトをとるときは…」と、礼儀を教えていると、途中で雑誌を奪って、突然その社の営業に電話した。

随分乱暴だが、彼は日本に行くことになり、一月の東京ブックフェアにも出るそうだ。

私の周りには、アメリカ人、南米人、ヨーロッパ人、アジア人、アフリカ人や、勿論、日本人も、夢を食べていきっている人間が大勢いる。まゆつばものの夢が大半だがそんな中で日常を過ごせる私は恵まれていると思うし、そんな一人でいたい。

Y&Yに、東京大学を出て、大蔵省に入るのも、普通は、やりたいことがあるためじゃない、と言われたとき、びっくりした。冷静に堅実に、というプレッシャーのなかで、本当に自分がこれだと思ふものを見つかるのは、それを追いかけて行くのは、本当に難しいようだ。それとも、冒険したり夢をおったりするのは、陳腐でやってられない、という照れなのかな。

私は、日本にいるときは、「四畳半に西日差す」ようだと避けていた、夏目漱石の後期三部作などに、アメリカでふれ、その自分自身の心への誠実さに心を動かされたことがある。いまでも、迷うときは、四畳半に立ち止まって考える。日本にいればなおさなのだろうか。人に誠実に生きようとすれば、調和しようとするれば、自分を見失い、惰性で生きてしまうことはしばしばである。

こんなに夢、夢というと、あとから恥ずかしくなるかもしれないので、断っておくと、夢を追いかけるということは、自分自身だけの心に忠実でいるという、言わば勝手な生き方である。ひとつ間違えば、勘違い。それも、

自分だけに責任のある間違いだ。

アメリカで、私は自由だ。だからこそ、一度甘えてしまえば限りがない。独りの夜も、一人の朝も、だから、戦いである。なんとかして、社会や人に誠実でいることは、臆病な私にはなんでもないことである。真面目な性質であるので(?)テスト勉強も宿題も、掃除も洗濯も料理も、仕事も、人づきあいさえ、なんでもないことだ。大変なのは、自分だけの夢を疑わないこと。なぜなら夢は惰性だけでは簡単に消えてしまうものだから。行動に変えて行くには、エネルギーの必要な光であるから。

仲良くなったJASCerは、去年も、今年も、私の夢を支えてくれた。だけど日本のJASCer自身は、「異常に」堅実な人生計画を立てているようで、私は今思えばそれによって二年間、誤解を恐れずに言えば、心乱され、夢くじかれたところが多かったように思う。日米双方の学生に共通している認識と、彼らがJASCに求めて来ることの前提のなかに、「もっと大きい世界がある」というものがある。まだ若いんだから、もっと冒険していいじゃないか、というのが、私の、日本側参加者に対する不満である。

ロマンスについて。今まで、パーソナルなことだからと、書いたりするのは避けて来たけれど、JASC後に改めて、アメリカ人の悪友たちと話をして、重要な問題かもしれないと思った。

「君が自分で鳥籠を作り、閉じ込めろうとしていると考ただけで、憤死しそうだ。」

昔、好きな人がいた。優しく、いい人だった。一緒にいるだけで何も要らなかった。でも、一緒になれなかった。私が、自分の好きなことばかりしているから。もし今度、同

じことがあったら、私は、もう、自分の好きなことを、自分だけの行動半径で考えないようにしようと思う。と言ったときのこと。

「自分の一番大切なものを妥協しなければならないような愛しかたがあるか。」

愛とは、大切なものこそをわけあうオアシスなのだそうである。そして、お互いが大切なものを、大切にできればできるほど、オアシスは豊かになるそうである。勿論、頼れることも大事だ。だけど、大人の愛は、驚くこと、尊敬すること、学ぶこと、そして造ること、なのだそうである。

恭平は、女性に、安らぎを求めるといった。私も、男性に、ずっと、安らぎを求めていた。自分より賢くて、強い人。守ってくれる人。けれども、私が女だからと、容赦はしないことの多い、例えば上のアメリカ人の男性の方が、話していて学ぶものの多いことに気付いた。私が女だからと政治経済の話を控えないうし、手加減したりしない。ジョークも一方的じゃない。恭平の安らぎという言葉を借りれば、「女」や「男」を演じなくていいという、安らぎもある。これは、日本人がどうという問題じゃないだろう。

ただし、安らぎ以上の女は、女でなくなる、ということじゃない。私は、男女が平等であるという前提のもとに、男女は男女であっていいと思う。もっといえば、職場の男女の共存は馴れ合いを少なくし、適度の緊張感をうんで、よいのではないか。フラートもOKだ。幾人に愛情を示してもよい。幾人とメイクラヴしてもよい。それがルールにかなっている限り。ルールとは、あくまでお互いを人間として尊重すること。そして、アート・オヴ・セダクションと、下品なセクハラは区別すること。

結論を先に言ってしまうと、女性が職場で対等になるべき、社会に出て経済的に自立すべきな理由は、ここにもあって、つまり、よい恋愛をするため、だ。男女の政治的、経済的力が圧倒的に違うとき、本来の恋愛ゲームとは関係のない、様々な社会的要素が、純愛を邪魔する。女性は3高を目指し、一緒にバイクでツーリングのできる、高校からつきあっているもと不良の魅力的な彼、という選択を外してしまうかもしれない。一方で、長い髪をとかす。エステに通う。男性も、あの子を振り向かせるために、不本意に向かない大企業に入ってしまったたりして。本当はフリーの写真家になりたいけど、彼女は早く結婚したい、とか。

何たる情熱の無駄遣い。そして、歪んだフラストレーションはある社会的地位も仕事もある実年の男性が、俺たちは家族に縛られ、会社に飼われた豚だとはいたのを、きいたことがある。でも、もし男性が勝たなくてもよければ？家族を養うプレッシャーが半分だったら？もっと自分を磨くことに目をむけたり、家族と時間を過ごしたりできる。

頑などはいえないが、日本側の幾人かの恋愛観が、私にはカルチャーショックだった。マヤ＝アンジェロウのスピーチが一番、私のロマンス観に近かった。



上の感想を書いてから、三ヵ月たった。忙しくしていて、ロイ任せだったが、実はアメリカ側の報告書の担当だったりして、日本側にわざわざ書かなくても、と思っていた。しかし、眠れない午前4時、Rに電話したら、報告書はまだ作成中ということなので、あといくらか心に残っていることを付け加えて、まとめとしたいと思った。45回は日本から参加

して、気持ちは日本人であった。今回は、アメリカ実行委員らしくしようという自制心が半端に働いて、刺を抜いてしまったような気もする。

3ヵ月で、様々なことがあった。自分におこったことも目まぐるしいが、それよりも、私は改めてアメリカの躍動する勢い、力、面白さから鼓舞された。

まず一つは、ワシントンと政治の面白さだ。JASC翌日から私は読売新聞のアメリカ総支局でインターンを始めたが、中間選挙が11月にあり、特派員のサポートで全国のキャンペーン事務所に電話を一日中かけたり記者会見に取材にいったりした。大学と片手間でやっていたこともあり、外交関係の取材補助や日米包括会議があったこともあって、そればかりやっていたわけではないが、外から見ているだけでも楽しかった。

要するに人気投票なのであるが、民主主義というルールのもとに、全く違うアイデアが動く。ロイターからの送稿を読んだり、取材にでたりするたびにづくづく思うのはアメリカの重要人物、特に政治家の口のうまさだ。オリバー＝ノースと合同記者会見をしていたかのボブ＝ドールには、会見後30分ほどもついてまわったが彼の引力はすごかった。共和党が大勝して、例えばこんな大物が向かって来たら日本はひとたまりもないな、と思ってしまう。一昔前の小沢一郎さんだって、こんな迫力はないんじゃないだろうか。

さて、アメリカ人のプレゼンテーション能力には、日本側参加者は舌をまいたはずだ。寡黙をよしとする風潮はアメリカにはあまりないことを、これからアメリカにくるかもしれない人は心しておくよいだろう。言葉の壁もあったと思うが、一般のアメリカ人は、

JASCerほど我慢強く優しくはないし、日本人なれもしていない。黙っていれば何者にもなれない。口ばかりがうまくなれば政治も社会も上滑りのごまかしになってしまうとも思えるが、一方で、あらゆるセクターの間の意見と意思の交換は、民主主義の基本である。私は、日本に帰るとしゃべり過ぎて困るが、アメリカ人の理路整然としたロジックからは、まだ圧倒され、学ぶところが多い。

JASCerはしつこく主張を続けているか。

もうひとつアメリカにいて感じるのは、情報への期待と、教育の信仰である。最近盛んに National Information Infrastructure (NII) ということが言われているがこれからは必要な情報を握っているかどうかが生き残りを決める。これからの武器は核兵器ではなく、情報網である。そして、知識が商品であり、財産でもある社会では、より濃密な、応用の利く教育をうけたものだけが、力と特権を得られる。今日のニュースを読まなければ負けていく。知らなければ相手にされない。つい最近まで、「前進！」と叫び続ける、このアメリカのポジティブイズムに疲れ果てていたが、ようやく、それもスポーツ、と思えるようになってきた。

勿論、どこにいても、競争社会から抜け出ることはない。NIIの原動力となったものの一つに日本がある。現在のアメリカのインテリジェンスを築いたきっかけは真珠湾の日本軍であり、産業スパイ、ビジネス情報網の新たなモデルは、日本のそれである。今度日本に帰ったときは、ここまで恐れられ、嫌われ、尊敬されている、日本の情報システムが実際はどんな形で生活に根をおろしているのか、見るのが楽しみでしかたない。

JASCerは動いている時代の中にいるか。

最後に、女性の頼もしさ。特にアメリカの中年の女性には魅力的な人が多い。白人男性の支配するワシントンDCにあっても、官公庁、議会、大学、新聞者、どこでも魅力的な女性に出会う。アメリカの熟年ビジネスマン相手に、これからの経済を語るローラ＝タイソンの目の輝きと、表情の緊張感と、そして、後から(コメントをとり)追いかけていったときにみたふくらはぎの引き締まり。大学で教育を受け、仕事を志したからには、これくらい緊張感のある人物になりたいものだ。彼女が強そうなボディガードに守られて、群がるレポーターをおいてリムジンに乗り込んだのも印象的だった。

日本の女性については、JASCerには頼もしそうな人が多いとはいえ、まだまだもどかしいと感じることが多かった。これは、マッキーの言葉を借りていえば、仕事で成功したい女性は「女であることを捨てるか、とことん利用するか」しかないからではないだろうか。(私はマッキーの去年からの一連のこうした発言に頭にきたことが幾度もあったがあくまで現実の描写であったと今は解釈している。)魅力的な人が多いなかで、日本側はどちらかといえば「どちらか」であった。つまり、女であることをとことん楽しんでしかもフェアに競争してやろう、という姿勢は、46回の女性の中にはあまり感じられなかった。つまり、フラートしつつ、自分の仕事はきっちりやるという人達のことである。こんな言い方をするとまた、「日本の心を忘れた」と言われそうだが。

JASCerは生き後れてはいないか。

最後に、偉そうなことを並べたけれども、私が会議を作っていく中でもっとも学び、刺激を受けたのは、参加者の人間的魅力からで

あったことを強調しておきたい。ヘルス・テーブルでは、Rの「一見関係のない話」から、実に多くを学んだ。個人的にも話していて楽しかった。愛ちゃん、洋平、優ちゃんの医療にとりくむ真摯な姿勢も印象的だった。ダンサーとは東金一吉祥寺以来、話したいことが尽きない。トミー、青い私に対する寛容さに、ほれました。としみ、私も、「夢の力、意志と、ロマンス」を信じている。また、アメリカ側の9人の実行委員との仕事を通じて、アメリカ人の企画力、指導能力、独立心も学ぶことができた。よい経験は大切に消化していきたい。

大学の3年、4年と、迷いの多い時期に、日本で、アメリカで、会議に参加できたことは今思えば実に幸運であった。回り道をしたけれども、私は夢を確認でき、日米のそれぞれのよさ、二つの国の作って行く将来をじっくり考える機会がもてた。これは重要なことであった。なぜなら日本人でありながらアメリカで勉強して来た私にとって、日米は自分のアイデンティティーそのものであるから。

しかし、過去に感謝するのではなく、これからは会議で考えたことを身にして行きたい。先一年も見えていないが、アメリカのロマンとロマンスを信じる以上は、これしきの不安は当然である。

JASCerとして、これからも成長して行けるか。

1994年11月 ワシントンDCにて

## Essay

Micah Auerback

The Japan-America Student Conference offers many once-in-a-lifetime opportu-

nities, all packed into a few short weeks. Students who participate in the Conference have the rare chance to break down the barriers of language and nationality. They replace their stereotypes and preconceptions of others with real communication.

"Communication" is not just verbal, and it does not take place only during the official sessions of JASC. "Communication" is really continuous and all-encompassing. For example, I easily learned as much from living with Japanese roommates for four weeks as from the meetings of my Ethics discussion table. And in a small way, I came to see my own home country through Japanese eyes...by being taken on a whirlwind tour of New York in Japanese, by eating in a McDonald's in Washington with a couple of the Japanese delegates, by giving out food to poor AIDS patients with a Japanese partner.

One of the experiences that made a great impression on me was going to the Holocaust Museum in Washington. As an American and a Jew, I took a special interest in this visit, but I was a little nervous about the Japanese delegates. A common American stereotype holds that Japan is a completely homogenous society, with no appreciation for difference. Since the important lesson of the Holocaust is the need to protect differences of all varieties, I was worried that the Japanese delegates might not be able to relate the visit to their own experience. However, on the whole, both sides of JASCers responded to the museum



in the same way...with shock, deep sadness, and a resolve that the Holocaust must not happen again. As we emerged from the museum to sit on the lawn and eat our Japanese-style boxed lunches, I could not help reflecting that we are all human beings, after all.

In fact, our common humanity emerged through the artificial barriers of culture and language, again and again. One night in Seattle, we had a whole string of informal presentations from delegates, on every topic from flirtation in Japan and America to the atomic bombing of Hiroshima. I am surprised at how well I remember these even half a year later! As a group, we all understand these experiences, because we were able to feel them. We all laughed and

cried together...because flirtation is funny anywhere, because the destruction of a city is a crime against humanity, anywhere. Through another presentation, for the first time, I caught a glimpse of the life of Japanese-Americans as they grow up, their special experiences and pains. I remembered the first thing that the poet Maya Angelou told us just a few weeks earlier, when we were on the other side of the country in North Carolina: We human beings are more alike than we are different.

I believe that if there is ever to be true peace and mutual understanding among human beings, it will come from something like JASC, from sustained human contact. I am extremely grateful that I had the chance to participate in JASC this year.



補 遺

# Proclamation

The Japan-America Student Conference brings together 40 of the top college students from each country for thirty days of living, studying, and traveling in an effort to promote mutual understanding, friendship, and trust between Japan and the United States.

Wake Forest University hosts the 46th Annual Japan-America Student Conference July 25 through August 2. The citizens of Winston-Salem proudly support this important cross-cultural exchange and welcome with genuine hospitality our Japanese guests.

As Mayor of the City of Winston-Salem, North Carolina, I, Martha S. Wood, proclaim July 25 through August 2, 1994

## JAPAN-AMERICA WEEK

in Winston-Salem in recognition of this unique opportunity to share mutual concerns and explore possibilities for the future with our Japanese neighbors.



*Martha S. Wood*  
Mayor

*July 26, 1994*  
Date



SHARON PRATT KELLY  
Mayor

THE DISTRICT OF COLUMBIA  
WASHINGTON, D. C. 20004

## **JAPAN-AMERICA STUDENT CONFERENCE WEEK**

*AUGUST 2 - 6, 1994*

*BY THE MAYOR OF THE DISTRICT OF COLUMBIA*

### **A PROCLAMATION**

*WHEREAS, it is one of the responsibilities of the Mayor of the City of Washington, D.C. to recognize occasions of outstanding significance; and*

*WHEREAS, the District of Columbia has attracted and will host the 1994 Japan-America Student Conference; and*

*WHEREAS, it is a pleasure to recognize and welcome such an outstanding and unique activity to the City of Washington, D.C., as well as to herald the fact that this year's 46th Annual Conference, and the 60th anniversary of the program, takes place at The American University; and*

*WHEREAS, Washington, D.C. salutes the 1994 Japan-America Student Conference, with the theme: "Learning from History: Active Cooperation for the New Era;"*

*NOW, THEREFORE, I, THE MAYOR OF THE DISTRICT OF COLUMBIA, do hereby proclaim August 2 - 6, 1994, as "JAPAN-AMERICA STUDENT CONFERENCE WEEK" in Washington, D.C., and call upon all the residents of this city to join me in supporting this most noteworthy activity.*



SHARON PRATT KELLY  
MAYOR  
DISTRICT OF COLUMBIA

## 第46回日米学生会議：主催・後援・賛助団体

主 催 財団法人 国際教育振興会  
後 援 外務省  
国際教育交換協議会(CIEE)  
日米文化センター

### 賛助財団

財団法人石橋財団  
大阪日米協会  
財団法人鹿島平和研究所  
神戸日米協会  
財団法人国際教育財団  
社団法人証券投資信託協会  
社団法人信託協会  
社団法人生命保険協会

### 賛助企業及び賛助者

旭硝子株式会社  
株式会社あさひ銀行  
アサヒビール株式会社  
味の素株式会社  
株式会社伊勢丹  
株式会社イトーヨーカ堂  
伊藤忠商事株式会社  
UCC上島珈琲株式会社  
エーザイ株式会社  
エッソ石油株式会社  
大阪ガス株式会社  
株式会社大林組  
オムロン株式会社  
鹿島建設株式会社  
カルテックス・オイル・ジャパン株式会社  
関西電力株式会社  
キッコーマン株式会社

財団法人日商岩井国際交流財団  
社団法人日本歯科医師会  
社団法人日本自動車工業会  
社団法人日本証券業協会  
財団法人平和中島財団  
財団法人三菱銀行国際財団  
財団法人吉田国際教育基金

キューピー株式会社  
九州電力株式会社  
協栄生命保険株式会社  
協和発酵工業株式会社  
国際電信電話会社株式会社  
株式会社さくら銀行  
三共株式会社  
三洋証券株式会社  
三洋電機株式会社  
株式会社三和銀行  
塩野義製薬株式会社  
株式会社ジャパンエナジー  
新日本製鐵株式会社  
住友海上火災保険株式会社  
株式会社住友銀行  
住友商事株式会社  
住友信託銀行株式会社

住友スリーエム株式会社  
住友不動産株式会社  
積水ハウス株式会社  
セコム株式会社  
ゼネラル石油株式会社  
ソニー株式会社  
株式会社第一勸業銀行  
第一工業製薬株式会社  
第一生命保険相互会社  
大成建設株式会社  
株式会社ダイナワード  
株式会社大丸  
株式会社大和銀行  
大和証券株式会社  
武田薬品工業株式会社  
株式会社竹中工務店  
中外製薬株式会社  
中部電力株式会社  
デュボン・ジャパン・リミテッド  
株式会社電通  
東京海上火災保険株式会社  
東京急行電鉄株式会社  
株式会社東京銀行  
東京電力株式会社  
株式会社東芝  
東燃化学株式会社  
東洋信託銀行株式会社  
凸版印刷株式会社  
トヨタ自動車株式会社  
ニッカウキスキー株式会社  
日興証券株式会社  
日産自動車株式会社  
日本アイ・ビー・エム株式会社  
株式会社日本興業銀行  
日本国際通信株式会社  
株式会社日本ジェイ・エイ・エヌ

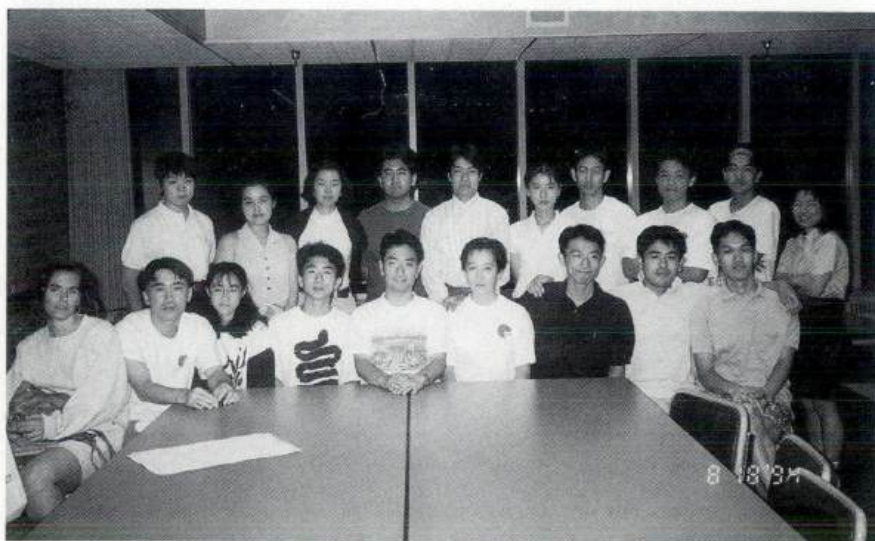
日本信販株式会社  
日本生命保険相互会社  
日本電気株式会社  
日本郵船株式会社  
野村証券株式会社  
株式会社日立製作所  
日野自動車工業株式会社  
株式会社富士銀行  
藤沢薬品工業株式会社  
富士ゼロックス株式会社  
富士通株式会社  
本田技研工業株式会社  
松尾橋梁株式会社  
松下電器産業株式会社  
マツダ株式会社  
株式会社松屋  
三井海上火災保険株式会社  
三井信託銀行株式会社  
三井物産株式会社  
三井不動産株式会社  
株式会社三菱銀行  
三菱自動車工業株式会社  
三菱重工業株式会社  
三菱商事株式会社  
三菱信託銀行株式会社  
三菱地所株式会社  
明治生命保険相互会社  
安田火災海上保険株式会社  
安田生命保険相互会社  
山一証券株式会社  
山崎製パン株式会社  
雪印乳業株式会社  
横河電機株式会社  
株式会社ロイヤルホテル  
宮澤喜一  
吉田直樹

## 第47回日米学生会議のお知らせ

1934年に当時の学生有志によって、日米学生会議が創始されて以来、既に60年が経過致しました。日米にとっての激動の時代であったこの60年間に、日米学生会議はさまざまな変化を遂げつつも、日米の学生として、その時代に応じた役割を担うべく努力を続けてまいりました。太平洋戦争の終結から現在に至るまで、日米両国にとって、最も大切な2国間関係が日米関係であることは依然、疑いの余地のないところです。しかし、近年の中国や東南アジア諸国の政治的・経済的台頭、北朝鮮の核疑惑などの日本を取り巻く環境の変化に目を向けますと、太平洋の平和というテーマ1つ取ってみても、もはや、日米だけで議論できる時代は終わったという事がわかります。私たちは、100以上存在する2国間関係の中でなぜ、日米なのでしょう。なぜ日露でも、日中でも、日英でもないのでしょうか。多くの国際交流団体が存在する今日、私たちには日米であるからこそ、学生であるからこそ、求められている役割があるはずです。日米学生会議は、参加者の間のたんなる親睦会で終わるべきものではありません。

第47回日米学生会議におきましては、「時代の創造 歴史に学び、理想の実現へ」という総合テーマの下、社会に対して学生としての具体的な提言を行うことによって、“次世代の社会に対して貢献のできる会議”づくりを目指します。

第47回日米学生会議実行委員会  
日本側実行委員長 細野 恭平



(後列) 第47回日米学生会議実行委員会

(前列) 第46回日米学生会議実行委員会

## 編集後記

お待たせ致しました。やっと出来上がりました。第46回日米学生会議日本側報告書。作成にあたっては、会議参加者の原稿をほぼそのままの形で使わせて頂きました。文体、形式の指定をしなかったため、多少ちぐはぐな印象を受けるかもしれませんが、個々人の個性をその中から感じ取って頂ければと思います。編集は本会議終了後、安藤譲治、中村紀寿、山口誠、田中沙羅の4人を中心に進めましたが、会議中写真係として活躍してくれた幸谷愛さんをはじめ、多くの方々の協力のおかげで完成に至りました。

毎年このような報告書を作成していますが、今年は本会議のみならず、本会議前の準備活動、特に、各フィールド・トリップ(実地研修)の報告にも重点が置かれています。本書を読むことで疑似体験して頂けたらと思います。

日米学生会議と社会との関わりは、日米学生会議のありかたを考える上で、常につきあたる問題ですが、会議参加者だけではなく、一般社会にも開かれた存在であるべきだと考えています。本会議開催にあたり、毎年多くの財団、企業に資金援助を頂いていることから、日米学生会議は社会に対して何かをフィードバックする存在であるべきなのです。その為にも、内部完結型で自己満足に終わるのではなく、社会に対するアウトプットも積極的に行いたいと思っています。第47回会議は日本開催です。フォーラム等においては一般の方にも開放されていますし、会議前の日米学生会議主催の講演会やフィールド・トリップ等にも多くの方に参加して頂けたらと思います。

このような認識に基づき、この報告書は、会議参加者が思い出に浸るためだけでなく、日米学生会議に興味を抱く全ての人のために、その存在と活動を知って頂くために作成されました。本書が日米学生会議と社会とを繋ぐ一助となれば幸いです。

最後になりましたが、報告書編集に協力してくれたタスクフォースの皆さん、原稿を書いてくれた第46回会議参加者のメンバー、並びに度々事務所にまで足を運んで下さった実業公報社の古屋繁様には、この場をお借りしてお礼を申し上げます。本当にありがとうございました。

第46回日米学生会議日本側報告書編集責任者

田中 沙羅



第46回 日米学生会議  
日本側報告書

発行日 1995年4月13日

編集者 安藤 讓治 田中 沙羅  
中村 紀寿 山口 誠

発行 日米学生会議日本側報告書編集委員会  
〒160 東京都新宿区四ッ谷1-21  
財団法人 国際教育振興会内  
日米学生会議事務局

印刷 ㈱実業公報社

***JASC***  
***1994***

***SINCE 1934***

**IEA** 財団法人国際教育振興会

第46回日米学生会議日本側報告書編集委員会編